



2 گۆقارى

# ناوهندى ياسايى

گۆقارىكى ياسايى وهرزىيه، ناوهندى كاروبارى ياسايى دهرىدهكات.....ماره دوو، ئايارى 2022

## ◆ پيويستى هه موار كرده وهى ياساي هه لبراردنى په رله مانى كوردستان ژماره 2ى سالى 1992ى هه موار كراو

- ◆ پيگهى ياسايى كه مينه كان له نيوان دهق و واقيعدا
- ◆ سروشتى ياسايى گر بيه ستى كر ينى يه كه كانى نيشته جي بوون له ماوهى دروست كردندا
- ◆ جينوسايدى هه له بجه له داد گاي لاهيدا
- ◆ الرقابة القضائية على الأنظمة الداخلية للبرلمان
- ◆ ملاحظات نقدية حول قانون الأسلحة لاقليم كوردستان- العراق رقم 2 لسنة 2022
- ◆ الدعوى الدستورية و كيفية إقامتها امام المحكمة الاتحادية العليا في العراق

2

ئايارى ۲۰۲۲



## گۆقارى ناۋەندى ياسايى

گۆقارىكى ياسايى ۋەرزىيە  
ناۋەندى كاروبارى ياسايى دەرىدەكات

ناۋەنشان: كوردستان - سلیمانى - بەختىارى  
نزيك سەنتەرى گەنجان  
ۋېبسايت: [nawandiyasae.puk.org](http://nawandiyasae.puk.org)  
ئېمەيل: [nawandiyasae.puk@gmail.com](mailto:nawandiyasae.puk@gmail.com)  
تەلەفون: 07701521778





## گۆڤاری ناوهندی یاسایی

خاوهن ئیمتیاز  
| ناوهندی کاروباری یاسایی (ی.ن.ک)

سه‌رنووسه‌ر  
| ته‌لار له‌تیف

به‌ریوه‌به‌ری نووسین  
| سه‌مه‌ر زه‌نگه‌نه

07701521778  
| Samadzangana1966@gmail.com

نه‌خشه‌ساز و هه‌له‌چنی کوردی  
| بڕوا عوسمان  
هه‌له‌چنی عه‌ره‌بی  
| عبدالله علی

د. اسماعیل نجم‌الدین زه‌نگه‌نه  
| م. ریبوار محه‌مه‌د سالح  
| پارێزه‌ر هه‌وار ابراهیم شالی

ده‌سته‌ی نووسه‌ران

حاکم عه‌بدولکه‌ریم حیدر علی  
| پرۆفیسۆر د. سامان فه‌وزی عمر  
| پارێزه‌ر تاریق جامباز

ده‌سته‌ی راویژکاری

## رېنماييېه كانې بلاو كړنه وه

- ۱- ټم گوډاره گرنګې ده دات به بلاو كړنه وه ټم بابته تانه ې خواره وه، چ به زمانې كوردې ياخود به زمانې عه ره بې:
  - توږينه وه ې زانستي له بواري ياسا.
  - نووسين و بابته ې ياساي.
  - خوښندنه وه و رافه كړنې كټيې ياسا.
  - خوښندنه وه و خستنه پرووي نامه و تيزي زانستي له بواري ياسا.
  - برياري دادوه ري.
  - نوارين (ته عليق) له سه ر برياره دادوه ري به كان.
  - هر بابته ټيكي ديكيه ې ياساي.
- ۲- پيوسته نووسه ر ناو و ټيمه يل و ته له فوني خوي له گه ل بابته كه دا بنيريټ.
- ۳- پيوسته بابته كه ټورجينال بيت و له شوي تر بلاو نه كرايپته وه.
- ۴- گرنګه بابته كه ان پشت به سه رچاوه ې زانستي به ستن و ره چاوي ټمانه ې زانستي بكه ن.
- ۵- پيوسته شيوازي داناني سه رچاوه كان به شيوه ې (ټيند نوټ) بيت و به شيوه ې ژماره بيت كه له ژماره - له كه وانه دا - (۱) ده ست پي ده كات به كوټا ژماره له پيش ده رټه نجام كوټايي ديټ.
- ۶- پيوسته ريزكړنې سه رچاوه كان به هه مان ريزبه نديي ناو بابته كه بيت، به داناني ژماره له كه وانه دا (۱) له ليستي سه رچاوه كان له كوټاييدا.
- ۷- پيوسته ژماره ې سه رچاوه كان له ليستي كوټايي سه رچاوه كان له تيوان دوو كه وانه دا بنيريټ بو نمونه (۱). هه روه ها ده بيت به شيوه ې ده ستي (manually) ژماره كان بنووسريټ.
- ۸- پيوسته هر خسته و فيگه ريك به كار ده هيريټ ژماره ې بو دا بنيريټ بو نمونه (خسته ې ژماره ۱).
- ۹- پيوسته سه رجه م بابته كه كان به فونتي يونيكوډ بنووسريټ.
- ۱۰- جگه له سه روتار، سه رجه م بابته كه كان ديكيه گوزارشت له را و بوچووني نووسه ره كه ې ده كات.

## تعليمات النشر

- ١- هذه المجلة تهتم بنشر المواضيع الآتية، سواء باللغة العربية أم الكردية:
  - البحوث العلمية في مجال القانون.
  - الكتابات والمواضيع القانونية.
  - قراءة وشرح الكتب القانونية.
  - قراءة وعرض الرسائل والأطروحات العلمية في مجال القانون.
  - القرارات القضائية.
  - التعليقات على القرارات القضائية.
  - أية مواضيع قانونية أخرى.
- ٢- على الكاتب ارسال اسمه وعنوان بريده الالكتروني ورقم هاتفه مرفقا بالموضوع.
- ٣- يجب ان تكون المواضيع جديدة وغير مأخوذة من شخص آخر مباشرة.
- ٤- من المهم ان يستند الموضوع الى مصادر علمية وتراعى فيه الامانة العلمية.
- ٥- ينبغي ان تكون كتابة المصادر بشكل (ايند نوت) وبأرقام توضع بين قوسين بدءا من الرقم (١) الى آخر رقم قبل الاستنتاجات.
- ٦- يجب أن يكون ترتيب المصادر بنفس ترتيبها داخل الموضوع وذلك بوضع ارقام بين قوسين (١) في قائمة المصادر بنهاية الموضوع.
- ٧- يجب كتابة ارقام المصادر بالقائمة النهائية بين قوسين (١) وكذلك كتابتها بشكل يدوي (manually).
- ٨- يجب وضع ارقام لأي جداول او رموز ترد في الموضوع مثلا (الجدول رقم ١).
- ٩- يجب كتابة المواضيع بخط يونيكود.
- ١٠- باستثناء المقال الافتتاحي، فإن جميع المواضيع الأخرى تعبر عن آراء أصحابها.



## پیرست

### سهروتار

تیسٹا و ٹایندهی دہسہ لاتی چوارہم لہ ہہریمی کوردستان، تہ لار لہ تیف..... ۱۱-۹

### بابہ تہ کوردیہ کان

- پیوستی ہہموار کردنہ وہی یاسای ہہ لہ بزاردنہ پہ لہ مانہ کوردستان ژمارہ ۲ سی سالی ۱۹۹۲ سی ہہموارکراو،  
پ.ی.د.شالو صباح ..... ۲۲-۱۵
- کو توبہ نندہ دہستوریہ کان لہ سہر دہستوری چاوه پروانکراوی ہہریمی کوردستان، د.ئیسماعیل نہ جمہ دین..... ۲۶-۲۳
- جینوسایدی ہہ لہ بجه لہ دادگای لہایدا "ہہ لہ سہ نگاندنیکی یاسایی بو کہ یسی فرانس فان ثانات"، د.ئاوارہ حسین..... ۳۱-۲۷
- پیگہی یاسایی کہ مینہ کان لہ نیوان دہق و واقیعدا، ئاسو حمہشین عبدالکریم..... ۴۰-۳۲
- سروشتی یاسایی گریبہستی کرینی یہ کہ کانی نیشته جیبوون لہ ماوہی دروستکردندا، م.ی. پیوار محہمہ د..... ۴۷-۴۱
- داوای ہہ لہ وہ شانندنہ وہی بریاری کارگری لہ ہہریمی کوردستان؛ ریکار و ئیشکالیہ تہ کانی، عہ بدولقادر سألج..... ۵۶-۴۸

### المواضيع العربية

- الرقابة القضائية على الأنظمة الداخلية للبرلمان، د.خاموش عمر عبدالله..... ۶۸-۵۹
- جنسية التأسيس وأثرها في الاستقلال (دراسة تحليلية وصفية في ضوء تأسيس الدول)، د.محمد جلال حسن..... ۷۵-۶۹
- ملاحظات نقدية حول قانون الأسلحة لاقليم كوردستان- العراق رقم ۲ لسنة ۲۰۲۲، د. فرهاد حاتم حسين..... ۷۸-۷۶
- حق المتهم في الصمت وعدم قول الحقيقة أثناء الإستجواب - دراسة تحليلية مقارنة، د. سردار علي عزيز..... ۹۵-۷۹
- قراءة نقدية لقرار مجلس القضاء في اقليم كوردستان بشأن تشكيل محاكم بداءة خاصة بالمسائل التجارية،  
م.د.بہ ختیار صديق رحيم..... ۹۹-۹۶
- الدعوى الدستورية و كيفية إقامتها امام المحكمة الاتحادية العليا في العراق، د.شاخه وان صابر احمد..... ۱۰۵-۱۰۰
- منظمة التجارة العالمية دراسة في المهام والمبادئ، د.هيو علي حسين..... ۱۱۶-۱۰۶
- مفهوم القرار الإداري المضاد أو العكسي وخصائصه، د.خليل عبدالقادر حسين..... ۱۲۵-۱۱۷

### القرارات القضائية

- القرارات القضائية محكمة التمييز الاتحادية..... ۱۳۸-۱۲۹
- القرارات القضائية محكمة التمييز في اقليم كوردستان..... ۱۵۷-۱۳۹
- قرارات في القانون المدني..... ۱۴۴-۱۳۹
- قرارات في قانون الاحوال الشخصية..... ۱۴۶-۱۴۵
- قرارات في القانون الجنائي..... ۱۵۱-۱۴۷
- قرارات في القانون الاداري..... ۱۵۷-۱۵۲

### خستنه رووی کتیب

- کتیبی: شرح القانون الإداء العام رقم (۱۵۹) لسنة ۱۹۷۹ النافذ في إقليم كوردستان العراق..... ۱۶۵-۱۶۱
- نووسر: داواکاری گشتی؛ د.فہرہاد حاتم حسین | خستنه رووی؛ مافہرہوہر؛ پیوار محہمہ د رہشید





## ئىستا و ئايندهى دەسەلاتى چوارەم لە ھەريۆمى كوردستان

تەلار لە تيف |

پىي، بۆيە لە دەسئورەكانياندا ھەوليانداو ھە  
زانى مانەو ھى ئەو ئازادىيە بکەن و رىگە  
نەدەن لە گەل گۆرانى ھکومەنەكانيان ئەو یش  
بگۆرپىت و پاشەکشە بکات، بۆ نمونە  
لە دەسئورى ئەمەريکيدا ھانوو ھە: بۆ  
کۆنگرېس نيە ھىچ ياسايەك دەربكات ھە  
ئازادىي رادەبرپىن ھەم بکائەو ھە.

لە ھەريۆمى كوردستانىش لە دوای راپەرپىنە  
مەزنە ھەى سالى ۱۹۹۱ ئازادىي رادەبرپىن  
شانەشانى ئازادىيە سياسىيەكانى دىكەى  
و ھەك ئازادى دەنگدان و دروسنکردنى پارنى  
سياسى، بەرەوپىشچوونى باشى بەخۆو ھىنى  
بە بەراورد لە گەل قۆناغى پىش راپەرپىن  
بە ئايەنى لە دوای دەرچواندنى ھەردوو  
ياساي چاپەمەنى لە سالى ۱۹۹۳ و ياساي  
رۆژنامەگەرى لە سالى ۱۵۲۰۰۷، بەلام دوای  
نزيكەى ۳۰ سال ئىنر كالى ئەو ھانوو ھە  
بەراوردى ئازادىي رادەبرپىن نەكەين بە  
قۆناغى پىش راپەرپىن، بەلكو بەراوردى

ئازادىي رادەبرپىن ھە بە يەكئىك لە گرنگىرپىن  
ئازادىيە سياسىيەكانى مەرۆف دادەنرپىت  
لەمەرۆدا بوو ئە پىو ھەرىك بۆ پىوانى ئاسنى  
دىموكراسى و پىشكەوئنى ھەر ولانىك،  
بەجۆرىك ھەمىشە لە ولانە دىموكراسى  
و پىشكەوئوو ھەكاندا ئازادىي رادەبرپىن لە  
ئاسنىكى بەرز و باشدايە.

پەيوەندىي ئىوان ئازادىي رادەبرپىن و  
دىموكراسىش پەيوەندىيەكى دىيالكتىكى  
و كارلكتىكردنى دوولايەنەى راسنەوانەيە،  
بە ماناي ئەو ھى چەند ئازادىي رادەبرپىن  
فەرەھەم بپىت ئەو ھەندە دىموكراسىش  
دەچەسپىت، بە ديوەكەى دىكەشدا چەندە  
ولان دىموكراسى بپىت ھپىندە ئازادىي  
رادەبرپىن گەشە دەكات.

ولانە دىموكراسى و پىشكەوئوو ھەكان باش  
لە گرنكى ئەو ئازادىي رادەبرپىنە دەگەن و  
دەزانن لە قۆناغى راکوزەريان بۆ دىموكراسى  
بە چ نرختىك و ماندووونىك گەيشنوون



بکهین به ولانه پیشکه وئووه کان و به پیوه و سناندارده جیهانییه کانی ته و مافه. پیویسنه هه لسه نگاندنیکی واقعییه بو ته و نازادییه بکریت وهک ته وهی هه یه نهک نهها وهک ته وهی له دهقه یاساییه کانداهانووه.

لهم پرووه وه ته گهر چی جیاوازی له ئاسنی نازادییه راده ربرین له نیوان پاریزگاکانی ههریمی کورد سناندا هه یه، به به لگهی ته وهی زوربه ی که ناله بیلییه و ئوپوزسیونه کان له پاریزگایه ک کوپوونه ته وه، به لام سه رنج و ره خنه کان له لایه ن ریکخواه نیوده وله ئییه کانی مافی مروف و ریکخواه په یوه ندیداره کان به نازادی پوژنامه گهری به ئاییه ئی له دوای که یسی به ندرکنی چالاکوانه کانی بادینان له ئاسنیکی به رزدایه، به جوړیک کاریگهری خراپی کردووه نه سه ر ناوبانگی ههریمی کورد سنان که هه میسه له رابردوودا بانگه شه ی ته وهی ده کرد که ده یه ویٹ نموونه یه کی جوانتری نازادی و پیکه وه ژیان له ناوچه که دا پیشانی جیهان بدات.

تیمه له یه کینی نیشنمانی کورد سنان راید هه گه یه نین که له داهانووشدا به هه مان شیوه ی رابردوو دریزه پیده ری هه مان ته و دید و بوچوونه ی هه قال (مام جه لال) ده بین که برینییه له ریزگرنی مافی مروف و پاراسنی نازادی راده ربرین و هه موو نازادییه سیاسییه کانی دیکه. (مام جلال) یک که له شاخدا ریگهی نه دا هیچ که سیک ئوندونیژی دژ به و نووسه رانه به کاربه نیٹ

که هه ندیک جار له نووسین و شیعر و رومانه کانیاندا ره خنه ی ئوندیان له یه کینی و خودی خو ی ده گرٹ، له دوای راپه رینیش سه کو ی نازادی له پارکی نازادی دروست کرد بو ته وهی هه موو کهس به و په ری نازادییه وه ره خنه کانی خو یان بگه یه نن. هه میسه ش شانازی ده کرد که نابیٹ کهس له سه ر ره خنه و نازادی قسه و بیرو را زیندانی بکریت، به لکو ده بیٹ قه له م به قه له م و ره خنه به نووسین وه لام بدرینه وه.

کانیک ده ئین نازادی راده ربرین و ره خنه گرٹن ته وای بیگومان جیاوازه له جنیودان و ناو زپاندن و بلاو کردنه وهی هه والی درو و بن بنه ما که هه موو ته مانه له ولانه دیموکراسی و پیشکه وئووه کانی جیهانییه ریگا پینه دراوه و زوربه ی جار ده چنه خانه ی پیشیلکاری یاسا و ناوانه وه، چونکه چون که سه کان مافی نازادی راده ربرینان هه یه به هه مان شیوه که سانی به رامبه ریشیان مافی که رامه ت و پاراسنی ناو و ناوبانگیان هه یه، به لام پیویسنه له و حاله نه ی کوئانییدا به شیوه یه کی یاسایی و گونجاو مامه له له گه ل ته و جنیو و ناو زپاندن و پیشیلکارییه یاساییانه بکریت که سزاکه ی بگونجیٹ له گه ل مه به سنی سزاکه و قه باره ی ناوانه که و له گه ل پیوه ره نیوده وله ئییه کانی مامه له کردن له گه ل ته و جوړه سه ریچیانه دا. جیگای خو شحالیشه که نا راده یه کی باش هه ریمی کورد سنان به یاسا له سزای به ندرکن بو پوژنامه نووسان دورکه وئووه نه وه و به ره و سزای پیژاردن چووه، به لام هیشنا چه ندین



ئاسنەنگ لە بەردەم ئازادىي پادەربېرىن و كارى رۇژنامە نووسى ماوہ .  
 ناوۋەندى كاروبارى ياساى كە ئۆرگانىكى ئەو  
 حزبەى مام جەلالە لە ھەولى جددىدايە  
 بۇ ھەلگرنى ئەو لەمپەرانىە لە بەردەم  
 ئازادىي پادەربېرىندايە و كار دەكاث بۇ  
 دۆزىنەوہى چارەسەرى گونجاو بۇ كىشە و  
 گرنەكانى ئازادىي پادەربېرىن لە ھەرىمى  
 كوردستان بە سوودبىنين لە راپۇرنە  
 رەخنەيەكانى رىكخراوہ نىودەولەئىيەكانى  
 مافى مرؤف و پسپۇرانى بوارەكە . بۇ ئەو  
 مەبەسنەش لە چەند مانگى رابردوودا  
 چەندىن وۆركشۆپ و پانىلى بۇ كەسانى  
 شارەزا و پسپۇرى بوارەكە ئەنجامداوہ ،  
 چەندىن بىرۆكەى باشى گەلالە كردووہ  
 بۇ ھەمواركدنى ياساكان وەك نەھىشنى  
 دەسنگىركردن (نەوقىف)ى رۇژنامە نووسان  
 و دادگايىنە كرنىان بە ھىچ ياسايەكى دىكەى  
 جياواز لە ياساى رۇژنامە گەرى ، بەلام لە  
 چاوپروانى كائى گونجاودايە بۇ ئەوہى ئەو  
 پىشنىازانە وەك ئەوہى مەبەسنە شوئىنى  
 خۆى بگرىث نەوہكو لە لايەن زۆرىنەيەكى  
 پەرلەمانىيەوہ بە ئاراسنەيەكى دىكەدا  
 بېرىث .

ھەوائنامەى كىتپ



هه و النامدی کلێر

# بابه ته کوردييه کان

---



# پۆیستی هه‌موارکردنه‌وه‌ی یاسای هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی کوردستان ژماره ٢ی سالی ١٩٩٢ی هه‌موارکراو

پ.ی.د.شالو صباح عبدالرحمن  
پروفیسوری یاریده‌ده‌ر له کۆلتیجی یاسای زانکۆی سلیمانی

## پیشه‌کی

له سه‌رجه‌م ولانی دیموکراسی هه‌لبژاردن ناکه ئامرازی دیموکرائییانه‌ی  
گرته‌ده‌سنی ده‌سه‌لانه، که ئایدا گه‌ل وه‌ک خاوه‌نی راسنه‌قینه‌ی ده‌سه‌لانه  
هه‌لده‌سنی به هه‌لبژاردنی نوینه‌ره‌کانی له په‌رله‌مان بۆ ئه‌وه‌ی به ناوی  
گه‌له‌وه په‌یره‌وی ده‌سه‌لانه بکه‌ن له ولاندا، جیگای ئاماره‌پیدانه بۆ ئه‌وه‌ی  
هه‌لبژاردن ئه‌و ئامانجه‌ی سه‌ره‌وه‌ی بینینه‌ی دی ده‌بیته‌ پێش ئه‌نجامدانی هه‌لبژاردن  
کۆمه‌لیک خه‌سه‌لته‌ی ئیدا بیته، به وانای ئه‌وه‌ی که هه‌ندیک له ئازادی و  
مافه‌کان فه‌راهه‌م بکری، وه‌ک ئازادی له به‌ده‌سنه‌پانی زانیاری په‌یوه‌ندیار له  
سه‌رچاوه‌ی هه‌مه‌لایه‌ن و ئازادی پێکه‌پێنان و رێکخه‌سنی ده‌زگای سه‌ربه‌خۆ بۆ به  
ئه‌نجامگه‌یاندن و سه‌ره‌په‌رشنیکردنی هه‌لبژاردن، سه‌ره‌پای فه‌راهه‌مکردنی ئازادی  
پاده‌ربرین و بانگه‌شه‌ی ئازاد، له سه‌روو ئه‌و خه‌سه‌لته‌نانه‌ی که ئاماره‌مان پیدان  
دوو بابته‌ی گرنه‌گ هه‌ن که کاریگه‌ری راسنه‌خۆیان هه‌یه له‌سه‌ر ئه‌نجامی  
هه‌لبژاردنه‌کان ته‌وانیش: دیاریکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن و سیسئهمی هه‌لبژاردنه،  
چونکه ئه‌م دوو ئوخمه‌ په‌یوه‌ندیاری یه‌کدین و هه‌روه‌ها کاریگه‌ری ده‌بیته‌ له  
سه‌ر دیاریکردنی پالیئوراوی براوه‌ی هه‌لبژاردنه‌کان.

هه‌ریمی کوردسانی عێراقیش وه‌ک هه‌ریمی کوردسانی  
هه‌ریمیکی فیدرالی له چوارچۆیه‌ی ده‌وله‌نی عێراق به‌کارده‌هێننه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی که  
عێراقی فیدرالی ئامرازی هه‌لبژاردن وه‌ک هه‌لبژاردن ئه‌نجام ده‌دریته بۆ ئه‌ندامانی  
ئامرازیکی ئاشنیانه و دیموکرائییانه بۆ په‌رله‌مانی هه‌ریمی کوردستان، به‌لام به  
ده‌سناوده‌سنکردنی ده‌سه‌لانه و هه‌لبژاردنی شیوه‌یه‌کی گشتی کۆمه‌لیک که‌موکووری له





بهشی یه کهم  
 بنه‌مای یاسایی هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی  
 هه‌ریمی کوردستان و کهموکورییه‌کانی  
 بهو پێیه‌ی هه‌ریمی کوردستان نا ئیسننا  
 خاوه‌ن ده‌سنووریکی نوسراو نییه، هه‌ر  
 بۆیه بنه‌مای یاسایی هه‌لبژاردنی ته‌ندامانی  
 په‌رله‌مانی هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
 برینییه له یاسای ژماره یه‌کی هه‌لبژاردنی  
 په‌رله‌مانی هه‌ریمی کوردستان - عێراق بۆ  
 سالی ۱۹۹۲ که نا ئیسننا هه‌وٹ جار ئەم  
 یاسایه هه‌موار کراوه‌ئه‌وه، له‌م یاسایه‌دا  
 زۆربه‌ی ئەو باب‌ه‌ئانه‌ی که په‌یوه‌سنن به‌ پرسى  
 هه‌لبژاردنی په‌رله‌مان دیاریکراوه له‌ نیویاندا  
 دیاریکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن و سیسنه‌می  
 هه‌لبژاردن و ژماره‌ی کورسییه‌کانی په‌رله‌مان  
 که له ۱۰۰ کورسی پیکدیٹ و ۱۱ کورسیش بۆ  
 هه‌ندیک له پیکه‌انه‌کانی هه‌ریمی کوردستان  
 دیاریکراوه، ئەوه‌ی له‌م ئویژینه‌وه‌یه‌دا گرنگه  
 باسکرده له دیاریکردنی بازنه‌کانی ده‌نگدان  
 و سیسنه‌می دیاریکراوی هه‌لبژاردن، هه‌ر  
 بۆیه له‌ خواره‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی  
 باس له‌ بازنه‌ی هه‌لبژاردن و سیسنه‌می  
 هه‌لبژاردن ده‌که‌ین و دوا‌ئیریش به‌ نایه‌ٹ  
 باس له دیاریکردنی بازنه‌کانی ده‌نگدان و  
 سیسنه‌می هه‌لبژاردن ده‌که‌ین به‌ پێی یاسای  
 ژماره یه‌کی هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی هه‌ریمی  
 کوردستان و یاساکانی هه‌مواری ئەو یاسایه،  
 به‌ ئامانجی دیاریکردنی کهموکورییه‌کان و  
 ئەو نادادیه‌ی که لێی دێنه‌ کایه‌وه.

هه‌ریه‌ک له‌و ئوخمانه‌ هه‌یه که له‌ سه‌ره‌وه  
 ئاماژه‌مان پێدا، جا چ ئەو کهموکورییه‌یه‌  
 په‌یوه‌ندی‌دار بیٹ به‌ ئۆماری ده‌نگده‌ران و  
 پێگریکردن له‌ ده‌نگدانی ساخنه‌ و چۆنیه‌تی  
 به‌رپۆه‌بردنی هه‌لبژاردن یان په‌یوه‌ندی‌دار  
 بیٹ به‌ دیاریکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن و  
 سیسنه‌می هه‌لبژاردن له‌ هه‌ریمی کوردستان،  
 ییگومان ئەم کهموکورییه‌یه‌ بوونه‌ئه  
 هۆی دروسنبوونی نادادی له‌ ئەه‌جامة‌کان  
 و نوێنه‌رایه‌تی‌کردنی دیموکرائییه‌یه‌ی  
 ده‌نگده‌ران.  
 له‌ دوو ئوی ئۆی ئەم ئویژینه‌وه‌یه‌دا هه‌وڵ  
 ده‌ده‌ین که باس له‌و نادادییه‌یه‌ بکه‌ین  
 که له‌ ئەه‌جامة‌ی دیاریکردنی بازنه‌ی  
 هه‌لبژاردن و سیسنه‌می هه‌لبژاردن دێنه  
 کایه‌وه، ئەه‌ویش به‌ باسکردن و دیاریکردنی  
 بنه‌مای یاسایی هه‌لبژاردن به‌ شیوه‌یه‌کی  
 گشتی له‌ هه‌ریمی کوردستانی عێراق و  
 هه‌روه‌ها باسکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن و  
 سیسنه‌می هه‌لبژاردن به‌ گشتی، دوا‌ئیریش  
 دیاریکردنی کهموکورییه‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار  
 به‌ دیاریکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن و  
 سیسنه‌می هه‌لبژاردن به‌ نایه‌تی، هه‌روه‌ها  
 خسنه‌رووی پێشنیاری یاسایی و زانسنییه‌یه‌  
 به‌ مه‌به‌سنی چارسه‌رکردنیان، بۆ ئەم  
 مه‌به‌سنه‌ش ئویژینه‌وه‌یه‌ که دابه‌ش ده‌که‌ین  
 به‌سه‌ر دوو به‌شی سه‌ره‌کیدا بۆ ئەوه  
 بنوائین ئەه‌وای ئەو باب‌ه‌ئانه‌ی ئاماژه‌مان  
 پێدان باس بکه‌ین.



**یه کهم/ دیاریکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن:**

مه‌به‌سٹ له بازنه‌ی هه‌لبژاردن ئه‌و چوارچۆوه جوگرافی و کارگیریه‌یه که له لایهن یاسای هه‌لبژاردنه‌وه دیاریکراوه بۆ ئه‌نجامدانی هه‌لبژاردن، له‌و چوارچۆوه‌یه‌شدا ده‌نگده‌ر هه‌لده‌سنیٹ به هه‌لبژاردنی نوینه‌ری خۆی بۆ ئه‌ندامی په‌رله‌مان له ئیو پالیئوراوانی ئه‌و بازنه‌یه‌دا (وه‌دان، دابه‌شکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن له سیسنه‌مه رامیاریه به‌راوردکاریه‌کاندا، لا ۹).

دابه‌شکردنی ولآٹ بۆ بازنه‌ی هه‌لبژاردن مه‌به‌سٹ لی دابه‌شکردنی ولآنه بۆ چه‌ند بازنه‌یه‌کی ده‌نگدانی جیا جیا، که نیایدا ده‌نگده‌ر له‌و بازنه‌یه‌ی ناوی ئیدا ئۆمار کراوه ده‌نگ ده‌دات به یه‌کیک یان ژماره‌یه‌ک له پالیئوراوان له دوو ئوپی لیسنیٹکدا بۆ ئه‌ندامانی په‌رله‌مان. (الشرقاوی و ناصیف، سیسنه‌می هه‌لبژاردن له جیهان و له مصر، ۲۳۶۷).

جیگای ئاماژه پیدانه که دابه‌شکردنی ولآٹ بۆ چه‌ند بازنه‌یه‌کی ده‌نگدان باشنر و ئاسانتره به به‌راورد به دیاریکردنی ولآٹ وه‌ک یه‌ک بازنه‌ی هه‌لبژاردن، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌نگده‌ر له سیسنه‌می فره بازنه‌یدا زیانر ئاشنای پالیئوراوه‌کان ده‌بیٹ به ئاییه‌ٹ ئه‌گه‌ر سیسنه‌می هه‌لبژاردنی ئاکه که‌سی په‌یره‌و کرابیٹ، چونکه له‌م سیسنه‌مه‌دا ولآٹ دابه‌ش ده‌بیٹ بۆ بازنه‌ی هه‌لبژاردنی بچووک بچووک به‌قه‌د ژماره‌ی کورسیه‌کانی په‌رله‌مان، له هه‌ر بازنه‌یه‌کدا

ئهنها یه‌ک نوینه‌ر هه‌لده‌بژیریٹ، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش فره بازنه‌ی کاری ده‌زگای ئاییه‌ئمه‌ند به هه‌لبژاردنه‌کان ئاسانتر ده‌کات و ریگریش ده‌بیٹ له‌وه‌ی که ده‌نگی ناوچه‌یه‌کی ئر بیٹ بۆ ناوچه‌یه‌کی ئری ولآٹ. (محمود، لیکه‌ونه ده‌سنوری و یاسایه‌کانی هه‌لبژاردنی پیش وه‌خنه له سیسنه‌می په‌رله‌مانیدا، لا ۳۲).

سه‌باره‌ٹ به دابه‌شکردنی بازنه‌ی هه‌لبژاردن له هه‌ریمی کوردسنان، له سه‌ره‌ئادا بۆ خولی یه‌که‌می په‌رله‌مانی هه‌ریمی کوردسنانی عیراق یاسای ژماره‌یه‌ک، هه‌ریمی کوردسنانی دابه‌ش کردبوو بۆ چه‌ند ناوچه‌یه‌کی هه‌لبژاردن به مه‌رجی‌ک له ۴ ناوچه‌که‌منر نه‌بن، بۆ ئه‌م مه‌به‌سنه‌ش هه‌ریم کرایه‌ چوار بازنه‌ ده‌نگدان، سلیمانی و هه‌ولیر و ده‌ووک و ئه‌و ناوچه‌یه‌ی که‌رکوک که له ژیر ده‌سه‌لانی به‌ره‌ی کوردسنانیدا بوون. (ماده‌ی ۹، یاسای ژماره‌یه‌ک هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی هه‌ریمه کوردسنانی عیراق، پیش هه‌موارکردنی).

به‌لام دوا‌ی چه‌وٹ جار هه‌موارکردنه‌وه‌ی یاسای ژماره‌یه‌ک، کۆی هه‌ریمی کوردسنان له چوار بازنه‌ی هه‌لبژاردنه‌وه‌ کرا به یه‌ک بازنه‌ی هه‌لبژاردن که ئه‌مه‌ش ئا ئیسنه‌ به‌رکاره، دیاریکردنی هه‌ریمی کوردسنان وه‌ک یه‌ک بازنه‌ی هه‌لبژاردن به پیی دانا و زانیاریه‌کانی دوا‌یین هه‌لبژاردنی په‌رله‌مانی هه‌ریمی کوردسنان که له ۲۰۱۸/۹/۳۰ ئه‌نجامدرا نادادپه‌روه‌ریه‌کی به‌رچاوی خولقاندووه له نوینه‌رایه‌نیکردنی ده‌نگده‌رانی پارێزگا‌کانی هه‌ریم له لایه‌ک و نوینه‌رایه‌نیکردنی قه‌زا



و ناحیه‌کانی هه‌ریمیش له لایه‌کی ئه‌وه، ئه‌مه سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که ئه‌و خراپانه‌ی له سه‌ره‌وه ئاماژه‌مان بو کرد دینینه دی. نوینه‌رایه‌ئیکردنی ناوچه‌کاندا له پرووی جوگرافییه‌وه بو نموونه له‌و ناوچه‌کانه‌ی که ئیسنا پارێزگای هه‌له‌بجه پیکدینن نه‌نهما یه‌ک نوینەر هه‌لبژێردراوه، هه‌روه‌ها به‌ هه‌موو قه‌زا و ناحیه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی قه‌زای ناوه‌ندی ئه‌و سێ پارێزگایه‌ نه‌نهما (۳۷) نوینه‌ریان هه‌یه له په‌رله‌ماندا، وه‌ک باسمان کرد که له ئیو ئه‌و (۳۷) نوینه‌ره‌شدا له کۆی (۱۳۵) قه‌زا و ناحیه‌ی هه‌ریم نه‌نهما نوینه‌رایه‌ئیی (۲۱) قه‌زا و ناحیه ده‌که‌ن، ئه‌مه‌ش ده‌رخه‌ری ئه‌و نادادپه‌روه‌رییه له نوینه‌رایه‌ئیکردن له

هه‌ولیر	سلیمانی	دهوک	زاخو	پیرمام و سوران	نامیدی و که‌لار و رانیه و ناگری	کویه و شاره‌زور و به‌حرکه	هه‌له‌بجه و چه‌مه‌مال و شاریا و شیلادزی و چومان و کفری
35	25	12	7	4+4	3+3+3+3	2+2+2	1+1+1+1+1+1

داتا و زانیاریه‌کان له کومیسییونی بالای سه‌ربه‌خوی هه‌لبژاردن و راپرسی وه‌رگیراوه

پارێزگاگان	هه‌ولیر	سلیمانی	دهوک	کۆی گشتی
ژماره‌ی کورسیی براره له په‌رله‌مان	48	36	27	111

داتا و زانیاریه‌کان له کومیسییونی بالای سه‌ربه‌خوی هه‌لبژاردن و راپرسی وه‌رگیراوه

پارێزگاگان	هه‌ولیر	سلیمانی	دهوک	کۆی گشتی	به‌های کورسییه‌ک
ژماره‌ی ده‌نگه‌ران	1034864	1199589	676859	2911312	26228
کورسی به‌ پنی دانیشتون	39.4	45.7	25.8		
ریژه‌ی نادادپه‌روه‌ری	8.6	9.7	1.2		

داتا و زانیاریه‌کان له کومیسییونی بالای سه‌ربه‌خوی هه‌لبژاردن و راپرسی وه‌رگیراوه



۱۱۹۹۵۸۹ له کۆی گشینی دهنگدهران که ۲۹۱۱۳۱۲ یه که بهو پییه بههای کورسیهک ۲۶۲۲۸ دهنگ بووه ئەوا دهبوو ۷، ۴۵-ی کۆی کورسییهکان بو ئەو پارێزگایه بوایه، بهلام نهها ۳۶ کورسی بهرکه وئووه، بهلام به پیچهوانهوه پارێزگای ههولیر که به پیی دهنگه دراوهکان دهبوو ۴، ۳۹ کورسی ببردایه، بهلام ۴۸ کورسی بهرکه وئووه.

### دووهم / سیسته می ههلبژاردن

به شیوهیهکی گشینی سیسته می ههلبژاردن یان سیسته می ههلبژاردنی زۆرینهیه که له گهڵ ههردوو سیسته می ئاکه کهسی و لیسنده گونجی، یان سیسته می ههلبژاردنی ریژهیه، مه بهسٹ له سیسته می زۆرینه نهوهیه که پالیئوراویک یان چهند پالیئوراویک که زۆرینهیه دهنگهکانیان به دهسٹ هیناوه به براوه داده نرین ئەگەر هانوو زۆرینه که زۆرینهیه ساده بیٹ، بهلام ئەگەر زۆرینهیه رهها بیٹ ئەوا ئەو پالیئوراوه براوه ده بیٹ که ریژهیه ۵۰٪ زیاتری دهنگی دهنگه رانی به دهسٹ هیناییت. (سعد، سیسته می ههلبژاردن، ۱۹۳۱).

بهلام سیسته می ریژهیه برینییه له وهی که ژمارهیهک کورسی به حیزبیک یان به لیسنیک بدریٹ که له گهڵ ژمارهیه دهنگهکانی بگونجیٹ، ئەم سیسته مه نهها له گهڵ سیسته می لیسنده گونجیٹ، ههروهها ئەمیش دوو جووری ههیه یان سیسته می ریژهیه له سهر ئاسنی ولات

پرووی جوگرافییه وه. (جهمال، گونجاوترین سیسته می ههلبژاردن بو به فره بازنه کردنی هه ریمی کوردستان، لا ۲).

سه بارهٹ به نادادپهروهی نوینه رایه ئیکردن له سهر ئاسنی پارێزگاکانی هه ریم به چهند خشنهیهک ههول ده دهین که ئەو نادادپهروهیه روون بکهینه وه بهم شیوهیهی خواره وه:

له خشنه یه که میدا به وردی شوینی نیشنه جیوونی ئەندامانی په رله مان بو خولی پینجه می په رله مان هه ریمی کوردستان ده خهینه روو به پیی دانا و زانیاریهکانی کۆمسیونی بالای سه ربه خووی ههلبژاردن و راپرسی هه ریمی کوردستان:

ههروهها له خشنه ی دووه میشدا کۆی ئەو کورسییهانی په رله مان که له پارێزگاکانی هه ریمی کوردستان به دهسٹ هانووون بو خولی پینجه م روون ده کهینه وه:

له خشنه ی سییه م و کۆنایدا ریژه ی نادادپهروهی له بهرکه ونه ی پارێزگاکاندا روون ده کهینه وه له به ده سنه پینانی کورسی په رله ماندا به به راورد له گهڵ ریژه ی دهنگدان له پارێزگاکاندا:

له دوای به راوردکردن له ئیوان ئەو سئ خشنه یه سه ره وه ئەوه مان بو روون ده بیته وه که نادادپهروهیهکی زۆر هه بووه له ههلبژاردنی خولی پینجه می په رله مان هه ریمی کوردستان، بو نموونه پارێزگای سلیمانی (که پارێزگای هه له بجهشی له گهڵ بووه) کۆی دهنگه ران برینی بووه له



ده بیټ یان سیسنه می پێژیهییه له سه ر ئاسنی بازنه ی هه لێژاردن . (به رزنجی، سه رچاوه بۆ هه لێژاردن ئیۆری و پراکنیکی، لا ۱۷۲). سه باره ت به سیسنه می هه لێژاردن له هه ری می کوردسنان به پتی یاسای ژماره یه کی هه موارکراو برینییه له سیسنه می پێژیه یی به لسینی کراوه . (ماده ی ۲، له یاسای هه مواری هه ونه می یاسای هه لێژاردنی په رله مانی هه ری می کوردسنانی عێراق ژماره ۱۵-ی سالی ۲۰۱۳).

#### به شی دووهم

چاره سه ری نادا په ره ری له نوینه رایه ئیکردندا دوا ی ئه وه ی له به شی یه کهم پێژیه ی ئه و نادا دیه مان خسه نه روو که له ئه نجامی یه ک بازنه ی و سیسنه می هه لێژاردنی پێژیه یی هه لێژاردنی خولی پێنجه می په رله مانی هه ری می کوردسنان، پێویسته له ئیسنادا کار بکری ت بۆ چاره سه رکردنی ئه م ناها وسه نگییه، هه ره وه ها سیسنه می هه لێژاردن و دا به شکردنی بازنه ی هه لێژاردن له هه ری مدا به شیوه یه ک بی ت که له گه ل سه روشنی هه ر ناوچه یه ک بگونجی ت و نه هی لری ت که ده نگه کانی ناوچه جیا جیا کانی هه ری م ئیکه ل بکری ن .

بۆ ئه وه ی دا په ره ری له نوینه رایه ئیکردندا دروست بی ت ده بی ت سیسنه می کی هه لێژاردن په ی ره و بکری ت که دوو بنه مای سه ره کی ئی دا بی ت: یه که م/ پێوسنه سیسنه می په ی ره و کرا و نا پێژیه یی بی ت یان ئیکه لا و بی ت، دووهم/

ده بی ت هه ری می کوردسنان دا به ش بکری ت بۆ چه ندین بازنه ی هه لێژاردن . (مصطفی، هه لێژاردنی په رله مانییه کانی هه ری می کوردسنان له ۲۰۱۸، لا ۱۹۷-۱۹۸).

به شیوه یه کی گشنی زیاد له بژارده یه ک هه یه بۆ هینانه دی دا په ره ری نوینه رایه ئیکردنی ده نگه ره له سه ر ئاسنی ناوچه جیا جیا کانی هه ری می کوردسنان، به لام باشترینیان بۆ دوخی ئیسنا ی هه ری می کوردسنان برینییه له م بژارده یه ی خواره وه:

پیا ده کردنی سیسنه می ئیکه لاوی ها ونه ری ب، چونکه ئه م سیسنه مه ئیکه لاوه له سیسنه می زۆرینه و سیسنه می پێژیه یی، هه ره وه ها له گه ل سیسنه می بازنه ی هه لێژاردنی ئا که که سی و لیسئیش ده گونجی ت، به م پێیه ش ئه و قه زایانه ی که بازنه ی هه لێژاردنیان یه ک کورسی بی ت به هو ی په ی ره و کردنی سیسنه می زۆرینه ی برا وه ی یه که مه وه نوینه ری کیان له په رله مانی هه ری مدا ده بی ت و به مه ش چاره سه ری ئه و نادا په ره رییه ده کری ت که له سه ر ئاسنی قه زا و ناحیه کاند هه بوو، هه رچی سه باره ت به و قه زا و ناحیانه یه که بازنه ی هه لێژاردنیان به لیسنه، له ری گه ی په ی ره و کردنی سیسنه می زۆرینه ی یه ک ده نگه نه گو یزاره وه زیاد له نوینه ری کیان له په رله ماندا ده بی ت ئه مه له لایه ک، له لایه کی ئریشه وه پارنه سیاسییه کانی هه ری می کوردسنانیش له ری گه ی په ی ره و کردنی سیسنه می هه لێژاردنی پێژیه یی لیسنی دا خرا وه وه نوینه ریان ده بی ت له سه ر ئاسنی هه ر چوار پار یزگا که ی هه ری م .



هه لێژاردنی په رله مانی هه ریمی کوردستانی عیراق بۆ جاری هه شنه م، به مه به سنی وه لانانی ئاک بازنه یی ده نگدان و دابه شکردنی هه ریمی کوردستان بۆ چهند بازنه یه کی ده نگدان که له چوار بازنه که منر نه بیټ .

٢. په پیره وکردنی سیسنه می هه لێژاردنی ئیکه لاوی هاو نه ریب له جیگای سیسنه می هه لێژاردنی رپژه یی به لیسنی کراوه، له بهر ئه وه ی له م سیسنه مدا دادپه روه ری نوینه رایه ئیکردن له سه ر هه ردوو ئاسنی قه زا و ناحیه کان له لایه ک و پارێزگاکانی هه ریمی کوردستان له لایه کی ئه وه به دی دیت .

### لیستی سه رچاوه کان:

#### یه کهم / سه رچاوه کان به زمانی عه ره بی

١. د. اسامة فوزي بسيوني وهدان، تقسيم الدوائر الانتخابية في النظم السياسية المقارنة، ط١، دار مصر للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠٢١.
٢. د. سعاد الشرقاوي ود. عبدالله ناصيف، نظام الإنتخابي في العالم وفي مصر، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٤.
٣. د. سه رهنگ حميد البرزنجي، المرجع في الإنتخابات نظيرا ونطبيقا، الكتاب الأول، منشورات زين الحقوقية، بيروت، ٢٠٢١.
٤. عبدو سعد، النظم الانتخابية، منشوران حلي الحقوق، ط١، بيروت، ٢٠٠٥.

#### دووهم / سه رچاوه کان به زمانی کوردی

١. ئارام جمال، گونجاوترین سیسنه می

(جمال، سه رچاوه ی پیشوو، لا٤).  
 ئه وه ی جیی ئاماژه پیدانه ده بیټ بۆ هه لێژاردنی خولی داهاوو ی په رله مان کاری جدی بکریټ بۆ که مکردنه وه ی ئه و نادادیه ی که پروومان کرده وه نه هیلریت، ئه ویش به په پیره وکردنی فره بازنه ی هه لێژاردن، بۆ ئه وه ی سروشنی ده نگده ری هه ر ناوچه یه ک له ناوچه جیا جیاکانی هه ریمی کوردستان له به رچاو بگیریټ به ئاییه ئی ده نگده ری هه ردوو پارێزگای سلیمانی و هه له بجه، هه روه ها گۆرانکاری بکریټ له په پیره وکردنی سیسنه می هه لێژاردن، که ئه مه ش بیگومان پیویست به هه ولدان و کاری خیرا هه یه بۆ هه موار کردنه وه ی یاسای هه لێژاردنی په رله مانی هه ریمی کوردستانی عیراق .

### کۆتایی

له ئه نجامی په پیره وکردنی سیسنه می هه لێژاردنی رپژه یی و ئاک بازنه یی له هه ریمی کوردستان نادادیه کی زۆر پروون و ئاشکرا له نوینه رایه ئیکردنی ئه ندامانی په رله مان له خولی پینجه مدا هاوووه نه ئاراهه، جا چ له سه ر ئاسنی قه زاو ناحیه کان بیټ به به راورد به ناوهندی پارێزگان، یان له سه ر ئاسنی خودی پارێزگاکانی هه ریمی کوردستان بیټ، له کۆنایی ئه م ئویژینه وه یه دا ئه م پیشنیار و پاسپاردانه ده خه یه نه روو له پیناوه هیشنی ئه و ناداپه روه رییه ی له نوینه رایه ئیکردندا درووست بووه:

١. هه موار کردنه وه ی یاسای ژماره یه کی



- ههلبژاردن بۆ به فرهبازنهکردنی ههریمی کوردسنان، پهیمانگای کوردی بۆ ههلبژاردن، ۲۰۲۱.
۲. باوهر نورالدین محمود، لیکهونه دهسنوری و یاساییهکانی ههلبژاردنی پیش وهخنه له سیسنه می په رلهمانیدا، نامه ی ماسنهر پیشکهشکراوه به فاکه لئی یاسا و زانسنه سیاسییهکان و بهرپوهبردن له زانکو ی سۆران، ۲۰۲۲.
۳. د. جلال حسن مصطفی، ههلبژاردنه په رلهمانییهکانی ههریمی کوردسنان له ۲۰۱۸ نادادپهروهری له نوینهرایه نیکردن و چاره سه رکردنی، ۲۰۲۰.
- سییه م / یاساکان**  
 یاسای ههلبژاردنی په رلهمانی ههریمی کوردسنان - عیراق ژماره (۱) سالی ۱۹۹۲ هه موارهکانی.

# كۆتوبەندە دەستوربەھەرگان لەسەر دەستورى چاوپروانكرامى ھەرىمى كوردستان

د.ئىسماعىل نەجمەدىن زەنگەنە

دكتورا لە ياساى گىشتى، مامۇستا لە زانكۆى جىهان - سلىمانى

بەشىكى زۆر لە دەسنورى ولانانى فیدرالى رېگەيان خۆشکردووہ بۆ ھەرىمەكانى ئاكو بئوانن دەسنورى خۆيان ھەبىت بۆ رېكخسٹن وپپادەکردنى ئەو بەشە سەرورەبە ناوخۆبەھەر لایان دەمىننەھە، ئەگەرچى دەسنورى چەند ولانكى ئر ئوانابى ئەوھيان نەبەخشیوئە ھەرىمەكان ئا خاوەندارپىنى لە دەسنورى ئابەت بە خۆيان بکەن.

ئىنحادى عىراقدا، بە پىچەوانەھە ئەو دەق و ماددە دەسنورىبەھەر رووبەرووى ئانەلپدان دەبنەھە ئا ئاسنى ھەلۆھشاننەھەھيان .

ئەو بابەنەھى بەلامانەھە جى بایەخ بوو لپرەدا دەسنیشانکردنى ئەو كۆنوبەندانەھە لە چوارچىوہى ئەم پەپەرە كورنە، ئەوہش بە دابەشکردنى بۆ چەند خالىك و نەرخانکردن و ئانیشانکردنىان بەم جۆرەھى لای خوارەھە:

۱- بالادەستى دەستورى ئىتھادى بەسەر دەستور و ياساكانى ھەرىمدا:

يەككى لە خەسلەنە بنچىنەبەھەرگانى سىسنەھى فیدرالى دابەشكارى دەسنورى ئابەنمەندىەكانە لە ئىوان دوو يان زىائر

لەگەل ئەوہشدا دەسنورى ئىنحادى ئەو ئوانابەھى بەرەھابى بەجىنەھىشئووہ بۆ ھەرىمەكان ئاوەكو چۆيان بوپت بەو جۆرە ماددە و برگەكانى دەسنورەكە بھۆننەھە، بەلكو چەندىن كۆنوبەندى جۆرەجۆريان داناوہ لەسەر دەسنورى ھەرىمەكان و ئەمانەھى دوایش پابەندكراون بەرەچاوكردنى و لانەدان لە حوكم و پرنسىپەكانى . لەم پراسنىانەھە باسوخواسنى ئەم داوبىانە لەمەر نوسىنەھە و دانانى دەسنورى ھەرىمى كوردستان وادەخوازپت رەچاوى ئەو كۆنوبەندانە بكرپت و برگە و ماددەكانى دەسنورى ئابەندەھى ھەرىمى كوردستان بە جۆرىك دابىرپىرپت دژ نەوہسپت لەگەل دەسنورى





له ئاسنه کانی حوکمرانی، بۆیه گرنگترین روخساری دارشئنی ههر سیسنه میکی فیدرالی به خشینى پیگه یه کی بالایه به ده سنوری فیدرالی به سهر ده سنوری ههریمه کاندایه وهی ناوده بریٹ به سهروه ریئى ده سنور به سهر نه وای پله کانی حوکمرانیدا. ههر بۆیه زۆرینهی ده سنوری سیسنه مه فیدرالییه کان به راشکاو یان به شاراو هی سهروه ریئى ده سنور راده گه یه نیٹ. ئەم کارهش بیگومان گرنگی خۆی ده بیٹ بۆ یه کلاکردنه وهی کیشه ده سنورییه کان.

له ده سنوری کۆماری عیراقیشدا له ماده ده کانی ۱۲۰ و ۱۱۳ به روونی بالاده سئیی ده سنوره که ی به سهر ده سنور و یاساکانی ههریمه کاندایه جیگیر کردوو نه وه نا له ماده دهی ۱۲۰ هانووه (ههریم ده سنوریک بۆ خۆی داده نیٹ، په یکه ر، ده سه لانه کانی، ناییه ئمه ندیییه کانی و میکانیزمه کانی پیاده کردنی نه وه ناییه ئمه ندییانه دیاری ده کات به جوړیک دژ نه وه سئیت له گه ل ئەم ده سنوره دا) له وهش روونتر ناوه روۆکی ماده دهی ۱۳ یه ئی کانییک ده ئیت: (ناکریت یاسای دژکار به م ده سنوره ده ربکریت، و به پووچه لکراو داده نریٹ ههر ده قیک له ده سنوری ههریمه کان یان ههر ده قیکی یاسایی ئر دژکار بیٹ له گه لی).

## ۲- کۆتوبه ندی ناساندن و سنور:

ههریمی کوردستان قه واره یه کی سیاسی ناوخۆیییه له چوارچۆیهی ولائی عیراقدا، بۆیه له کانی نوسینه وهی ده سنوری ههریمدا

ده بیٹ له ویناکردنی ناسنامه ی ده سنورییه ههریم ره چاوی نه و وابه سنه ییه سیاسییه بکریت به وهی ههریمی کوردستان ههریمییه که له چوارچۆیهی ولائی فیدرالی عیراق نه وه کی یه که یه کی سیاسی سه ره به خۆ بیٹ. نه وه شی په یوه سنه به شیوازی حوکم و سیسنه سیاسییه که یه وه. ده سنوری ئینحادی له بهر نه وه ی جه خنی له سهر بنه ما دیموکراسییه کان کردوو نه وه بۆ حوکمرانی کردن له عیراقدا بۆیه به سروشی ریگه نادان شیوازی حوکمرانی پادشایی بیٹ به و پییه ی نه و سیسنه له گه ل به ها دیموکراسییه کاندایه دژه نه وهش ده کریت له ناوه روۆکی ماده ی ۱۰۹ ده سنوره که بخوینرینه وه کانییک ده ئیت: (ده سه لانه ئینحادییه کان پاریزگاری له یه کینی عیراق و بیوه یی و سه ره به خۆیی و سهروه ریئى و سیسنه دیموکراسییه فیدرالییه که ی ده کات). به لام نه وه ی په یوه نندیداره به سیسنه سیاسییه که یه وه نه و کۆنوبه ندیکی رون و ئاشکرا نییه له و باره یه وه، به لکو ریگه خوشراره بۆ ههریمه کان که بۆ خویمان سیسنمی سیاسی دیاری بکه ن نه وه نا له ماده دهی (۱۲۰) ی ده سنوری کۆماری عیراقدا هانووه؛ (ههریمه کان ده سنوریک بۆ خویمان داده نین، ئییدا په یکه ری ده سه لانه کانی دیاریده کات و ناییه ئمه ندیییه کانی و میکانیزمه کانی پیاده کردنی نه و ناییه ئمه ندییانهش ...).

له م ده قه ده سنورییه وه ده ئوانین نه وه بخوینینه وه ههریم ده ئوانیت چۆنی بویت



هاووو؛ (دان دهنریت به حکومهئی ههریمی کوردستان وهک حکومهئیکی فهرمی تهو زهویانهی که له لایهن حکومهئی ناوبراووه له ۱۹-ی ئازاری ۲۰۰۳ بهرپوهدهبران، که دهکهونه پاریزگاکانی دهۆک و ههولیر و سلیمانی و کهرکوک و دیاله و نهینهوا). له دهقه دهسنوریهوه روون دهبنهوه سنووری ههریمی کوردستان دیاریکراوه بهو ناوچانه و ههریم نانوایت ناکلاینه له دهسنورهکی خۆیدا تهو ناوچانه فراوان بکات بۆ تهوهی تهو ناوچانهش بگرینهوه که ناودهبریت به ناوچهی کیشهلهسهر، مهگهر تهو فراوانکردنه زادهی جیهجیکردنی مادهدی ۱۴۰-ی دهسنوره که بیت به گویرهی تهو ههنگاوانهی له مادهدی ۵۸-ی یاسای ئیدارهی دهولهندا هائون.

**۳- کۆتوبهندی پرنسیپ و مافهکانی مروۆ:**  
بهشیکی ئر لهو دهقه دهسنوریانهی که نابیت دهسنوری ههریمهکان پیچهوانهیان بوهسنهوه تهو دهقانهی که پهیوهسنن به پرنسیپه گشنییهکان و ماف و ئازادییهکانی مروۆ، نمونهکانی پهیوهسنن به ماف و ئازادییهکانی مروۆ روون و ئاشکران، ههرچی تهوهی پهیوهسنن به پرنسیپه گشنییهکانهوه له نمونهی تهوانه: (سروشنی ناساندنی دهولهئی فیدرالی عیراق، رۆلی ئاین له یاسادانان، ریزگرنن له دیموکراسی و دهسناودهسنکردنی دهسهلانت، داننان به ههردوو زمانه فهرمیهکی ولانت. ناد.

ئاوا سیسنمه سیاسییهکهی رهنگریت بکات چ سهروکایهئی بیت یان پههلهمانی یاخود ئیکهلاو، تهوهش به پپی دید و داخواری و ئیروانیی لایهنه سیاسییهکانی ههریم دهبیت، بهرای ئیمه به هوئی تهو سیسنمه فره حیزبیهی له ههریمدا بوونی ههیه و لهبهر تهوهی جینفوزیان (به نایهت حیزبه گهورهکان) دیاریکراوه و دابهش بووه بهسهر چهند زۆن و شار و شاروچکهکانی ههریم و بۆ تهوهی گرهئی نوینهرایهئیکردنی ههموو بکریت له دهسهلانتا گونجاوترین سیسنم سیسنمی پههلهمانیه به ناو و بهناوهپروۆک. سهبارهت به سنووری ههریمی کوردستان تهو دهسنوری ئینحادی به روونی کۆتوبهندی بۆ تهم بابهنه داناوه کائیک سنووری ههریمی دیاریکردوه وهک پیگهیهکی جوگرافی ناوهکو دهسهلانی سیاسی ههریم ئییدا بنوایت پیادهی تهو بهشهی سهروهریی ناوخوی خوی بکات. دیاره تهو سنوورهش به پپی ههردوو دیکۆمیتی پهیوهندار به یاسای ئیدارهی دهولهت بۆ قۆناغی راگوزهر سالی ۲۰۰۳ و دهسنوری کۆماری عیراق سالی ۲۰۰۵ دیاریکراوه تهگهرچی تهمهی دووهمیان به حوکمیکی روون و پاسنهوخۆ سنورهکی رهنگریت نهکردوو، بهلام له حوکمه کۆناییهکانیدا ریگهی خوشکردوو بۆ یاسای ئیدارهی دهولهت بۆ قۆناغی راگوزهر له ههندی تهحکامیدا جیهجیکریت لهوانهش پهیوهندیاره به دیاریکردنی سنووری ههریمی کوردستان. وهک له مادهدی ۵۳ /



#### ۴- تایبەتمەندییە تەشریعی و جێبەجێکارییەکان:

له دەستوری ئێنحادیدا به پروونی پێگه به هەریم دراوه پیاوهی نایبەتمەندییە تەشریعی و جێبەجێکارییەکان بکات به مەرجیک ئەو نایبەتمەندییەکان له نایبەتمەندییە داپەرەکانی حکومەتی ئێنحادی نەبیٹ وهک له ماددهی ۱۱۰-ی دەستوره که دا هانووه و په یوه سنه به داڕشنی سیاسه نه کانی؛ (ده ره وه، دارایی، نه خئینه یی، ئابووری و بازرگانی ده ره کییه سه ره وره ییەکان، ره گه زنامه... ناد). ئەم نایبەتمەندییەکانهش وهک کۆتوبه ندیک هانوون له سه ر ئوانایی تەشریعی و جێبەجێکاری هەریم.

به ده ر له و نایبەتمەندییە ئێنحادییانه ده سنوره که پارسه نگی یاسا کانی هەریمی داوه نه سه ر ئەو یاسایانه ی له ده سه لانی یاسا دانانی ئێنحادییه وه ده رده چن ئەوهش به گوێره ی حوکمی مادده ی (۱۱۵) ده سنوره که.

#### ۵- کۆتوبه ندی تایبەت به وه به ره یێنان له نهوت و گازدا:

بابه ئی ئیداره دان و فرۆشنی به ره می

سامانه سروشنیه کان (نهوت و گاز) یه کیکی نره له و بابە نانه ی رۆلی حکومه ئی ئێنحادی ئیادا به رچاو و بالاده سنه به نایبەت بو ئەو کیلگه نه و نییانه له کانی دانانی ده سنوره که به ره مه یێنانی ئیادا کراوه. هه ره وهک له داڕشنی سیاسه ئی سئرائیزی پێویست بو پێشخسئنی سامانی نهوت و گاز، حکومه ئی ئێنحادی به شدار ده بیٹ و حکومه ئی هەریم و پارێزگا کان نا ئوانن به ئەنها ئەو کاره ئەنجام بدهن. ئەگه ر چی داڕشنی ده قه ده سنوریه کانی په یوه سنه به م بابە نه خوێندنه وه ی جیاواز هه لده گرێٹ. ره نگبێ بریاری دادگای بالای فیدرالی له داوا ی ژماره ۵۹/فیدرالی/۲۰۱۲ و یه کخراوه که ی ژماره ۸۱۰ فیدرالی/۲۰۱۹ ئییدا ناده سنوریه یونی یاسای نهوت و گازی هەریمی راگه یه نرا دیارترین به لگه بیٹ سه باره ت به وه ی هه ر مادده و برگه یه ک له ده سنوری چاوه پروانکراوی هەریمدا جێکری ئه وه دژکار به و ریکخسئنه ده سنوریه ی له ده سنوری عێراقدا هانووه له مه ر وه به ره یێنان و ئیسئغلا لکردنی سامانی نهوت و گاز، ئەوا پرووبه پرووی هه لوه شانده وه ده بی ئه وه.

# جینۆسایدی هه‌له‌بجه له دادگای لاهیدا "هه‌لسه‌نگاندنیکی یاسایی بو کەیسە فرانس قان ئانرات"

د. ئاواره حسین  
مامۆستای زانکۆ

له کیمیا بارانکردنی هه‌له‌بجه‌دا که له (٢٠١٠/٢٢٢٨) له لایه‌ن دادگای بالای ئاوانکاری عێراقیه‌وه به‌ گوێره‌ی ماده‌ی (١١) ی په‌یره‌وی بنه‌ره‌ئیی دادگاکه به‌ جینۆساید ناسیندرا، به‌ نه‌ها حکومه‌ئی عێراق به‌رپرسیار نییه و ئیوه نه‌گلاوه، به‌ لکو چه‌ندین کۆمپانیا و بازرگان له‌سه‌ر ئاسنی جیهان به‌رپرسیاری ئیوه ئاوانکارییان ده‌که‌وتنه‌ سه‌نۆ و له‌ ئاوانه‌که‌دا ئیوه گلاون.

تیمه له‌م وئاره‌دا هه‌لسه‌نگاندن بو کەیسە دابینکردوووه بو حکومه‌ئی عێراق. له‌ پاش یه‌کیک له‌و بازرگانانه‌ ده‌که‌ین که له‌سه‌ر کەیسە کیمیا بارانکردنی هه‌له‌بجه و سه‌رده‌شت و چه‌ند ناوچه‌یه‌کی ئری کوردستان وه‌ک بازرگانێکی به‌رپرسیار له‌ لایه‌ن دادگای شاری لاهای هۆلنداوه سزادراوه.

فرانس قان ئانرات هاوولانییه‌کی هۆله‌ندییه له‌ سالی (١٩٤٢) له‌ دایک بووه، بازرگانێکی هۆله‌ندی بووه له‌ نیوان مانگی نیسانی سالی (١٩٨٤) نا مانگی ئابی سالی (١٩٨٨)، ئانرات بریکی زۆر (١١) نه‌ن مه‌ئری سایۆدیگلیکۆلی کیمیاوی (گازی خه‌رده‌ل) له‌ ویلایه‌نه‌ یه‌گرتوووه‌کانی ئەمریکا و ژاپۆن ک‌ریوه و کاره‌که‌ی له‌ رێگای کۆمپانیا جیاوازه‌کانی ولانانه‌وه بووه و چه‌که کیمیاوییه‌که‌ی

دابینکردوووه بو حکومه‌ئی عێراق. له‌ پاش سالی (١٩٨٤) ئاکه دابینکه‌ری ته‌و ماده‌ کیمیاوییه‌ بووه بو حکومه‌ئی عێراق، له‌ سالی (٢٠٠٥) له‌ دادگای شاری لاهای دادگایکرا و سزادرا، ته‌و ئۆمه‌نانه‌شی خرایه‌ ته‌سئۆی برینی بوون له‌ (یارمه‌ئیدان و هاندان بو جینۆساید، که له‌ لایه‌ن سه‌ددام حسه‌ین و عه‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید ئکرینی، که له‌ دژی دانیشنوونی کورد له‌ باکووری عێراق ته‌نجامدراون، ژماره‌یه‌ک له‌و شوینانه‌ هه‌له‌بجه‌یه؛ یارمه‌ئیدان و هاندانه‌که بووه‌نه‌ هۆی پیشیلکردنی یاسا و نه‌رینه‌کانی جه‌نگ).

فرانس قان ئانرات یه‌کیکه له‌و ئاوانبارانه‌ی، که له‌ دادگای شاری لاهای هۆلندا له‌سه‌ر بنه‌مای ده‌سه‌لانی دادوه‌ریی که‌سی و



پره‌نسیپی که سینی ئه‌رینی دادگایی کراوه و سزادراوه. «پیاوژووی دادگایکردنه که له (۲۰۰۵/۳/۱۸) له دژی ئانراڤ ده‌سنیپکرد و پاش (۱۶) دانشنی دادگایکردن له دادگای بابه‌ڤ، دادگا له (۲۰۰۵/۱۲/۲۳) ئانراڤی وه‌ک به‌شدار له ئاوانه‌کانی جه‌نگ به (۱۵) سآل زیندانیکردن سزادا و فه‌رمانیدا، که ئه‌و ماوه‌یه‌ی، که لای پۆلیس راگیرا بوو له‌گه‌ل ماوه‌ی راگرڤنی قوئاغی پیش دادگاییکردن له سزاکه‌ی که مبرکینه‌وه».

ئهم که یسه گرنگیه‌کی نایه‌نی هه‌یه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نه‌واوی به‌ پرسی کورده‌وه هه‌یه و به‌شیک سزاکه‌شی له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرنه‌وه، که ئاوانه ئه‌نجامدراوه‌کان، که ئانراڤی له‌سه‌ر سزا دراوه له دژی کورد و به نایه‌نی هه‌ردوو شاری هه‌له‌بجه و سه‌رده‌شت بووه و هه‌ر له‌و چوارچیه‌یه‌شدا (۱۵) سکا‌لاکار، که داوا‌ی پی‌بژاردنه‌وه‌ی زیانه‌کانیان کردبوو قه‌ره‌بووکرانه‌وه.

وه‌ک ئاماژه‌مان بو کورده‌وه ئومه‌نه ئاراسنه‌کراوه‌کانی دژ به ئانراڤ به‌شداریکردن بووه له جینۆساید و ئاوانه‌کانی جه‌نگ. به‌لام دادگا سه‌باره‌ڤ به جینۆساید بیئاوانی ده‌سه‌لمیڤیڤ و پریارده‌داڤ، که «جینۆساید جیاوازه له ئاوانه ئیوده‌وله‌نییه‌کانی ئر، به‌هۆی هه‌بوونی مه‌به‌سنی نایه‌ڤ له جینۆسایددا، که له‌سه‌ر بنه‌مای له‌ناوبردنی هه‌موو یان به‌شیک گرووپی‌ک خه‌لک بنیادنراوه. له‌به‌رئه‌وه ئاوانبارکردنی به به‌شداریکردن له جینۆساید گونجاو ده‌بوو گه‌ر ئومه‌نبار

زانیا‌ری هه‌بوایه له‌سه‌ر مه‌به‌سنی جینۆساید لای ئه‌نجامده‌ری سه‌ره‌کی ئاوانه‌که. له‌به‌ر ئه‌وه ئانراڤ زانیا‌ری دروسنی لانه‌بووه سه‌باره‌ڤ به هه‌بونی مه‌به‌سنی جینۆساید لای ئه‌نجامده‌ری سه‌ره‌کی ئاوانه‌که، دادگا باوه‌ری به‌وه نه‌هینا، که به یاسایی و قایلکه‌رانه‌وه ئه‌وه به‌سه‌لمیڤیڤ، که ئانراڤ ئه‌و زانیا‌رییه‌ی هه‌بووه له کانی دا‌ینکردنی چه‌که کیمیاوییه‌کاندا». ئه‌مه‌ش به مانای ئه‌وه دیت، که ئانراڤ زانیا‌ری دروسڤ و نه‌واوی لانه‌بووه، که سه‌ددام حه‌سین ئه‌و چه‌کانه بو جینۆسایدکردنی کورد به‌کارده‌هینیت، هه‌ر بو‌یه وه‌ک ئاوانباری جینۆساید ئومه‌نه‌کان له دژی نه‌چه‌سپا.

دادگا له دریزه‌ی پریاره‌که‌یدا ئاماژه بو ئه‌وه ده‌کاڤ، که «به‌شداریکردن له ئاوانه‌کانی جه‌نگ جیاوازه، ئاوانه‌کانی جه‌نگ پی‌ویسنی به مه‌به‌سنی نایه‌نی ئه‌نجامده‌ری سه‌ره‌کی ئاوانه‌که نییه. مه‌به‌سنی داواکراو یان پی‌ویسنی به‌شداریکردن له ده‌زگای دادپه‌روه‌ری ئاوانکاری نیوده‌وله‌نیدا به شیوه‌یه‌کی بنه‌ره‌نی جیاواز نییه له یاسای هۆلندی سه‌باره‌ڤ به‌م بابه‌نه». ئه‌مه‌ش به مانای ئه‌وه دیت گه‌ر ئومه‌نبار زانیڤیڤ، که ئه‌نجامده‌ری سه‌ره‌کی مه‌به‌سنی ئه‌نجامدانی ئاوانی جه‌نگه یاخود نا ئه‌وا به‌پر‌سیارڤیڤی ئاوانکاری بو دروسڤ ده‌بیڤ به‌و به‌شداریه‌ی، که له ئاوانه‌که‌دا کردویه‌نی.

سه‌باره‌ڤ به‌و به‌شداریه‌ی ئاوانکارییه، که ئانراڤ له‌گه‌ل عیراقددا هه‌یبوووه بو ئاوانه‌کانی

28



گازی ده‌ماره‌کان)یان به‌کاره‌یتناوه و یاسا و نه‌رینه‌کانی جه‌نگیان پیش‌یلکردوو و ئاوانه‌کانیان بووه‌نه هۆی کوشن و بریندارکردنی سه‌خنی جه‌سئه‌یی ئه‌و گرووپه‌ دیاریکراوه، که ئه‌وه‌ش پیچه‌وانه‌ی یاسای نه‌رینی نیوده‌وله‌ئییه، به‌ ئایبه‌نی پرۆئۆکۆلی ژنیقی سالی (۱۹۲۵)، پیش‌یلکردنی مادده‌ی (۱۴۷) (پیش‌یلکاری گه‌وره‌)ی په‌یماننامه‌ی چواره‌می ژنیف بو‌ پاراسنی که‌سانی سقیل له‌ کانی جه‌نگدا و هه‌روه‌ها پیش‌یلکاری مادده‌ی سیه‌می په‌یماننامه‌کانی ژنیقی سالی (۱۹۴۹)، که عیراق وه‌ک حکومه‌ئیک ئه‌ندامیانه و چه‌ندین جار به‌ سیسنماتیک به‌شیکی گروویی دانیشنوانی کوردی ئوقاندوو له‌ کائیدا ئه‌و چه‌که‌ کیمیاویانه له‌ دژی که‌سانیک به‌کاره‌انوون، که به‌شداریه‌کی راسنه‌وخویان له‌ مملانیکاندا نه‌کردوو و کیمیاوییه‌که‌ بووه‌نه هۆی نوشکردنی مامه‌له‌یه‌کی نامرویی، سنه‌مکارانه، شیواندنی جه‌سئه‌ و به‌سه‌ره‌یتانی ئازاریکی مه‌نرسیداری مه‌به‌سنداری ئه‌و که‌سانه‌».

سه‌باره‌ت به‌ ئامانجی دابینکردنی چه‌که‌ کیمیاوییه‌کان له‌ بریاره‌که‌ی دادگادا هائوو، که «ئومه‌نبار به‌ لیکۆله‌رانی ئاوانکاری وئوو، که ئامانجی دابینکردنی کیمیاوییه‌که‌ بو‌ بواری پیشه‌سازی چین و پیکه‌وه‌نووساندنی ره‌نگ بووه له‌سه‌ر قوماش». به‌لام دادگا به‌ شیوه‌یه‌کی یاسایی و قایلکه‌رانه مه‌به‌سئ و نیازی ئانرائی بو‌ ده‌سه‌لمیئت سه‌باره‌ت به‌شداریکردن له‌

دژ به‌ کورد له‌ ناو عیراقدا. دادگا ده‌گانه‌ ئه‌و بریاره‌ی، که «ئانراڤ به‌ نیاز و مه‌به‌سئه‌وه مادده‌ی ئایو‌دیگلیکۆل و کلۆریدی فوسفۆر و مادده‌ی ئری دابینکردوو به‌ نیازی به‌ره‌مه‌یتانی چه‌کی کیمیایی (گازی خه‌رده‌ل و گازی ده‌ماره‌کان) بو‌ کۆماری عیراق و راویژی به‌ حکومه‌نی عیراق کردوو بو‌ به‌ره‌مه‌یتانی چه‌کی کیمیاوی و کاره‌که‌ی بو‌ مه‌به‌سئ به‌ده‌سئه‌یتانی قازانج بووه، که به‌شداریه‌کی بنه‌ره‌نی له‌ پرۆگرامه‌کانی جه‌نگی کیمیاویدا کردوو له‌ عیراق. ئه‌و چه‌که‌ کیمیاویانه‌ش له‌ لایه‌ن سه‌ددام حسه‌ین و عه‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید ئکرینی و ئه‌وانی ئر به‌ مه‌به‌سئه‌وه له‌ دژی (زیوه، هه‌له‌بجه و گونده‌کانی، گۆپنه‌په‌ و بیرجینی) به‌کاریانه‌یتناوه به‌ مه‌به‌سئ سپرینه‌وه‌ی نه‌واوه‌نی یان به‌شیکی ئه‌و گرووپه‌ نه‌ئه‌وه‌ییه‌ یان په‌گه‌زییه. له‌ ئه‌نجامدا بووه‌نه هۆی کوشنی مندال، هاوسه‌ران (پیاو ژن) و ئه‌ندامانی خیزان و زیندایتیکی سه‌خنی جه‌سئه‌یی و هزری ئه‌وانه‌ی، که له‌ مردن پرزگاریان بووه و پرزگاربووه‌کان غه‌میکی به‌رده‌وام ده‌چیژن سالانئیکی زۆره، که نا کۆنایی ژنیان ده‌میئینه‌وه. ئه‌و هیرشانه‌ش سه‌لمینه‌ری ئه‌وه‌ن، که ناوانئیکی زۆر مه‌نرسیداری جه‌نگن».

سه‌باره‌ت به‌ چه‌که‌ کیمیاوییه‌ دابینکراوه‌کان دادگا له‌ درپژه‌ی بریاره‌که‌یدا ئاماژه‌ بو‌ ئه‌وه‌ ده‌کات، که «ناوبراون به‌ مه‌به‌سئه‌وه چه‌که‌ کیمیاوییه‌کانی (گازی خه‌رده‌ل و



پاش بینینی وینهی قوربانییانی هیرشه کهی سهر هه له بجه، ویسنویه ئی بهرده وامی بدات به بازرگانیه کیمیاوییه کهی و له (۱۹۸۸/۷/۲۸) یان له و نزیکانه دا گه پراوه نه وه بۆ به غداد و به فرمانبه ره کانی و نووه له ئه ورووپا به هیچ که سیک مه ئین، که له کوئی بووه و ههروه ها هیچ په شیمانییه کی پیشان نه داوه. ههروه ها دادگا هیچ جوړه غه مخوردن، په شیمانی یان هاوسۆزییه کی له ئۆمه ئبار نه بیننی بۆ ئه و بابه نه. هه ره بۆیه بۆ به شداریکردن له ناوانی جهنگدا سزا کهی برینییه له (۱۵) سال زیندانیکردن». ئه م سزایه ش به گویره ی به شی پینجه می یاسای ناوانه نیوده و له ئییه کانی هولندا، گونجاوه، که سزای ناوانه کانی جهنگی به زیندانیکردنی هه میشه یی یان سزایه ک، که له (۳۰) سال ئیپه ر نه کات دیاریکردووه. سزای (۱۵) سال زیندانیکردن بۆ ئانرا ئ له لایه ن دادگا شاری لاهایه وه له وه وه بنه مای گرنووه، که ئانرا ئ به شدار بووه له ناوانه که نه ک ئه نجامده ری سهره کی بوو یی.

ههروه ها له ماوه ی پیداچوونه وه ی که یسه کهیدا له «دادگای پیداچوونه وه ی شاری لاهای له (۲۰۰۷/۵/۹) سزا کهی ئانرا ئ زیادکرا بۆ (۱۷) سال زیندانیکردن». بریاری سزادانی ئانرا ئ وه ک ناوانباری جهنگ له لایه ن «دادگای بالای هولندا وه له (۲۰۰۹/۶/۳۰) په سه ندکرایه وه، به لام سزا کهی بۆ (۱۶) سال و نیو زیندانیکردن که مکرایه وه».

دوانر ئانرا ئ له دادگای مافی مروقی

ناوانه کانی جهنگ و ده گانه ئه و بریاره ی، که «هه موو ئه و کیمیاوییه ی، که ئانرا ئ دابینی کردووه ئوانرا وه به کاربه ئی ئ بۆ به ره مه ئینانی گازی ژه هراوی، دادگا ئه وه شی بیننی، که په یوه ندییه کی دوانه یی ئالوگۆرکرا و هه یه سه باره ئ به وه ی، که ئه و کیمیاویانه له راسنیدا بۆ به کاره ئینانی گازی ژه هراوی به کاره ئانوون. که سیک، که کیمیاوییه کان دابین ده کات ده زاتی ئ، که بۆ به کاره ئینانی گازی کیمیاوی به کاردی ئ له لایه ن ده و له ئیکه وه، که له جهنگی کی بهرده وامی درێژدا سه رقاله، که له لایه ن هه مان ده و له ئه وه ده ست به جهنگه که کراوه. پیکه ئینه ره کانی گازی ژه هراوی، له راسنیدا نه ک به ئه نها پشینی کراوه، که بۆ هیرشی کیمیاوی به کاردی ئ، به لکو به نزیکه یی له سه دا سه ده». ئه مه ش به مانای ئه وه دی ئ ده و له ئی عیراق، که ئانرا ئ چه که کیمیاوییه کانی بۆ دابینی کردووه جهنگی له گه ل ئیران هه لگی رساندووه و له جهنگدایه له گه لی، بۆیه هیچ پاساو ئک نییه سه باره ئ به وه ی، که ئانرا ئ بلی ئ چه که کانم بۆ بواری گه شه سهندن و پیشه سازی چین بۆ عیراق دابینی کردووه.

سه باره ئ به و سزایه ی، که به سه ر ئانرا ئدا سه پاوه، دادگا له بریاره کهیدا ده لی ئ «به بۆچوونی دادگا و راسنینه سه لمی ئرا وه کان ئه نانه ئ به رزئین سزاش سه پی ئین ئه و نا بی ئه هوی دادپه روه رییه کی ئه و او بۆ قوربانییان. ههروه ها ئۆمه ئبار ده سئبه جی له



- of international humanitarian law (international crimes act), 2003. (2010/7/6) ئەوروپا سکالای کرد، «دادگا که له سکالاکه ی ره نکرده وه و ئەو سزایه ی، که به سه رییدا سه پا بوو په سه ندی کرده وه».
- (3) Netherlands district court of the Hague, criminal law section, case no. 0904-751003/, public prosecutor v. Frans Cornelis Adrianus van Anraat, on December 23, 2005. **سه رچاوه کان:**
- (4) Netherlands, court of appeal The Hague, 2200050906-2, the criminal proceedings against Van Anraat, on May 9, 2007. (1) European court of human rights, third section decision as to the admissibility of application no. 6538909/ by Frans Cornelis Adrianus VAN ANRAAT against the Netherlands, on July 6, 2010.
- (5) Netherlands, the Supreme Court of the Netherlands, 0710742/, Frans van Anraat case, on June 30, 2009. (2) Netherlands act containing rules concerning serious violations



# پیگه‌ی یاسایی که‌مینہ‌کان له نیوان دهق و واقیعدا

ناسۆ حمەشین عبدالکریم  
مامۆستای بەشی یاسا، زانکۆی جیہان

له هەمبەر پرسى که‌مینہ‌کان یاخود ئەوہى دەگوئریٲ پیکهانه ئایینی و نه‌ئەوہیہ‌کان که هەمیشە مژاری گەرمی که‌سانی یاسایی به شیۆه‌یه‌کی نایهٲ و سەرجه‌م هاو‌نیش‌ئمانیانه به شیۆه‌یه‌کی گشٲی، به‌رامبەر زاراوه‌ی زۆرینه هەموو کات بیسەری زاراوه‌یه‌کی هاو‌ئاسٲ و شیۆه‌ی ده‌بین، که بریٲییه له زاراوه‌ی که‌مینە یان که‌مینە‌کان یان که‌مه‌نه‌ئەوہ‌کان، زۆر جاریش زاراوه‌ی که‌مینە‌کان، پرووبەروو ده‌بیٲه‌وه له‌گەڵ گومانیک که ده‌خریٲه سەر وشەى که‌مینە، که ده‌ویسٲریٲ ئیکەڵ به هەسٲ و سوۆز و پیکهانه‌ی چه‌ندیٲی بیٲه‌وه، که گوايه ئەو وشه‌یه که‌م روانین یان سەرئجی که‌میی ئی‌دا بیٲ، بۆیه به زاراوه‌ی پیکهانه‌کان ده‌ویسٲریٲ جیگه‌ی وشه‌ی که‌مینە بگریٲه‌وه، به‌لام ئەم کاره له راسٲی دا له‌گەڵ واقیع دا ناگونجیٲ، چونکه وشه‌که نه‌ها ده‌لاله‌ئى ژماره‌ی ده‌گریٲه‌وه نه‌ک ئاماژه‌ی دیکه، به‌لام له‌راسٲیدا و پاش وردبوونه‌وه له هەر چه‌مکیک له‌م چه‌مکانه بو‌مان ده‌رده‌که‌ویٲ که کانیک ده‌وئریٲ که‌مینە‌کان هەلبه‌ئه‌ئمانه له زۆربه‌ی بابەنه‌کاندا جیاوازی که‌لنووری و نه‌ئەوہ‌ی و ئایینی و زمان و بیروباوه‌ریشیان جیاوازه خو ده‌شگونجیٲ نه‌ها له رووی یه‌کیک له‌و بابەنانه‌ی جیاواز بن ئەو کات ئاساییه بوئریٲ که‌مینە‌ی ئایینی یان نه‌ئەوہ‌ی، یاخود هەر بیٲه‌ی که‌مینە له بابەئى ده‌نگدان و پرۆسه‌ی هەلبژاردن هاو ئاسٲی زۆرینه‌یه.

یه‌که‌م: مه‌به‌ست له زاراوه‌ی که‌مینە (الاقلیة)، جیاوازه‌کانی نایهٲ به بابەئى که‌مینە‌کان، سەر‌ه‌نا ئەم چه‌مکه ده‌ناسٲین. (minority)  
پیویسٲه پیش ئەوہى بچینه سەر حوکمه له رووی زمانه‌وانییه‌وه له زمانى عەرهبیدا



سارژنه بووی بهرده وامی دروسنکردووو که دوو مهزهه بی پرۆسنانث و کاسۆلیک له گه ل یه کی ده کهن.

### دووهم: پۆههه جیاوازه کانی دیاریکردنی که مینه کان

یه کیک له و بابنه نهی که گرنگه چوارچیوهی دیاریکراو و پۆههه هه بیث ئه وهیه که بزانی که مینه کان کین؟ به کت ده وئریث که مینه؟ بۆ وه لامی ئه م پرسیاره چهند پروانگه و پۆههه یکه ههیه که ئه م بابنه دیاری ده کات که ده یانخهینه روو:

۱- پۆههه ژمارهیی (المعیار العددي): به پی ئه م پۆههه واداده نیث که ههه پیکهانهیه ک یان نه نه وهیه ک که منر له ۵۰٪ دانیشنوانی ولانه که ی پیکده هیتا ئه وه به که مینه هه ژمار ده کریث، وانه لیته دا نه نهها ژماره وه ک بابنه ی سهره کی دانراوه بۆ نمونه دادگای بالای ده سنوری هندسنان به م پۆههه ی وه رگرتووو و ئه م بابنه ی به گرنگ داناوو بۆ ولانی هندسنان له به ره ئه وه ی یه کیکه له گه وره ئرین ولاناییک که پیکهانه و که مینه ی نه نه وه یی و ئایینی و مهزهه بی له خو ده گریث.

۲- پۆههه ی بابنه یی (المعیار الموضوعي): ئه م پۆههه یان بابنه یی بوون و بوونی جیاوازی و یاسای خه سله ئی جودا ده کانه پۆههه ی هه لسه نگاندن وه ک جیاوازیی نه ژادی یان زمان و که لئووو و رهنگ و بیروپرای ئایینی، به جوړیک ههه کام له م پۆههه ی جیاوازییه

وه رگراوه له وشه ی (قلة کهم که پیکهوانه که ی کثرة وانه زۆر) پاشان ده بیث به الاقلية) وانا که مینه کان.

له رووی زاراوه ی وشه که وه: بیگومان پیناسه ی ئه م چه مکه زۆر کراوه له پروانگه و بیر و زاده ی پیناسه کارانیانه وه ئه م بابنه خراوه نه روو که لیته دا پیناسه یه کی کورث دیاری ده که ین به سوودبینین له وه ی که وئراوه.

که مینه کان به و کۆمه له خه لکه ده وئریث که که منرن له زۆرینه ی پیکهینه ی کۆمه لگه و خاوه نی خه سله ئیکی جیاوازی له و کۆمه لگه یه ی چوارده وریان جا ده گونجی ئه و خه سله نه زمان و که لئووو بیث یان نه ژاد و ئایین بیث یان هه موو خه سله نه کانیان ئیدا بیث له یه ک کائدا. زۆر جار ده بینریث که نه نانه مزهه ب نه ک ئایینیش بووه به هوکاری ئه و جیاوازیه وه ک چۆن عه ره به کانی زۆر ولانان دابه شبووون به سه ر دوو مهزهه بی شیعی و سوننی له کانی کدا که هه موو زمان و که لئووو و فرههنگ و ژینگه و خاک و ولایشیان یه که، به لام لایه کیان وه ک که مینه مامه له ی واقعیان له گه ل ده کریث بۆ نمونه له عیراق و لوبنان شیعه بالاده سنرن و سوننه کان که مینه ده رده که ون، به لام له به حره یین وینه که پیکهوانه یه هه رچهند شیعه کان به ژماره و دانا زۆرئرن، به لام که مینه ی سوننی سه رجه م جومگه کانی ده سه لانیان له ده سنناده. دیسان ئه م بابنه ی مهزهه بیه له نیو ئایینی مه سیحیشدا مملانئ و برینیکی



هانهدی ئەوا دەئوانین پێیان بگوێژیت که مینه. ٣- پێوهری خودیی (المعیار الذائی): لهم جۆره یاندا پێوهری ویست و ئاره زووی ئاک رۆلی کارا ده گێژیت، به جۆرێک که ئایا نا چهند ئاک پارێزگاری له بوونیا و ئایه ئه مهندی خۆی ده کات و ههست به جودایی ده کات له زۆرینهی کۆمه له گه، حکومه ئی ئه لمانیا له و لئانابه که به م پێوه ره ی وه رگرتوووه بۆ چاره سه ر کردنی کیشه کانی هه ریمی سبلزیای سه روو.

هه سنور که زۆر به یان بیری ئایینی شیعه یان هه یه بیروباوه ر و جیاوازی دینیان وه ک ئاکه پێوه ر ده رخسئوووه، یاخود ده گه رینه وه بۆ سروشی گه لی عێراق که زیانر ئیننمای ئایینی له جیاوازیه کان زه ق ده کرینه وه به ئایه ت له دوای سالی ٢٠٠٣. پاشانیش ئه م ده قه سه رکه وئوو نه بووه له وه ی که سه رجه م که مینه کانی عێراق هه ژمار بکات هه رچه ند به شیوه ی قه ئیس (حصري) باسی نه کردوون، به لام ده بوو هه ر ناوی نه بردنایه ئه وه نده به سه که به ده سنه واژه یه کی گشنی باسی بکردایه .

هه سنور که زۆر به یان بیری ئایینی شیعه یان هه یه بیروباوه ر و جیاوازی دینیان وه ک ئاکه پێوه ر ده رخسئوووه، یاخود ده گه رینه وه بۆ سروشی گه لی عێراق که زیانر ئیننمای ئایینی له جیاوازیه کان زه ق ده کرینه وه به ئایه ت له دوای سالی ٢٠٠٣. پاشانیش ئه م ده قه سه رکه وئوو نه بووه له وه ی که سه رجه م که مینه کانی عێراق هه ژمار بکات هه رچه ند به شیوه ی قه ئیس (حصري) باسی نه کردوون، به لام ده بوو هه ر ناوی نه بردنایه ئه وه نده به سه که به ده سنه واژه یه کی گشنی باسی بکردایه .

له ماده ی «٣» شدا به ده ق ده سنور دانی به بوونی فره په نگی و فره نه ئه وه یی و لائدا ناوه که ده لیت: «العراق بلد متعدد القومیات والادیان والمذاهب».

سێیه م: پێگه ی که مینه کان له ده ستوری عێراقیدا

هه روه ها له ماده ی «٤» دا به ئاشکرا مافی خویندنی داوه به زمانی دایک بۆ سه رجه م که مینه کانی وه ک ئورکمان و سریان و ئه رمه ن له و ناوچانه ی که ئه و که مینه نه زۆرینه ی چری دانیشئوانه که ی پیک دینن.

له دیباچه ی ده سنوره که وه ئه گه ر ئه ماشا بکه ین ده بینین به روونی باسی ئه وه ده کات که یه کسانی هه یه له ماف و ئه رکه کاندایه وه ی که ده سنه واژه ی (کافة ابناء الشعب واطیافه) به کاره یناوه و پاشان ناوی چهند که مینه یه کی هیناوه .

له ماده ی «٥» شدا ده لیت (بۆ هه ر هه ریم یان پارێزگایه ک هه یه که هه ر زمانیکی خۆمالی بکه نه زمانی فه رمی له گه ل زمانی فه رمی و لائ، ئه گه ر دانیشئوانه که ی ئه مه یان به زۆرینه له راپرسییه کی گشندا بریاردا).

له ماده ی (٢) برگه ی (دووهم) دا هانوووه که باس له ناسنامه ی زۆرینه ی گه ل ده کات که ناسنامه ی ئیسلامیه، له هه مان کاندایه لیت: «كما یضمن (الدسنور) کامل الحقوق الدینیة لجميع الافراد فی حریة العقیده والممارسة الدینیة، کالمسیحیین والإیزدیین، والصابئه المندائیین» ئه م ده سنوره ئیکرای مافی ئاکه کانی گه ره ننی کردوووه له مافه کانی بیر و باوه ر و هاوبه نده کانی.

له ماده ی «١٤» دا ده سنور ده قی داوه: «العراقیون منساوون امام القانون دون تمييز بسبب الجنس او العرق او القومیة او الأصل او اللون او الدین او المذهب او المعنقد او

له م ده قه وه ده رده که ویت که دارپێژه رانی



ژیانی ئاشنیانه و شهرفمه‌ندانه، مافی به‌ده‌سنه‌پنانی کار و بژۆی ژیان، پارێزگاری ئایه‌نی که‌سیه‌نی، ره‌گه‌زنامه و مافه‌کانی ده‌نگدان و خۆپالاوئن، دیاره‌ ته‌م مافه‌ش به‌ ئیوری ده‌سنور و یاسا دیسان فه‌راهه‌مه‌ بو‌ سه‌رجه‌م عێراقیه‌کان، به‌لام به‌و مه‌رجانه‌ی که‌ دانراوه، و هیچ پێگه‌یه‌ک نییه‌ که‌سیک ته‌و پۆسنانه‌ به‌ ده‌سنه‌پنیت و له‌ که‌مه‌نه‌وه‌یه‌کان.

ده‌ئوانین بلیین ده‌سنوری عێراقی و یاسا به‌رکاره‌کان له‌ سه‌رجه‌م ته‌و مافانه‌ی که‌ پێی ده‌وئریت مافه‌ مه‌ده‌نییه‌کان و ئایه‌نن به‌ ناوه‌پۆکی بنه‌مای هاوولانیبوونه‌وه‌ جیاوازی نێوان ته‌و چینه‌ی کۆمه‌لگه‌ی نه‌کردوو و یه‌کسان لێیان ده‌پروانیت وه‌ک سه‌رجه‌م چینه‌کانی دیکه‌ی کۆمه‌لگه‌.

یاسای پارێزگاریکردن له‌ مافی که‌مینه‌کان له‌ هه‌ریمی کوردستان ژماره‌(٥) سالی ٢٠١٥: له‌ هه‌ریمی کوردستان چه‌ندین نه‌نه‌وه‌ و ئایین و ئایینزا بوونی هه‌یه‌ و پیکه‌وه‌ ژیان ده‌گوزه‌رینن، بۆیه‌ بوونی یاسایه‌کی له‌م جووره‌ به‌ پێویست و کاریکی گه‌رنه‌گ داده‌نریت به‌ ئایه‌ت یه‌کیک له‌ سیما دیاره‌کانی سیستمی دیموکراسی و جیگیر به‌ بنه‌مای سه‌روه‌ری یاسا ته‌وه‌یه‌ که‌ ده‌سه‌لانداران وا بکه‌ن که‌ هه‌موو هاوولانییه‌ک هه‌ست به‌ ئیننما و نیشتمانپه‌روه‌ری بکات بو‌ خاک و ولانه‌که‌ی، کورنه‌یه‌ک له‌ باره‌ی یاساکه‌ و گه‌رنه‌گترین مافه‌کان که‌ له‌م یاسایه‌دا جیگیر کراون:

١- هۆکاره‌کانی ده‌رچواندنی یاساکه‌: به‌

الرای او الوضع الإقتصادي او الإجتماعي»، له‌م ده‌قه‌دا که‌ به‌ درێژیه‌کی زیاد له‌ پێویست جه‌خت له‌سه‌ر یه‌کسانی هاوولانیانی عێراقی ده‌کانه‌وه‌ له‌ هه‌مبه‌ر یاسا به‌ جوداییکردن له‌سه‌ر بنه‌مای نه‌ژاد و ره‌گه‌ز و بنه‌چه‌ و ره‌نگ و دین و مه‌زه‌ه‌ب و بیروباوه‌ر یان راوبووچوون یان پێگه‌ی کۆمه‌لایه‌نی و ئابووری. لێره‌دا به‌ روونی ده‌رده‌که‌ویت که‌ جیاوازی نێوان زۆرینه‌ و که‌مینه‌ی نه‌نه‌وه‌یی به‌هه‌ند وه‌رنه‌گیراوه‌، هه‌ر چه‌ند ته‌م ماده‌یه‌ پێویستی نه‌کرد به‌و جووره‌ ورده‌کارییه‌ و هه‌ندی جاریش دووباره‌کردنه‌وه‌ی ده‌سه‌واژه‌کان، به‌لکو نه‌نه‌ها ته‌وه‌نده‌ به‌س بوو بیونایه‌ (العراقیون منساوون امام القانون بغض النظر عن اي تمييز بينهم). وانه‌ عێراقیه‌کان هه‌موویان له‌ به‌رامبه‌ر یاسا یه‌کسانن به‌ بێ هیچ جیاوازییه‌ک له‌ نێوانیاندا.

له‌ بابه‌نی نازادییه‌کانیشدا ماده‌کانی (٤١،٤٢،٤٣) ده‌سنور جه‌ختی له‌سه‌ر نازادییه‌ ئایینی و پرسه‌کانی یاسای باری که‌سیتی سه‌رجه‌م ئایین و مه‌زه‌ه‌ب و نه‌نه‌وه‌کان کردوو نه‌وه‌.

**چواره‌م: مافه‌ مه‌ده‌نی و سیاسیه‌کان که‌ له‌ ده‌ستوری عێراقدا هاتوو**

ده‌سنوری عێراقی کۆمه‌لێک مافی دیکه‌ی مه‌ده‌نی و سیاسی جیگیرکردوو بو‌ که‌مه‌نه‌نه‌وه‌کان له‌وانه‌ سه‌رجه‌م ته‌و مافانه‌ی بو‌ هاوولانییان هه‌یه‌ بو‌ که‌مه‌نه‌نه‌وه‌کانیش وه‌ک هاوولانی بوونیان هه‌یه‌ وه‌ک مافی



راجیایی زۆر هه لده گریٹ له وهی که له ههر کاڤ و سهرده میکا له ژیر ناویشانی ئایین و ههر مهزه بیکی نوی سه رهه لبدان و دانپیدانانی یاسایی پیشوه خه ی هه یه .

۳- گرنگترین مافی پیکهانه نه وه یی و ئایینییه کان له م یاسایه دا: له ماده ی ۱۵۳ کۆمه لیک مافی بو ئه و که مینانه دیاری کردوون که ئه مانه دیارترینیانن:

له سه ره ئای ماده که دا ده لیت ده سه لانه کانیه ری می کوردسنان فه راهه می یه کسانیه ئه واو و کارای ئه م پیکهانه ده کاڤ، ئه م ده سنه واژه یه زۆر نه گونجاوه له رووی یاسایی و واقعییه وه، چونکه ده سه لانه کانیه ری م پیویست ده کاڤ یاسا جیه جی بکه ن بویه ئه گه ر به یاسا ماف و جیاوکی که مینه کان دیاری بگریٹ پیویست ناکاڤ ئه م ده قه .

یه که م: مافی یه کسانیه و ره خساندنی هه لی یه کسان له کایه کانیه سیاسی و پۆشنبیری و کۆمه لایه نی .

دووهم: سه رجه م شیوازه کانیه جیاکاری دژی ههر پیکهانه یه ک ریگه پیدراو نییه .

سییه م: ههر بانگه شه یه کی ئایینی یان سیاسی یان پراگه یاندن به شیوه ی ئاک یان کۆمه ل که بیئنه هو ی رق و کینه یان ئوندونیژی یان ئوقاندن یان نه خویندنه وه و په راویزخستن . چواره م: ههروه ها گۆرانکاری له دیمۆگرافیای ئه و ناوچانه ی ئه و پیکهانه ئاییدا ده ژین دروست نییه، ههروه ها چه ندین ماف و جیاوکی دیکه ی هاوشیوه .

چه ند دپریکی کورٹ گرنگترین هوکاره کانیه ده رچوواندنی یاساکه ی خسنوو نه روو که ده لیت: « له پینا و پاریزگاری و ده سنه به رکردنی مافه سیاسی و مه ده نی و کۆمه لایه نی و پۆشنبیری و ئابوو رییه کان بو پیکهانه کان به گویره ی یاسا ناوخوی و نیوده وله ئییه کان و جیگیر کردنی روحی ری زلیگرنن و لییورده یی و پیکه وه ژیان له نیوان هاوولانیانی هه ری می کوردسنان» .

۲- له روانگه ی ئه م یاسایه وه پیکهانه کان کین؟: یاساکه له ماده ی ۱ برگه ی دووهم پیکهانه کانیه هه ری می کوردسنانیه دابه شکردوو بو دوو جوړ پیکهانه که پیکهانه نه وه یی و پیکهانه ئایینییه کانه . که به م جوړه ی لای خواره وه دابه شی کردوون پیکهانه نه وه ییه کان: (ئورکمان، کلدانی سریانیه ئاشوری، ئه رمه ن) .

پیکهانه ئایینییه کان: (مه سیحی، ئیزی دی، سابینه ی مه ندائی، کاکه ییه کان، شه به ک، فه یلی و زه رده شنیه کان و ئه وانیه ئه ) .

له مه وه ده رده که ویٹ که ئه و دابه شکردنانه ی یاساکه کردوو یه نی و جیا ی کردونه وه به گویره ی پیوه ری نه وه یی و ئایینی جیا ی کردونه وه واقعییه، به لام ئه گه ر ئه ماشای ده قه که بکه ین پیکهانه نه وه ییه کانیه قه ئیس (حصر) کردوو، به لام پیکهانه ئایینییه کانیه به کراوه یی هیشنوئنه وه که ئه مه ش یان له به ر ئه وه یه ئه م پیکهانه ئایینییه دیاریکراو نین و سه رژمیتری ورد نییه له سه ر ژماره و جوړیان، بویه ئه م بابه نه



له ماددهی (۸/۳):

چەند مافیکی دیکە ی هاوشیوێه یه .  
 ۳- برگە ی سییەم بەهەمان شیوێه پپووسی بە  
 دووبارەبوونەوێه نەدەکرد کە باسی پارێزگاری  
 له رۆشنبیری و کەلهپووری ئایینی ئەو  
 پیکهانه ده کات .

۴- مافی ناوان و ناوی سەرکرده و  
 گەرەکانیان و ئەو پروداوانە ی ئایبەنە بە  
 خۆیان بێر بهیننەوێه، ناوی شەقام و شوین و  
 گۆرەپانە سەرەکییەکانیان بە ناوی خۆیانەوێه  
 دەسنەبەرە .

۵- مافی ئایبەن بە رۆژەکانی پشوو .  
 مادده ی شەشەم: دەسنەبەری ئەم مافانە ی  
 بۆ پیکهانه کان کردووێه کە ئەمانەن  
 یه که م: مافی بەشداری له دەسەڵانەکانی  
 یاسادانان و جێبەجێکردن بە پپو یاسا  
 کاریپکراوێه کان .

دووهم: له و ناوچانە ی کە زۆرینە ی چری  
 دانیشنوان پیک دینن، بۆیان هەیه بەشدار  
 بن له بەرپۆه بردنی ئەو دامەزراره و  
 فرمانگانه ی کە بوونیان هەیه بە پپو یاسا  
 کاریپکراوێه کان .

مافە سیاسییه کان پیکهانه کان له یاسای  
 هەلبژاردنەکانی کوردستاندا: دیارترین  
 مافی سیاسی جگە له مافەکانی دەنگدان  
 و خۆپالائون و بەشداریکردنی له سەرجه م  
 پرۆسەکانی دەنگداندا برینییه له مافی  
 دانانی (کوئتا) ی هەلبژاردنی پیکهانه کان کە له  
 یاسای ژماره (۲) سالی (۲۰۰۹) یاسای هەمواری  
 چوارەمی یاسای هەلبژاردنی ئەنجوومەنی  
 نیشنمانی کوردستان ژماره (۱) سالی (۱۹۹۲)

۱- حکومەن پابەند دە کات بەوێه کە زمانی  
 دایک پارێزگاری لیبکریٹ، وەک یه کیک له  
 شاکاره دیاره کانئەو نەئەوانە .

۲- حکومەن دەسنەبەری کردنەوێه بەشی  
 ئایبەن دە کات بە زمانی ئەو نەئەوێه و کەمینانە  
 له زانکۆکان و کردنەوێه ئە کادیمیای زانسنی  
 زمانەوانی بۆیان، سەبارەن بە کردنەوێه  
 ئە کادیمیای زمانەوانی ئەوێه کاریکی باشە و  
 پپووسی بۆ پارێزگاری له زمانی ئەو نەئەوانە،  
 ئەم مادده یه هەلسەنگاندنی له کوئایی ئەم  
 بابەنەدا بۆ کراوێه .

مادده ی (۴) کە پینچ برگە له خۆ دەگریٹ  
 دیسان کو مەلێک مافی دیکە ی دیاریکردووێه  
 بۆیان کە ئەمانەن:

۱- یحق لکل فرد الکشف عن هوینه الدینیه و  
 حفظ هوینه القومیة الئی نربط انمائە بمکون  
 معین، وهذا الحق حصري للفرد ولا یحق لأی  
 جهة سلبه منه. کە لیرەدا جەخت لەسەر  
 ناسنامە ی ئایینی و نەئەوێه یان دە کانهوێه و  
 هیچ لایەنێک بۆ نییه لیبان زەوٹ بکات،  
 بەهەمان شیوێه له یاسای وەزارەنی ئەوقاف  
 و کاروباری ئایینی پیداغری لەسەر مافە  
 ئایینییه کانیان کراوێه .

۲- دیسان له برگە ی دووهم جەخت لەسەر  
 یه کسانێه دە کانهوێه کە له سەرەئاوێه بە  
 برگە یه ک ئاماژە ی بەوێه داوێه کە یه کسانێه  
 ئەواو هەیه بۆیه لیرەدا پپووسی نەبوو  
 جارێکی دیکە ئاماژە ی پپو بدات کە ئەویش  
 یه کسانێه ئازادی بیروبوچوون، راگە یاندن و



نۆژه نکرده وهی شوینه پیروژه کان ده کانه وه . برگی دهیم/ به ئه رکی وه زاره ئی داناوه که گرگی بداث کاروباری ئایینه کان ناوه کو روحی لیورده یی و پیکه وه ژیان بچه سپینیت . پاشانیش له رووی په یکه ره بندی کارگیریه وه له ناو پیکهانه ی وه زاره ئ یاساکه بیه شی نه کردوون بهم جوړه ی لای خواره وه :

ماده ی ۳ برگی دووهم : له راویژکاره کانی وه زاره ئ که ژماره یان ناپیت له ۴ کهس زیانر بیٹ، ۲ موسلمان و یهک مه سیحی و ئیزیدییه کی داناوه .

برگی نۆیه م و دهیم : له پله ی به پروه به رایه ئی گشنیدا له ناو وه زاره ئ که به پله ی ئاییه ئ هه ژمار ده کریٹ، دوو به پروه به رایه ئی گشنی هه ن که یه کیکیان مه سیحی و ئه وه ی دیکه ش ئیزیدییه . ههروه ها له پیکهانه ی نهنجومه نی بالای ئه وقاف و کاروباری ئایینیدا راویژکاره کان ئه ندامن که پیکهانه کانیش وهک ئه ندام هه ن، ده بنه وه ئه ندام له م نهنجومه نه به گویره ی ماده ی چواره م/۳ .

### هه لسه نگانندی یاساکه

#### لایه نه باشه کانی

یه کهم : ئه م یاسایه ناوی پاریزگاری مافه کانی پیکهانه کان له کوردستان که وهک پاراسنی هه سنی ئایه ئیان به که مینه ناوی نه بردوون، به لکو به پیکهانه کان ناوی هیناون .

دووهم : پیکهانه نه نه وه ییه کانی دیاری کردووه به شیوه ی قه ئیس (حصر) که ئه مه ش ریگری

هه موارکراو له ماده ی ۳۶ دووباره ریژه ی کۆنای دیاری کردووه به ۱۱ کورسی که پینچ کورسی بو سیرانی کلدانی ئاشوری و پینچ کورسی بو ئورکمان و یهک کورسیش بو ئه رمه نه کان . که به راسنی شاره وه نییه که کۆنا له ولاناندا به جوړیکی ئاییه ئ به کارهائووه بو ویست و مه یلی پارنه ده سه لانداره کان و ئه و که سانه هینراونه نه پیشه وه که به ئاره زوو و ویسنی ده سه لانداران مامه له ده کهن . له یاسای هه لبژاردنی عیراق ۲۰۱۷ له ماده ی ۱۱ برگی سییه مدا دیاری کردووه که کۆنا بدریٹ به پیکهانه ی مه سیحی که شه ش کورسییه و بو هه ریه ک له پیکهانه کانی ئیزیدی و سابیه ی مه ندائی و شه به ک و کوردی فه یلی یهک کورسی بو هه ریه که یان ئه رخان کراوه ، له یاسای هه مواری ۲۰۱۸ دا برگی یهک زیاد کراوه بو کۆنای کوردی فه یلی که له ئاسنی پاریزگای واسیٹ یهک کورسی ئریان پیده دریٹ .

مافه ئایینییه کانی پیکهانه کان له یاسای وه زاره ئی نه وقاف و کاروباری ئایینی هه ری می کوردستان ژماره ۱۱ سالی ۲۰۰۷ ، له ماده ی ۲ دا جه خٹ له کۆمه له پره نسپییک ده کانه وه وهک مافی ئه و پیکهانه ، له وانه ش : برگی ۴ چاودیری شوینه پیروژه کانی سه رجه م ئایین و ئایینزاکان و ریخه سنیان . برگی ۸ ئوندوئو لکردنی په یوه ندی نیوان سه رجه م ئایینزا و مه زه هب و نه نه وه جیاوازه کان له کوردستاندا .

برگی ۷/ جه خٹ له دروسنکردن و



سوودبیین له و مافانه. له بهر ئه وهی زۆر جه خنکردنه وه له سه ر شئیک مانای ئه وه یه که ئه و شنه پیشتر بوونی نییه و ده ئه و یئ بهم یاسایه جیگیری بکه یئ له کانیکدا پیکهانه کان له کوردستاندا جوانترین نموونه ی پیکه وه ژیان له گه ل براکانی دیکه یان ده گوزه ریئن.

چواره م: پیکهانه ئایینییه کانی هاوشیوهی نه ئه وه ییه کانی قه ئیس (حصر) نه کردووه، که ئه مه ش ده رگا ده کانه وه بو ئه وه ی به ئسانی که سانیک یان گروپ و ئاقمیک هه رکات بیان ه و یئ وه ک پیکهانه یه کی ئایینی خو رابگه یه نن و داوای ماف بکه ن.

پینجه م: ئه م یاسایه به هیچ جوړیک باسی ئه رکی ئه م نه ئه وان ه ی نه کردووه له پرووی نه ئه وه یی و پاریزگاری له خاکی کوردستان و سیسنمی سیاسی هه ری می کوردستان، به ده قیک یاسایش بوایه باسی لیبرایه باشتر بوو.

شه شه م: یاسادانه ری کوردستان به راشکاوانه ئاماژه ی به دوو ده سه لاث کردووه که به شدار بن ئه وانیش ده سه لانی یاسادانان و جیه جیکردنه که ده سه لانی سییه م که دادوه رییه باسی نه کردووه، پاشان شیوازی به شداریکردنه که یانی ئاراسنه کردووه بو یاسا کارپیکراوه کان، به لام هیچ یاسایه ک نییه که به ئاشکرا ریگری له وه بکات که کئ شایسنه بوو و ریکاری کارگیری دروستی ئیپه پراند ده ئوانیئ ئه و پۆسئانه بگریئه ده ست وه ک له حاله ئی هه لبژاردن پیویسنیان به ده نگی پیویسنه، که وابوو له م حاله ئه سوودی ئه م

ده کات له وه ی پیکهانه یه کی نه ئه وه یی جگه له وان ه ی باس کراون بانگه شه ی بوون بکه ن له کوردستان.

سییه م: کۆمه لیک مافی گرنگی دیاریکردووه بو ئه و پیکهانه له وان ه یه کسانی نه واو و مافه کانی سیاسی و سه رجه م مافه مه ده نییه کان که ده سه نه به ری کردوون به پئ ئه و یاسایه.

لایه نه نه ریئی و تیینییه کان له سه ر یاساکه یه که م: راشکاوانه دانی نه ناوه به مافی گرئنه ده سنی ده سه لانه بالاکانی هه ری م، که ئه م مافه له پرووی یاسایی واقعییه وه هه ر چه ند زۆر قورسه بیئ ه دی، به لام ده ئوانرا وه ک مافیکی سه ره کی به کاری به یئنایه.

دوو ه م: یاساکه ده سه نه واژه ی دووباره وه ک چه ند جار جه خنکردنه وه له یه کسانی که ئه مه کاریکه له خه سه لانی یاسادانه ر ده بیئ به دوور بیئ و خو به دوور بگریئ له به کاره یئانی زاراوه و وشه ی زیاده (منزه عن اللهو والعبث الشرعی)، وه ک له مادده کانی (۶،۴،۳) دا به رچاو ده که و یئ.

سییه م: مافه کان ورد کراونه نه وه به جوړیک که پیویسنی به و شیوه یه ناکات، به لکو ده قی بدایه له سه ر ئه وه ی که ئه م پیکهانه هاوولانی کوردستانین و له سه رجه م مافه سیاسی و مه ده نی و ئابووری و پۆشنبری و ئایینییه کان هاوبه ش و یه کسانن، ئه و مافانه شی که په یوه سنن به ئاییه نمه ندی ئه م پیکهانه وه نه واوی ئازادی خو یان هه یه له





- پرگهیه نامینیت و نایبه نهمندی یاساکه ناهیلیت.
- حه و نه م: سه باره ت به برگه ی «حکومه ت ده سنه بهری کردنه وهی به شی نایبه ت ده کات به زمانی ئه و نه وه و که مینانه له زانکۆکان و کردنه وهی ئه کادیمیای زانسنی زمانه وانی بۆیان»، دیاره ئه م برگه یه یان به شی یه که می که کردنه وهی به شی نایبه نه به زمانی ئه و نه وهانه ئه مه نا راده یه ک واقعی نییه له به ره ئه وهی زانکۆ کادری کارا و پسپۆر بۆ بازاری کار ئاماده ده کات، ئه و زمانانه ش له بهر ئه وهی نا راده یه ک پرۆگرامی ناوخۆیین و پێویسنی بازاری کار و خواسنی که مینه یه که و دواتریش ده رچوو له و به شاننه ناوانن سوود له و زمانه وه ریگرن بۆ دامه زراندنیا ن مه گهر به ئه ندازه یه کی که م.
- سه رچاوه کان**
- یه که م: ده ستور و یاساکان**
- ده سنوری عیراقی ۲۰۰۵.
- ۱- یاسای پارێزگاری له مافی پێکهانه کان ژماره (۵) سالی (۲۰۱۵).
- ۲- یاسای هه لبژاردنی ئه نجوومه نی نوینه ران ژماره ۴۵ سالی ۲۰۱۳.
- ۳- یاسای وه زاره نی ئه وقاف و کاروباری ئایینی هه ری می کوردسنان ژماره ۱۱ سالی ۲۰۰۷.
- ۴- له یاسای ژماره (۲) سالی (۲۰۰۹) یاسای هه مواری چواره می یاسای هه لبژاردنی ئه نجوومه نی نیشنمانی کوردسنان.
- ۵- یاسای هه لبژاردنی ئه نجوومه نی نوینه رانی عیراق ۲۰۱۷.
- ۶- یاسای هه لبژاردنی ئه نجوومه نی نیشنمانی کوردسنان ژماره ۱ سالی ۱۹۹۲ هه موارکراو.
- سه رچاوه کانی تر**
- ۱- فه ره هنگی لسان العرب.
- ۲- الحماية الدولية لحقوق الأقليات، نامه ی ماسنه ری خویندکار (خنیش احلام سلیم)، زانکۆی محمد بسکرة.
- ۳- آليات حماية الأقليات في القانون الدولي، نامه ی ماسنه ری خویندکاران، درسی ئسعیدیت، زانکۆی عبدالرحمان میره، کۆلیجی یاسا.
- ۴- پێنمایی نه نه وه یه که گرنوووه کان نایبه ت به مافی پێکهانه کان که له لایه ن کۆمه له ی گشنیی نه نه وه یه که گرنوووه کان په سه ند کراوه له ۱۹۹۲/۱۲/۱۸.
- ۵- حقوق الأقليات بين الشريعة والقانون الدولي، نامه ی ماسنه ری خویندکار (سۆران محمد فلاح) پێشکەش کراوه به به شی مافی مروقی زانکۆی جنان، لوبنان.
- ۶- الحقوق السياسية للأقليات الدينية في الدساتير العراقية، نوێژینه وه ی (م.لطیف عبدالحسین موسی) که له گۆڤاری زانسنی کارگییری و ئابووری زانکۆی (المثنی) ژماره (۱) سالی (۲۰۱۵) بلاو کراوه نه وه.

# سروشتی یاسای گریبهستی کرپنی یه که کانی نیشته جیبوون له ماوهی دروستکردندا

## شیکاری و بهراوردکاریه له نیوان یاساکانی هه ریمی کوردستان و عیراق و فه رهنسادا

م.ی. ریبوار محهمه د صالح  
بهشی یاسا - زانکۆی گهرمیان

له رۆژگاری ئهمرۆدا پیداو یسئیی ناکه کان بۆ شوینی نیشته جیبوون که مئر نییه له پئویسئیان بۆ خواردن و خواردنه وه، هه ر بۆیه هه ر کانیک پرۆژه یه کی نیشته جیبوون دینه ئاراهه هه مووان هه ولده دن به شدار بن و به که یه کی شیاوی نیشته جیبوون به ده سٹ بئین، جا به سوودمه ند بوون بیٹ یان به کرپن.

به هۆی پئویسئنی زۆری بۆ ده سنکه وئنی شوینی نیشته جیبوون وا ده کات که به بی خویندنه وه سه رجه م مه رجه کان قبوول بکات و گریبه سنه که واژوو بکات و خۆی پابه ند بکات به چه ندین ئه رکی یاسایه وه، له به رامبه ردا وه به ره یته ریش هه ول ده داٹ زۆرترین قازانج به ده سٹ بئین و له م پیناوه شدا چه ندین مه رجه ئعسفی ده سه پینئ به سه ر کریاراندا.

له م جوړه گریبه سنانه دا لایه نی سییه م رۆلی سه ره کی هه یه که ئه ویش ده زگای وه به ره یته نه له عیراق و هه ریمی کوردستاندا، به پئی یاسای ژماره (٤) ی سالی ٢٠٠٦ دامه زراوه و ئه رکی سه ره کی برینییه له سه ره پهرشنی و

وه به ره یته ر لایه نی جیه جیکاری پرۆژه کانی نیشته جیبوونه له عیراق و هه ریمی کوردستاندا به پئی یاسای وه به ره یته نی عیراقی ژماره ١٣ سالی ٢٠٠٦ و یاسای وه به ره یته نی هه ریمی کوردستان ژماره ٤ سالی ٢٠٠٦، ئاشکرایه که ئامانجی سه ره کی وه به ره یته ر له م پرۆژانه دا به ده سنه یته نی زۆرترین قازانجه، له هه مان کاندا لایه نی به هیزی گریبه سنه کانه به به راورد به کریاران که زۆرینه یان خاوه ن داهائی سنووردارن.

به هۆی ئه م ناهاوسه نگیه وه له نیوان هه ردوو لایه نی گریبه سنه که دا له رووی ئابوورییه وه، ده ئوانین به جوړیک له گریبه سنی ناچاری (عقد الادعان) ئه ژماری بکه ین، چونکه کریار



هه ریهک لهم ئاراسنه چهن بۆچوونیک لهخۆ ده گرن.

### یه کهم: ئاراسته ی کلاسیکی

زانایانی یاسا لهم ئاراسنه یه دا ده بن به دوو به شه وه، هه ندیک پێیان وایه که گریبه سنیکى باطل و پووچه له، چونکه گریبه سنیکى کرینی یه که ی نیشنه جیبوون گریبه سنیکى شکلیه و ئۆمارکردن له ئۆمارى خانوو به ره پایه یه کی سه ره کی گریبه سنه که یه و ئهم جوړه گریبه سنانه ش ئۆمار ناکریت ناکو پروژه که نه واو ده بیٹ، هه ندیکى ئر له زانایانی ئاراسنه ی کلاسیکی پێیان وایه که به گریبه سنیکى کرینی خانوو دانانریت، هه ر بۆیه و پووچه له نییه، به لکو گریبه سنیکه له یاسادا پێی ده وئریٹ گریبه سنیکى باسنه کراو (عقود غیر مسماء) و بنه ما گشنيه یاساییه کانی گریبه سنیکى به سه ردا جیبه جی ده کریت.

### دووهم: ئاراسته ی نوێ

ئاراسنه ی نوێی زانایانی یاسا له سه ر ئهم بابنه جیاوازه و چهن بۆچوونیک دروست بووه، له خواره وه به کورنی ئاماژه یان پیده ده ین: ۱- گریبه سنیکى بریکارنامه: هه ندیک له زانایانی فه ره نسى پێیان وایه که ئهم گریبه سنه گریبه سنیکى و کاله یه و ئه حکامى ناییه ت به گریبه سنیکى وه کاله ی به سه ردا جیبه جی ده کریت و فرۆشیار یاخود وه به ره یته ر به بریکار (وکیل) داده نریت و کرپار به کاردار (موکل) دائه نریت، گرن گترین په خنه که

رپیکه سنیکى سه رجه م رپوشوینه یاساییه کانی ئه نجامدانى پروژه کانی وه به ره یته ران و نیشنه جیبوون، و پاراسنیکى کرپاران له مه رجه ئه سفیه کانی وه به ره یته ر.

سه ره رای ئه و نا هه وه سه نگیه ی باس کرا، له هه مان کائدا زۆرینه ی ئهم جوړه گریبه سنانه له ماوه ی دروستکردنیکه کائدا ئه نجام ئه درین و کرپار به شیک له ئه رکه یاساییه کانی جیبه جی ده کات و له به رامبه ردا گه ره ننى مۆلکدارینى یه که که ی نه کراوه له چوارچێوه ی یاسا به رکاره کائدا، ئهم بۆشایه یاساییه وای کردوووه راجیایى دروست بیٹ له نیوان زانایانی یاسادا له رووی دیاریکردنیکه سروشنى ئهم جوړه گریبه سنانه وه.

ئهم بابنه گرن گیه کی یاسایی زۆری هه یه، چونکه له رپیکه ی دیاریکردنیکه جوړی گریبه سنه که وه ئه و ئه حکامانه ش ده زانین که به سه رى دا جیبه جی ده کریت و له کانی دروستبوونى کیشه دا به ئاسانى و که منرین کات یه کلایى ده کرینه وه، ئیمه ده زانین که عیبه رت له دیاریکردنیکه جوړی هه ر گریبه سنیکدا به وه نییه له له گریبه سنه که دا نوسرابی بۆ نموونه گریبه سنیکى کرین و فرۆشن، به لکو عیبه رت به ناوه رۆک و بابهنى گریبه سنه که یه به پێی بنه ماى (العبرة فى العقود للمقاصد والمعاني لا للالفاظ والمباني).

به گشنى دوو ئاراسنه هه یه له سه ر سروشنى یاسایی ئهم جوړه گریبه سنانه، ئه ویش ئاراسنه ی کلاسیکی و ئاراسنه ی نوێ، وه



ئهنها دروسنکردنی یه که کان نییه به لکو پیویسنه له سه ر مۆلکداریهئی یه که کان بگوازینه وه بو کپیار ئه مهش له گه ل گریبه سنی به لئنده رایه ئیدا ناگونجی.

۳- گریبه سنی کپینی شنی موسنه قبه لی: به شیکی ئر له زانایانی فهره نسی ده لئین ئه م گریبه سنه گریبه سنی کپینی شنی موسنه قبلیه و پاساوه که یان ئه وه یه که له کانی به سنی گریبه سنه که دا محلی گریبه سنه که بوونی نییه، به لام له داهاوو دا بوونی ده بیٹ وانه گریبه سنی فرۆشنی زه وییه به شیوه ی داهاوو و دوای ئه واو کردنی یه که نیشه جیووونه که، ئه مهش ره خنه یه کی سه ره کی ئاراسنه کراوه به وه ی که له گریبه سنی شنی داهاوو دا کپیار مجازه فه ده کات به بوون و نه بوون و بری شنه که وه، به لام له م جوړه گریبه سنانه دا ئه م مجازه فه یه به دی ناکریت.

۴- به لئندان به فرۆشنی: له نیو ئه م بوچوونانه دا بوچوونیک ئر سه ری هه لداوه که پی وایه ئه م مامه له یه گریبه سنی نییه، به لکو ئه نها به لئندان به ئه نجامدانی گریبه سنی له دوای ئه واو کردنی پرۆژه که، ئه م بوچووننهش پشنبه سنه به بریاری ژماره (۱۱۹۸) سی سه رده می پژی می پیشوو که نا ئیسناس له عیراق و ههریمی کوردساندا جیه جی ده کریت.

۵- گریبه سنیکی ئیکه لاوه (عقد مرکب): هه ندیکی ئر پیمان وایه گریبه سنیکی ئیکه لاوه له نیوان گریبه سنی به لئنده رایه ئی و گریبه سنی فرۆشندا، به مهش له

ئاراسنه ی ئه م بوچوونه ده کرئ ئه وه یه که وه کاله ت ئه نها بو مامه له ی یاسایه نه ک بو کرده وه ی ماددی، له کانی کدا له م جوړه گریبه سنه دا فرۆشیار مامه له ی یاسایی و کرده وه ی ماددیش ئه نجام ئه دان، مامه له یاسایه که برینییه له ئه نجام دانی گریبه سنه که و کرده وه ماددییه که برینییه له دروسنکردنی یه که کان و کرده وه کانی ئر، سه ره رای ئه مهش ئیمه پیمان وایه که ئه حکامه کانی گریبه سنی وه کاله ت ناگونجی بو ئه م جوړه گریبه سنانه.

۲- گریبه سنی به لئنده رایه ئی: هه ندیک له زانایانی ئینگلیزی پیمان وایه ئه م گریبه سنه گریبه سنی به لئنده رایه ئیه و ملکه چ ده بیٹ بو ئه حکامه کانی گریبه سنی به لئنده رایه ئی، به م پییهش وه به ره ئینه ره به به لئنده ره (مقاول) داده نریت و کپیاریش به خاوه ن کار، گرنگترین پاساوی یاسایی ئه م بوچووننهش ئه وه یه که ده لئین هه سنانی که سیک به دروسنکردنی یه که ی نیشه جیووون و فرۆشنی به که سیک ئر ئه نها له گه ل گریبه سنی به لئنده رایه ئیدا ده گونجی، ئه م بوچووننهش له گه ل ئه وه ی که ئاراده یه کی زور منطقی ئیدایه به لام به ده ره نه بووه له ره خنه، سه ره کیترین ره خنهش که ئاراسنه ی کراوه ئه وه یه که ناگونجی له گه ل ئه و گریبه سنانه ی که زه وییه که مولکی ده ولئه نه و له ریگه ی وه به ره ئینه ره وه دروست ده کرئ، ئیمهش پیمان وایه که سروشنی ئه م گریبه سنه جیاوازه له گه ل گریبه سنی به لئنده رایه ئیدا، چونکه له م گریبه سنه دا ئه رکی وه به ره ئینه ره



دهلی گریه سنیکه له جوړی نایهت (عقد من نوع الخاص) و ئومارکردنی له ئوماری خانووبه ره به پایه ی ئه م گریه سنه دانه ناوه و ئه مهش له بهرئه وه ی که ئومارنه کردنی یه که که ناگه رینه وه بو که منه رخه می کپیار، به لکو یاسا ریگه ناداڅ به ئومارکردنی یه که ی نیشه جیبوون له ماوه ی دروسنکردنیدا، ئه م بوچوونهش نزیکه له م بوچوونه وه که ئیمهش پشنگیریمان کرد، به لام دادگای ناوبراو له بریاریکی ئریدا به ژماره سالی ۲۰۱۴ وای بوچووه که ئه م گریه سنه پووجه له به هوی ئومارنه کردنییه وه له ئوماری خانووبه ره وانه به گریه سنی کپینی یه که ی نیشه جیبوون ئه ژماری کردووه بویه دهلی له بهر ئه وه ی ئومار نه کراوه که وانه پایه یه کی ئیدانییه و به پووجه ل دانه نریڅ.

هموو ئه و راجیاییه و بریاره دادوه رییه دژیه کانه به هوی ئه وه وه یه که بو شایی یاسایی هه یه له ریڅخسننی ئه م جوړه گریه سنانه دا له عیراق و هه ریمی کوردسناندا، چونکه ئه م گریه سنه له یاسای شارسانی عیراقی ژماره ۴۰ سالی ۱۹۵۱ دا باس نه کراوه به هوی نازه یی گریه سنه که وه، هه روه ها له یاسای وه به ره یانی عیراق و یاسای وه به ره یانی هه ریمی کوردسنانیشدا ریڅکنه خراوه.

یاسادانه ری فهره نسی هه سنی به وه کردووه که بنه ما گشنییه کانی گریه سنه ناگونجی بو ریڅخسننی گریه سنی کپینی یه که ی نیشه جیبوون له ماوه ی دروسنکردندا، هه ر بویه ئه حکامی نایهتی بو داناوه و به دوو

کانی دروسنکردنی پرۆژه که دا ئه حکامی گریه سنی به ئینده رایه نی به سه ردا جیه جی ده کریڅ و وه به ره یته ر پابه ند ده کریڅ به سه رجه م ئه رکه کانی به ئینده ر به پی ئه حکامی به ئینده رایه نی و ریڅنماییه کانی کاری به ئینده رایه نی و له دوا ی نه و او کردنی پرۆژه که و خانووه کان ئه حکامی گریه سنی فروشننی به سه ردا جیه جی ده کریڅ.

رای ئیمه: له دوا ی لیوردبوونه وه ی سه رجه م بوچوونه کانی پی شوو و پاساوه کانیان و به راورد کردنیان به یاسا کانی عیراق و هه رییم، که یشنییه ئه و ئه نجامه ی که ئه م گریه سنه گریه سنیکی باس نه کراوه (غیر مسماء) و نزیک ده بیته وه له گریه سنی فروشنن به قیست له رووی پیدانی قسنه کانه وه، و لی دوور ده بیته وه له رووی گواسنه وه ی مو لکایه نی یه که که بو کپیار، هه ر بویه ناوانین به گریه سنی فروشننی یه که ی نیشه جیبوون ئه ژماری بکه یین و له ئه نجامدا ئه م گریه سنه پووجه ل نییه هه رچه ند ئومار نا کرڅ له ئوماری خانووبه ره، به لام له گه ل ئه مه شدا پیمان وایه وه به ره یته ر ئه رکه یاساییه کانی به ئینده رایه نی له ئه سنو دروسن ده بیڅ له وانه که ره ننی ده سالی (ضمن العشری) پرۆژه کان.

دادگای پیداچوونه وه ی هه ریمی کوردسنانیش، بوچوونیکي روونی نییه و جیگیر نه بووه له سه ر یه کینک له و بوچوونانه ی که باس کرا، به لکو چه ندین بریاری دژیه یه کی له م باره یه وه ده ر کردووه، بو نموونه له بریاریکیدا



عمل) ده بیٹ ناکو ئسلیمکردنی یه که کان .  
 ئەو دوو جوړه گریبه سنه ی که له یاسای  
 فه ره نسیدا هانووه جیاوازی بنه ره ئیان  
 ئەوه یه که له جوړی یه که مدا مؤلکدارئینی  
 یه که کان ده گوازیئنه وه بو کپیار دوا  
 ئەواوکردنی یه که کان و سه لماندنی به  
 نوسراویکی فه رمی و کاریگه ری بو رابردوو  
 ده بیٹ ناکو کانی به سننی گریبه سنه که، به  
 پیچه وانه وه له جوړی دووهم دا گواسننه وه ی  
 مؤلکدارئینی یه که کان بو کپیار به پی  
 قوناغه کانی ئەواوکردنی یه که کان ده بیٹ  
 به شیوه ی کوٹ و پر (اثر فوری)، وانه له گه ل  
 دروسکردنی یه که کاندئا ئەو به شه ی که ئەواو  
 ده بیٹ یه که سه ر مؤلکدارئینی ده گوازیئنه وه بو  
 کپیار.

ئه گه ر وردبینه وه له هه ریبه ک له دوو جوړ  
 گریبه سنه ی له یاسای فه ره نسیدا هانووه  
 بو مان ده رده که ویٹ که یاسادانه ری فه ره نس  
 س روشنی یاسایی هه ریبه که یانی به شیوه ی  
 ئاییه ت دیاریکردوو و گه ره ننی یاسایی  
 داوه بو گواسننه وه ی مؤلکدارئینی ئەو یه که  
 نیشه جیپوونانه ی که له ماوه ی دروسنکردندا  
 مامه له یان پیوه ده کریٹ.

له کونایدا گیشینه ئەو ئەنجامه ی که  
 یاسادانه ری عیراق و هه ریمی کوردسنان  
 گریبه سننی کرینی یه که ی نیشه جیپوونیان  
 له ماوه ی دروسنکردندا ریکنه خسنوو، له  
 کانیکدا ئەم جوړه گریبه سنانه مامه له یه کی  
 زوری پیوه ده کری و کپیارانیش زوربه ی  
 کات له چینی مامناوه نندن و ده که ونه

شیوه ریکیخسنوو، ئەوانیش گریبه سننی  
 ((البيع المضاف الى الأجل، والبيع حسب  
 الحالة المستقبلة))، کپیار و فروشیاری  
 پابه ند کردوو به یه کی که له دوو جوړه  
 گریبه سنه کانیان ری کبخه ن و به نوسراویکی  
 فه رمی بیسه لمینن، به پیچه وانه وه  
 گریبه سنه کانیان به پووچه ل داده نریٹ.

یاسادانه ری فه ره نس ی گریبه سننی (البيع  
 المضاف الى الاجل) ی پیناسه کردوو به وه ی  
 که برینییه له و گریبه سنه ی که نیایدا فروشیار  
 پابه نده به پیدانی یه که که دوا ی ئەواوکردن  
 و کپیاریش پابه نده به وه رگرئنی و پیدانی  
 نرخه که ی و مؤلکدارئینی یه که که ده گوازیئنه وه  
 بو کپیار به کاریگه ری بو رابردوو بو کانی  
 به سننی گریبه سنه که (وینم انقال الملكية  
 بقوة القانون بنحرير ورقة رسمية ثبت  
 الإنهاء من البناء، وثنقل الملكية باثر رجعي  
 من تاريخ ابرام العقد).

هه روه ها پیناسه ی گریبه سننی (والبيع حسب  
 الحالة المستقبلة) ی کردوو به وه ی برینییه  
 له و گریبه سنه ی که نیایدا فروشیار پابه نده  
 به گواسننه وه ی مؤلکدارئینی ئەو یه که یه ی که  
 دروسنکراوه و له کانی به سننی گریبه سنه که دا  
 ئەواو بووه، هه روه ها پابه نده به گواسننه وه ی  
 مؤلکدارئینی ئەو یه که نه ی که له داهاوودا  
 دروسن ده کرین به پی قوناغه کانی  
 ئەواوکردنی یه که کان و له به رامبه ردا  
 کپیار پابه نده به پیدانی نرخه که ی به پی  
 قوناغه کانی ئەواوکردنی یه که کان، له هه مان  
 کاندئا فروشیار ده سه لانه کانی خاوه نکاری (رب



- ژیر په حمه نئی مه رجه ن عسفیه کانی وه به ره هیتنه رانه وه، هه ر بویه پیشنیار ده کهین و به گرنگی ده زانین که یاسادانه ری عیراقی و هه ریم ئەم گریه سنه ریکبخه ن له ریگه ی ده رکردنی یاسایه کی نایه نه وه یان به هه موارکردنی یاسای وه به ره هیتان، پیشنیار ده کهین له ریکخسنیدا ره چاوی جیاوازیی سروشنی ئەم گریه سنه بگریت و به یه کیک له و گریه سنانه وه ربگریت که یاسادانه ری فهره نسی پی وه رگرتووه، ئەم پیشنیاره سه ره پای نه وه ی پیویسنی به ده رکردنی یاسایه کی نایه ت یان هه مواری یاسای وه به ره هیتان هه یه، له هه مان کاندای پیویسنی به هه مواری یاسای ئومارکردنی خانوو به ره و رینماییه په یوه ندیداره کانی ئر هه یه.
- سه رچاوه کان:**
- ١- قانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة (١٩٥١).
  - ٢- قانون المدني الفرنسي لسنة (١٨٠٤) المعدل.
  - ٣- قانون البناء والسكن الفرنسي.
  - ٤- قانون الاستثمار اقليم كوردستان (٤) لسنة (٢٠٠٦).
  - ٥- قانون الاستثمار العراقي رقم (١٣) لسنة (٢٠٠٦).
  - ٦- د. عبدالرزاق احمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني، ج١، حق الملكية، دار احياء التراث العربي، بيروت- لبنان، دون سنة النشر، ص ٤٧٢.
  - ٧- انور طلبه، العقود الصغيرة (الشركة والمقاولة والنزام المرافق العامة)، المكتب الجامعي الحديث، الاسكندرية، ٢٠٠٤، ص ٢٣٥.
  - ٨- موريس نخلة، الكامل في شرح القانون المدني، وكالة وشركا، ج٨، منشورات حلبي الحقوقية، ٢٠٠٠، ص ١١.
  - ٩- د. جعفر فضلي، الوجيز في العقود المدنية، العائك لصناعة الكائب، القاهرة، دون سنة النشر، ص ٤٤٧.
  - ١٠- د. عدنان ابراهيم السرحان، العقود المسماة (المقاولة-الوكالة-الكفالة)، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٩، ص ٢٤.
  - ١١- د. نبيل ابراهيم سعد، العقود المسماة، ج١، البيع، ط١، دار النهضة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩٧، ص ٤٨.
  - ١٢- د. محمد جابر الدوري، مسؤولية المقاول والمهندس في مقاولات البناء والمنشآت الثابته بعد انجاز العمل و تسليمه، مطبعة اوفيسر عشنار، بغداد، ١٩٨٥، ص ٣٢.
  - ١٣- د. علاء حسين علي، عقد بيع المباني نحت الإنشاء، ط١، مكتبة زين الحقوقية والادبية، ٢٠١١، ص ٤٩.
  - ١٤- د. محمد المرسي زهرة، البيع المباني نحت الإنشاء، مجموعة رسائل دكتوراه، دون مكان طبع و سنة النشر، ص ٦١.
  - ١٥- د. سمير عبد السمع الاردن، ثمليك وحداث البناء نحت الإنشاء والضمانات الخاصة لمشثري الوحداث السكنية، منشاة المعارف، الاسكندرية، ٢٠٠١، ص ٤١٦.
  - ١٦- زينته منعم مظفر، عقد الإنشاءات مقابل



- حصة من العقار، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة صلاح الدين، ٢٠١٥، ص ١٠ و العدد ١٢، ص ١٢٥. السنة ٣، المجلد ٣،
- ٢٠- وعياشي شعبان، عقد بيع العقار بناء على النصاميم، اطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة منثوري-قسنطينة، ٢٠١٢، ص ٢٩٩
- ١٧- ريبوار محمد صالح، ضمانات ملكية الشقق السكنية، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة السليمانية، ٢٠١٦، غير منشور.
- ٢١- د.عبدالناصر العطار، العقود المسماة(البيع\_ الايجار\_ التامين)، دار النهضة العربية، ٢٠٠١، ص ٤١-٤٢.
- ١٨- د. ابراهيم دسوقي ابو الليل، البيع بالنقسيط والبيوع الائتمانية الأخرى، ط١، مطبعة الجامعة، جامعة الكويت، ١٩٨٤، ص ٢٠.
- ٢٢- قرار محكمة تمييز اقليم كوردستان رقم (٩١٥ مدنية اولى/٢٠١٢) الصادر في (٢٠١٢/٢٣٣).
- ١٩- ود.ياسر باسم ذنون ود.سپيل جعفر حاجي عمر، العقد التمهيدي كاحد ضمانات البائع في عقد بيع المباني قيد الإنشاء، بحث منشور في مجلة جامعة تكريت للعلوم
- ٢٣- قرار محكمة تمييز اقليم كوردستان رقم (٥٩/الهيئة المدنية الاستئنافية/٢٠١٤) الصادر في (٢٠١٤/٢١٦).



# داوای هه‌لوه‌شانده‌وهی برپاری کارگیری له هه‌ریمی کوردستان؛ رێکار و ئیشکالیه‌ته‌کانی

راویژکاری یاسایی: عه‌بدولقادر صالح عه‌بدول  
دبلۆمی بالآ له یاسای گشتی و توێژهر له بواری وه‌زیفه‌ی گشتی

## پێشده‌ستی

به‌ ده‌رچوونی یاسای ئه‌نجومه‌نی شو‌رای هه‌ریم ژماره (١٤) ی سالی ٢٠٠٨، سیسنمی دادوه‌ریی له هه‌ریمی کوردستان پێی نایه قو‌ناغیکی نو‌یوه، به‌ جو‌ریک سیسنمه دادوه‌رییه‌که‌ی له سیسنمی دادوه‌ریی یه‌گه‌رئووه‌وه (نظام القضاء الموحد) گو‌را بو‌ سیسنمی دادوه‌ریی دوانه‌یی (نظام القضاء المزدوج) و له‌م به‌ره‌نجامه‌شه‌وه دادوه‌ریی کارگیری له هه‌ریمدا له دایکبوو که نایه‌ئمه‌نده به‌ چاو‌دی‌ریکردنی ره‌وايه‌نی ئه‌و برپاره کارگیریانه‌ی له دامه‌زراوه فه‌رمیه‌کانی هه‌ریمه‌وه ده‌رده‌چن و له‌به‌رده‌م پێکهانه‌کانی دادوه‌ریی کارگیری هه‌ریمدا نانه‌یان لێ ده‌دریئ، پێکهانه‌کانیش برینین له دادگا‌کانی کارگیری و ده‌سنه‌ی به‌رزه‌فنه‌کردنی فه‌رمانبه‌رانی هه‌ریم.

هه‌روه‌ک یاسادانه‌ریش له ئه‌حکامی مادده‌ی (په‌نجاونو‌یه‌م) له یاسای راژه‌ی شارسنایی ژماره (٢٤) ی سالی ١٩٦٠ و مادده‌ی (١٥) له یاسای به‌رزه‌فنه‌کردنی فه‌رمانبه‌رانی ده‌وله‌ت و که‌رنی گشتی ژماره (١٤) ی سالی ١٩٩١ ی هه‌موارکراو مادده‌ی (١٧) له یاسای ئه‌نجومه‌نی شو‌رای هه‌ریم ژماره (١٤) ی سالی ٢٠٠٨ و یاسای له ئه‌سنو‌کردن له هه‌ریم ژماره (٥) ی سالی ٢٠٢٠ جه‌خنیان له‌سه‌ر مافی نانه‌دان له‌و برپارانه کردووه‌ئه‌وه که به

به‌گو‌یژه‌ی مادده‌ی (١٠٠) له ده‌سنوری عێراقی سالی ٢٠٠٥ نایئ هیچ ده‌قیک له نێو یاسا‌کاندا هه‌بیئ که برپاره کارگیریه‌کان پارێزراو بکات له نانه‌لێدان، به‌و مانایه‌ی ده‌بیئ هه‌موو برپاریکی کارگیری کاتیک له دامه‌زراوه حکومه‌یه‌کانه‌وه ده‌رده‌چیئ یان هه‌ر دامه‌زراوه‌یه‌کی دیکه‌ی یاسادانان و دادوه‌ریی که برپاره‌که پێناسه‌ی برپاری کارگیری بیگرێنه‌وه، ئه‌وا شیای نانه‌ لێدان ده‌بن له به‌رده‌م دادوه‌ریی کارگیری،



گویره ی ههریه ک له حوکمه کانی ئەو یاسایانه دەرده چن .  
 له م بهر نه جامة وه دەر ده که ویث نانه دان له بریاره کارگێری به کانی ههروه ک پالپشینیکی ده سنوری و یاسایی ههیه، به هه مان شیوه به مافیکی ناکه کانی ش داده نریث بو دنیابوونه وه یان له و بریارانه ی دهره قیان ده دریث نا بزانی به گویره ی یاسا دهرچوون یان نا .  
 له م کورنه نووسینه دا، له سه ر پیکاره کانی داوای هه لوه شانده وه ی بریاری کارگێری (دعوی الغاء القرار الاداری) له ههریمی کوردستان ده که یان له چه ند روویه کی جیاوازه وه :

**ته وه ری یه کهم**  
**پیکهاته کانی دادوه ری کارگێری له ههریم**  
 به گویره ی یاسای نهنجوومه نی شورای ههریم، دادوه ری کارگێری له ههریمی کوردستان له سی دامه زراوه ی سه ره کی پیکدیث، دوو دامه زراوه ی به رای و دامه زراوه ی پیداچوونه وه ی (نمییزی).

**یه کهم: دادگای کارگێری**  
 به گویره ی نه حکامی ماده ی (دوانزه یه م) وه زیری داد ده نواتیث دادگا کارگێری به کانی له سه ننه ری پارێزگا کان دابمه زریتیث به سه روکایه نی دادوه ری که له سنفی یه ک و نه ندامینی دوو دادوه ری دیکه له سنفی دوو یان سی یاخود نه ندامینی داوه ری

و راویژکارێک . که وانه دادگای کارگێری پیکدیث له سی نه نام، دادوه ری که له سنفی یه ک که سه روکایه نی دادگا که ده کانی له گه ل دوو دادوه ر له سنفی دووه م یان سی یه م یان دادوه ری و راویژکارێک . نایه نه ندیه کانی دادگای کارگێری له ماده ی سیانزه یه می یاسای نهنجوومه نی شورای ههریمدا ده سننیشانکراوه و ده سه لانیکی به رفراوانی پیدراوه بو بینینی داواکانی هه لوه شانده وه و یه کلاکردنه وه ی نانوی نایه ن به هه لپژاردنی ده سنه خو جیه کان و ههروه ها داوای قهره بوو کردنه وه له و زیانانه ی به هو ی بریاریکی نایاسایی ده که ویته وه .. هند، له کانی ئیسناشدا دادگای کارگێری له ههریمی کوردستان له ههریه ک له شاره کانی هه ولیر و سلیمانی دامه زراوه و روژانه داوای یاسایی ده بینن .

**دووه م: ده سه ی به رزه فته کردنی فه رمان به رانی ههریم (هیئه انضباط موظفی الإقليم)**  
 به پی ماده ی (چواره م/ سیهه م) له یاسای نهنجوومه نی شورای ههریم، ده سنه ی به رزه فته کردنی فه رمان به رانی ههریم پیکدیث له جیگری سه روکی ده سنه ی گشینی نهنجوومه نی شورا و نه ندامینی دوو له راویژکاره کان که له لایه ن ده سنه ی سه روکایه نی نهنجوومه نی شوراوه دیاری ده کرین و له حاله نی ناماده نه بوونی سه روکی ده سنه ی به رزه فته کردن ئەوا دیرینترین راویژکار جیگه ی ده گرینه وه .



ئهم دهسنهیه ئایبهئه به فهرمانبه ران و له عیراق ناوده بریٹ به (محكمة قضاء الموظفين) و ئهئا فهرمانبه ران دهئوانن په نای بۆ ببهن به مه به سنی هه لوه شانده وهی ئه و بریاره کارگێڕییانهی که له به ره نجامی جیبه جی کردنی یاسای راژهی شارسانی ژماره (۲۴) سی سالی ۱۹۶۰ سی هه موارکراو یان یاسای راژهی زانکۆیی یاخود یاسای مووچهی فهرمانبه رانی گشئی ژماره ۲۲ سی سالی ۲۰۰۸ یاخود یاسای به رزه فنکردنی فهرمانبه رانی دهولته و که رنی گشئی ژماره (۱۴) سی سالی ۱۹۹۱ سی هه موار کراوه وه ده ره چن. ئهم دهسنه باره گاکهی له شاری هه ولیره و ئه واوی ئه و نا کۆکیانه ده بینیت ده چنه ناو چوارچۆیهی ئایبه ئمه ندییه که یه وه له سه رناسه ری هه ریئما.

ئهم دهسنهیه له سه روک و جیگره که ی و راویژکاره کان و راویژکاره یاریده ده ره کان پیکدیٹ، کۆبوونه وه کانی به سه روکایه ئنی سه روک گریده داٹ و گه ر هانوو سه روک ئاماده نه بوو ئه وا جیگری سه روک کۆبوونه وه کان سه روکایه ئنی ده کاٹ و پێژهی یاسایی ئه ندامانی ئه نجوومه نه که به ئاماده بوونی سی له سه ر چواری ئه ندامان ده بیٹ. به لام راویژکارانی یاریده ر مافی ده نگدانیان نییه.

ئهم دهسنهیه به و سیفه نهی که بالائین دهسنهیه له ئه نجوومه نی شورای هه ریئم ئایبه ئمه نده به کارکردن له سه ر یه کخسننی بنه ما و حوکمه کان و سه قامگیرکردنیان سه باره ئ به وانهی که دهسنه ی سه روکایه ئنی ئاراسنه ی ده کاٹ بۆ لیکۆلینه وه لیکردنی، ههروه ها ئهم دهسنهیه پیاده ده سه لانه کانی دادگای پیداجوونه وه (محكمة التمییز) ده کاٹ که ده قیان له سه ر هانووه له یاسای دادبیینیه شارسانییه کاندای کانیک سه یری ئه و ئاونوانه ده کاٹ که له بریاره کانی ده رچوو له دادگای

### سییه م: دهسته ی گشئی ئه نجوومه نی شورای هه ریئم

ته وه ری دووهم ریکار و ئیشکالیه ته کان بۆ ئۆمارکردنی داوای هه لوه شانده وه له به رده م دادگای کارگێڕی یاخود دهسنه ی به رزه فنه کردنی فهرمانبه رانی هه ریئم، پیویسنه ره چاوی چه ند ریکار و ماوه یه کی زه مه نی بکریت ئه مه ش وه ک مه رچی شکلی جه وه هری بۆ ئۆمارکردنی داواکه، به پیچه وانه وه ره چاونه کردنی ریکاریک له



پیککاره کان یان ماوهیه ک له ماوه کان ئەوا دواجار به ره نکردهوهی داواکه له پرووی شکلهوه کۆنایی دیت له بهردهم ئەو دوو لایه نه دادوهه ریبهی که ناومان هینان، لیره دا به کورنی له سهر پیککاره کان ده ده وین:

**یه کهم: پیراگه یاندنی (تبلیغ) بریاری کارگیری** پیراگه یاندنی بریاری کارگیری وه ک خودی خوی پیککاریکی شکلی نییه نا بیینه مه رجی شکلی بو ئۆمارکردنی داوای هه لوه شانده وه، به لکو ئەم پیکاره ده بیینه بنه مای دیاریکردنی ماوه کانی دادخوازی و ئانه لیدان له بریاره کارگیرییه که، بیگومان به گه رانه وهش بو دادخوازی و ماوه یاساییه کان بن ره چاونه کردنی بابه ئی پیراگه یاندن، کاریکی ئەسنه م ده بیث، بویه لیره دا به پتویسنمان زانی له باره یه وه بدوین.

مه به سث له پیراگه یاندنی بریاری کارگیری به و که سه ی بریاره که ی دهره ق دهرکراوه برینییه له وه ی ئاگادار بکریته وه به ناوه رۆکی بریاره که و بزانیث بریاره که چ کاریگه ریبه ک له سهر پیگه یاساییه که ی ده خانه وه، پیراگه یاندنی بریاری کارگیری، به خالی سهره ئای ده سنپیکردنی ماوه کانی دادخوازی و وه لامدانه وه ی دادخوازی و سهره ئای ده سنپیکردنی ئۆمارکردنی داوا داده نریث یاخود راسنه وخو به ده سنپیکردنی ماوه ی ئانه دان داده نریث، ئەمهش بابه ئیکی گرنه گه و پتویسنه له سهر ده سه لانی کارگیری به وریایی مامه له ی له گه ل بکاث، چونکه

ئهرکی سه لماندنی پیراگه یاندنی بریاری کارگیری ده که وینه ئەسنوی دائیره ی فه رمانبه ره که و ئەگه ر بیئو ئەم سه لماندنه به به لگه ی یاسایی دروسث نه بوو ئەوا دادگا گوئی به بانگه شه کانی دائیره که ناداث و ماوه یاساییه کان له به رژه وهندی که سه که ده برینیته وه، ههروه ک ئەنجام نه دانی ئهرکی پیراگه یاندنی بریاری کارگیری به که سه که، وا ده کاث ماوه ی ئانه لیدان به پرووی فه رمانبه ره که دا بکانه وه و هه ر کاث پی پیراگه یه نرا به شیوه ی ئسوولی یان زانیی دلئیایی (علم یقینی) بو دروسث بوو، ئەو کاث ماوه کانی دادخوازی و ئانه لیدان سه باره ئ به فه رمانبه ره که ده سنپیده کاث.

به گه رانه وه ی بو حوکمه کانی ماده ده ی (په نجاونویه م/۳) له یاسای راژه ی شارسانی و ماده ده ی (۱۵) له یاسای به رزه فنه کردنی فه رمانبه رانی ده وله ئ و که رنی گشئی و ماده ده ی (۱۱) له یاسای له ئەسنۆکردن له هه ریمی کوردستان دهرده که وپث پیراگه یاندنی بریاره که به و که سه ی بریاره که ی دهره ق دهرچووه، ده بیینه بنه ما بو هه نگاوه کانی دوانری ئۆمارکردنی داواکه، به لام ئەوه ی له م نیوه نده دا جیاوازه له م بابه ئی پیراگه یاندنه برینییه له ئەحکامی ماده ده ی (۸۷ یه که م) له یاسای ئەنجوومه نی شورای هه رییم که بابه ئی پیراگه یاندنی نه کردووه به سهره ئای ده سنپیکردنی ماوه کانی ئانه دان و بواره که ی له به رده م ئەو که سه دا کردووه ئەوه که بریاره که ی



دهرههق دهركراوه نا ههر كاڤ ويسي دهئوانيت ئانه له بپياره كه بداڻ، ئەمەش به پروای تيمه سه قامگيري و دامه زراوهي بپياره كارگيرييه كان مۆلهق ده كاڤ و له گهڵ سروشنی کاروباری دهسه لانی کارگيري ناگونجيت .

### دووهم: دادخوایي (التظلم)

داواکارییه که له لایهن ئه و كه سه وه بپياره که ی ده رههق ده رچوو ه پيشكه شي ئه و لایهنه ی ده كاڤ بپياره که ی ده رکردوه و ئیادا داوا ی سه ره له نوێ چاوخشانده وه ده كاڤ به بپياره که دا پالپشت به و هوکار و به لگه و پاساوانه ی له ناوه رۆکی دادخواییه که یدا خسنویه ئییه به رده م ده سه لانه کارگيرييه که له دوو نوێ دادخواییه که یدا، ئەم ههنگاوه ش وهك ههولیکه بۆ ئه وه ی ناكوکییه که نه چینه به رده سنی دادگا، به گویره ی یاسا به رکاره كان له ههريمی كوردستان، پيشكه شکردنی دادخوایي وهك پيشمه رجي شكلي جه وههري داده نريت بۆ هه نديك داوا كه له به رده م دادوه ريی كارگيري ده بينريت له ههريمی كوردستان و بئ بوونی دادخوایي، ئەوا ئەم ده سه لانه دادوه رييه داواكه رهڤ ده كانه وه، وهك له خواره وه رووني ده كه ينه وه:

۱- به گویره ی ئەحکامی مادده ی (۱۵) له یاسای به رزه فنه کردنی فه رمانبه رانی ده ولهڤ و که رنی گشني پيشكه شکردنی دادخوایي به و لایهنه ی بپياری سزادانی فه رمانبه ره که ی داوه، مه رجيکی شكليه بۆ قبولبوونی

داواکه ی له به رده م ده سنه ی به رزه فنه کردنی فه رمانبه رانی هه ريم .

۲- به گویره ی ئەحکامی مادده ی (۱۷) به ريم، له یاسای ئەنجوومه نی شورای هه ريم، پيشكه شکردنی دادخوایي به و لایهنه ی بپياره که ی ده رکردوه پيشمه رجه بۆ ئه وه ی دوانر داواکه له به رده م دادگای کارگيري قبول بکريت . ئەمەش له و داوايانه ی ده چنه ناو ئایيه ئمه ندی دادگای کارگيرييه وه .

۳- به گویره ی ئەحکامی مادده ی (۱۱) له یاسای له ئەسنۆکردن له هه ريم، پيشكه شکردنی دادخوایي به و لایهنه ی بپياری له ئەسنۆکردنه که ی ده رکردوه پيشمه رجه بۆ ئه وه ی دوانر داواکه له دادگای کارگيري قبول بکريت .

له سه ر بنه مانی ئه وه ی لای سه ره وه، له به ر ئه وه ی یاسادانه ر له و یاسایانه دا، پيشكه شکردنی دادخوایي وهك مه رجيکی شكلي جه وههري هیناوه بۆ ئومارکردنی داوا، ئەوا ده بيت ئه و كه سه ی ئانه له بپياره کارگيرييه که ده داڻ، به گویره ی ئه و ماوانه ی له و یاسایانه دا هانووه دا دادخوایيه که پيشكه ش بکاڻ، به پيچه وانه وه داواکه ره نده کرينه وه . به لام داواکاری ئایيهڤ به مافی شارسنانی هانوو له یاسای راژه ی شارسنانی ژماره (۲۴) ی سالی ۱۹۶۰ مه رجي پيشكه شکردنی دادخوایي له سه ر نه هانووه و له م باره شدا فه رمانبه ره که ده بيت پراسنه وخۆ له به رده م ده سنه ی به رزه فنه کردنی فه رمانبه رانی هه ريم داواکه ی ئومار بکاڻ به



وه لامدانه وهی حه قیقی بیٹ له ماوهی (۳۰) پۆژه که دا یان به وه لامدانه وهی حوکمی بیٹ به مانای ئیپه ربوونی ماوهی (۳۰) پۆژه که وه لام نه دانه وه که ئه مهش به ره نکرده وهی دادخواییه کهی داده نریٹ.

۲- ده براره ی بریاری له ئه سنۆکردن به پی یاسای له ئه سنۆکردن، ده بیٹ ئه و که سه ی بریاره که ی له دژ ده رچوو له ماوهی (۱۵) پۆژدا له پۆژی پیراگه یاندنی به بریاری له ئه سنۆکردنه که یا دانانی به پیراگه یه نراو دادخوایی ئاراسنه ی ده سه لانی ئایه ئمه ند بکات و ده سه لانه ئایه ئمه نده که ش ده بیٹ له ماوهی (۱۵) پۆژدا له پۆژی وه رگرنی دادخواییه که وه لام بدانه وه جا وه لامدانه وه که ی به شیوه ی حه قیقی بیٹ له ماوهی (۱۵) پۆژه که دا یان به شیوه ی حوکمی بیٹ به مانای ئیپه ربوونی ماوهی (۱۵) پۆژه که وه لام نه دانه وهی دادخواییه که بیٹ.

۳- ده براره ی ئه و بریارانه ی له به رده م دادگای کارگپری ئانه یان لی ده دریٹ ده بیٹ ئه و که سه ی بریاره که ی له دژ ده رچوو دادخوایی ئاراسنه ی ئه و لایه نه ش بکات بریاره که ی ده رکردوو، ئه و لایه نه ش ده بیٹ له ماوهی (۱۵) پۆژدا له پۆژی وه رگرنی دادخواییه که وه لام بدانه وه جا وه لامدانه وه که ی به شیوه ی حه قیقی بیٹ له ماوهی (۱۵) پۆژه که دا یان به شیوه ی حوکمی بیٹ به مانای ئیپه ربوونی ماوهی (۱۵) پۆژه که وه لام نه دانه وهی دادخواییه که بیٹ.

پی مادده ی (۳/۵۹) ی یاسا که . به لام زۆر جار ئه وه به دیکراوه که فه رمانبه ره که په نا ده بانه به ر دادخوایی و وائیده گات دادخوایی له م جوړه نا کوکیانه ش مه رجی شکلی ئۆمارکردنی داوایه و به م جوړه ش واده ی ئانه دانه که له ده ست ده چیٹ به هو ی چاوه پیکردنی وه لامی دادخواییه که ی و دوا جار داوا که ی له به رده م دادوهری کارگپری په نده کرینه وه به هو ی ئه وه ی له ده ره وه ی ماوه ی یاسایی داوا که ی ئۆمارکردوو.

**سییه م: ماوه کانی دادخوایی و تانه دان (مدد التظلم والظعن)**

یاسادانه ر له و یاسایانه ی ناویان هات، بۆ هه ر یه که یان ماوه یه کی ده سننیشان کردوو به مه به سنی پیشکه کردنی دادخوایی و هه روه ها چاوه پیکردنی وه لامدانه وه و دوا جار ئۆمارکردنی داوا که له به رده م دادگای ئایه ئمه ند، که له خواره وه روونی ده یکه نه وه:

**۱ - ده براره ی ماوه کانی دادخوایی و وه لامدانه وه یان:**

۱- ده براره ی سزاکانی هانوو له یاسای به رزه فنه کردن، فه رمانبه ر پیویسنه له ماوهی (۳۰) پۆژدا له پۆژی پیراگه یاندنی به بریاری سزادانه که ی دادخوایی ئاراسنه ی ئه و لایه نه بکات بریاری سزادانه که ی داوه و ئه و لایه نه ش ده بیٹ له ماوهی (۳۰) پۆژدا وه لامی دادخواییه که بدانه وه ئیتر به



**ب- ماوه کانی تانه دان (مدد الطعن)**

١- ئەو فەرمانبەرە ی دادخوازی پێشکەش بەو لایەنە کردوووە بریاری سزادانە کە ی دەرھەق دەرکردوووە دەبیٹ لە ماوێ (٣٠) پۆژدا لە پۆژی رەنکردنەوێ دادخوازییە کە یەوێ جا بە شیوێ رەنکردنەوێ حەقیقی بیٹ یان حوکمی هەسنیٹ بە ئۆمارکردنی داواکە ی لە بەردەم دەسنە ی بەرزەفنه کردنی فەرمانبەرانی هەریم.

٢- ئەو کەسە ی بریاری لە ئەسنۆکردنی لە دژ دەرچوووە پێویسنە لە ماوێ (٣٠) پۆژدا لە پۆژی رەنکردنەوێ دادخوازییە کە ی جا بە شیوێ حوکمی بیٹ یان حەقیقی هەسنیٹ بە ئۆمارکردنی داوا لە بەردەم دادگای کارگێری.

٣- ئەو کەسە ی نانه لە بریارێک دەدات لە چوارچێوە ی نایبەنمەندی دادگای کارگێری ئەو پێویسنە لە ماوێ (٣٠) پۆژدا لە پۆژی رەنکردنەوێ دادخوازییە کە ی بە شیوێ حەقیقی یان بە شیوێ حوکمی پێویسنە داواکە ی لە بەردەم دادگای کارگێری ئۆمار بکات.

٤- ئەو فەرمانبەرە ی بریارێکی لە دژ دەرچوووە بە گوێرە ی یاسای پاژە ی شارسانی یان یاسای مووچە یان یاسای میلاک یان هەر بابەنیکی دیکە ی هاوپیویند بە وەزیفە ی گشنی جگە لە سزا بەرزەفنکارییە کان، ئەو لە ماوێ (٣٠) پۆژدا لە پۆژی پێراگە یاندنی بە بریارە کە ئەگەر لە ناو عێراق بوو یاخود لە ماوێ (٦٠) پۆژدا ئەگەر لە دەرەوێ

عێراق بوو پێویسنە لە بەردەم دەسنە ی بەرزەفنه کردنی فەرمانبەرانی هەریم داوا ئۆمار بکات.

لەسەر بنەمای ئەوێ لای سەرەوێ روونکرایەو، دەرە کەوێٹ ئەو ماوانە ی یاسادانەر دەسنیشانی کردوون لە نیزامی گشینی و مەرچی شکلی و پێویسنە لایەنی نانه دەر لە بریارە کارگێرییە کە وە ک خوێ پەپرەویان بکات، بە پێچەوانەوێ داواکە ی لە بەردەم دادگای نایبەنمەند رەٹ دەکرێنەوێ لە رووی شکلهو، چونکە ئەم ماوانە بە ماوێ کەوون (مدة السقوط) دادەنرین.

**چوارەم: پێداچوونەوێ و ماوه کانی پێداچوونەوێ**

بە گوێرە ی حوکمە کانی ماددە ی (هەژدە یەم) و (بیسنەم/دووهم) لە یاسای ئەنجوومەنی شورای هەریم، بریارە کانی دادگای کارگێری و دەسنە ی بەرزەفنه کردن شیاوی نانه ی پێداچوونەوێ لە بەردەم دەسنە ی گشینی ئەنجوومەنی شورای هەریم و بریارە ی دەسنە ی گشیش کە لە بەرەنجامی نانه پێداچوونەوێ کەوێ دەرە چێٹ بریاری کۆنایی و بنبرن. لە خوارەوێ لەسەر هەردوو ئاسنی دادگای کارگێری و دەسنە ی بەرزەفنه کردنی فەرمانبەرانی هەریم ئاماژە بەم بابەنە کە دەکەین:

یە کەم/ دادگای کارگێری: هەر یە ک لەو کەسانە ی داوا لە بەردەم دادگای کارگێری ئۆمار دەکەن، جا داواکە بە پێی یاسای لە



هه‌لوه‌شانده‌وهی بریاری کارگیری له‌به‌رده‌م دادوهریی کارگیری مه‌حکومه به چهند ریکاریکی شکلی و ماوه‌یه‌کی قانونی که ئەم ریکار و ماوانه مه‌رجی شکلی جه‌وه‌هرین بۆ ئۆمارکردنی داواکه و ره‌چاونه‌کردن یان پی‌روه‌نه‌کردن ده‌بیننه هۆی ره‌نکردنه‌وهی داواکه له رووی شکله‌وه، بۆیه گرنکه ئەو که‌سه‌ی بریاره‌که‌ی ده‌ره‌ه‌ق ده‌رکراوه به وردی ره‌چاوی ئەو ریکار و ماوانه بکات . ئەوه‌ی چیگه‌ی سه‌رنجه ئەوه‌یه که ریکار و ماوه‌کانی هانوو سه‌باره‌ت به داوای هه‌لوه‌شانده‌وهی کارگیری و هه‌روه‌ها ماوه‌کان و مافی پیداجوونه‌وه ده‌رباره‌ی دادگای نایه‌ئمه‌ند وه‌ک یه‌ک نین و جیاوازی به‌رچاویان له نێواندا هه‌یه و جوړیک له نیکه‌لی دروس‌ت بووه، ئەمه‌ش وا ده‌کات ئەو که‌سه‌ی بریاره‌که‌ی ده‌ره‌ه‌ق ده‌رچووه وه‌ک پێویست نه‌ئوانی‌ت پێ به پێ ره‌چاویان بکات، که دوا‌جار به‌م هۆیه‌شه‌وه مه‌نرسی ئەوه هه‌یه داواکه‌ی ره‌نکری‌نه‌وه، بۆیه پیشیار ده‌که‌ین له میانه‌ی هه‌موارکردنه‌وه‌ی یاسای ئەنجوومه‌نی شورای هه‌ریمدا، ئەم نیکه‌لی و جوړاو‌جوړیه‌ئیه به شیوه‌یه‌ک ریک بخری‌نه‌وه و چاره‌سه‌ر بکری‌ت که له به‌رژه‌وه‌ندی هه‌ردوو لایه‌نی ده‌سه‌لانی کارگیری و ئەو لایه‌نه‌ش ئانه‌که پیشکەش ده‌کات .

ئەسنۆکردن ئۆمارکرایت یان به پێی یاسای ئەنجوومه‌نی شورای هه‌ریم، ئەوا مافیان هه‌یه له ماوه‌ی (۳۰) رۆژدا له رۆژی دوا‌ی پێراگه‌یاندن یان دانانیان به پێراگه‌یانراو، ئانه‌ی پیداجوونه‌وه (الطعن التمییزی) له‌سه‌ر بریاره‌که‌ی دادگای کارگیری بدن پیشکەش بکه‌ن .

دووهم/ ده‌سنه‌ی به‌رزه‌فنه‌کردن: ئەم ده‌سنه‌یه دوو جوړه داوا ده‌بینی، ئەو داوا‌یانه‌ی نایه‌نه به سزا به‌رزه‌فناکریه‌کان، ئەوا له‌م باره‌دا بریاری ده‌سنه‌که بریاری کۆنایی و بنبره به گویره‌ی ئەحکامی ماده‌ی (بیست و یه‌که‌م/ دووهم)‌ی یاسای ئەنجوومه‌نی شورای هه‌ریم و شیای ئانه‌لیدانی پیداجوونه‌وه نین له به‌رده‌م ده‌سنه‌ی گشایی ئەنجوومه‌نی شورای هه‌ریم، به‌لام ئەو داوا‌یانه‌ی نایه‌ئن به مافه‌ شارساناییه‌کانی هانوو له یاسای پاژه‌ی شارسانی و یاسا هاو‌پێوه‌نده‌کانی، ئەوا بریاره‌کانی ده‌سنه‌که له‌م جوړه داوا‌یانه شیای ئانه‌ی پیداجوونه‌وه‌ن له ماوه‌ی (۱۵) رۆژدا له رۆژی دوا‌ی پێراگه‌یاندن به بریاره‌که .

### پوخته‌ی بابەت

له به‌ره‌نجامی ئەوه‌ی له پیشه‌وه خرایه روو، ده‌رده‌که‌وی‌ت ئۆمارکردنی داوای





**خشتهی دادخوازی و تانهدان و پیداچوونهوه و ماوهکانیان**

ماوهی تانهی پیداچوونهوه له بهردهم دهستهی گشتیی ئهنجومهنی شورا	ماوهی تانهدان له بهردهم دادگای تایبهتمهههه	وهلامی دادخوازی له لایهن دائیرهوه	ماوهی پیشکهشکردنی دادخوازی	بابهتی داوا	دادوهری کارگپری
30 پۆژه له پۆژی دواي پپراگهیاندن	30 پۆژه له پۆژی پهتکردنهوهی دادخوازییهکه	15 پۆژه له پۆژی پیشکهکردنی دادخوازی	15 پۆژه له پۆژی پپراگهیاندن به برپارهکه	برپاری دهچوو به پپی یاسای له ئهستۆکردن	دادگای کارگپری
30 پۆژه له پۆژی دواي پپراگهیاندن	30 پۆژه له پۆژی پهتکردنهوهی دادخوازییهکه	15 پۆژه له پۆژی پیشکهکردنی دادخوازی	نیهتی، دهتوانیت له ههرکاتیکدا پیشکهشی بکات	برپاری دهچوو به پپی یاسای ئهنجومهنی شورا	
تانهی لی نادریت	30 پۆژه له پۆژی پهتکردنهوهی دادخوازییهکه	30 پۆژه له پۆژی پیشکهشکردنی دادخوازی	30 پۆژه له پۆژی پپراگهیاندن به برپاری سزادانهکه	برپاری سزادانی فهرمانبهه	دهستهی بهرزهفتهکردن
15 پۆژه له پۆژی دواي پپراگهیاندن	30 پۆژه له پۆژی پپراگهیاندن به برپارهکه	دادخوازی لی ناکریت	دادخوازی لی ناکریت	برپاری دهچوو به پپی یاسای پاژهی شارستانی	

هه والنامل  
كلبر

# المواضيع العربية

---



# الرقابة القضائية على الأنظمة الداخلية للبرلمان

د.خاموش عمر عبدالله

أولاً:

مفهوم الأنظمة الداخلية للبرلمان

ان الهدف الأساسي لوضع النظام الداخلي (اللائحة الداخلية) لأي برلمان هو لتنظيم سير عمله، واحاطة اعضائه بالحقوق والواجبات الملقاة على عاتقهم، وان النظام الداخلي للبرلمان ما هو الا امتداد للاطار الدستوري، وذلك لكون هذا النظام يضع القواعد المنظمة لعمل البرلمان، وبالتالي فهو يؤثر على كيفية القيام بالوظائف التشريعية والرقابية.

له وتبين الاجراءات التي يتعين على النائب التقيدها بها لأداء دوره في الرقابة والتشريع. ولا يقرر النظام الداخلي قواعد شكلية فحسب، وانما يمكنه ان يضع بعض القواعد الأساسية التي لم ينص عليها الدستور، مثل حماية النوازن المالي للميزانية، فيحرم على الأعضاء التقدم باقتراحات لزيادة النفقات قبل توضيح مصادر الزيادة المقابلة لها في الإيرادات<sup>٣</sup>.

كما يستطيع النظام الداخلي ان يضيق الخناق على المعارضة او يسهل لها مهمتها فيما نضعه من تنظيم لحق السؤال والاستجواب ونحريك المسؤولية الوزارية<sup>٤</sup>.

النظام الداخلي للبرلمان هو «مجموع التدابير والقرارات التي تُرجع الى المجال الخاص بالمجلس، اي التدابير والقرارات ذات الطبيعة الداخلية ذات العلاقة بسير المجلس والنظام داخله»<sup>١</sup>.

او هي «مجموعة القواعد القانونية المنظمة لسير العمل بالمجلس»<sup>٢</sup>، اي ان النظام الداخلي (او اللائحة البرلمانية) هي عبارة عن الاداة التي تُنظم سير العمل داخل البرلمان وتحدد حقوق وواجبات النائب كما تُحدد طبيعة العلاقة بين السلطة التشريعية والسلطات الاخرى، كما انها تُنظم علاقة البرلمان بالاجهزة الرقابية الاخرى التابعة



الاجراءات البرلمانية، ونائيرها في العمل البرلماني يفوق نائير الدستور نفسه، الذي يستند اليه بيان وسائل واجراءات احكامه الخاصة بالبرلمان دونما تقييد او تجاوز او اسقاط لضوابط هذه الاحكام<sup>٧</sup>.

يقول اوجين بيار «Eagene Pierre» في الوسيط في القانون السياسي «ان للنظام الداخلي غالبا نائيرا اكثر من الدستور نفسه»، كما «انه يشكل اداة مخيفة في ايدي الأحزاب السياسية»<sup>٨</sup>.

ولاشك ان في ذلك بعض المبالغة، فالنظام الداخلي للبرلمان، يجب ان يحترم الدستور ولايخرج على احكامه.

ان القواعد التي تشكل النظام الداخلي يجب ان تكون متوافقة مع الدستور حريصة على التعاون بين البرلمان وسائر سلطات الدولة وينجسد كل ذلك في<sup>٩</sup>:

١- ان النظام الداخلي للمناقشات يجب الا يعارض مع حرية التعبير لجميع الاعضاء بمختلف الانتماءات السياسية داخل البرلمان، وفي هذا الشأن فان الاختلافات الحزبية لاننقص من الحق الطبيعي في ان يكون للجميع وعلى قدر المساواة حق المشاركة في اللجان، وحق الاشتراك في قيادة البرلمان، ولجانه.

٢- ان النظام الداخلي للمناقشات واصدار القرارات البرلمانية ما هو الا جزء من منظومة متكاملة يائي فيها النظام الداخلي في مرتبة قانونية تلي الدستور والقانون، ومن ثم فان من حق العضو ان يحنح باحكام

ان النظام الداخلي يشترك مع الدستور في القيام بجانب كبير من وظيفة التنظيم الداخلي لواحدة من اهم السلطات الا وهي السلطة التشريعية، وان النظام الداخلي للبرلمان ينضمن القواعد المتعلقة بتشكيل واخصاصات الأجهزة الرئيسية له، وكيفية اداء البرلمان واجهزته للوظيفة التشريعية والرقابية المنوطة به، والاجراءات والوسائل اللازمة للقيام بها، كنظام توجيه الاسئلة وطرح موضوع عام للمناقشة، وابداء الرغبات وطلبات ونظام تقديم الاسنجاب وموعد مناقشته واصول واجراءات طرح الثقة بالحكومة سواء كلها او تحديد مسؤولية عضو بعينه من اعضائها واجراءات التحقيقات البرلمانية..... الخ ما يتناوله النظام الداخلي بالتنظيم<sup>٥</sup>.

فالنظام الداخلي للمؤسسة التشريعية من حيث انه ينظم سير مؤسسة دستورية ذات اهمية خاصة في النظام السياسي تكون له نائيرات سياسية كبرى حتى ان بعض الفقهاء الدستوريين الكلاسيكيين اعنبره بسبب ذلك «دستورا بشكل آخر و مندادا له او نفسيرا»، اذ انه بطبيعته الدستورية يجاوز البعد التنظيمي ويفوقه، فيما ينظم علاقات المجلس التشريعي بالحكومة لايمكن ان تكون قرارات تنظيمية بالمعنى التقليدي وانما تكون ذات طبيعة دستورية<sup>٦</sup>.

ويذهب البعض الى ابعده من ذلك اذ يرون ان النظام الداخلي يدخل ضمن المصادر المكتوبة للقاعدة الدستورية ولقانون



١-وضع النظام الداخلي بقانون  
في هذه الحالة يوضع النظام الداخلي بقانون  
ياخذ ذات شكل التشريع ويمر بذات المراحل  
التي يمر بها اي تشريع من اقتراح ومناقشة  
وتصويت واقرار واصدار، ثم النشر في  
الجريدة الرسمية، وهذه الطريقة تعني ان  
السلطة التنفيذية، تباشر دورا ما في عملية  
وضع اللائحة البرلمانية وهي عملية الاصدار.  
ويذهب البعض من الفقه الى انه وان كانت  
اللائحة البرلمانية تصدر بقانون الا ان السلطة  
التنفيذية لانملك اي سلطات حيال القانون  
الصادر باللائحة البرلمانية، وبصفة خاصة  
لانملك سلطة الاعتراض عليها في مرحلة  
الاصدار لان ذلك يتعارض مع استقلال السلطة  
التشريعية ومنحها الحرية- في اطار القواعد  
الاعلى بطبيعة الحال- لتنظيم اجهزتها وسير  
عملها.  
الا ان هذه الطريقة انتقدت نظرا لان السلطة  
التنفيذية تمارس بالنسبة للوائح البرلمانية  
ذات الدور الذي تمارسه بالنسبة للتشريعات  
طالما ان اللائحة تصدر في صورة قانون،  
لان استقلال البرلمان بوضع قواعد تنظيم  
العمل داخله وتحدد حقوق الأعضاء و  
واجباتهم داخل البرلمان وعلاقتهم بالحكومة،  
وكذا تحديد حقوق المتعاملين مع البرلمان  
وخاصة الحكومة، ولاينفي ان يضع البرلمان  
في لائحته نصوصا يفئث من خلالها على  
حقوق الحكومة ووضعا داخل البرلمان، او  
يقيد من دورها، ومن ثم فان اناحة الفرصة  
لاعتراض الحكومة قبل الاصدار قد يؤدي الى

الدستور والقانون اذا وجد ان النظام الداخلي  
لائح له حرية النقاش .  
٣-ان النظام الداخلي يجب ان يضمن  
التعاون بين البرلمان والمؤسسات السياسية  
والدستورية الاخرى ويحول دون الافئثات  
على الحقوق الدستورية لاي منها .  
٤-ان تنظيم وضع النظام الداخلي يجب  
الا يكون معقدا الى درجة يصبح فهمه  
والتعامل معه امرا يصعب على الكثيرين من  
المختصين واهل الخبرة انفسهم .

ثانيا:

الطبيعة القانونية للنظام الداخلي  
ان الأنظمة الداخلية للبرلمان تصور في صورة  
قواعد عامة ومجردة تنظم عمل البرلمان  
وكيفية مباشرة اعضائه لحقوقهم وواجباتهم  
ولانتناول امورا خاصة بكل عضو، لذلك  
من الناحية الموضوعية نعد قواعد قانونية  
ذات طبيعة دستورية لتعلقها باحدى سلطات  
الدولة .  
لكن السؤال الذي يبرز هو حول الطبيعة  
القانونية للنظام الداخلي ومكانها بين  
القواعد؟  
هنالك صعوبة كبيرة في تحديد المكانة  
القانونية للنظام الداخلي بين قواعد القانون،  
والسبب في ذلك يعود الى ان طريقة وضع  
اللوائح الداخلية ليست واحدة في جميع  
النظم القانونية، ويمكننا رصد اربع طرق  
لاصدار اللوائح الداخلية للبرلمان في النظم  
الدستورية المختلفة:



النزام البرلمان حدوده الدستورية، خاصة في النظم الني لانعرف رقابة دسنورية لوائح البرلمان ١٠.

ولهذا فان هذا الانجاه مننقد، لانه يسمح للحكومة بالتدخل والمشاركة في رسم طريقة سير العمل داخل المجلس التشريعي، كما قد يفقد المجلس حريته في المناقشة ١١.

ومن الدسائير الني اخذت بهذه الطريقة دسنور دولة قطر لسنة ٢٠٠٤ حيث نصت المادة (٩٧) منه على ان «يضع مجلس الشورى اللائحة الداخلية ينضمها النظام الداخلي.....ونصدر اللائحة بقانون».

### ٢- وضع النظام الداخلي بموافقة السلطة التنفيذية

في مثل هذه الحالة نسيطر السلطة التنفيذية على كافة المقدرات ونسبحود على سائر السلطات في الدولة ومن بينها الاخصاصات التشريعية، ولكن كغطاء للشكل الديمقراطي ننشئ مجالس نيابية لكن لائمناها اخصاصاتها كاملة، كدسنور دولة الامارات العربية المتحدة حيث نصت المادة (٨٥) منه على «..... ونحدد اللائحة الداخلية للمجلس.... وينولى المجلس وضع لائحته الداخلية، ونصدر بمرسوم يصدرها رئيس الاتحاد بموافقة مجلس الوزراء».

ولاشك ان هذا الانجاه مننقد، وان كان هناك ما يبرره بالنسبة لدسنور الامارات العربية المتحدة كون ان دور المجلس فيها لاينعدى كونه جهة اسنشارية لرئيس الدولة ١٢.

٣- وضع اللائحة الداخلية بقرار من البرلمان في مثل هذه الحالة ينولى البرلمان وضع لائحته بنفسه وبمطلق حريته ودون تدخل من اي طرف آخر، فالبرلمان له كامل الحرية في وضع لائحته، كما ان له الحرية في تعديلها في اي وقت يراه.

وهو الامر الذي ينفق مع نقاليد العمل الديمقراطي من ان يكون لكل مجلس تشريعي الحق بوضع لائحته الداخلية وتعديلها بقرار منه يصدره بارادته المنفردة دون تدخل من الحكومة ١٣.

ومن الدسائير الني اخذت بهذه الطريقة الدسنور البلجيكي في المادة (٦٠) منه والدسنور الكويني في المادة (١١٧).

ان هذه الطريقة هي احسن طريقة لانها تمنح البرلمان مجالا واسعا لتنظيم شؤونه الداخلية دون تدخل من الحكومة، ونحفظ اسنقلايته، لانه بمقدوره -منى شاء- ان يعدل هذه اللائحة او حتى الغاءها ووضع بديل عنها، ان راث ان مقتضايات حسن سير العمل لديه نسنلزم ذلك.

### ٤- وضع اللائحة بمعرفة البرلمان لكن لايعمل بها الا بعد التاكيد من دستورتيتها

في هذه الحالة يعطى البرلمان كامل الحرية في ان يضع لائحته الداخلية نفسه، وفي حالة البرلمان المزدوج يسنقل كل مجلس بوضع لائحته، لكن لايعمل باللائحة الا بعد النحقيق من مطابقتها لأحكام الدسنور، ويصدق ذلك



بقية القوانين التي يصدرها البرلمان، والتي نضمن عادة قواعد قانونية تُرتب اثرها خارج البرلمان وبعيدا عن نشاطه واعمال لجانه، في حين ان اللائحة الداخلية نضمن سير العمل في المجلس ولجانه١٦.

اي ان النظام الداخلي للبرلمان «وفقا لهذا النص» من طبيعة خاصة، ذلك انه لا يتعلق بتنفيذ القوانين، كما هو الوضع العام بالنسبة لغالبية اللوائح الادارية، كما انه لا يعتبر لائحة مستقلة، وانما هو لائحة يتحدد موضوعها بتحديد اسلوب العمل داخل البرلمان وكيفية ممارسة وظائفه١٧.

### ثالثا:

**النظام الداخلي مكمل للنص الدستوري**  
يقصد بالدستور «مجموعة القواعد القانونية التي تبين نظام الحكم في الدولة وتحدد الحقوق والحريات العامة للأفراد وتقرر المقومات والاسس والأهداف السياسية والاقتصادية والاجتماعية للدولة او المجتمع»١٨.

ويعتبر الدستور هو التشريع الاساسي في اية دولة قانونية دون ان يكون لها دستور يقيم النام؟؟؟؟ في الدولة ويؤسس الوجود القانوني للهيئات الحاكمة في الجماعة، ويحدد وسائل حماية من لا سلطة لهم في مواجهة من لهم السلطة، فبين الحقوق والحريات الفردية والتي تُهدف الى حماية الفرد والاقليات من احتمالات تعسف واستبداد الأغلبية١٩.

اذا تُتولى الدساتير تنظيم السلطات العامة وتحدد اختصاصات كل منها، وبيان الحقوق

ايضا على اللائحة التي تُنظم عمل البرلمان مجتمعنا في هيئة مؤتمر. مثل دستور فرنسا لسنة ١٩٥٨ في المادة (٦٠).

ومن ثم فان اللوائح التي تُصدر بقانون تُأخذ ذات مرتبة التشريعات، اما التي تُصدر من السلطة التنفيذية فلا تُرقى الى هذه المرتبة وانما تُكون في ذات مرتبة اللوائح، اما تلك التي تُصدر بقرار من البرلمان فانها وان كانت لا تُرقى الى مرتبة التشريعات فانها تُعلو على اللوائح التنفيذية، ويمكن اعتبارها في مرتبة وسطى بين التشريعات واللوائح، وينعين - من ثم- الا تُخالف القواعد الدستورية ولا القواعد التشريعية، ذات الصلة١٤.

نصت المادة (٥١) من دستور جمهورية العراق على «يضع مجلس النواب نظاما داخليا لتنظيم سير العمل فيه»، اي ان الدستور اعطى للمجلس الحق في وضع نظامه الداخلي، وبالتالي فان مجلس النواب سيد لائحته يضعها دونما تدخل من السلطة التنفيذية، اما في حالة صدورها بقانون سوف يجعل السلطة التنفيذية مساهمة في الاصدار والمصادقة عليها بحكم الدستور لان صلاحية المصادقة والاصدار هي من اختصاص رئيس الجمهورية استنادا الى البند ثالثا من المادة (٧٣) من الدستور.

ويجب تحديد الطبيعة القانونية للائحة الداخلية ما اذا كانت لائحة ادارية ام لا، فاذا اعتبرنا هذه اللائحة لائحة ادارية، فانها تُأخذ حكم اللوائح الادارية١٥.

لان طبيعة هذا القانون تُخلف عن طبيعة





ونطاق ضيق على المسنوى الفقهي، حيث عرض جانب من الفقه لمحاولات اخضاع تلك اللوائح للرقابة على دستوريتها بمعرفة المحكمة الدستورية العليا عن طريق النصي لمسالة دستورية نصت في اللائحة الداخلية لمجلس الشعب، اذا ما عرضت امامها وهي بصدد نظر موضوع معين ضمن اختصاصاتها -مسالة تعلق بدستورية هذا النص فنصدي المحكمة لرقابة دستورية هذا النص ونحسم الامر فيه-٢٢.

في فرنسا ان اللوائح البرلمانية الصادرة عن احد المجلسين التشريعيين (الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ)، او عنهما معا منعقدتين في شكل مؤتمر، فان الرقابة القضائية على دستوريتها، نسم بصرامتها ويقظتها، ذلك ان المجلس الدستوري ينحقق من مطابقتها ليس فقط لكل قاعدة ذات قيمة دستورية، وانما كذلك للقوانين العضوية وللندابير التشريعية التي نخذ وفقا للفقرة الاولى من المادة (٩٢) من الدستور، وليس هذا فقط، بل ان اللائحة البرلمانية التي يقضي بمخالفتها للدستور، ينعين ان نعيد صياغتها الجمعية التي اصدرتها، آخذة في اعتبارها مضمون قرار بطلانها لمخالفتها الدستور، وعلى راسها ان يعرض مشروع اللائحة في صورته الجديدة مرة ثانية للمراجعة القضائية٢٣.

ان الرقابة التي يمارسها المجلس الدستوري على اللوائح البرلمانية هي رقابة الزامية، بيد انها ليست رقابة ثلثائية، فالمجلس الدستوري لا يمارسها من تلقاء نفسه، وانما بناء على

والحريات التي يمنح بها الأفراد، ونظرا لطبيعة القواعد الدستورية، فان النصوص الدستورية نائي في صورة قد لا تكون صالحة للتطبيق بذاتها، لذا يترك امر تفصيلها وبيان كيفية ممارستها للمشرع العادي الذي يخوله بموجب نصوص دستورية كثيرة العديد من الحقوق والحريات بموجب القانون، او بناء على قانون، او وفقا لأحكام القانون، او على النحو الذي ينظمه القانون، او في الأحوال التي يحددها القانون٢٠.

اي ان المشرع - في بعض الأحيان- لديه السلطة التقديرية التي يخولها له النص الدستوري حال تنظيمه لمسالة احوالها له المشرع الدستوري لتسويته، على نحو يكون له من خلال اختيار انسب البدائل المتاحة لتحقيق وتنفيذ تكليف المشرع الدستوري له بتنظيم المسالة محل التدخل التشريعي.

ولذا ذهب البعض الى ان «احالة المشرع الدستوري على المشرع العادي لتسوية مسالة او مسائل معينة من اهم مصادر السلطة التقديرية، لعدم وجود معيار او اطار منضبط يلتزم به المشرع حال مباشرة اختصاصه التشريعي٢١.

#### رابعاً: الرقابة القضائية على النظام الداخلي للبرلمان

١- الانجاه المؤيد للرقابة على النظام الداخلي للبرلمان

في مصر اثيرت مسالة اخضاع اللوائح الداخلية للبرلمان لرقابة دستوريتها في



سؤال شفهي، او نلك النى نئعلق بالنصويث النوجيهي، او النى نئنقص من الوقت المخصص للحكومة في الكلام، او النى ننال من حق الحكومة في طلب النصويث على مجمل مشروعاتها، او نحدد جدول الأعمال مسبقا قبل الجلسات ٢٧.

وبالمقابل فان المجلس الدستوري يحرص على حماية ونديم الاجراءات البرلمانية نجاه الحكومة، فهو يكرس حق اعضاء البرلمان في تكوين المجموعات السياسية، وفي حماية الطابع الشخصي لحق النصويث، وحق اعضاء البرلمان اقتراح التعديلات النى يرونها، وعلنية المناقشات في اللجان المنخصة، فالمجلس يرفض ما قد يرد باللوائح من نصوص نقرر اجراء النصويث بلا مناقشة، او نلك النى نسمح باغلاق الفصل التشريعي غير العادي قبل اكمال جدول الاعمال «القرار رقم ٣٧-٦٩» الصادر في ٢٠ نوفمبر ١٩٦٩ ٢٨.

وان المجلس الدستوري الفرنسي استخلص القواعد والمبادئ ذات القيمة الدستورية في العديد من قراراته، منها القرار الصادر في (١٩٥٩/٦٢٤) والذي استخرج فيه قاعدة من المادة (٣١) من الدستور والنى يقتصر ننها على استماع كل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ الى اعضاء الحكومة، لنقديم ايضاحات عندما يطلب اليهم ذلك، استخلص المجلس الدستوري من هذا النص قاعدة نقتضي بعدم حصر الوقت المعطى لعضو الحكومة بخمس دقائق، كما كان واردا في النظام الداخلي للجمعية الوطنية، وتركه ينكلم قدر ما يشاء ٢٩.

طلب الجهات المعنية وهي هنا رئيس الجمعية الوطنية او رئيس مجلس الشيوخ على حسب الأحوال، واللذان يلتزمان باحالة نلك اللوائح الى المجلس الدستوري ليقرر مدى مطابقتها للدستور ٢٤.

والرجوع الى قضاء المجلس في شان اللوائح البرلمانية فصلا في دستوريتها، يدل على حرصه -اي اطار سياسته القضائية- على صون حقوق البرلمانيين في مواجهة الحكومة، وضمان امتيازاتهم قبلهم، ولم يقبل المجلس بالنالي، محاولة البرلمانيين نحويل انفسهم مزايا حرهم الدستور منها، او نقرر اختصاص لهم يجاوز الحدود النى اذن الدستور لهم بها ٢٥.

كما قاوم المجلس محاولة البرلمانيين الانقضاء على حقوق الحكومة وامتيازاتها قبلهم، فقد حرص بالقوة ذاتها على اجهاض كل محاولة للحكومة نئوخى بها خفض الوظيفة البرلمانية بما يزيد من قسوة القيود النى فرضها الدستور عليها ٢٦.

ويحرص المجلس الدستوري على انتهاج سياسة قضائية متوازنة ازاء الرقابة على دستورية لوائح مجلسي البرلمان بما يؤدى الى حماية الحكومة وحسن نسييرها للشؤون العامة من ناحية، وحماية البرلمان ونديم ممارسة الاجراءات البرلمانية من ناحية اخرى، فالمجلس يحمي الحكومة عن طريق رفضه للنصوص اللائحية النى نئوق عمل الحكومة ويقضي بعدم دستوريتها، من ذلك مثلا النصوص اللائحية النى نجز اجراء نصويث برلماني عقب مناقشة



## ٣-٢الاتجاه الرافض للرقابة

### الاحالة ٣١.

والسبب الرئيسي لانكار الرقابة على اللائحة البرلمانية هو كونها تُمس بمبدأ استقلالية البرلمان (Autonomie du parlement) عندما تُنعلق بالقوانين الداخلية للغرف، فالمبدأ العام والاساسي ان البرلمان ينمنع بالسيادة في اعداد القانون، ولذا فان وضع نظامه الداخلي من طرفه بكل سيادة اعترى دائما مظهرا رئيسيا لاستقلالينه، وكل نُدخل في ذلك من اية جهة كانث، يجعل من تلك السيادة سيادة واستقلالية منقوصة ٣٢.

ويرى البعض ان القواعد الاجرائية الواردة في النظام الداخلي للبرلمان لا تُمنع بالقيمة الدستورية اذ يمكن تعديلها بسهولة من جانب البرلمان، ولذلك فان مخالفتها لا تُشكل عيبا دستوريا اجرائيا الا اذا تزامنت مع مخالفة القواعد الدستورية، ففي هذه الحالة ايضا لاي نسب العيب على اساس مخالفة النظام الداخلي للبرلمان بل على مخالفة الدستور ذاته ٣٣.

### الهوامش:

١ القيمة القانونية للنظام الداخلي للبرلمان

www.jurispedia.org

٢ د. عادل الطبطبائي، السلطة التشريعية في دول الخليج العربي، الكويت، ١٩٨٥، ص ١٩٨.

٣ نفس المصدر، ص ١٩٨.

٤ نفس المصدر، ص ١٩٨.

٥ د. عبدالعزيز محمد سالمان، الرقابة الدستورية على اللائحة البرلمانية، المجلة

في مصر يرى البعض صعوبة قبول فكرة التصدي، لان اللائحة الداخلية لانعد قانونا فهي لانصدر وفقا لاجراءئه، ولا يمكن اعتبارها لائحة ادارية من الناحية الموضوعية لانها لانصل بمسائل ادارية، ولا من الناحية الشكلية لانها لانصدر من الجهة الادارية، ومن الناحية الاخرى فانه يصعب قبول الدفع بعدم دستورية نص ما في لائحة البرلمان لانه عمل برلماني يخرج عن ولاية المحكمة الدستورية العليا، والافضل هو تقرير رقابة سابقة على دستورية اللوائح الداخلية من خلال تعديل قانون المحكمة الدستورية العليا ٣٠.

لانها وان كانث تُوصف بانها «لوائح» الا انها لاناخذ حكم اللوائح الادارية وناخذ حكم التشريعات، فهي ليست لوائح ادارية، لانها لاننظم امورا ادارية ولانصدرها جهة الادارة، كما انها لانعد نُشريعات لانها وان كانث تُنضمن قواعد عامة مجردة الا ان سنها واصدارها لا يمر بالمراحل التي يمر بها التشريع فليس للسلطة التنفيذية اي دور في اقتراحها ولا في التصديق عليها ولا اصدارها، كما انها لاننشر في الجريدة الرسمية، فلا يمكن -من ثم- اعتبارها نُشريعا، ومن ناحية الاخرى فان اللائحة الداخلية رغم اهميتها الكبرى واهمية ما تُنطوي عليه من احكام فانه يصعب تناولها قضائيا سواء امام القضاء الاداري او القضاء العادي حنى ينسنى اتصال المحكمة الدستورية العليا بالدعوى المقامة طعنا على دستوريتها بطريقة الدفع او



- السنورىة، العءء الءاءى والعشرون- السنه العاشرة، ابريل، ٢٠١٢، ص١٠٠.
- ٦ نفس المصءر، ص١٠١.
- ٧ النظام الءاءلى او اللائءة البرلمانىة والسند الءسنورى لاصءار النظام وطرىقة وءعه [www.parliament.gov.eg](http://www.parliament.gov.eg)
- ٨ .ء زهفر شكر، النظرىة العامة للقضاء الءسنورى- الءزه الاول، ءار بلال للطباعة والنشر، بىروء، ط١، ٢٠١٤، ص٣٩٠.
- ٩ .ء عبدالعزىز محمد سالمان، المصءر السابق، ص١٠٢.
- ١٠ نفس المصءر، ص١٠٢.
- ١١ .ء عاءل الطبطبائى، المصءر السابق، ص١٦٩.
- ١٢ نفس المصءر، ص٢٠٠.
- ١٣ نفس المصءر، ص١٩٩.
- ١٤ .ء عبدالعزىز محمد سالمان، المصءر السابق، ص١٠٣.
- ١٥ .ء عبدالءفىظ الشىمى، القضاء الءسنورى وءماىة الءرىاء الاساسىة فى القانون المصرى والفرنسى، ءار النهضة العربىة- القاهرة، ٢٠٠١، ص٤٩٩-٥٠٠.
- ١٦ .ء عاءل الطبطبائى، المصءر السابق، ص٢٠١.
- ١٧ .ء عبدالءفىظ الشىمى، المصءر السابق، ص٤٩٩-٥٠٠.
- ١٨ .ء سامى جمال الءىن، ئءرء القواعد القانونىة، ص١٢.
- ١٩ نفس المصءر، ص٣١.
- ٢٠ .ء عماء محمد محمد ابو ءلىمة، الرقابة الءقضاىة على السلطة الءقءىرىة للمشرع- ءراسه مقارنه، ءار النهضة العربىة- القاهرة، ٢٠١٥، ص١٦٨.
- ٢١ .ء عبدالءمءىء ابراهىم سلىم، المصءر السابق، ص٤٥٧.
- ٢٢ .ء عبدالعزىز محمد سالمان، المصءر السابق، ص١٠٤.
- ٢٣ .ء عوض المر، الرقابة القضاىة على ءسنورىة القوانىن فى ملامءها الرئىسة، مركز رىنه- ءان ءبوى للقانون والئنمىة، بءون سنة النشر، ص٥١٠-٥١١.
- ٢٤ شعبان اءمء رمضان اءمء، ضوابط و آءار الرقابة على ءسنورىة القوانىن «ءراسه مقارنه»، ءامعة اسىوط، كلىة الءقوق- قسم القانون العام، ٢٠٠٠، ص٢٣٣.
- ٢٥ كئوسىعهم من اءنصاء لءان لئءقىق والمراقبه البرلمانىة، ومساءلئهم الءكومه فى ءفر الاءوال المنصوء علفها فى الءسنور، او ئقىبءها بزمن معىن ئءلى فىه بىبان، او الزامها باولوىائئهم الئى يءءءون بها المسائل الئى ىناقشونها فى ءلسائئهم. ء.عوض المر، المصءر السابق، ص٥١١.
- ٢٦ وفى هذا الاطار كفل المءلس للبرلمانىىن الءق فى ئكوىن ئءمعائئهم السىاسىة ءاءل البرلمان، وءفظ الطبىعة الشءصىة لاصوائئهم، وسان لهم الءق فى ئعءىل لوائءهم على نءو ىمكنهم من اءاء اعمالهم البرلمانىة بطرىق افضل. ء.عوض المر، المصءر السابق، ص٥١٢.
- ٢٧ شعبان اءمء رمضان اءمء، المصءر



- السابق، ص٢٣٦. ٣١ د. عبدالعزیز محمد سالمان، المصدر السابق، ص١٠٤. ٢٨ نفس المصدر، ص٢٣٧. ٢٩ د. عصام سليمان، تفسير الدستور واثره على المنظومة الدستورية، المجلس الدستوري، الكتاب السنوي، ٢٠١٢، المجلد (٦)، ص٢٢. ٣٢ د. الامين شريط، مكانة البرلمان الجزائري في الاجتهاد والمجلس الدستوري، مجلة المجلس الدستوري، العدد (١)، ٢٠١٣، ص١٤. ٣٣ د. عصام سعيد عبد احمد، الرقابة على دستورية القوانين - دراسة مقارنة، المؤسسة الحديثة للكتاب - لبنان، ط١، ٢٠١٣، ص٥٦٧. ٣٠ د. فنحي فكري، وجيز القانون البرلماني في مصر سنة ٢٠٠٦، ص.

# جنسية التأسيس واثرها في الدولة الناشئة

أ.د. محمد جلال حسن  
استاذ القانون الدولي الخاص، كلية القانون - جامعة السليمانية

بسم الله الرحمن الرحيم

قال تعالى ( ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة ولا يزالون مختلفين)(١). وهكذا يتبين ان تعدد الدول على وجه المعمورة حقيقة كونية قائمة، وأزاء ذلك كان لابد من معيار تميز به كل دولة رعاياها عن رعايا غيرها. فحياة الفرد القانونية لاتقوم في حقيقة الأمر، مالم يكن منتما منذ ميلاده وحتى وفاته لدولة ما، ذلك ان حق الفرد في التعايش في إقليم الدولة مرتبط بأنتمائه لجنسية هذه الدولة، وهو ما أتفقت عليه الدول بفكرة الجنسية. فالجنسية بأعتبارها رابطة قانونية سياسية روحية بين الفرد والدولة، تكفل لكل فرد التمتع بالحقوق والواجبات كفرد يحيا في المجتمع الدولي، وتوفر لرعاياها الحماية خارج نطاق اقليمها(٢).

اهتمت بتنظيمها بدقة تامة، لتكون ملائمة لظروف كل دولة، وتنسجم مع التطورات السريعة والتغيرات التي نادت بمراعاتها أحكام الأتفاقيات والأعراف الدولية. فالجنسية هي الأداة التي يعترف بها القانون الدولي لتحديد السيادة الشخصية للدولة. لذا فإن الأهمية البالغة تكمن في التمييز بين تأسيس الجنسية وتنظيمها في المستقبل، فلا بد من بيان الأسس والضوابط التي بمقتضاها يكتسب الفرد الصفة الوطنية في دولة من الدول، والتي تفترض اكتمال تشكيل الدولة، فهي ابتداء

ف للجنسية أهميتها الكبرى التي لا يمكن اغفالها، سواء بالنسبة للأفراد المكونين لعنصر الشعب او بالنسبة للدولة، بأعتبارها المعيار الذي يتم من خلاله التفرقة بين الوطني والأجنبي، والتي يترتب عليها جملة من الآثار القانونية في ظل القانون الداخلي والدولي، خصوصا في ظل التطورات التي تمر بها اقاليم بعض الدول وما يترتب على الأمر من حق الشعوب في تقرير المصير، والتوجه نحو الإستقلال، وتنظيم جنسية التأسيس فيما لو تكونت الدولة الجديدة(٣). ونظرا لذلك، فإن تشريعات الدول المعاصرة



الوطني مشكله جنسية التأسيس تجاه مايسمى بحق العود الى ارض الوطن تجاه كل فرد يحق له الحضور اليها بوصفه مهاجرا، وبذلك يحصل على تاشيرة الاستقرار ومن ثم الجنسية(٦).

وعليه فأن موضوع الجنسية التأسيسية وتأثير الاستقلال فيها في ظل تأسيس دولة جديدة (ناشئة)، كحل لاشكالية حق تقرير المصير تجاه بعض الدول، وذلك بمنح الجنسية التأسيسية لأفراد شعب الدولة الجديدة كأثر لإنفصال جزء من إقليم الدولة بأعتبره صورة محددة لخلافة الدول، والتي تلزم فيها القواعد المقررة دوليا في موثيقها، إضافة لمبادي القانون الدولي، والتشريعات الوطنية الخاصة بالجنسية، مع تقديم التصورات الجديدة، لغرض تنظيمها، إضافة لمراعاة متطلبات المجتمع الدولي، الذي لا بد وان يعترف بهذه الدولة الجديدة ( الناشئة) وفق مبادي حقوق الإنسان والاتفاقيات والمواثيق والإعلانات الدولية بهذا الشأن، وخاصة ما يتعلق بجنسية الأشخاص الطبيعيين(٧). فقد أقر مجمع القانون الدولي في اجتماعه المنعقد في بروكسل عام ١٩٣٦، والغالب من الفقه الدولي، بصحة الاتجاه الذي يرى ان الاعتراف الدولي ليس ركنا من اركان قيام الدولة، بل هو مجرد مسألة لاحقة يقف أثرها القانوني عند حد تقرير أمر مسبق حدوثه في الواقع، فالدولة الجديدة تصبح شخصا دوليا له ما للدول الأخرى من حقوق بمجرد أكمال عناصرها، وليس الاعتراف هو الذي يكسبها تلك الشخصية، وهذه الحقوق وان كان يكفل لها ممارسة سيادتها في المحيط الدولي، فأن الاعتراف بالدولة له مجرد صفته الإقرارية

لا تعنى بتنظيم أحكام الجنسية في المستقبل، بل تعنى الدولة الناشئة بتأسيس الجنسية لتحديد الوطنيين الأصول، وحينئذ يتيسر تنظيم الجنسية في المستقبل وكفالة أستمراها. حيث يعتبر تحديد الأصل الوطني امرا ضروريا لتنظيم احكام الجنسية في المستقبل، والا كيف يمكن إعمال حق الدم الذي يمنح المولود جنسية الأب او الأم قبل تحديد جنسية الوطنيين الأصول في الدولة الناشئة.

لذا فأن موضوع الدراسة، مؤداه ان التشريع المتكامل هو الذي يمكن التوفيق في صياغته بين الاصول المثالية والمصلحة الوطنية، ومن العسير توفر هذا الكمال، نظر لتنوع ظروف كل دولة، مما يترتب عليه اختلافا في الاسس والمبادي التي يمكن ان تبني عليها احكام الجنسية التأسيسية، لذلك فمن الممكن ان تكون هنالك جملة من المشاكل تواجه الدولة الناشئة في هذا الأمر. حيث قد يواجه المشرع الوطني مشكلة تحديد الوطنيين الأصول، ذلك فيما لو انفصل جزء من الأقليم (استقل) عن الدولة فيما لو حصل بالنسبة لأقليم الدولة الاصلية(٤).

وقد يواجه مشكلة الجنسية التأسيس مسألة اتحاد اجزاء اخرى من خارج الاقليم اليه، اضافة الى فئات اخرى يرغبون في جنسية هذه الدولة الجديدة، كذلك ان جنسية التأسيس في الدولة الناشئة يعتد في منحها عادة بقرائن وأدلة مادية تعبر عن ارتباط الفرد باقليم هذه الدولة الناشئة، وقد تعارفت الدول على ان الميلاد في اقليم الدولة او التوطن او استمرار الإقامة فيه يفصح عن توثق صلة الفرد بالدولة(٥). و يمكن ان يواجه المشرع



وأستمرارها، كل ذلك يتضمن ضرورة وجود اشخاص تابعين لها، وتربطهم بها رابطة معينة. وبها يتم اثبات انتماء الفرد لشعب الدولة. وتعد الجنسية التأسيسية اول جنسية تمنح لمواطني الأصول المكونين لشعب الدولة التي استحدثت نتيجة خلافة الدول، بسبب الأستقلال وانفصالها عن دولة السلف(١٠). اذا ان فكرة الجنسية مرتبطة اساسا بفكرة وجود الدولة ذاتها أولا، ونشأت معها، فلا يمكن لها الوجود دون ان تكون هناك دولة لها شعب وحدود أقليمية محددة، وتشكل الدولة التي تعد ابرز ظاهرة في الحياة الإجتماعية، فهي مؤسسة سياسية ذات سلطة ملزمة في أقليم معين على الشعب المكون لها، ويكون أنتماء افراد الشعب لها (كركن لتأسيسها) وفقا لرابطة الجنسية، والتي تعد عملا من أعمال السيادة.

ولابد هنا ان نشير الى وجود التشابه بين مصطلح الجنسية وبعض المصطلحات الاخرى المتداخلة معها:

#### ١- الجنسية والأمة:

ان الدولة المثلى هي التي يتطابق فيها مفهومها مع الأمة، بحيث تتكون من أمة واحدة، وهو ما عرف بمبدأ القوميات، بيد ان هذا المبدأ صادفه عقبات سياسية أدت الى التداخل او التباعد بين الدولة والأمة، وبذلك استخدمت الجنسية للدلالة او للإشارة الى أنتساب الفرد لدولة معينة، بينما ظلت كلمة القومية للدلالة على الأنتماء لأمة معينة(١١).

فهناك فرقا كبيرا بين كل من المدلولين، فأما

لا الصفة الإنشائية، وان الاعتراف ليس بالتزام قانوني على الدول وفقا للتعريف الدولي وانما هو خاضع لإرادة الدولة، وفقا لحريتها التامة للقيام بتصرفاتها مع حق تقدير الظروف التي نشأت فيها الدولة الجديدة، لتحديد على أساسها موقفها منها، وفقا لمقتضيات سياستها الخاصة(٨).

حيث يعترف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية، بحقوقها في تقرير المصير والحق في ممارسة وضعها السياسي وتنميتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بحرية، وان بعض الأقليات هي أيضاً شعوب أصلية، ويمكن لها بالأستفتاء أن تطالب على حد سواء بحقوقها كسكان أصليين، و مهما تكن الحالة، يجب مراعاة أعلى معايير حقوق الإنسان دائماً، لأن حصر حق الاستفتاء على حق تقرير المصير على الأنفصال لمجموعة محددة من سكان دولة يتمتع كل مواطنيها بحق المواطنة والجنسية التي تكفل لهم حق التنقل والأستقرار في أي مكان في الوطن، وحق التصويت والمشاركة في الشؤون السياسية، والتي تتعلق بمصير وطنهم وسلامة أراضيه، لا يكون في ذلك خرقاً للضمانات الدستورية وحقوق الإنسان، في ما يسمى سيادة الوطن ومصيره ومستقبله، بأعتبره حقا مشروعا وفقا لمبادئ القانون الدولي، و مبدأ المساواة في السيادة بين الدول، الذي يمنع على أية دولة ان تتدخل في تقييم مدى صحة هذا الأمر، ومن ثم القواعد المنظمة لجنسيتها(٩). وبما ان الجنسية هي الرابطة القانونية والسياسية والروحية بين الفرد والدولة، وترتب حقوق والتزامات متبادلة بينهما، مستمدة من القانون الداخلي، وتدفع الى وجودها ضرورات الأحوال، لتكوين الدولة وبقائها





هنا نشأ للجنسية معنى اصطلاحى يغير معناه اللغوي(١٤). فمن الصعوبة ايجاد دولة ينحدر شعبها كله من سلالة بشرية واحدة.

اذا يتبين لنا مما سبق ذكره (كاستنتاج) :

١- ان تغيير الظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية وما نحوها، في كل مجتمع، لابد من ان يصحبه تغييرا في سيادة الدولة وتبدلها على اقليمها او جزء منها، و نشوء دولة جديدة بتحقيق عناصر وجودها، ومن ثم تمتعها بالشخصية القانونية الدولية، بأعتبره وصفا يلحق بالدولة بمجرد نشوئها، وهذا الوصف ينتمي أساسا الى فكرة القانون الطبيعي ويتعد كثيرا عن واقع العلاقات الدولية، لأن مبدأ القوميات قائما في المجتمع البشري ومستقر في الفكر السياسي حتى الآن على التحرر، متمسكة بالانفصال من دول هي جزء من شعبها

٢- لقيام الدولة يحسن التوفيق بين الميول التقليدية للأفراد والأمانى الجديدة لهم، وإعطاء كل منها قسطا وافرا عند البحث في هذا التكوين، من تسوية المشاكل وحاجات الدولة وكيانها الجديد، كالأخذ بفكرة الجنسية، وتداعيات هذه الدولة على الخارطة الجديدة ودورها على التوازنات السياسية الإقليمية نتيجة ذلك.

٣- ان مسائل الجنسية تدخل في الوقت الحاضر في نطاق الاختصاص الأستثنائي للدولة، و فيما يعرف بالمجال الخاص الذي تحتفظ فيه الدولة لنفسها بسلطة تقديرية مطلقة، لأنه يعد اهم اوجه النشاط الذي تتحرك فيه الدولة بحرية على اساس أعمال القانون الدولي في تنظيم الجنسية،

الاول(الجنسية)، فتعريفها كما أسلفنا، وأما الثاني، فيختلف حيث تعرف بأنها: هي تلك الجماعة وفقا لحالتها الفطرية الاجتماعية بما يربط بين أفرادها مجموعة مشاعر وأحاسيس مشتركة ترجع الى مقومات مختلفة مترسخة في الأصل واللغة والتاريخ او الدين.

### ب- الجنسية والدين:

كان الربط واضحا فيما كان (قديما) بين الجنسية والدين، حيث لاوجود لأحدهما دون الآخر بصورة مستقلة، فهما يدوران وجودا وعدما معا، الا انه العصر الحالي اصبح خاليا من ذلك الربط والتداخل، بأستثناء دولة اسرائيل، التي تربط الجنسية بالدين لغرض منحها(١٢).

### ج- الجنسية والجنس او السلالة:

الجنس كمصطلح، فيعرفه اللغويون بأنه: الأصل والنوع (١٣). فبالرغم من وحدة الاشتقاق اللغوي لكل من مصطلحي الجنسية والجنس في اللغة العربية، الا انه لا يوجد تلازم بينهما، علما انه كانت وحدة الجنس هو الاصل الذي تقوم عليه فكرة الانتماء الى التجمعات البشرية الاولى (كالاسرة والعشيرة والقبيلة...) والذي ظل يمثل الجنس عامل التقارب او التباعد بينها، فالجنسية لاتعتمد في أساسها على الجنس او وحدة الأصل العائلي، او السلالة، فلا محل للخلط بين المعنى الذي تحمله كل كلمة، ولامحل للقول بان شرط منح الجنسية هو وحدة الأصل او السلالة، فكثيرا ما يكون شعب الدولة مكون من أجناس متباينة، وكثيرا مايكون الجنس موزعا بين عدة دول، ومن



او توصيات، تبقى الدولة الهيئة الوحيدة التي تملك حق إنشاء ومنح الجنسية للأشخاص وفقا لحريتها الكاملة لتنظيمها، و أن حالات جنسية التأسيس تكون بقوة القانون، وان القانون قد يفرض الجنسية على الرعايا (المقيمين) في الأقليم او يمنح حق اختيارها، بشروط معينة، بعد انفصاله عن الدولة الاصلية، وقد يكون بعضهم راغبا عنها، وهذا يفضل ان يكون وفقا لمبدأ الواقعية في الجنسية. لذا على المشرع في الدولة الناشئة اعتماد معيار الرابطة الحقيقية الفعالة للشخص المعني بها، والتي تقوم على محل الإقامة الاعتيادية والأصل الأقليمي وإرادة الشخص، وفقا للأعتبارات التي يتعين على الدول الأطراف مراعاتها عند منح أو الإبقاء على الجنسية في حالات خلافة الدول، و أستنادا لما نص عليه إعلان جنسية الأشخاص الطبيعيين في حالة خلافة الدول، الذي أصدرته الجمعية العامة للأمم المتحدة سنة ٢٠٠٠. وعلى المشرع في الدولة الناشئة ان يراعي في منح الجنسية حالة الأفراد كلا على حدة، مستقلة عن الآخر، لكون قانون الجنسية يعد من القوانين الإنسانية، يراعى فيه هذه المسائل، لذا على المشرع الوطني إباحة التجنس الخاص لفئات محددة ممن ليسوا من التبعية للدولة الاصلية ، خلال فترة زمنية محددة، للحفاظ على الهوية القومية، الموزعة بين الدول، ويجب ان لانفترض او تفترض الدولة ان كافة الأفراد هم ذات أصول وطنية اصيلة.

وختاما: نرجو ان يسهم موضوعنا هذا في تطوير العمل الاكاديمي ودراسات الباحثين في هذا المجال. ومن الله التوفيق.

والذي يجب ان يكون ضمن إطار احترام الثوابت القانونية التي تحترم حق الدولة في تحديد اهم ركن من اركانها، الا وهو ركن الشعب، لذا فإن قوانين الجنسية تدخل في المجال المحفوظ للدول، و تشكل إحدى اهم المسائل المتعلقة بالأختصاص الداخلي للدولة، وتعد من الأفكار التقليدية المستقرة فقها، و ترتكز على احترام سيادة الدولة والتأكيد على ذاتيتها، والتي ترسخت بوضوح في عهد عصبة الأمم ثم في ميثاق الأمم المتحدة، نتيجة لتطور اختصاص القانون الدولي في حكم العلاقات الدولية، وإحداث التناسب بين المصالح الوطنية للدول من جانب، وحكم القانون الدولي من جانب آخر، في حدود عدم تجاوز المسائل التي تدخل في النطاق المحفوظ للدول.

٤- اهتمام المجتمع الدولي بحل مشاكل الجنسية في حالة خلافة الدول، والذي شهد المجتمع الدولي في الآونة الاخيرة تغييرا في خريطته السياسية، والمبادئ بالديمقراطية والتحرر، والتي أدت الى اختفاء بعضها وقيام دول اخرى، وقد دفع هذا التطور بالمشاكل المترتبة على ذلك في مجال الجنسية الى بؤرة الاهتمام، لان اثر تغيير السيادة على جنسية سكان الأقليم المتأثر بالخلافة ( الأقليم المنفصل) يعد من أصعب المشاكل في قانون خلافة الدول، والتي بحق بحاجة الى تشريع دولي، وان المعايير التي تضعها الدولة لتنظيم امور جنسيتها لاتعد اجراءا عنصريا ضد فئة معينة، بل هو حق من حقوقها تمارسها، باعتبار إلمامها التام بمعرفة المعايير التي تصلح للحصول على جنسيتها. ٥- ان طبيعة الدور التنظيمي للقانون الدولي في مجال الجنسية سواء اخذ شكل اتفاقات دولية



## الهوامش

- ١- سورة هود، الآیة (١١٨).
  - ٢- د. احمد عبد الکریم سلامة، القانون الدولي الخاص، ج ١، الجنسية والمعاملة الدولية للاجانب، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠١، ص ٣٢. كذلك ينظر: د. عكاشة محمد عبد العال، احكام الجنسية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مطبوعات أكاديمية شرطة دبي، دبي، ٢٠٠٤، ص ٢٨.
  - ٣- د. احمد مسلم، القانون الدولي الخاص، ط ١، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٤، ص ٧٧.
  - ٤- د. سعيد يوسف البستاني، الجنسية والقومية في تشريعات الدول العربية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٣، ص ٢٣.
  - ٥- قانون الجنسية العراقي (النافذ) ذي الرقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٦، والمنشور في جريدة الوقائع العراقية (الرسمية) ذي العدد (٤٠١٩) المؤرخ في ٧/٣/٢٠٠٦.
  - ٦- د. حسن محمد الهداوي، الجنسية ومركز الاجانب واحكامها في القانون العراقي، مطبعة الرشاد، بغداد، ١٩٧٢، ص ١١.
  - ٧- ينظر د. حامد سلطان، القانون الدولي العام في وقت السلم، ١٩٦٢ منشأة المعارف، الأسكندرية، ١٩٦٢، ص ١١١.
  - ٨- د. عصام العطية، القانون الدولي العام، اصدارات الدار العراقية، بيروت، ٢٠١٢، ص ٣٨٧.
  - ٩- د. غازي حسن صباريني، الوجيز في مبادئ القانون الدولي العام، دار الثقافة للنشر، عمان، ٢٠٠٧، ص ١١٢.
  - ١٠- د. محمد جلال حسن، الوجيز في الجنسية،
- دراسة في ضوء احكام قانون الجنسية العراقي النافذ رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٦، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي لاقليم كردستان - العراق، جامعة السليمانية، ٢٠١٣، ص ١٧.
- ١١- لعراق لم ينص صراحة على مسألة ان الشعب العراقي جزء من الأمة العربية في دستوره النافذ، بخلاف الدستور المؤقت لعام ١٩٧٠ (الملغي) الذي نص في المادة (١/٥) على (ان العراق جزء من الأمة العربية).
- ١٢- د. عنایت عبد الحمید ثابت، مبتدأ القول في اصول تنظيم علاقة الرعية، ط ٣، بلادار نشر، القاهرة، ٢٠٠٢، ص ١٦.
- ١٣- المعجم الوسيط، ط ٣، من اصدارات مجمع اللغة العربية، القاهرة، ١٩٩٨، ص ١٤٠.
- ١٤- فقد اكدت الوثيقة العالمية عن الاجناس البشرية لمنظمة اليونسكو عام ١٩٥٢ على انه: ليس هناك تطابق بين تشكيل الجماعات البشرية من حيث الجنس، وبين تألفها على اساس وحدة القومية والدين واللغة والثقافة والاقليم، ولاتوجد صلة بين مظاهر الحضارة لجماعة معينة وبين العلامات المميزة لأي جنس بشري... د. هشام علي صادق، تنازع القوانين، منشأة المعارف، الأسكندرية، ١٩٧٤، ص ٣٦.

## قائمة المصادر

بعد القرآن الكريم

## اولا: المعاجم اللغوية:

- ١- المعجم الوسيط، ط ٣، من اصدارات مجمع اللغة العربية، القاهرة، ١٩٩٨، ص ١٤٠.

**ثانیاً: الکتب:**

- ١ - د. احمد عبد الکریم سلامة، القانون الدولي الخاص، ج ١، الجنسية والمعاملة الدولية للاجانب، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠١.
- ٢ - د. احمد مسلم، القانون الدولي الخاص، ط١، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٤، ص٧٧.
- ٣ - د. حامد سلطان، القانون الدولي العام في وقت السلم، ١٩٦٢ منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٦٢.
- ٤ - د. حسن محمد الهداوي، الجنسية ومركز الاجانب واحكامها في القانون العراقي، مطبعة الرشاد، بغداد، ١٩٧٢.
- ٥ - د. سعيد يوسف البستاني، الجنسية والقومية في تشريعات الدول العربية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٣.
- ٦ - د. عصام العطية، القانون الدولي العام، اصدارات الدار العراقية، بيروت، ٢٠١٢.
- ٧ - د. عكاشة محمد عبد العال، احكام الجنسية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مطبوعات
- أكاديمية شرطة دبي، دبي، ٢٠٠٤.
- ٨ - د. عنایت عبد الحمید ثابت، مبتدأ القول في اصول تنظيم علاقة الرعوية، ط٣، بلادار نشر، القاهرة، ٢٠٠٢.
- ٩ - د. غازي حسن صباريني، الوجيز في مبادئ القانون الدولي العام، دار الثقافة للنشر، عمان، ٢٠٠٧.
- ١٠ - د. محمد جلال حسن، الوجيز في الجنسية، دراسة في ضوء احكام قانون الجنسية العراقي النافذ رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٦، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي لاقليم كردستان - العراق، جامعة السليمانية، ٢٠١٣.
- ١١ - د. هشام علي صادق، تنازع القوانين، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٧٤.
- ثالثاً: الدساتير والقوانين:**
- ١ - دستور العراق الدائم لعام ٢٠٠٥.
- ٢ - قانون الجنسية العراقية رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٦.

# ملاحظات نقدية حول قانون الأسلحة لاقليم كوردستان - العراق رقم ٢ لسنة ٢٠٢٢\*

د. فرهاد حاتم حسين

مدعي عام بدائرة الادعاء العام - السليمانية

يعدّ إعداد قانون لتنظيم موضوع حيازة وحمل السلاح وكيفية التعامل معه من أهم الموضوعات التي تمسّ الجانب الأمني لأفراد المجتمع بشكل عام والجهات الأمنية والقضائية بشكل خاص، ففي الوقت الذي يشهد مجتمعنا الكوردي تفشي ظاهرة حمل وحيازة السلاح الناري والحربي والجرائم الواقعة على الأشخاص بسببها، نتيجة عجز القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٩٣ عن مسايرة الموقف، وأمام نداءات الحكومة ومنظمات المجتمع المدني، كنا نأمل ان يصدر برلمان كوردستان قانوناً يضع حدّاً لهذه الظاهرة، في حين وبدلاً من ذلك تفاجأنا بإصدار القانون المشار إليه أعلاه، والمعدّ مشروعه من قبل وزارة الداخلية حسب علمنا، والذي يحتوي على مجموعة من الأخطاء والثغرات القانونية الشائعة، ندرجها في أدناه، ناهيك عن كونه جاء لشرعنة المتاجرة بالسلاح الذي يؤدي بالنتيجة الى زيادة الجريمة:

الأسلحة لقوانين، ولا تستوجب الحصول على الإجازة، وهذا نقص تشريعي يستوجب معالجته. ثالثاً/ إستحدث المشرّع- في نص الفقرة أولاً من المادة ٢ من القانون - موضوع حيازة وإستيراد وتصدير والمتاجرة بالسلاح الحربي، وهذه خطوة منه في الإتجاه الخطأ، وتشكّل سبباً في تفشي ظاهرة السلاح والجريمة، ولم نجد في الأسباب الموجبة للقانون ايّ مبرر لذلك، خصوصاً إذا علمنا بأنّ السلاح الحربي يجب أن يتمّ حصره بيد الأجهزة الأمنية والعسكرية وليس لمشيشة الافراد، هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإنّ هذا النص

أولاً/ أضاف المشرّع في نص الفقرة خامساً من المادة الأولى من القانون - وفي معرض تعريفه للسلاح الناري - البندقية الآلية سريعة الإطلاقات، بإعتباره سلاحاً نارياً، وهذا يشكّل بحدّ ذاته ظاهرة خطيرة، ناهيك عن عدم وجود أيّة جدوى لهذه الإضافة.

ثانياً/ لم يتطرّق المشرّع ضمن تقسيمات السلاح إلى أسلحة الصيد، رغم فاعليتها في ارتكاب الجريمة بها إلى جانب الأسلحة الأخرى، وبدلاً من ذلك أخضع الأسلحة الأثرية والتذكارية لأحكام هذا القانون، في الوقت الذي لاتخضع مثل تلك



القانون على تحديد جريمة القتل بالأسلحة كاتم الصوت وإيراده لعقوبة الإعدام شنقاً حتى الموت لمرتكب هذه الجريمة، في الوقت الذي نعلم أن تنظيم جريمة القتل من إختصاص قانون العقوبات العراقي رقم ١١١ لسنة ١٩٦٩ المعدل، وليس قانون الأسلحة الذي لا يعدو كونه قانوناً لتنظيم مسألة حيازة السلاح وإجراءات الإجازة مع إيراد العقوبة بحق مخالفيها، ويشكل في نفس الوقت مخالفة صريحة للأسباب الموجبة للقانون نفسه.

ثامناً/ لم يفرّق المشرّع - في نصّ الفقرة أولاً من المادة ١٥ من القانون- بين جريمة حمل وحيازة السلاح بدون إجازة وبين جريمة المتاجرة بها، بدليل أنه أورد لكلا الجريمتين نفس العقوبة بالحبس مدّة لا تقل عن سنة ولا تزيد على ثلاث سنوات مع الغرامة، وهذا غير جائز قانوناً، وشتان ما بين الحيازة والمتاجرة، لإختلاف الجريمتين من حيث الجسامّة ومن حيث الآثار.

تاسعاً/ كان من المفروض على المشرّع إيراد نصّ خاص في القانون- يلزم الحكومة وكل من في حيازته السلاح الناري أو الحربي - التقدّم لتسجيله لدى وزارة الداخلية ووزارة شؤون البيشمركة وتفعيل النظام الموجود لدى وزارة الداخلية الخاص بجرد الأسلحة ووصافها وطبعاتها، لما له الأثر الأعظم في مساعدة المحاكم في الكشف السريع عن الجريمة المرتكبة بالسلاح وعن حائزه والذي يتمّ بمجرد مطابقتها للطلق الناري المستعمل في الحادث مع الأسلحة المسجّلة في النظام.

عاشراً/ إن الأسباب الموجبة للقانون جاءت مفتقرة الى بيان الأسباب والمبررات للمبادئ

يشكل تناقضاً صريحاً مع نصّ الفقرة سادساً من هذا القانون، وخصوصاً إذا علمنا بأنه لم نجد له مثيل في تاريخ القوانين العراقية المنظمة للأسلحة. رابعاً/ أجاز المشرّع أيضاً - في نصّ الفقرة ثانياً من المادة ٣ من القانون - منح إجازة فتح محلات بيع وشراء الأسلحة في الوقت الذي نجد بأن القوانين العراقية السابقة كانت تمنع مثل هذه الإجازة، وكانت هنالك إجازة تصليح السلاح الناري فقط، وهذا النصّ أيضاً يجعل السلاح في متناول يد الجميع، وزيادة الجريمة بطبيعة الحال!؟

خامساً/ لم يتطرّق المشرّع الى التكييف القانوني لإجازة حمل السلاح المنتهية الصلاحية - رغم أهميته وإعتباره باطلاً من وجهة نظر الفقرة ١ من المادة الثالثة والعشرين من القانون القديم، التي عدّت الإجازة باطلة عند عدم تقديم طلب التجديد خلال المدّة القانونية البالغة ٩٠ يوماً من تأريخ إنتهاء مدّتها، ممّا يجعل الشخص مسؤولاً جزائياً بجريمة حمل السلاح بدون إجازة وبالتالي يجب أن يعاقب بعقوبتها، وإكتفى المشرّع فقط بتغريم الشخص بغرامة مالية بسيطة.

سادساً/ أورد المشرّع في نصّ الفقرة أولاً من المادة ١٦ من القانون فقط الحدّ الاعلى لعقوبة من يتاجر بالسلاح الناري بدون إجازة على أن لا تزيد على ١٠ عشر سنوات، كما حدّد الحدّ الأدنى لعقوبة من يتاجر بالسلاح الحربي بالسجن على أن لا تقلّ عن عشر سنوات، وهذا خلاف المبدأ العام لتحديد العقوبات بتحديد الحدّ الأدنى والأعلى للعقوبة.

سابعاً/ ان المشرّع قد وقع في خطأ قانوني كبير حينما نصّ في الفقرة رابعاً من المادة ١٢ من



فكان من المفروض على اللجان البرلمانية المختصة الاستفادة من ملاحظاتهم القيمة التي اكتسبوها في مجال عملهم القضائي العملي وكذلك الأخذ بآراء السادة المستشارين القانونيين بغية إغناء المشروع.

ثلاثة عشر/ إذا لم يسبق إصدار القانون عرضه على مجلس الشورى لإقليم كوردستان العراق، فذلك يُعدُّ بمثابة كارثة ومصيبة قانونية ومخالفة صريحة لأحكام قانون مجلس شورى الإقليم رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٨ التي تستوجب قبل مناقشة وإصدار القوانين عرضها عليه، وإذا كان قد سبق عرضه عليه فالمصيبة أعظم!

وفي الختام، أطلب البرمان والجهات المختصة بتقديم مشروع قانون لتعديل هذا القانون ووضعه على المسار الصحيح لتلافي الأخطاء والمخالفات القانونية المشار إليها أعلاه.

\* القانون منشور في جريدة وقائع كوردستان -

العدد ٢٨٢ في ١٧/٤/٢٠٢٢

الجديدة الواردة في القانون ولا يعدُّ إنعكاساً لها، وخصوصاً في عدم بيانه للجدوى القانونية والاجتماعية للقانون برمته عموماً ولهذه المبادئ وخصوصاً مسألة الحد من ظاهرة السلاح بيد الافراد والأخطر من ذلك شرعنة المتاجرة والإستيراد والتصدير بها؟! هذا فضلاً عن أنه يفصّل أن تكون الأسباب الموجبة لأي قانون، ولاسيما قوانين الأسلحة، أسباباً وضرورات قانونية وإقتصادية واجتماعية واخرى ثابتة بوقائع وابحاث ودراسات وليس لدافع أو كلمة حق يُراد بها باطل!؟

احدى عشر/ يشكّل تقييم مشاريع القوانين والتشريعات النافذة إحدى المهام الموكلة بجهاز الإدعاء العام وفق أحكام قانون الإدعاء العام رقم ١٥٩ لسنة ١٩٧٩ المعدّل، وهذا يستوجب إشراك جهاز الإدعاء العام في مناقشات اللجان المختصة بإعداد هكذا مشروع قانون، وأخذ ملاحظاتهم بجدية تامة.

إثنا عشر/ طالما أن تنفيذ فحوى القانون يقع على عاتق السادة القضاة وأعضاء الإدعاء العام،

# حق المتهم في الصمت وعدم قول الحقيقة أثناء الإستجواب

## دراسة تحليلية مقارنة

د. سردار على عزيز

دكتوراه في القانون الجنائي

### المقدمة

يعد إستجواب المتهم من أهم إجراءات التحقيق الإبتدائي التي يكون فيها لسلطة التحقيق حق مناقشة المتهم مناقشة تفصيلية في التهمة الموجهة إليه ومواجهته بالأدلة المختلفة القائمة ضده والإستماع إلى ما يبديه من أوجه دفع التهمة وإثبات براءته أو إقراره بالتهمة<sup>١</sup>.

فالإستجواب إذن هو مناقشة المتهم في أدلة الجريمة المرتكبة ومواجهته بالدلائل المقامة ضده والإستماع إلى دفاعه بشأن ما يقدم أمامه من دلائل وبراهين، فالهدف من مناقشة المتهم تفصيلاً بالتهمة المسندة إليه هو إثبات أنه الشخص الذي ارتكب الجريمة، أو على العكس من ذلك، إنهار هذه الأدلة ومن ثم إثبات براءته وعدم إتخاذ أي إجراء ضده بعد ذلك<sup>٢</sup>.

المتهم للحصول على إقراره ولكي يتمكن المتهم أن يستعمل حقه في الدفاع أثناء الإستجواب أحاط المشرع الإستجواب بعدة ضمانات ومن أهمها كفالة حرية المتهم أثناء الإستجواب في إختيار الوسيلة المناسبة للدفاع عن نفسه.

من المستقر عليه في الفكر القانوني أن للمتهم حقاً أساسياً في الدفاع عن نفسه بكل الطرق والسبل إستناداً إلى مبدأ إفتراض براءته، ولهذا يكون له الحرية في إختيار طريقة الدفاع التي يراها مناسبة، وكذلك له الحق في إبداء أقواله بحرية سواء أكانت هذه الأقوال صادقة أم كاذبة

وبهذا فإن الإستجواب إجراء ذو طبيعة مزدوجة، فهو من جهة إجراء من إجراءات التحقيق تهدف سلطة التحقيق من خلاله جمع أدلة الإثبات ضد المتهم وذلك إما من خلال إقرار المتهم أو الحصول على معلومات منه تفيد في كشف الحقيقة، ومن جهة أخرى يعد من وسائل الدفاع للمتهم حيث أثناء الإستجواب يفسح المجال أمام المتهم للرد على الأدلة المقامة ضده ونفيها عنه أو الإقرار بارتكاب الجريمة، وبالتالي مساعدة العدالة في الوصول إلى الحقيقة<sup>٣</sup>.

ولكي لا يستغل الإستجواب كوسيلة للضغط على





وكذلك له حق الإنكار أو العدول عن أقواله فيما بعد إذا رغب في ذلك.٤.

وبعد ذلك بدأت التشريعات تعترف بحق المتهم في الصمت، وعليه أننا ولأجل بيان مفهوم حق الصمت ونطاقه وموقف إعلانات حقوق الإنسان والمواثيق الدولية وتشريعات الدول منها وبيان رأي الفقهاء بهذا الصدد أننا نقسم هذا الموضوع الى مبحثين وحسب الشكل الآتي:

### المبحث الأول

#### حق المتهم في الصمت

حق المتهم في الدفاع من الحقوق الأساسية التي أولتها المواثيق وإعلانات حقوق الإنسان وديساتير الدول باهتمام وركز على هذا الحق قوانين الإجراءات الجنائية في المرحل المختلفة للدعوى الجزائية، وبما أن هذا الحق شرع لتحقيق العدالة والمساواة في الدعوى الجزائية لذلك تتم ممارسته بعدة وسائل من إحداها حق المتهم في الصمت، لبيان مفهوم حق الصمت ونطاقه ومكانته في إعلانات حقوق الإنسان وتشريعات الدول نقسم هذا المبحث الى المطالب الآتية:

### المطلب الأول

#### مفهوم حق الصمت ونطاقه

بداية يجب التذكير بأن هناك مصطلحات مرادفة لحق الصمت إستعملت في التشريعات المختلفة من هذه المصطلحات، حق المتهم في أن يظل صامتاً ومصطلح حرية المتهم في عدم القيام أو الإدلاء بأي أقوال ومصطلح حق المتهم في السكوت وعدم المساهمة مطلقاً فيما يخص

تجريمه٥.

وحول مفهوم حق الصمت، يقصد بالصمت بصفة عامة إمتناع الشخص عن التعبير عما بداخله، سواء بالقول أو بالكتابة أو الإشارة أو الإيماء٦.

أما في نطاق حق الصمت أثناء الإستجواب يقصد به حق المتهم في السكوت أو الإمتناع عن الإجابة على الأسئلة الموجهة إليه من سلطة التحقيق أثناء الإستجواب دون أن يفسر صمته قرينة ضده.

ومعنى أكثر وضوحاً أن حق الصمت هو أن للمتهم الحق في أن يلتزم الصمت فيمتنع عن الإجابة عما يوجه إليه من أسئلة أو الإدلاء بأية معلومات، قد تؤدي إلى تأكيد إدانته أو ثبوتها أو حتى مجرد الإقتراب منها، أو تكشف عن أسرار يفضل الإحتفاظ بها٧.

وللصمت نوعان، أولهما الصمت الطبيعي وذلك عندما يكون أصماً وأبكمماً، في هذه الحالة إذا كان يعرف الكتابة فليس هناك أية صعوبة، يقوم الحاكم بكتابة الأسئلة له ويوجب عنها المتهم كتابة، أما إذا كان لا يستطيع الكتابة فيعين له الحاكم مترجماً له خبرة في التحدث معه.

وثانيهما هو الصمت المتعمد - وهو موضوع بحثنا في هذه النقطة- أي يتقصده ويتعمده المتهم دون أن يكون مصاباً بعاهة تمنعه من الكلام، أي يمتنع عن الإجابة عن الأسئلة الموجهة إليه من قبل حاكم التحقيق أو المحكمة دون أن يكون هناك عائق صحي٨.

ووضع المتهم هنا يختلف عن وضع الشاهد، حيث أن الشاهد إذا رفض الشهادة يعاقب عملاً بأحكام المادة (١٧٦) من قانون أصول المحاكمات



الجزائية العراقي أو إذا شهد زوراً فإنه يتعرض للعقوبة المنصوص عليها في المادة (٢٥٢) من قانون العقوبات العراقي. أما المتهم فيختلف عن الشاهد، حيث لا عقاب عليه إذا رفض الكلام أو أدلى بأقوال كاذبة لأن صيانة حق الدفاع تتطلب أن يكون حراً أثناء ممارسة دفاعه، فإذا رأى أثناء إستجوابه أن من مصلحته عدم الإجابة عن الأسئلة الموجهة إليه كان له ذلك دون أن يكون مسؤولاً عن هذا الصمت.

وفيما يتعلق بنطاق حق الصمت فإنه تشمل فقط الأسئلة الموجهة إلى المتهم والمتعلقة بالواقعة المنسوبة إليه، دون الأسئلة المتعلقة بإثبات شخصيته وعنوانه، حيث تفرض بعض القوانين الإجرائية على المتهم الإدلاء بإسمه وعنوانه وجنسيته ووظيفته أثناء التحقيق معه وليس له حق الصمت أو الكتمان بالنسبة لهذه البيانات وفي حالة المخالفة تقيد حرّيته، ويوقع عليه الجزاء<sup>٩</sup>.

ومن هذه القوانين المادة (٢/٧٨، ٦/٧٨) من قانون الإجراءات الجنائية الفرنسي والمادة (٥٢) من قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية الكويتي والمادة (٢٦، ٣٨) من قانون الإجراءات الجنائية السوداني والمادة (١٠٧) من قانون الإجراءات الجنائية اليمني.

وفي العراق ورغم سكوت المشرع العراقي على هذه النقطة بصورة صريحة في قانون أصول المحاكمات الجزائية إلا أننا نرى بأن ليس للمتهم أن يتخذ جانب الصمت عند السؤال عن إسمه وعنوانه ووظيفته أثناء التحقيق معه وذلك

لسببين:

أولاً: إن هذه المعلومات والبيانات عبارة عن المعلومات المتعلقة بإثبات شخصية المتهم ولا يستفاد منها لإدانة المتهم أو لبراءته أو بعبارة أدق لا يضر دفاع المتهم عن إبداء هذه المعلومات. ثانياً: إن سكوت المتهم عن الإدلاء بمعلوماته الشخصية تؤدي إلى تضليل العدالة ويمكن معاقبته على ذلك.

### المطلب الثاني

موقف اعلانات حقوق الإنسان وتشريعات الدول من حق الصمت  
نقسم هذا المطلب الى فرعين وحسب الشكل الآتي:

#### الفرع الأول

موقف اعلانات والمواثيق الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان من حق الصمت  
الحق في الصمت يتعلق بالإنسان ذاته مجرداً عن أي وطن، وهو على هذا النحو لا يقتصر على القوانين الوطنية فحسب، وإنما يتعدى ذلك ليشمل المجتمع الدولي، وهو شكل من أشكال التكريم الدولي للإنسان حتى ولو كان مشتبهاً لإرتكابه جريمة ما<sup>١٠</sup>.

بيد أن المواثيق الدولية مروراً بإعلان حقوق الإنسان والمواطن الفرنسي، وكذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والإتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، لم تنص على حق الصمت للمتهم صراحة، بينما وردت في هذه المواثيق نصوص خاصة حول قرينة البراءة<sup>١١</sup>، وضمن حق



الصمت منبثق منها.

بينما هناك موثيق أخرى نصت على حقوق

أخرى تتصل بالحق في الصمت مباشرة من هذه

المواثيق الإتفاقيه الأميركية لحقوق الإنسان ١٢،

حيث نصت على: (حق المتهم في ألا يجبر على أن

يكون شاهداً ضد نفسه أو أن يعترف بالذنب).

ومن المواثيق الإقليميه الميثاق العربي لحقوق

الإنسان ١٣، حيث نصت المادة (٦/١٦) منه على

أنه: (حقه في ألا يجبر على الشهاده ضد نفسه أو

أن يعترف بالذنب).

وإلى جانب إعلانات حقوق الإنسان فإن

الإتفاقيات الدوليه المتعلقه بالحقوق والحريات

الأساسيه للإنسان قد أشارت إلى ضمان الحقوق

الأساسيه للإنسان أثناء إستجوابه ومن هذه

الحقوق حقه في عدم الإكراه على الشهاده

ضد نفسه، ومن أمثله هذه الإتفاقيات العهد

الدولي الخاص بالحقوق المدنيه والسياسيه التي

نصت المادة (٣/١٤) منه على أنه: (ألا يكره على

الشهاده ضد نفسه أو على الإعتراف بالذنب).

وكذلك أن إتفاقيه حقوق الطفل ١٤، قد أشارت

في المادة (٤/ب/٤٠) منه على أنه عند إتهام

طفل ١٥ بإرتكاب فعل جنائي يجب عدم إكراهه

على الإدلاء بشهاده أو الإعتراف بالذنب.

ومن جانب آخر سعت المؤتمرات الدوليه إلى

ضرورة النص صراحة على حق المتهم في الصمت

في أثناء التحقيق معه من ذلك، ما أوصت به

اللجنة الدوليه للمسائل الجنائيه المنعقدة في

برن سنة ١٩٣٩، أنه من المرغوب فيه أن تقرر

القوانين بوضوح مبدأ عدم إلزام الشخص بإتهام

نفسه، وإذا رفض المتهم الإجابة فإن تصرفه يكون

محل تقدير المحكمه، بالإضافة إلى بقية الأدلة

التي جمعت ١٦.

وقد أوصى المؤتمر الدولي السادس لقانون

العقوبات المنعقد في روما سنة (١٩٥٣) بأنه:

(لا يجبر المتهم على الإجابة فهو حر في إختيار

الطريق الذي يسلكه ويراه محققاً لمصلحته) ١٧.

وأكدت على ذلك المؤتمر الدولي الذي نظمته

الجمعيه الدوليه لرجال القانون في أثينا في يونيو

(١٩٥٥)؛ وقد أوصت لجنة حقوق الإنسان بهيئته

الأمم المتحده في ٥ يناير ١٩٦٢ بأنه: (لا يجبر أحد

على الشهاده ضد نفسه ويجب قبل سؤال أو

إستجواب كل شخص مقبوض عليه أو محبوس

أن يحاط علماً بحقه في إتزام الصمت) ١٨.

كما جاء في توصيات المؤتمر الدولي الثاني عشر

الذي عقدته الجمعيه الدوليه لقانون العقوبات

في مدينة هامبورغ بألمانيا الغربيه سنة (١٩٧٩)

أن: إتزام الصمت حق مقرر لكل متهم في جريمه

من الجرائم المنصوص عليها في قانون العقوبات،

ويجب إعلام المتهم بذلك الحق ١٩.

وكد هذا الحق المؤتمر الدولي الخامس عشر

للجمعيه الدوليه لقانون العقوبات المنعقد في

البرازيل من (٤-٠ سبتمبر ١٩٩٤) ٢٠.

## الفرع الثاني

### موقف تشريعات الدول من حق الصمت

تطبيقاً لما ورد في دساتير الدول من أن المتهم

بريء حتى تثبت إدانته بحكم قضائي نهائي في

محاكمه قانونيه عادله تضمن له فيها الضمانات

الضروريه للدفاع عن نفسه، ولذلك لا يجوز

تعذيبه جسدياً أو نفسياً لحمله على الإعتراف أو



الإدلاء بأقوال أو معلومات لا يريد الإدلاء بها ولا يرغب الإفصاح عنها.

وعليه أقرت تشريعات أغلبية الدول حق المتهم في الصمت، ولكن على درجات متباينة من حيث صراحة النص، بعض هذه التشريعات نصت على هذا الحق صراحة، وتشريعات أخرى أخذت بها الحق ضمناً، ألا أن هناك تشريعات أخرى يرفض الاعتراف بهذا الحق، وذلك على التفصيل الآتي:

١- التشريعات التي نصت على هذا الحق صراحة:

١- التشريع الإيطالي:

نص المشرع الإيطالي على حق المتهم في الصمت في المادة (٣/٦٤) من قانون الإجراءات الجنائية الإيطالي رقم (٤٤٧) الصادر في (١٩٨٨/٢/١٦) حيث نصت على أنه: (يجب تحذير الشخص قبل البدء في الإستجواب أن له رخصة عدم الإجابة، وأنه إذا لم يرد على الأسئلة فإن الإستجواب سيستمر في مجراه ما عدا الحالة الواردة في المادة (٦٦) الفقرة ١). وتتعلق المادة (١/٦٦) من هذا القانون بالتحقق من شخصية المتهم حيث نصت على أنه: (تدعو السلطة القضائية المتهم في أول إجراء يمثل فيه أمامها أن يعلن عن شخصيته ويذكر كل ما يعدو صالحاً للتحقق من هذه الشخصية، وتحذره من النتائج التي سيتعرض لها إذا ما رفض الإفصاح عن هذه المعلومات أو إذا عبر عنها على نحو غير صحيح).

٢- التشريع الألماني:

تتعلق المادة (١٣٦) من قانون الإجراءات الجنائية الألماني بحماية المتهم من كافة وسائل الإستجواب غير المشروعة التي تؤثر على إرادته، حيث إن المتهم حر في الإدلاء أو عدم الإدلاء بأقواله، ويجب على سلطة التحقيق أن تنبهه إلى هذا الحق عند الإستجواب معه.

٣- التشريع الفرنسي:

إن المادة (٦٢) من قانون الإجراءات الجزائية الفرنسي ألزم قاضي التحقيق بإخطار المتهم بالحق في ألا يتكلم أي الحق في الصمت؛ كما إن قانون تدعيم قرينة البراءة رقم (٥١٦) لسنة (٢٠٠٠) أدخل بعض التعديلات في قانون الإجراءات الجنائية الفرنسي، حيث بعد صدور هذا القانون قرر المشرع صراحة في المادة (١/٦٣) إلزام مأمور الضبط القضائي بإخطار المشتبه فيه المحتجز فوراً بحقه في عدم الإجابة عن الأسئلة التي يوجهها إليه، وكذلك ألزمه بتدوين هذا الإخطار في المحضر ٢١.

وبهذا يتضح أن قانون الإجراءات الجنائية الفرنسي اعترف بحق الصمت للمتهم في مرحلة الإستدلال وكذلك مرحلة التحقيق الإبتدائي.

٤- التشريعات الأنجلواميركية:

يقضي القانون الإنجليزي بأنه يجب على قاضي التحقيق أن ينبه المتهم إلى عدم إلتزامه بأن يصرح بأي شيء، وأن كل تصريح صادر منه يمكن أن يستغل ضده كدليل ٢٢.

كما إن القضاء الإنجليزي أقر حق الصمت



الإجابة ولا على إبداء أقوال معينة بأية وسيلة من الوسائل، ولا يفسر سكوت المتهم أو إمتناعه عن الإجابة عن سؤال بأنه إقرار شخصي، ولا تصح مؤاخذته على ذلك...).

كما نص المشرع الجزائري صراحة على هذا الحق للمتهم، حيث نصت المادة (١٠٠) من قانون الإجراءات الجزائية لعام (١٩٦٦) على أنه: (يتحقق قاضي التحقيق حين مثول المتهم لديه لأول مرة من هويته ويحيطه علماً صراحة بكل واقعة من الوقائع المنسوبة إليه وينبهه بأنه حر في عدم الإدلاء بأي إقرار وينوه عن ذلك التنبيه في المحضر).

وكذلك أن المادة (٢/٢١٨) من قانون الإجراءات الجنائية السوداني الصادر في (١٩٧٤) نص على هذا الحق صراحة بقولها: (لا يكون المتهم عرضة للعقاب إذا رفض الإجابة عن تلك الأسئلة أو إذا أجاب عنها إجابة غير صحيحة، ولكن يجوز للمحكمة أن تستخلص من هذا الرفض ومن تلك الإجابات ما تراه عادلاً).

وكذلك نص المشرع العراقي في المادة (١٧٩) من قانون أصول المحاكمات الجزائية على أنه: (للمحكمة ان توجه للمتهم ماتراه من الأسئلة لكشف الحقيقة قبل توجيه التهمة اليه او بعدها ولا يعد امتناعه عن الاجابة دليلاً ضده).

ونصت على ذلك المادة (٧٤) من قانون الإجراءات الجنائية التونسي.

**ب- التشريعات التي نصت على هذا الحق ضمناً:**

أغلب التشريعات الجنائية لم تنص صراحة على

للمتهم، حيث قضت المحكمة الإنجليزية العليا (High Court of Justice) بأنه: (وإن كان واضحاً أن المتهم بتمسكه بالصمت جعل مهمة الشرطة أكثر صعوبة، ألا أنه من الممكن إدانته بجرمة تعطيل عمل الشرطة، إذا كان تصرفه قد إتسم بسوء النية، فسوء النية ليس معناه فقط أن يكون التصرف عمدياً ولكن يجب أن يكون بدون عذر قانوني، والمتهم له عذر قانوني أدبياً و إجتماعياً في مساعدة الشرطة، غير أنه ليس واجباً قانونياً) ٢٣.

أما في أميركا فإن التعديل الخامس من دستور الولايات المتحدة الأميركية ينص على أنه لا يجوز إجبار الشخص على أن يشهد ضد نفسه في الدعوى الجنائية وهذا يدل على أن للمتهم الحق في الصمت في مواجهة الإتهامات الموجهة إليه. وحكمت المحكمة العليا الأميركية (The Supreme Court) بأن إمتياز حماية التعديل الخامس أن يكون لكل فرد الحق في الصمت، وأن كل عبارة يتفوه بها الشخص يمكن إستخدامها كدليل ضده ٢٤.

وهناك قوانين أخرى إتجهت بنفس الإتجاه السابق منها القانون الإسباني والبرتغالي ٢٥.

**٥- التشريعات العربية التي اخذت بهذا الإتجاه:**

بعض التشريعات الإجرائية العربية نصت على حق المتهم في الصمت صراحة من ذلك قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية الكويتي حيث نصت المادة (١٥٨) منه على أنه: (لا يجوز تحليف المتهم اليمين، ولا إكراهه أو إغراؤه على



السوري لم ينص صراحة على حق المتهم في الصمت، إلا أن محكمة النقض السورية قضت في أحد أحكامها بأنه: (سكوت المتهم لا يعتبر إقراراً منه بما نسب إليه) ٣٠.

ج- التشريعات التي لا تعترف بهذا الحق للمتهم:

هناك مجموعة من التشريعات تتجه إلى إنكار الإقرار بحق الصمت للمتهم أثناء الإستجواب، من ذلك، غالبية التشريعات السويسرية، حيث نصت المادة (١٠٤) من قانون الإجراءات الجنائية لولاية (Genevois) على إلزام المتهم بضرورة الإدلاء بمعلوماته عن الوقائع المنسوبة إليه لإظهار الحقيقة ٣١؛ كما تنص المادة (٤٦) من قانون ولاية (Lucerne) على ضعف مركز المتهم الذي يرفض الإدلاء بأقواله وعلى ضرورة تبصيره بعواقب تمسكه بالسكوت الذي يحرمه من أحسن الوسائل لتبرئة نفسه، والذي يمكن للمحكمة أن تعتبره قرينة على إدانته ٣٢.

وتنص المادة (٢٤١) من قانون ولاية (Argovien) على تنبيه المتهم إلى أن تمسكه بالسكوت سيحرمه من أحسن الوسائل لتبرئة نفسه.

وتعاقب المادتان (١٣٢، ١٣٩) من قانون ولاية (Valaisan) المتهم الذي يرفض الإجابة أثناء الإستجواب، كما إن المادتين (١٣٧، ١٣٨) من قانون الإجراءات الجنائية لولاية بنشاتل رفضتا الإقرار بهذا الحق للمتهم، وبهذا أخذت أيضاً المادتان (٠٤١، ١٠٥) من قانون جنيف والمادة (١٣٥) من قانون فاليز والمادة (٩٥) من قانون (Saint-Gall) والمادة (٢/١٣١) من قانون ولاية

(Tessin) ٣٣.

حق المتهم في الصمت، ولكن تأخذ به ضمناً، مثلاً القانون البلجيكي، ولكن يتضح من إجتهادات الفقه وكذلك القضاء البلجيكي أن للمتهم الحق في الصمت ٢٦.

وكذلك يفهم من قانون الإجراءات الجنائية السوفيتي لعام (١٩٥٨) بأنه أخذ بحق الصمت للمتهم حيث نصت المادة (٣/١٤) منه: (يحظر الضغط للحصول على إقرار المتهم عن طريق القوة والتهديد أو غير ذلك من التدابير غير القانونية) ٢٧.

ومن التشريعات العربية التي أخذت بهذا الإتجاه قانون الإجراءات الجنائية المصري، حيث يتضح ذلك جلياً من نص المادة (٢٧٤) التي تنص على أنه: (لا يجوز إستجواب المتهم إلا إذا قبل ذلك).

وقد أيدت محكمة النقض المصرية حق المتهم في الصمت إذ قضت بأنه: (من المقرر قانوناً أن للمتهم - إذا شاء- أن يمتنع عن الإجابة أو عن الإستمرار فيها، ولا يعد هذا الإمتناع قرينة ضده، وإذا تكلم فإنما ليبيدي دفاعه، ومن حقه دون غيره أن يختار الوقت والطريقة التي يبدي بها هذا الدفاع، فلا يصح أن يتخذ الحكم من إمتناع المتهم عن الإجابة في التحقيق الذي باشرتة النيابة العامة قرينة على ثبوت التهمة قبله) ٢٨.

وقضت في حكم آخر لها بأنه: (لما كان إستجواب المتهم بجلسة المحاكمة قد تم بموافقته، وما كان للمحكمة أن تجبره على الإستجواب أو الإجابة عن أسئلتها، فإن ما يثيره الطاعن في هذا الشأن يكون غير سليم) ٢٩.

وكذلك إن قانون أصول المحاكمات الجزائية



### المطلب الثالث

#### موقف الفقه من ضمان حق الصمت

على الرغم من أهمية كفالة حق الصمت للمتهم، ألا أن الفقه إنقسم إلى إتجاهين بخصوص هذا الحق، إتجاه يرفض حق الصمت للمتهم واتجاه آخر يؤيد هذا الحق، لذلك نقسم هذا المطلب إلى فرعين لبيان هذين الإتجاهين وأسانيدهما:

#### الفرع الثاني

##### الإتجاه المعارض لكفالة حق الصمت

ذهب جانب من الفقه إلى إنتقاد حق المتهم في الصمت، ويرون أن المتهم ليس له حق الصمت وأنه لا يتمتع في النهاية إلا بمنحة من المجتمع بعدم معاقبته إذا هو إلترم الصمت<sup>٣٤</sup>. ويسندون رأيهم بعدة إعتبرات منها، حق المجتمع في أن يعرف الحقيقة، حيث إن الإعتراف بهذا الحق للمتهم فيه إهدار لما تقتضيه العدالة التي تحتم ضرورة البحث والتحري من أجل الوصول إلى كشف الحقيقة<sup>٣٥</sup>.

وبهذا الصدد نتفق مع رأي الدكتور سامي صادق الملا والذي يذهب إلى عدم وجود تناقض بين حق المجتمع في إثبات وإظهار الحقيقة وبين حق المتهم في الصمت، لأن حقه في الصمت هو أحد مظاهر حرية المتهم في الدفاع عن نفسه، ومن حق المجتمع إثبات الحقيقة وإظهارها بكل وسيلة مشروعة في قدرته، وقدرته واسعة تتجاوز بكثير قدرات الأفراد<sup>٣٦</sup>.

وحجة أخرى يقدمها هؤلاء الفقهاء هي أن المتهم الذي يؤثر الصمت على الكلام يتسبب بذلك في خلق نوع من الإحساس بعدم وجود ما يستطيع

تقديمه من أدلة تنفي ما يحيط به من أدلة الإتهام، الأمر الذي سيكون له أثره على سلطة الإتهام، حيث سيغلب الموقف ذو الطبيعة الإيجابية على ذلك الموقف السلبي المستمد من إلتزام المتهم للصمت، فحتى على إفتراض عدم إعتبراره بمثابة قرينة على الإدانة، إلا أنه يدفع بكل تأكيد إلى المزيد من البحث والتنقيب عما يقوي العناصر الأولى أي الإيجابية على الثانية السلبية<sup>٣٧</sup>.

وإننا نرى أن إفتراض براءة المتهم يقتضي عدم مطالبته بتقديم أي دليل على براءته مما يوجه إليه من إتهامات، وهذا يعني أن للمتهم حق الصمت وعدم الإجابة عن الأسئلة الموجهة إليه طالما أنه غير ملزم بإثبات براءته، حيث يستطيع أن يصمت إذا رأى أن ذلك خير له من الكلام، وإذا ما رأى أن الإجابة أفضل، فلا يجوز لأحد أن يمنعه من الكلام، فإذا تكلم فإن ذلك يكون باختياره وبعد تقديره لموقفه وما تقتضيه مصلحته باعتبراره صاحب الحق الأصل في إظهار ما في مكنونه أمام القضاء.

وعليه يمكن القول بأن حق المتهم في الصمت يقتضي أن يكون للمتهم الإختيار بين أن يتكلم أو يظل صامتاً وإذا إختار الكلام فإن إختياره لا يحول دون أن يتراجع ويتوقف عن الإجابة عن أية أسئلة في أي وقت، ولا يجوز للقاضي أن يبني إقتناعه بالإدانة على إلتزام المتهم الصمت أو على تفسير ذلك بأنه إعتراف منه بما نسب إليه، لأنه إذا كان المتهم في إلتزامه الصمت يستعمل حقه في الإستفادة من قرينة البراءة، فلا يمكن للقاضي أن يؤسس قناعته بالإدانة على إستعمال شخص لحق منحه القانون له<sup>٣٨</sup>.



## ٢- الاتجاه المؤيد لضمان حق الصمت:

ذهب جانب كبير من الفقه إلى التأكيد على تمتع المتهم بضمان حق الصمت، إستناداً إلى قرينة البراءة وتطبيقاً لمبدأ الإمتياز في عدم تجريم النفس (Privilege against self-incrimination) وضمانة لحق الدفاع للمتهم بشكل كامل.

## ١- افتراض براءة المتهم:

يعني هذا المبدأ أن الأصل في الإنسان البراءة من الأفعال الجرمية المنسوبة إليه، حتى يثبت ذلك عليه بحكم قضائي بات وبناءً على أدلة سليمة وصحيحة قانوناً، ولذلك يجب معاملته معاملة إنسانية في كافة مراحل الدعوى الجنائية بغض النظر عن جسامة التهمة المنسوبة إليه وبشاعة أسلوب ارتكابها.

ويؤسس إفتراض البراءة على النظرة التي جبل الإنسان عليها، فقد ولد حراً مبرأً من الخطيئة أو المعصية، ويفترض على إمتداد مراحل حياته أن أصل البراءة مازال كامناً فيه مصاحباً له فيما يأتيه من أفعال ٣٩.

ويترتب على ذلك أن عبء إثبات الإتهام لا يقع على المتهم لأن الأصل فيه البراءة، ولذلك لا يجوز مطالبة المتهم بتقديم دليل براءته، بل يجوز له أن يدحض إدانته بالطريقة التي يراها ملائمة، وقد يكون من بين هذه الطرق إلتزامه الصمت ولا يجوز في هذه الحالة التأثير على إرادته لكي يتكلم كما لا يجوز إعتبار هذا الصمت دليلاً ضده، لأن هذا الصمت من نتائج إفتراض البراءة.

وبما أن مبدأ إفتراض البراءة مصاحب للإنسان منذ مولده، لذلك لا يتقيد بمرحلة معينة من مراحل

الدعوى الجنائية و بناءً على ذلك من حق المتهم أن يصمت في كافة مراحل الدعوى الجنائية أمام الشرطة في مرحلة الإستدلال والتحري وجمع الأدلة، وأمام حاكم التحقيق في مرحلة التحقيق الإبتدائي وهذا ما أشارت إليه المادة ١٢٦/ب من أصول المحاكمات الجزائية بقولها: (لا يجبر المتهم على الإجابة عن الأسئلة التي توجه إليه).

وأخيراً يجوز له إلتزام الصمت في مرحلة المحاكمة وإلى هذا أشارت المادة (١٧٩) من قانون أصول المحاكمات الجزائية بقولها: (للمحكمة أن توجه للمتهم ما تراه من الأسئلة لكشف الحقيقة قبل توجيه التهمة إليه أو بعدها ولا يعد إمتناعه عن الإجابة دليلاً ضده).

## ب- الحق والإمتياز في عدم تجريم النفس:

الحق في عدم تجريم النفس (privilege against self-incrimination) يعني عدم جواز إجبار المتهم على تقديم دليل يستخدم في إدانته أو تجريمه فيما بعد ٤٠.

ويرى بعض الفقهاء أن حق المتهم في عدم تجريم نفسه أوسع من حق المتهم في الصمت، حيث إذا كان هذا الأخير يقصد به الإمتناع عن الكلام أثناء الإستجواب، إلا أن الحق في عدم تجريم النفس يتسع نطاقه بحيث يشمل عدم الكلام وكل ما من شأنه أن يؤدي إلى تجريم الشخص ٤١.

وهذا يعني أن المتهم وإستعمالاً لحقه في عدم تجريم نفسه يستطيع أن يتخذ موقفاً سلبياً سواء تعلق هذا الموقف بدليل قولي أو مادي وذلك عندما يعتقد بأن هذا الدليل الذي يتخذ هذا الموقف السلبي تجاهه يستهدف منه تأكيد إتهامه.





### ج- حق الدفاع للمتهم:

تعددت الآراء الفقهية حول وضع مفهوم محدد لحق المتهم في الدفاع، إلا أن هذه الآراء تدور كلها حول حق المتهم في استعمال الأساليب المشروعة التي تمكنه من إثبات براءته<sup>٤٢</sup>.

وبهذا فإن حق الدفاع للمتهم يعني تمكينه من درء الإتهام عن نفسه، إلا أن ذلك لا يمكن تحقيقه إلا في ظل محاكمة عادلة ومن خلال مجموعة من الإجراءات، والأنشطة، ولهذا قيل إن حق الدفاع هو حق المتهم في محاكمة عادلة مؤسسة على إجراءات مشروعة<sup>٤٣</sup>؛ كما قيل بأن هذا الحق هو مجموعة من الأنشطة التي يباشرها المتهم بنفسه أو بواسطة محاميه، لتأكيد وجهة نظره بشأن الإدعاء المقام عليه والتدليل على صحته<sup>٤٤</sup>. وعليه يمكن القول بأن حق المتهم في الدفاع يعني مجموعة ضمانات (Guaranties) يتحصن بها أي فرد يتعرض لتهديد في شرفه أو حياته أو حريته أو مصالحه، من خلال الإشتباه به، أو إتهامه في جريمة من الجرائم، بحيث يتمكن من ممارسة مجموعة من الإجراءات والأنشطة التي تمكنه من تبديد الإدعاء المقدم ضده أمام سلطات التحقيق أو المحاكمة<sup>٤٥</sup>.

ويشمل حق الدفاع للمتهم مفهومين أو مدلولين<sup>٤٦</sup>: أولهما واسع ويعني كافة الصور والوسائل التي تحمل معنى الحماية للمتهم ضد الإجراءات المتخذة قبله أثناء نظر الدعوى الجزائية والتي من الممكن أن تؤدي إلى إتهامه. وثانيهما: يعني حق المتهم في الإستعانة بمحام يدافع عنه وليساعده في إثبات براءته من التهمة الموجهة إليه.

وبهذا يتبين لنا أن هناك علاقة وثيقة بين حق المتهم في الصمت وبين حق الدفاع، ذلك لأنه إذا كان حق الدفاع بمفهومه الواسع عبارة عن مجموعة من الوسائل التي يحمي المتهم بها نفسه ضد التهمة الموجهة إليه، فإن حقه في الصمت يكون من إحدى هذه الوسائل ويكون له حق التمسك بالصمت إذا رأى أن ذلك أفضل وأنفع له من الكلام أثناء التحقيق معه، وبهذا يتضح بأن حق الصمت يعتبر من إحدى مقومات حق المتهم في الدفاع.

### المبحث الثاني

#### حق المتهم في عدم قول الحقيقة

بما أن للمتهم أن يستعمل ما يشاء من الوسائل القانونية للدفاع عن نفسه، فإنه كما بيئنا حر في الإدلاء بأقواله أو الإمتناع عن ذلك، وعند الإدلاء بأقواله فهو غير ملزم بقول الحقيقة<sup>٤٧</sup>.

وهذا يعني أن للمتهم أن يدي بأقوال كاذبة إذا رأى أن ذلك يساعده في رد التهمة عن نفسه وهو ما يعرف لدى بعض الفقه بضمان حق الكذب<sup>٤٨</sup>. وعليه ولبين ماهية هذا الحق، نقسم هذا المبحث الى ثلاثة مطالب، في الأول نبين موقف التشريعات من عدم قول الحقيقة من قبل المتهم أثناء الإستجواب وفي الثاني نوضح موقف القضاء وفي الثالث نسلط الضوء على موقف الفقه منه.

#### المطلب الأول

موقف التشريعات من حق المتهم في عدم قول الحقيقة  
بالنسبة لموقف التشريعات من هذا الحق للمتهم



إلى الكذب، فقد فرق القضاء الإنجليزي بين حق المتهم في إلزام الصمت و بين حقه في الكذب، حيث إعترف له بالأول ولم يعترف له بالثاني، حيث قضت المحكمة الإنجليزية العليا بأنه: (وإن كان واضحاً أن المتهم بتمسكه بالصمت جعل مهمة الشرطة أكثر صعوبة، ألا أنه من الممكن إدانته بجرمة تعطيل عمل الشرطة، إذا كان تصرفه قد إتسم بسوء نية، فسوء النية ليس معناه فقط أن يكون التصرف عمدياً، ولكنه يجب أيضاً أن يكون بدون عذر قانوني، والمتهم له عذر قانوني في رفضه الإجابة عن أسئلة الشرطة، ويكون الأمر عكسياً إذا كان المتهم قد أجاب الشرطة برواية كاذبة لتضليلها، فهناك إختلاف بين ذلك وبين إلزام الصمت) ٤٩.

أما القضاء المصري فقد إتجه إلى تأييد حق المتهم في الكذب حيث قضت في أحد أحكامها بأنه: (يشترط في جريمة البلاغ الكاذب أن يقدم المتهم البلاغ من تلقاء نفسه، وكما يستفاد من الوقائع الثابتة في الحكم المطعون فيه أن المتهم لم يبلغ عن الواقعة الكاذبة بمحض إرادته بل إن المعلومات التي قررها قد صدرت منه عند إجابته عن أسئلة وجهت إليه أثناء التحقيق معه في تهمة نسبت اليه وحيث أنه بناءً على ذلك تكون الواقعة الثابتة في الحكم لم يتوافر فيها شرط البلاغ الكاذب، فيكون الحكم بناءً على ذلك باطلاً ويجب نقضه) ٥٠.

وفيما يتعلق بموقف القضاء العراقي فإنه مستقر على أن المتهم وأثناء إستجوابه أمام قاضي التحقيق أو أمام محكمة الموضوع إذا أدلى بأقوال غير صحيحة بصدد الجريمة المنسوبة اليه فإنه

نجد أن الغالبية العظمى من التشريعات لا تنص على هذا الحق صراحة، ولعل هذا الموقف يرجع إلى كون الكذب من الخصال السيئة التي تتنافى بلا شك مع أحكام الدين ولا تتفق كذلك مع قواعد الأخلاق.

إلا أن هناك تشريعات نصت صراحة على ضمان حق الكذب من ذلك قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية الكويتي حيث نصت المادة (١٥٨) منه على أنه: (لا يجوز تحليف المتهم اليمين، ولا إكراهه أو إغراؤه على الإجابة، ولا على إبداء أقوال معينة بأية وسيلة من الوسائل، ولا يفسر سكوت المتهم أو إمتناعه عن الإجابة عن السؤال بأنه إقرار بشيء، ولا تصح مؤاخذته على ذلك، ولا يجوز أن يؤاخذ على شهادة الزور بالنسبة إلى الأقوال التي يبديها دفاعاً عن نفسه). وعلى هذا نصت المادة (٨٣) من قانون الإجراءات الجزائية القطري والمادة (٢/٢١٨) من قانون الإجراءات الجنائية السوداني.

أما المشرع العراقي وإن لم ينص على حق المتهم في الكذب صراحة، إلا أنه أشار إلى ذلك ضمناً في المادة (١٨٠) من الأصول الجزائية والتي تنص على أنه: (إذا إمتنع المتهم عن الإجابة على الأسئلة الموجهة إليه أو كانت أجوبته تخالف أو تتعارض مع أقواله السابقة فللمحكمة أن تأمر بتلاوتها وتسمع تعقيبه عنها).

## المطلب الثاني

موقف القضاء من عدم قول الحقيقة اثناء الإستجواب

بالنسبة لموقف القضاء من حق المتهم في اللجوء



امتنع المتهم عن الإجابة على الأسئلة الموجهة إليه او كانت اجوبته تخالف او تتعارض مع اقواله السابقة فللمحكمة ان تأمر بتلاوتها وتسمع تعقيبه عنها). يتضح من هذا النص ان المشرع العراقي أباح للمتهم ان يقول أقوالا غير تلك التي ادلى بها سابقا وان كانت اقواله السابقة صحيحة. ويرى بعض الفقهاء أن ذلك أي حق المتهم في اللجوء إلى الكذب، ليس من الحقوق التي تستحق الحماية كحق الصمت بل هو مجرد رخصة، أجازت للمتهم لتمكينه من الدفاع عن نفسه ولذلك نجد بأنه لا يوجد تشريع يوجب تنبيه المتهم إلى حقه في اللجوء إلى الكذب بخلاف حقه في الصمت ٥٣.

ويترتب على ذلك أنه يجب عدم التوسع فيه حتى لا يكون وسيلة لإخفاء الحقيقة أو لتضليل العدالة، الأمر الذي يتطلب من المحكمة تقدير كل حالة على حدة حسب ظروف كل متهم لإجازته إذا كان الكذب قد اتخذ وسيلة للتخلص من التعذيب أو الإكراه على الإقرار، أو إذا كان وسيلة ضرورية لإثبات براءته، ودم إجازته إن لم يكن له ما يبرره ٥٤.

بعد هذا العرض يتبين لنا بأن كفالة حق الدفاع للمتهم أوجب السماح للمتهم أن يكون حراً عند الأدلاء بإفادته حتى وإن تبين بأن ما يدلي به غير صحيح ما دام هو يرى بأن ذلك انسب له للدفاع عن نفسه، ووضع المتهم بهذا الخصوص يختلف عن وضع الشاهد لأن الشاهد إذا امتنع عن الكلام أو أدلى بأقوال غير صحيحة فإنه يعاقب، أما بالنسبة للمتهم فإن إمتناعه عن الأدلاء بأقوال صحيحة لم يرد النص بتجريمه بل ان المشرع أباح له ذلك.

يعد من أوجه الدفاع المسموحة للمتهم حسب ما هو مبين في المادة (١٨٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية المعدل.

### المطلب الثالث

#### موقف الفقه من حق المتهم في عدم قول الحقيقة

بالنسبة لموقف الفقه من هذا الحق اختلفت الآراء بهذا الصدد، حيث ذهب بعض الفقهاء إلى إنكار وجود حق المتهم في الكذب، ويستندون في ذلك إلى أن الإقرار للمتهم بهذا الحق يعني مصادرة حق الجماعة في الإثبات وإظهار الحقيقة في جريمة وقعت عليه، حيث لا يكون للمجتمع حق كشف كذب المتهم والوصول إلى الحقيقة ٥١.

بينما يذهب آخرون إلى أنه لا يوجد للمتهم حق مطلق في الكذب، وأن كل ما له من حق لا يتعدى حرته في الكلام أو الصمت، وفي إنكار التهمة أو الإقرار بها، ولكن ليس له حق إصاق التهمة بغيره - كما في قول متهم على متهم- وقد يكون هذا كذباً، ألا إذا كان المتهم يعتقد بناءً على أسباب معقولة صدق ما يقوله في حق غيره، فإذا ما نسب التهمة إلى غيره متهماً وكان هذا الغير بريئاً، وهو في الوقت نفسه يعلم كذب ما يقوله، فإنه يرتكب بدون شك - من وجهة نظر أصحاب هذا الرأي- جريمة البلاغ الكاذب ٥٢.

وإننا نرى بهذا الصدد أن المتهم غير ملزم بقول الحقيقة والصدق أثناء التحقيق معه فله أن يلجأ إلى الكذب ولا يعاقب على ذلك، وحثتنا لذلك أن المشرع العراقي اشار في المادة (١٨٠) من قانون اصول المحاكمات الجزائية على انه: (إذا



## الهوامش:

- الصفحة.
٩. نظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، مصدر سابق، ص ٥٣٣.
١٠. ينظر: د. حسام الدين محمد أحمد، مصدر سابق، ص ٦٠؛ و ينظر: جمال محمد مصطفى، مصدر سابق، ص ١١٣.
١١. من ذلك المادة (٩) من إعلان حقوق الإنسان والمواطن الفرنسي، والمادة (٩) من الإتفاقية الأوروبية.
١٢. تم إبرامها في سان خوسيه في (٢٢/١١/١٩٦٩).
١٣. أعتمد من قبل القمة العربية السادسة عشر التي إستضافتها تونس في (٢٣/مايو/٢٠٠٤).
١٤. إعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بقرارها المرقم (٢٥/٤٤) في (٢٠/نوفمبر/١٩٨٩).
١٥. يقصد بالطفل حسب المادة (١) من هذه الإتفاقية (كل إنسان لم يتجاوز الثامنة عشرة، ما لم يبلغ سن الرشد قبل ذلك بموجب القانون المنطبق عليه).
١٦. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، مصدر سابق، ص ٥١٧.
١٧. ينظر: د. محمود محمود مصطفى، شرح قانون الإجراءات الجنائية، ط ١٨، ١٩٩٨، ص ٢٥٩، هامش رقم (٢).
١٨. ينظر: د. عبدالرؤوف مهدي، شرح القواعد العامة للإجراءات الجنائية، مكتبة رجال القضاء- مصر، ٢٠٠٣، ص ٥١٤.
١٩. ينظر: ضمانات المتهم في مرحلة التحقيق الإبتدائي في قانون الإجراءات الجنائية، دار النهضة العربية-القاهرة، ط ١، ٢٠٠٢، ص ٣٣٥.
١. ينظر: أحمد المهدي و أشرف الشافعي، الحبس الإحتياطي والإجراءات المترتبة عليه، دار العدالة- القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٢٣.
٢. ينظر: د. أسامة عبدالله قايد، شرح قانون الاجراءات الجنائية، ج ١، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٣، ص ٤٢٥.
٣. ينظر: د. سعد حماد صالح القبائلي، ضمانات حق المتهم في الدفاع أمام القضاء الجنائي - دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة عين شمس، مصر، ١٩٩٨، ص ٢٥٠.
٤. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، ضمانات المشتبه فيه في مرحلة الإستدلالات، دار الجامعة الجديدة للنشر-الأسكندرية، ٢٠٠٥، ص ٥١٠.
٥. د. حسام الدين محمد أحمد، حق المتهم في الصمت، دار النهضة العربية-القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٤٣.
٦. ينظر: د. محمد خميس، الإخلال بحق المتهم في الدفاع، منشأة المعارف، الأسكندرية، ٢٠٠١، ص ١٠٢، و د. حسام الدين محمد أحمد، نفس المرجع، نفس الصفحة.
٧. ينظر: د. سعد حماد صالح القبائلي، مصدر سابق، ص ٣٨٥؛ و ينظر: جمال محمد مصطفى، التحقيق والإثبات في القانون الجنائي، مطبعة الزمان-بغداد، ٢٠٠٤، ص ١١٢.
٨. ينظر: عمر فخري عبدالرزاق الحديثي، حق المتهم في محاكمة عادلة، رسالة ماجستير، جامعة بغداد-كلية القانون، ٢٠٠١، ص (١١٤، ١١٥)؛ و ينظر: جمال محمد مصطفى، مصدر سابق، نفس



٢٠. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، مصدر سابق، ص ٥١٨.
٢١. ينظر: Jean Pradel, droit penal comapre, Dalloz, ١٩٩٥, P. ٤٤٠.
٢٢. ينظر: د. حسام الدين محمد أحمد، مصدر سابق، ص ٣٩.
٢٣. Rice V. connolly, ١٩٦٦, L.R, crim. ٣٨٩. المشار إليها عند: د. سعد حماد صالح، مصدر سابق، ص ٣٩٤.
٢٤. المشار إليها عند: د. سعد حماد صالح، نفس المرجع، نفس الصفحة.
٢٥. ينظر: د. حسام الدين محمد أحمد، مصدر سابق، ص ٤٠.
٢٦. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، مصدر سابق، ص ٥٢٠.
٢٧. ينظر: د. سعد حماد صالح، مصدر سابق، ص ٣٩٢.
٢٨. قرار رقم (٩٠) في (١٧/٥/١٩٦٠) المشار إليها عند: د. حسن صادق المرصفاوى، المرصفاوى، في قانون الإجراءات الجنائية، منشأة المعارف- الأسكندرية، ١٩٩٦، ص ٨٥٦.
٢٩. نقض (١٨/٣/١٩٨٤)، أحكام النقض، س ٣٥، ق ٦٤، ص ٣٠٤؛ المشار إليها عند: د. حسن صادق المرصفاوى، مصدر سابق، نفس الصفحة.
٣٠. نقض جزائي سوري، ١٧/١٠/١٩٦٤، مجموعة القواعد القانونية التي قررتها محكمة النقض السورية في القضايا الجزائية، مؤسسة النوري، دمشق، بلا سنة طبع، ج ١، ص ١٥.
٣١. ينظر: د. سعد حماد صالح، مصدر سابق، ص ٣٩٣.
٣٢. ينظر: د. سامي صادق الملا، إعتراف المتهم، ط ٣، المطبعة العالمية-مصر، ١٩٨٦، ص ١٩٨.
٣٣. ينظر: د. سامي صادق الملا، إعتراف المتهم، المصدر السابق نفسه.
٣٤. ينظر: garaven, l'obligation de parler, en justice, ١٩٤٦, p. ١٠٦. المشار إليه عند: د. سامي صادق الملا، مصدر سابق، ص ١٩١؛ و ينظر: د. سامي النبراوي، إستجواب المتهم، ص ١٤٩ و ما بعدها.
٣٥. ينظر: سعد حماد صالح القبائلي، مصدر سابق، ص ٣٩٧.
٣٦. ينظر: د. سامي صادق الملا، مصدر السابق، ص ١٩٨.
٣٧. ينظر: د. أحمد ضياء الدين محمد خليل، مشروعية الدليل في المواد الجنائية، ١٩٨٣، بلا مكان الطبع، ص ٣٢٣؛ المشار إليها عند: د. سعد حماد صالح القبائلي، مصدر سابق، ص ٣٩٨.
٣٨. ينظر: د. رمزي رياض عوض، سلطة القاضي الجنائي في تقدير الأدلة، دار النهضة العربية- القاهرة، ٢٠٠٤، ص ١٨٠.
٣٩. ينظر: د. حسام الدين محمد أحمد، مصدر سابق، ص ٦٨.
٤٠. Cross. R. The right to silence, USA, ١٩٧٠, p. ٦٧.
٤١. Bassiouni, M.C: the privilege against self-incrimination, a historical analys, USA, ١٩٧٤, p. ٦٦٦.
٤٢. ينظر: د. محمد خميس، الإخلال بحق المتهم في الدفاع، مصدر سابق، ص ٦.
٤٣. د. حاتم بكار، حماية حق المتهم في محاكمة



- عادلّة، رسالة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة الاسكندرية، ١٩٩٦، ص ٢٣٩.
٤٤. ينظر: د. هلاي عبدالله أحمد، المركز القانوني للمتهم في مرحلة التحقيق الابتدائي، مصدر سابق، ص ١٣٩.
٤٥. ينظر: د. محمد خميس، مصدر سابق، ص ٧.
٤٦. ينظر: Jean Pradel, Procédure pénale, Té édition, Paris, ١٩٩٣, p٤٧١.
٤٧. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، مصدر سابق، ص ٥١٠.
٤٨. ينظر: د. سعد حماد صالح القبائلي، مصدر سابق، ص ٤٠١.
٤٩. Rive, V, Connolly, ١٩٦٦. المشار إليها عند: د. سعد حماد صالح، مصدر سابق، ص ٤٠٢.
٥٠. ينظر: نقض (١٩١٦/١٢/٩)، المجموعة الرسمية، س ١٨، ق ١٧، ص ٣٠.
٥١. ينظر: Graven, op.cit, p ١٠٦.
٥٢. د. رمسيس بهنام، الإجراءات الجنائية تأصيلاً و تحليلاً، منشأة المعارف، الاسكندرية، ١٩٨٤، ص ١٨٠.
٥٣. د. آمال عبدالرحيم عثمان، الخبرة في المسائل الجنائية، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة، ١٩٦٤، ص ١٦٧.
- ينظر: د. سعد حماد صالح، مصدر سابق، ص ٤٠٦.
- الخاتمة
- بعد الإنتهاء من كتابة هذا البحث وصلنا الى النتائج الآتية:
١. في نطاق حق الصمت أثناء الإستجواب بينا بأنه يقصد به حق المتهم في السكوت أو الإمتناع
- عن الإجابة على الأسئلة الموجهة إليه من سلطة التحقيق أثناء الإستجواب دون أن يفسر صمته قرينة ضده.
- ووصلنا الى نتيجة بأن هذا الحق للمتهم يشمل الأسئلة التحقيقية المتعلقة بالجريمة المنسوبة الى المتهم دون الأسئلة المتعلقة بالبيانات الشخصية له لأنه بإمتناعه عن تقديم بياناته الشخصية يعاقب عن جريمة تضليل القضاء.
٢. فيما يتعلق بأساس حق الصمت وصلنا الى نتيجة بأن هذا الحق منبثق من أصل برائته، و يترتب على ذلك أن عبء إثبات الإتهام لا يقع على المتهم لأن الأصل فيه البراءة، لذلك لا يجوز مطالبة المتهم بتقديم دليل براءته، بل يجوز له أن يدحض إدانته بالطريقة التي يراها ملائمة، وقد يكون من بين هذه الطرق إتزامه الصمت و لا يجوز في هذه الحالة التأثير على إرادته لكي يتكلم كما لا يجوز إعتبار هذا الصمت دليلاً ضده، لأن هذا الصمت من نتائج إفتراض البراءة.
٣. فيما يتعلق بموقف التشريعات من حق المتهم في الصمت بينا بأن التشريع العراقي من التشريعات التي نصت صراحة على هذا الحق للمتهم في مرحلتي التحقيق الابتدائي والقضائي.
٤. فيما يتعلق بتأصيل هذا الحق بينا بأن هذا الحق بالإضافة الى التشريعات الوطنية يجد سنده في المواثيق والمعاهدات الدولية والإقليمية المتعلقة بحماية حقوق الإنسان.
٥. فيما يتعلق بحق المتهم في عدم قول الحقيقة بينا بأن أغلبية التشريعات الإجرائية الجزائية



٧. د. حسن صادق المرصفاوی، المرصفاوی، في قانون الإجراءات الجنائية، منشأة المعارف-الأسكندرية، ١٩٩٦.
٨. جمال محمد مصطفى، التحقيق والإثبات في القانون الجنائي، مطبعة الزمان-بغداد، ٢٠٠٤.
٩. ينظر: د. رمزي رياض عوض، سلطة القاضي الجنائي في تقدير الأدلة، دار النهضة العربية-القاهرة، ٢٠٠٤، ص ١٨٠.
١٠. د. رمسيس بهنام، الإجراءات الجنائية تأصيلاً و تحليلاً، منشأة المعارف، الأسكندرية، ١٩٨٤.
١١. د. عبدالرؤوف مهدي، شرح القواعد العامة للإجراءات الجنائية، مكتبة رجال القضاء-مصر، ٢٠٠٣.
١٢. د. محمد خميس، الإخلال بحق المتهم في الدفاع، منشأة المعارف، الأسكندرية، ٢٠٠١.
١٣. د. محمود محمود مصطفى، شرح قانون الإجراءات الجنائية، ط ١٨، ١٩٩٨.
١٤. د. هلاي عبدالله أحمد، المركز القانوني للمتهم في مرحلة التحقيق الابتدائي.
- لا تعترف به كحق أساسي للمتهم كون الكذب وعدم قول الحقيقة من الخصال السيئة للإنسان، إلا أن تحقيق العدالة في الدعوى الجزائية يقتضي السماح للمتهم بأن يقول أقوالاً غير حقيقية وغير صادقة عند الدفاع عن نفسه بصدد الجريمة والتهمة المنسوبة اليه دون أن تتم مؤاخذته على ذلك، من ذلك المشرع العراقي حيث أشارت الى ذلك المادة (١٨٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي.

## المصادر والمراجع

### اولاً: الكتب

١. أحمد المهدي وأشرف الشافعي، الحبس الإحتياطي والإجراءات المترتبة عليه، دار العدالة-القاهرة، ٢٠٠٦.
٢. د. أسامة عبدالله قايد، شرح قانون الاجراءات الجنائية، ج ١، دار النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٣.
٣. ينظر: د. إدريس عبدالجواد عبدالله بريك، ضمانات المشتبه فيه في مرحلة الإستدلالات، دار الجامعة الجديدة للنشر-الأسكندرية، ٢٠٠٥.
٤. د. سامي صادق الملا، إعتراف المتهم، ط ٣، المطبعة العالمية-مصر، ١٩٨٦.
٥. د. سعد حماد صالح القبائلي، ضمانات حق المتهم في الدفاع أمام القضاء الجنائي - دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة عين شمس، مصر، ١٩٩٨.
٦. د. حسام الدين محمد أحمد، حق المتهم في الصمت، دار النهضة العربية-القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٤٣.
- ثانياً: الرسائل والأطاريح
١. د. آمال عبدالرحيم عثمان، الخبرة في المسائل الجنائية، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة، ١٩٦٤.
٢. د. حاتم بكار، حماية حق المتهم في محاكمة عادلة، رسالة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة الأسكندرية، ١٩٩٦.
٣. عمر فخري عبدالرزاق الحديثي، حق المتهم في محاكمة عادلة، رسالة ماجستير، جامعة بغداد-كلية القانون، ٢٠٠١.



### ثالثا: القوانين

١. قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي المعدل رقم ٢٣ لسنة ١٩٧١.
٢. قانون الإجراءات الجنائية المصري رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠.
٣. قانون الإجراءات والمحاكمات الجزائية الكويتي رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠.
٤. قانون الإجراءات الجزائية القطري رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠.
٥. قانون الإجراءات الجزائية السوداني رقم ٢٣ لسنة ١٩٧١.
٦. قانون الإجراءات الجزائية الجزائري لعام ١٩٦٦.
٧. قانون الإجراءات الجنائية الإيطالي لعام ١٩٨٨.

ههوانامهى كتيب



# قراءة نقدية لقرار مجلس القضاء في اقليم كردستان بشأن تشكيل محاكم بداءة خاصة بالمسائل التجارية

ا.م.د.بختيار صديق رحيم  
تدريسي بكلية القانون/ جامعة السليمانية

لا يخلف اثنان على ان لوجود القوانين دورا مهما في تنظيم حياة المجتمعات،  
الا ان الأهم من ذلك هو ان يكون هنالك سلطة قوية تُنولى تُنفذ هذه  
القوانين، وهذه السلطة هي سلطة المحاكم والقضاء المسمى بالسلطة  
القضائية.

والمعلوم لدى الدارسين أن المحاكم المختصة  
بالمنازعات الخاصة هي محاكم البداءة للمسائل  
المدنية، ومحاكم الأحوال الشخصية للمسائل  
المتعلقة بقضايا الأسرة. أما القضايا التجارية  
فالأصل أن تتولى المحاكم التجارية مهمة حلها  
والنظر فيها.  
والقول بضرورة وجود قضاء تجاري ضمن منظومة  
القضاء العراقي أساسها أن التجارة ومنازعاتها  
تتسم بخصوصية من حيث الموضوع والتخصص،  
كما أن التجارة تتميز بالسرعة والإتقان، ومن ثم  
حسم منازعاتها بالسرعة الممكنة بعيداً عن الإجراءات  
المعقدة والطويلة في محاكم البداءة. وبالتالي  
فإن المحكمة التي تتصدى لها وتعمل على حلها  
بحاجة إلى إلمام وخبرة بالتجارة وتفصيلاتها  
وعقودها ونوع المشكلات التي تحدث في الوسط  
التجاري، إضافة إلى الخبرة القانونية التي تتوفر في

القضاة بشكل عام. ومع ذلك نجد أن هذا القضاء  
(القضاء التجاري) غائب ضمن القضاء العراقي،  
إذ إن محكمة البداءة هي صاحبة الإختصاص  
النوعي للنظر في المسائل التجارية كما المدنية،  
وإن كان المسلم به عند الفقه التجاري والباحثين  
والدارسين في هذا المضمار، أن من عناصر النظام  
القانوني للعمل التجاري والذي يميزه عن العمل  
المدني، هو وجود الإختصاص القضائي كالإختصاص  
القانوني، والمقصود بذلك أن العمل المدني يخضع  
قانونياً للقانون المدني ومنازعاته تخضع للقضاء  
المدني، فيما يخضع العمل التجاري للقانون  
التجاري، وينبغي أن تخضع منازعاته إلى القضاء  
التجاري.



الكوردستاني السالف الذكر يمكننا بيان ما يأتي:

١. ان هذه المحكمة تنظر في الدعاوي التي يكون أحد طرفيها (المدعي أو المدعى عليه) أجنبياً، والأجنبي هو كل من لا يحمل الجنسية العراقية، سواء كان شخصاً طبيعياً أم معنوياً.
٢. يحدد الإختصاص المكاني لكل محكمة ضمن المنطقة الإستثنائية التي تتبع لها، وفي ذلك يتم إعمال قواعد الإختصاص المكاني في قانون المرافعات المدنية العراقي ١١، بدلالة المادة (٣٧) للأشخاص الطبيعية، والمادة (٣٨) للأشخاص المعنوية.
٣. تختص هذه المحكمة نوعياً بالدعاوي التجارية، أي المنازعات الناشئة من الأعمال التجارية، وهذه الأعمال تم حصرها في القانون التجاري العراقي ١٢.
٤. الدعاوي المتعلقة بالمنازعات الناشئة من عقود الإستثمار التي أجزت من قبل هيئة إستثمار اقليم كوردستان بموجب قانون الإستثمار الكوردستاني النافذ، ولو كان طرفا الدعوى عراقيين.
٥. الدعاوي المتعلقة بمنازعات العلامات التجارية، ولاسيما أن الإنفتاح الحالي في مجال التجارة، جعل التجاوز على العلامات التجارية ظاهرة واضحة للعيان كان لابد من معالجتها والحد من التجاوزات عليها.

ومع كل ذلك، وعلى الرغم من إيجابية هذه الخطوة، إلا أننا نرى قصوراً في هذا القرار يمكن إجمالها بما يأتي:

١. إن مكانة هذه المحكمة لا ترقى إلى مكانة المحكمة التجارية التي تكون لها الولاية في النظر في كل المنازعات التجارية، حيث أخرج هذا القرار

تحت مسمى (محكمة بداءة مختصة بالنظر في الدعاوي التجارية)، وتكون هذه المحكمة مختصة بالنظر في الدعاوي الآتية:

١. الدعاوي التجارية التي يكون أحد طرفيها أجنبياً.
٢. المنازعات المتعلقة بعقود الإستثمار المجازة من قبل هيئة الإستثمار وفق قانون الإستثمار الكوردستاني رقم (٤) لسنة (٢٠٠٦).
٣. الدعاوي المتعلقة بالعلامات التجارية.
٤. القضاء المستعجل والأوامر على العرائض المتعلقة بالمواضيع ذات الصلة بالفقرات السابقة. ويأتي هذا القرار بعد خطوتين سابقتين في العراق، الأول قيام المجلس القضاء الأعلى الإتحادي بتشكيل محكمة بداءة تختص بالمنازعات التجارية في سنة (٢٠١٠) في بغداد ٥، أعقبه تشكيل محكمتين مماثلتين في البصرة ٦ والنجف ٧، والثاني قرار المجلس ذاته بتشكيل محكمة بداءة مختصة بالمنازعات التجارية في كل منطقة إستثنائية في العراق ٨. والأساس الذي اعتمده مجلس القضاء الأعلى في قراره تشكيل هذه المحكمة هو قانون التنظيم القضائي رقم (١٦٠) لسنة (١٩٧٩) والذي ينص على أنه ٩: «لوزير العدل بناء على اقتراح من رئيس محكمة الاستئناف تشكيل محكمة بداءة للنظر في نوع واحد أو أكثر من الدعاوي». وللجوء إلى محكمة بداءة دون القرار بتشكيل محكمة تجارية سببه عدم وجود نص في قانون التنظيم القضائي على وجود مثل هذه المحاكم، وبالتالي كان التشبث بالنص السابق الملاذ الأخير لتشكيل مثل هكذا محاكم.

ومن خلال دراسة قرار المجلس القضاء



بات محدداً ومن النظام العام في حدود المنطقة الإستثنائية.

٤. لم يتطرق البيان إلى المحكمة المختصة بالنظر في الطعون المقدمة على الأحكام والقرارات الصادرة من هذه المحكمة، لذا فلا بد من العودة إلى القواعد المتبعة في الطعن في الأحكام الصادرة من محاكم البداية بشكل عام والتي تعتمد في كفييتها والمحكمة المختصة بها على رسم الدعوى ١٤، ولكن من أجل أن يلبي القرار الأهداف والغايات التي دفعت مجلس القضاء لتشكيل هذه المحاكم، كان عليه أن يقر بتشكيل هيئات خاصة بالمسائل والقضايا التجارية في محاكم الإستئناف ومحكمة التمييز، أسوةً بالهيئات المتخصصة الموجودة حالياً، كالهيئة المدنية، أو الجزائية أو الشرعية.

٥. نرى أن هذا الموضوع كان الأجدر فيه أن يكون من خلال قانون يشرع في برلمان كوردستان وليس من خلال قرار من مجلس القضاء.

أخيراً، ومع كل تلك الملاحظات نرى أن القرار يمثل طفرة نوعية في مجال القضاء، والمحاكم المختصة بالدعاوي التجارية، وهي الخطوة الأولى واللبنة الأساسية للتحويل نحو وجود قضاء تجاري ومحاكم مختصة مثلها مثل محاكم الأحوال الشخصية والبداية والعمل وغيرها.

#### الهوامش:

- ١- البيان رقم (١) لسنة (٢٠٢٢) في (٢٠٢٢/١/٢١).
- ٢- إستناداً إلى المادة (٢٢) من قانون السلطة القضائية رقم (٢٣) لسنة (٢٠٠٧).

المنازعات التجارية بين عراقيين من إختصاص هذه المحاكم، وبهذا أعطى القرار ميزة للأجنبي فيما حرم منها العراقي، وهو ما لا نجد له مبرراً، وكان حرياً بالمجلس أن يعاملهما على حد سواء، خصوصاً أن الغاية المتوخاة من تشكيل المحكمة هي العمل على مرتكزات القانون التجاري والتي هي السرعة والإئتمان، وهما سيان لدى العراقي والأجنبي.

٢. إن المنازعات الناشئة من العقود النفطية لا تخضع لهذه المحكمة، كون هذه العقود مجازة وفقاً لقانون النفط والغاز الكوردستاني رقم (٢٨) لسنة (٢٠٠٧) وليس قانون الإستثمار المشار إليه في البيان، فكان لابد من أن يكون القرار بشكل تخضع هذه العقود أيضاً لولاية هذه المحاكم لاتحاد العلة، مع ملاحظة مسألة مهمة وهي أن المستثمر الأجنبي، في كافة حقول ومجالات الإستثمار غالباً ما يشترط بنداً في العقود المبرمة مع جهات في إقليم (عامة كانت أم خاصة) وهو اللجوء إلى التحكيم عند نشوء منازعات بينهما.

٣. إن المسلم به في القضاء العراقي أن الإختصاص المكاني ليس من النظام العام ١٣، فيما نجد أن هذا القرار يتعارض وهذا المبدأ، لأنه يمنع المدعي والمدعى عليه من إقامة الدعوى أمام المحكمة المختصة مكانياً ويحصرها في محكمة بداءة خاصة بهذه المنازعات، فلو إفترضنا أن موضوع المنازعة هو عقد إستثماري في قضاء رانية، فإن هذا القرار يحتم رفع الدعوى في السليمانية (محل ومركز هذه المحكمة، لا في رانية تبعاً لموضوع الدعوى)، وهذا يعني أن الإختصاص المكاني في المواضيع ذات الإختصاص النوعي والوظيفي لهذه المحكمة



- ٣- وهي عبارة عن المناطق الإستثنائية في (هولير، السليمانية، دهوك، كركوك/ كرميان).
- ٤- الأصل أن تشكيل المحاكم من إختصاص وزير العدل بموجب قانون التنظيم القضائي العراقي، إلا أن سلطة الائتلاف المؤقتة قد أحلت عبارة (لرئيس مجلس القضاء الأعلى) محل (وزير العدل)، بعد فصل المحاكم من وزارة العدل وجعلها سلطة مستقلة، طبقاً للقسم السابع لأمرها المرقم (١٢) لسنة (٢٠٠٤).
- ٥- البيان رقم (٣٦/ق/أ) الصادر عن مجلس القضاء الأعلى في (٢٠١٠/١١/١) والمنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (٤١٦٩) في (٢٠١٠/١١/٢٩)، وترتبط هذه المحكمة بمحكمة استئناف الرصافة.
- ٦- البيان الصادر عن مجلس القضاء الأعلى في (٢٠١١/٩/٧) والمنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (٤٢٠٨) في (٢٠١١/٩/١٩)، وترتبط هذه المحكمة بمحكمة استئناف البصرة.
- ٧- البيان الصادر عن مجلس القضاء الأعلى في (٢٠١١/١٠/١٠) والمنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (٤٢١٣) في (٢٠١١/١٠/١٠)، وترتبط هذه المحكمة بمحكمة استئناف النجف.
- ٨- البيان رقم (٧٤) لسنة (٢٠٢٠) الصادر عنه في (٢٠٢٠/١١/١٠) والمنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (٤٦٠٥) في (٢٠٢٠/١١/٢٣)، والذي بموجبه قد ألغيت البيانات الثلاثة السابقة المتعلقة بتشكيل محاكم بداءة مختصة بالمنازعات التجارية في كل من بغداد والبصرة والنجف.
- ٩- المادة (٢٢) منه.
- ١٠- المادة (١/أ) من قانون الجنسية العراقية رقم (٢٦) لسنة (٢٠٠٤) النافذ.
- ١١- القانون رقم (٨٣) لسنة (١٩٦٩) المعدل.
- ١٢- المادة (٥) والمادة (٦) من قانون التجارة العراقي رقم (٣٠) لسنة (١٩٨٤) المعدل.
- ١٣- المواد (٣٦) إلى (٤٣) منه ضمن الفصل الثالث من الباب الأول، والمادة (٧٤).
- ١٤- المواد (٣١) إلى (٣٣) منه ضمن الفصل الثاني من الباب الأول من قانون المرافعات العراقي.

# الدعوى الدستورية و كيفية إقامتها امام المحكمة الاتحادية العليا في العراق

د.شاخهوان صابر احمد

تدريسي بكلية القانون - جامعة السليمانية

لما كان الدستور أعلى القوانين في الدولة، استوجب أن تتقيد بأحكامه كل السلطات فلا يجوز للتشريع الأدنى أن يخالف أحكام الدستور. وفي حالة مخالفته يكون هذا التشريع غير دستوري ويجب الامتناع عن تطبيقه أو إلغائه، والجهة التي تضطلع في مهمة الرقابة على الدستورية في العراق حالياً هي جهة قضائية وليست سياسية. وقد ظهرت الرقابة على الدستورية لأول مرة في الدستور العراقي الملكي الصادر عام ١٩٢٥ (القانون الاساسي)، وأناط هذا الدستور الرقابة بمحكمة خاصة أطلق عليها (المحكمة العليا). وقد أوضح هذا الدستور تشكيل هذه المحكمة واختصاصاتها، وبعد سقوط النظام الملكي بقيام ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ وقيام الجمهورية الأولى تميزت هذه الحقبة بإصدار ستة دساتير مؤقتة وهي دستور ٢٧ تموز ١٩٥٨ ودستور ٤ نيسان ١٩٦٣ ودستور ٢٢ نيسان ١٩٦٤ ودستور ٢٩ نيسان ١٩٦٤ ودستور ٢١ ايلول ١٩٦٨ وأخيراً دستور ١٦ تموز ١٩٧٠. ولم تنص أي من هذه الدساتير على الرقابة على دستورية القوانين وسكتت عن مسألة تنظيمها باستثناء دستور ٢١ ايلول ١٩٦٨ الذي أخذ بمبدأ المحكمة الدستورية في المادة ٨٧ ورغم هذا النص بقي معطلاً. اما الواقع الدستوري بعد عام ٢٠٠٣ و سقوط النظام السياسي في العراق في التاسع من نيسان ٢٠٠٣، فقد صدر قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية عن مجلس الحكم في ٨ آذار ٢٠٠٤.

فقد أوضحت المادة (٤٤) منه على أن تجري تشكيل محكمة في العراق بقانون وتسمى المحكمة الاتحادية العليا وتختص بالرقابة على دستورية القوانين فضلاً عن اختصاصاتها الاخرى،(وصدر بالفعل بعد قرار مجلس الوزراء إصدار الأمر رقم ٣٠ لسنة ٢٠٠٥- قانون المحكمة الاتحادية العليا. وبعد صدور الدستور الدائم للعراق عام ٢٠٠٥ تم التأكيد في هذا الدستور (المواد ٩٢-٩٤) على ما جاء بقانون المحكمة الاتحادية العليا وأوضح أن المحكمة هيئة قضائية



مستقلة مالياً وادارياً.

و بعد هذا الموجز التاريخي عن تطور القضاء الدستوري في العراق، يأتي دور بيان مفهوم الدعوى الدستورية. فالدعوى الدستورية يمكن تعريفها بأنها سلطة قانونية تتمتع بها بعض هيئات الدولة العامة والأفراد في بعض الأحيان تمكنهم من اللجوء إلى القضاء للدفاع عن حقوقهم المنصوص عليها في الوثيقة الدستورية. أما بشأن الحق في تحريك الدعوى الدستورية فإنه يعطى في الغالب إلى مؤسسات معينة (ك رئيس الدولة والمحاكم بمختلف درجاتها، أو الهيئات العامة...)، وقد يمنح الحق في رفع الدعوى الدستورية للأفراد أيضاً وهذا ما هو عليه الحال في بعض البلدان ومنها العراق. فالدعوى الدستورية المباشرة أو الاصلية شأنها شأن أي دعوى قضائية يشترط لرفعها وجوب اتباع إجراءات معينة يحددها القانون ويرسم مسارها ومن ثم يتوجب على الجهات المسموح لها باللجوء إلى هذه الدعوى اتباعها وإلا حكم بعدم قبول الدعوى.

أنه (إذا طلبت إحدى المحاكم من تلقاء نفسها أثناء نظرها دعوى، البت في شرعية نص في القانون أو قرار تشريعي أو نظام أو تعليمات يتعلق بتلك الدعوى فترسل الطلب معللاً إلى المحكمة الاتحادية العليا للبت فيه ولا يخضع هذا الطلب إلى الرسم). كما نصت المادة ٤ على أن (إذا طلبت إحدى المحاكم الفصل في شرعية نص في القانون أو قرار تشريعي أو نظام أو تعليمات أو أمر بناء على دفع من أحد الخصوم بعدم الشرعية فيكلف الخصم بتقديم هذا الدفع بدعوى. وبعد استيفاء الرسم عنها تبت في قبول الدعوى فإذا قبلتها ترسلها مع المستندات إلى المحكمة الاتحادية العليا للبت في الدفع بعدم الشرعية وتتخذ قراراً باستئثار الدعوى الأصلية للنتيجة. أما إذا رفضت الدفع فيكون قرارها بالرفض قابلاً للطعن أمام المحكمة الاتحادية العليا). أيضاً أشارت المادة ٥ إلى أنه (إذا طلبت إحدى الجهات الرسمية، بمناسبة منازعة قائمة بينها وبين جهة أخرى، الفصل في شرعية نص في القانون أو قرار تشريعي أو نظام أو تعليمات أو أمر، فترسل الطلب بدعوى إلى المحكمة الاتحادية العليا، معللاً مع أسانيد، وذلك بكتاب بتوقيع الوزير المختص أو رئيس الجهة غير المرتبطة بوزارة).

وأخيراً أوضحت المادة ٦ على أنه (إذا طلب مدع، الفصل في شرعية نص في قانون أو قرار تشريعي أو نظام أو تعليمات أو أمر، فيقدم الطلب بدعوى مستوفية للشروط المنصوص عليها في المواد (٤٤، ٤٦، ٤٧) من قانون المرافعات المدنية، ويلزم أن تقدم الدعوى بوساطة محام ذي صلاحية مطلقة وان تتوفر في الدعوى

وإن البحث في الإجراءات الشكلية التي يتم وفقها رفع الدعوى الدستورية المباشرة أمام القضاء الدستوري يتطلب معرفة كيفية إعداد عريضة الدعوى وذكر البيانات الواجب توافرها في عريضة الدعوى أولاً، فضلاً عن تبليغها إلى الخصوم ثانياً حتى يتسنى لهم إبداء ملاحظاتهم وتعقيباتهم بخصوصها. عليه للمعرفة أكثر حول آليات أو إجراءات متبعة في إقامة الدعوى الدستورية نركز على ما جاء به النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية في المواد (٣، ٤، ٥، ٦) من النظام الداخلي للمحكمة فنصت المادة ٣ على



المحكمة الاتحادية العليا في العراق في حكم لها: ((إن المحامين وكلاء المدعي قد وقعوا على عريضة الدعوى دون أن يكونوا مفوضين بذلك في تاريخ إقامتها لذلك تكون الدعوى قد أقيمت من أشخاص ليس لهم صفة قانونية لإقامتها.. وللأسباب المتقدمة تكون الدعوى واجبة الرد شكلاً (قرار المحكمة الاتحادية العليا بالعدد (٢) اتحادية/ ٢٠٠٥ بتاريخ ٢٩ / ٥ / ٢٠٠٦)).

وعن البدء بالإجراءات أمام المحكمة الاتحادية يجب ان نذكر بداية أن المحكمة الاتحادية العليا لا تتدخل بالنظر في الرقابة على الدستورية الا بناءً على طلب أو دعوى من جهة يسمح لها الدستور الطعن بالدستورية، فلا تستطيع التصدي للقانون غير الدستوري وفحصه من تلقاء نفسها. وعليه وفقاً للنظام الداخلي هناك طرق عدة لاتصال الدعوى بالمحكمة ومن ثم النظر في الدستورية تتمثل في الطلب المقدم من احدى المحاكم من تلقاء نفسها أو بناءً على دفع امام محكمة الموضوع أو اذا طلبت احدى الجهات الرسمية بمناسبة منازعة قائمة بينها وبين جهة أخرى أو من خلال دعوى من الأشخاص الطبيعية أو المعنوية. وهناك حقيقة معروفة في اجراءات التقاضي الا وهي أنها لا تمارس الا بناء على طلب (فلا قضاء بغير طلب) وهذا الطلب في اغلب الاحيان يكون صحيفة الدعوى يبين فيها صاحب الصفة طلباته كاملة وتكون المحكمة مقيدة بها. ولا تجوز لها أن تتعدها أو تحكم بأكثر منها. وهذا ينطبق على الدعوى الدستورية فلا تمارس الا اذا تم اتصال المحكمة بها بناءً على طلب. فلا تتم الرقابة بطريقة آلية وتلقائية حتى في حالة

الشروط...). و من الشروط الضرورية التي يجب توافرها في الدعوى الدستورية شرطا المصلحة و الصفة، وحيث اكد النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية في الفقرة أولاً من المادة (٦) منه على: ((أن تكون للمدعي في موضوع الدعوى مصلحة حالية ومباشرة ومؤثرة في مركزه القانوني أو المالي أو الاجتماعي)). وقد درجت أحكام المحكمة الاتحادية العليا في العراق على رد دعاوى التي لا تتوافر في مقدمها مصلحة شخصية مباشرة ومن هذه الأحكام قرارها بأن: ((المدعي لم يكن ذي مصلحة في الوقت الحاضر لأنه تم الاستيلاء على الأرض العائدة له قبل صدور الدستور الدائم الحالي)،(قرار المحكمة الاتحادية العليا في الدعوى المرقمة (١٣) اتحادية/ ٢٠٠٦ بتاريخ ٢٤ / ٨ / ٢٠٠٦).

أما بشأن الصفة فإنها تعني: توافر الصفة القانونية التي تخول مقدم الدعوى الدستورية الحق بتقديمها أمام الجهة القضائية المختصة، فالدعوى الدستورية يجب أن تقدم من المؤسسات والأشخاص المخولين قانوناً بتقديمها، كما أن العديد من النظم التي تسمح للأفراد تقديم الدعوى الدستورية فإنها تشترط أن تقدم عن طريق محام له صلاحيات خاصة). وفي حالة تقديم الدعوى الدستورية من غير الجهات أو الأشخاص المخولين بتقديمها فإن الدعوى ترد ابتداءً لغياب شرط الصفة في مقدمها، لذلك فإن البحث بتوافر الصفة في مقدم الدعوى الدستورية امر سابق على البحث في موضوع الطلب أو الدفع. ومن تطبيقات القضاء الدستوري في تحري شرط الصفة في الدعوى الدستورية ما قضت به



مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً من تاريخ التبليغ، ولا يعين موعداً للمرافعة في الدعوى إلا بعد إكمال التبليغات وإجابة الخصم عليها أو مضي المدة المنصوص عليها في الفقرة الأولى من المادة (٢) من النظام الداخلي، وفي هذه الحالة لا يقبل من الخصم طلب تأجيل الدعوى لغرض الإجابة، وبعد ورود الإجابة أو مضي المدة بعد التبليغ دون أن تتم الإجابة عليه تحريرياً يتم تعيين موعد للمرافعة ويجري التبليغ مرة أخرى على الموعد المعين لنظر الدعوى، و من ملاحظ ان القواعد المقررة للتبليغ حسب النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية تختلف عن القواعد المقررة في قانون المرافعات المدنية العراقية رقم (٢١) لعام ١٩٦٩ المعدل، حيث ورد في النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية على جواز إجراء التبليغات لأطراف الدعوى باستعمال وسائل الانترنت كالبريد الإلكتروني او التليفون. فالتبليغ بموجب قانون المرافعات المدنية يكون على درجتين حيث يتم التبليغ بمجرد تسجيل الدعوى لدى المحكمة المختصة، ولا يعد التبليغ بموجب النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية شرطاً من شروط صحة إنعقاد الخصومة الدستورية ولا يؤدي بطلانه إلى بطلان الدعوى مادام قد تم الإتصال بالدعوى إتصالاً صحيحاً، أما في قانون المرافعات المدنية فإن أي عيب في التبليغ يؤدي إلى بطلان التبليغ ثم إلى بطلان الدعوى.

وعن آلية التصويت في المحكمة الاتحادية فإن رئيس المحكمة يدعو اعضاءها للانعقاد قبل الموعد المحدد بوقت كاف ويرفق بكتاب الدعوة جدول الأعمال وما يتعلق به من وثائق ولا يكون

التصدي، فلا يجوز للمحكمة ان تمارس حقها في التصدي الا بمناسبة ممارستها لأحد اختصاصاتها. ولا يتم الا بعد اتخاذ الاجراءات المحددة لتحضير الدعوى الدستورية. ويصح العكس تماماً أي اذا ما اتصلت المحكمة بغير دعوى أو طلب كان هذا الاتصال باطلاً. وعليه فرفع الدعوى الدستورية يجب ان يتم بطلب تحريري معمل مستوفيا للشروط المنصوص عليها في المواد (٤٤)، (٤٥)، (٤٦)، (٤٧) من قانون المرافعات وكذلك ما جاء به النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية وقد اطلق هذا الاخير على هذا الطلب (عريضة الدعوى) وعلى المدعي عند تقديم عريضة دعواه ان يرفق بها نسخاً بقدر عدد المدعى عليهم وقائمة بالمستندات التي يستند اليها مرفقاً بها صوراً من هذه المستندات ويجب عليه ان يوقع هو او وكيله على كل ورقة مع اقراره بمطابقتها للأصل. وترفض عريضة الدعوى اذا لم ترفق بها المستندات المنصوص عليها اعلاه. ثم تؤشر عريضة الدعوى من قبل رئيس المحكمة الاتحادية العليا أو من يخوله ويستوفي الرسم عنها استناداً الى المواد (٣) و (٤) و (٥) و (٦) من النظام الداخلي والرسم القانوني يتم استيفاؤه وفق قانون الرسوم العدلية رقم (١١٤) لعام ١٩٨١ وتسجل الدعوى في السجل الخاص وفقاً لأسبعية تقديمها ويوضع عليها ختم المحكمة وتاريخ التسجيل ويعطي المدعي وصلاً موقعاً عليه من الموظف المختص بتسليمها بين فيه رقم الدعوى وتاريخ تسجيلها، وبشأن كيفية التبليغات في الدعوى الدستورية امام المحكمة الاتحادية تبلغ عريضة الدعوى و مستنداتها إلى الخصم ويلزم بالإجابة عليها تحريرياً خلال





انعقاد المحكمة صحيحا الا بحضور جميع أعضائها وتصدر الأحكام والقرارات بالأغلبية البسيطة عدا الأحكام والقرارات الخاصة بالفصل في المنازعات الحاصلة بين الحكومة الاتحادية وحكومات الاقاليم والمحافظات والبلديات والإدارات المحلية فيلزم ان تصدر بأغلبية الثلثين. وعندما يتم حسم الدعوى يصدر قرار من المحكمة الاتحادية العليا يتلى على الاطراف في الجلسة العلنية الا اذا قضت المحكمة بأن تكون الجلسة سرية وهذا الامر متروك لتقدير المحكمة، وتكون الأحكام والقرارات التي تصدرها المحكمة الاتحادية العليا باثة وملزمة للسلطات كافة.

#### المصادر:

##### اولا: الكتب

- ١- د. أحمد كمال أبو المجد، الرقابة على دستورية القوانين في الولايات المتحدة الأمريكية والإقليم المصري، مكتبة النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٠.
- ٢- د. أزهار هاشم أحمد، الرقابة على دستورية الأنظمة والقرارات الإدارية، في ظل دستور جمهورية العراق لسنة (٢٠٠٥)، ط١، المركز العربي للنشر والتوزيع.
- ٣- مدحت المحمود، القضاء في العراق، ط١، دار ومكتبة الأمير للتشريع والتراث العراقي، العراق، ٢٠١١.
- ٤- د. محمد رفعت عبد الوهاب، رقابة القضاء الدستوري على دستورية القوانين، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، ٢٠١٠.
- ٥- علي هادي عطية، النظرية العامة في تفسير الدستور واتجاهات المحكمة الاتحادية العليا في
- ١٠- د. روبرار مجيد أحمد، آلية تحريك الدعوى الدستورية وشروطها امام المحكمة الاتحادية العليا-دراسة تحليلية مقارنة، المركز العربي للدراسات والبحوث العلمية للنشر والتوزيع، ط١، ٢٠٢١.
- ١١- د. عبد العزيز محمد سامان، رقابة دستورية القوانين، دار الفكر العربي، ١٩٩٥.

##### ثانيا: الدساتير

- ١- القانون الاساسي العراقي لعام ١٩٢٥.
- ٢- دستور ٢٧ تموز ١٩٥٨ المؤقت.
- ٣- دستور ١٩٦٤ المؤقت.
- ٤- دستور ٢١ ايلول ١٩٦٨ المؤقت.
- ٥- دستور ١٦ تموز ١٩٧٠ المؤقت.
- ٦- قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية لعام ٢٠٠٤.
- ٧- دستور العراق لعام ٢٠٠٥ النافذ.



- ثالثا: القوانين والأنظمة**
- ١- قانون المرافعات المدنية والتجارية العراقي رقم (٨٣) لعام ١٩٦٩.
- ٢- قانون الرسوم العدلية العراقي رقم (١١٤) لعام ١٩٨١.
- ٣- قانون المحكمة الاتحادية العليا العراقية رقم (٣٠) لعام ٢٠٠٥.
- ٤- القانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠٢١. «التعديل الاول (للامر رقم ٣٠ لسنة ٢٠٠٥) قانون المحكمة الاتحادية العليا.
- ٥- النظام الداخلي للمحكمة الاتحادية العليا العراقية رقم (١) لعام ٢٠٠٥.**
- رابعا: القرارات**
- ١- قرار المحكمة الاتحادية العليا في الدعوى المرقمة (١٣) اتحادية/ ٢٠٠٦ بتاريخ ٨ / ٢٤ / (٢٠٠٦).
- ٢- قرار المحكمة الاتحادية العليا (٢) اتحادية/ ٢٠٠٥ بتاريخ ٢٩/٥/٢٠٠٦.

هه و النامه كتيب

# منظمة التجارة العالمية دراسة في المهام والمبادئ

د. هيو علي حسين

كلية القانون / جامعة السليمانية

## المقدمة

لم ينشأ النظام التجاري المتعدد الأطراف مرةً واحدة بل نشأ من خلال مسيرة طويلة إبتدأت في أعقاب الحرب العالمية الثانية، وفي ضوء المستجدات التي طرأت آنذاك ليكون تعبيراً عن مرحلة جديدة تؤسس لإنهاء فترة السياسات الحمائية وتؤسس لتحرير التجارة العالمية على المدى البعيد. والحقيقة أن التدرج الذي مرَّ به النظام التجاري متعدد الأطراف جاء تعبيراً عن حقيقة الثقل الذي تركته السياسات الحمائية والنزوع المستمر للدول نحو الإنعزال والتفوق على ذاتها بسبب انها لم تكن قد نشأت بعد فكرة الأسواق الدولية آنذاك بصورة واسعة.

العالمية. والدور الذي تضطلع به هذه المنظمة يتمثل في تنسيق السياسات التجارية للأعضاء فيها.

ومن خلال هذه الورقة سنتولى البحث في هذه المنظمة في أربعة محاور نخصص الأول لظروف نشأة المنظمة والثاني لتحديد مهام المنظمة والثالث لبحث مبادئ عمل المنظمة والمحور الرابع والأخير لبحث مستقبل هذه المنظمة.

## المحور الاول

ظروف نشأة منظمة التجارة العالمية/WTO  
ترجع الظروف التاريخية التي نشأت فيها منظمة

وفي ذلك السياق نشأت الإتفاقية العامة للتعريفات والتجارة لتشكّل أول وثيقة تجارية دولية خاصة بمجال المتاجرة الدولية في السلع والبضائع، رغم ان النية قد إتجهت آنذاك الى تأسيس منظمة دولية للتجارة ولكن لم يتسن ذلك لأسباب متعددة تأتي في مقدمتها رغبة الدول العظمى في الإحجام عن إنشاء اي تنظيم دولي لما قد ينطوي عليه ذلك من تقييد لسيادتها وهو الأمر الذي لم يكن لترغب به تلك الدول آنذاك.

إستمرت تلك الإتفاقية حقبة طويلة من الزمن إلى ان وصل الأمر الى تأسيس منظمة عالمية للتجارة من أجل غرض معين هو تحرير التجارة



الثانية قد شكلت البداية الحقيقية لهجر سياسة الحمائية وترسيخ مبدأ حرية التجارة على الصعيد الدولي. ففي العام ١٩٤٤ تشكل اتحاد جمركي عرف بالـ (Benelux) بين ثلاث دول هي بلجيكا وهولندا واللوكسمبورك وجاء هو الآخر كتجربة دولية نحو تحرير التجارة الدولية وخلق إنفتاح إقتصادي. وقد دخل إتفاق الـ (Benelux) حيز النفاذ في العام ١٩٤٨ ٣. واستمر التقدم نحو التوصل إلى إتفاقية الـ (GATT) لعام ١٩٤٧ التي شكلت النواة الأولى لإنشاء النظام التجاري المتعدد الأطراف في إطار التجاره السلعية.

نشأت الـ (GATT) ١٩٤٧ لوحدها دون أن يكون لها إطار مؤسسي معين باستثناء سكرتارية خاصة لها في جنيف، في حين كان من المزمع ان يتم إنشاء منظمة دولية تسمى بـ (منظمة التجارة الدولية) International Trade Organization / ITO أخفقت الجهود الرامية إلى تأسيسها. وربما لا نجانب الصواب إذا قلنا ان الموقف القانوني والتجاري والسياسي في وقت إنشاء منظمة التجارة الدولية ما كان يمكن ان يكون بمثل ما هو عليه الحال في إطار منظمة التجارة العالمية بصيغتها الحالية الآن، لأسباب عديدة، منها أن المعطيات التاريخية المتعلقة بمنظمة التجارة الدولية لا تشير الى انه كان من أهدافها إزالة القيود غير التعريفية أمام التجارة الدولية، بسبب رغبة الدول آنذاك في استخدام القيود والعوائق التجارية من أجل معالجة بعض المشاكل كالعجز في موازين مدفوعاتها ومعالجة بعض مشاكلها الداخلية « ولكن كان من بين أهدافها وأهداف واضعي ميثاق هافانا أن

التجارة العالمية الى حقبة زمنية متمادية إبتدأت بمسيرة الإتفاقية العامة للتعريفات والتجارة المعروفة إختصارا بالـ (GATT) لعام ١٩٤٧، والتي تعززت بالجولات المتعددة من المفاوضات التجارية التي سعت إلى مزيد من تحرير التجارة والإنتفاح التجاري. والحقيقة هي أن الظروف التاريخية التي سبقت إبرام الإتفاقية المذكورة قد تميزت بسيادة الحمائية على الصعيد العالمي.

تمثلت الإرهاصات الأولى لتدويل مبدأ تحرير التجارة في وجود مساعٍ دولية تكلفت بإبرام إتفاقية دولية بين كل من بريطانيا وفرنسا عرفت بإتفاقية (Cobden-Chevalier Treaty) التي أزالته التعريفات الجمركية بين البلدين، على الصادرات البريطانية من الفحم والحديد والسلع الصناعية والصادرات الفرنسية من المشروبات الكحولية ومنتجات الحرير. وقد أرست هذه الإتفاقية مبدأ هاماً من مبادئ تحرير التجارة العالمية وهو شرط الدولة الأولى بالرعاية (Most-Favored Nation Treatment) والذي يعتمده نظام التجارة في منظمة التجارة كمبدأ هام وأساس لعمله. وقد جسدت هذه الإتفاقية الفكرة الأساسية للتبادل بين الطرفين<sup>١</sup>. ولكن هذه الخطوة وعلى أهميتها الفعلية آنذاك، لم تكن سوى نظام ثنائي بين دولتين وليس نظاما متعدد الأطراف، واقتصرت على سلع معينة فحسب. وهي لم تستمر على الصعيد العملي كثيرا بل إصطدمت بظروف الحرب العالمية الأولى التي دفعت الدول إلى الإنكفاء على ذاتها والرجوع إلى تبني السياسات الحمائية مرة أخرى<sup>٢</sup>.

على أن الظروف التي اقترنت بالحرب العالمية



٩- جولة أورغواي الثانية التي إمتدت بين ١٩٩١-١٩٩٤. ومن النتائج الهامة التي تمخضت عنها تبني نظام تسوية المنازعات. مما سبق يتبين لنا ان نشأة النظام التجاري المتعدد الأطراف في إطار هذه المنظمة قد إستغرقت فترة متمادية زمنياً بسبب تشعب ميادين التجارة العالمية وتنافر وتباين مصالح الدول وسياساتها التجارية، الأمر الذي عقّد من إيجاد القواسم المشتركة بين أعضاء هذه المنظمة، لكون ذلك نتيجة طبيعية لإختلاف نظمها السياسية والقانونية والإقتصادية ومكاسبها المتوقعة من هذا النظام والقيود والأعباء التي يجب أن تتحملها بسبب إنخراطها في هذا النظام. وباستثناء جولة اورغواي فإن الجولات الأخرى قد إقتصرت على خفض وإزالة التعريفات الجمركية فيما نجد أن جولة أورغواي قد أحدثت طفرة نوعية بإنشاء المنظمة محل البحث.

### المحور الثاني

#### مهام المنظمة

من أجل الوقوف على المهام التي أنشئت من أجلها هذه المنظمة ينبغي الرجوع إلى الإتفاقية المنشئة لها وهي إتفاقية مراكش. أوردت المادة (٢) منها المهام الأساسية التي تركز المنظمة نشاطها من أجل تحقيقها. وأدناه نتناولها. بدايةً، إن المنظمة تسهل تنفيذ وادارة وإعمال هذه الاتفاقية والاتفاقات التجارية متعددة الأطراف وتعزز أهدافها، كما توفر الإطار لتنفيذ وادارة وإعمال الاتفاقات التجارية معدودة/ عديدة الأطراف. ومعظم الإتفاقيات

يؤسسوا لنظام يمنع أية دولة من الحصول على مزايا من دولٍ أخرى دون ان يُقابل ذلك بمزايا تقدمها هي بالمقابل، ولاسيما عندما يكون عدم التقابل ناتجاً من إجراءات متخذة بصورة عمدية من قبل حكومات تلك الدول.

وأياً كان الحال فإن تجربة منظمة التجارة الدولية لم يكتب لها النجاح وذلك بسبب رفض الكونغرس الأمريكي المصادقة على ميثاق هافانا بعد التوقيع عليها بالأحرف الأولى، وهكذا باءت بالفشل تجربة منظمة التجارة الدولية.

وما تخلف من ذلك تمثّل في اتفاقية الـ (GATT) لعام ١٩٤٧، التي أصبحت فيما بعد (GATT/١٩٩٤)، لتكون (الأولى) الإتفاقية الوحيدة المنظمة لشؤون التجارة الدولية في مجال السلع لحقبة إمتدت إلى إنشاء منظمة التجارة العالمية. على أن نشوء المنظمة قد سبقتها تسع جولات تفاوضية رامية إلى تخفيض وإزالة القيود أمام تدفق التجارة العالمية. وهذه الجولات كانت:

- ١- جولة جنيف عام ١٩٤٧
- ٢- جولة أنسي في فرنسا عام ١٩٤٩
- ٣- جولة توركواي في بريطانيا بين عامي ١٩٥٠-١٩٥١
- ٤- جولة جنيف بين أعوام ١٩٥٤-١٩٥٧
- ٥- جولة ديلون بين عامي ١٩٦٠-١٩٦١
- ٦- جولة كندی التي إنعقدت بدعوة من الرئيس الأمريكي جون كندی بين عامي ١٩٦٠-١٩٦١
- ٧- جولة طوكيو للفترة ١٩٧٣-١٩٧٩
- ٨- جولة أورغواي الأولى التي بدأت عملياً في ١٩٨٦ وامتدت إلى ١٩٩١



هذه المسألة هي على جانب كبير من الأهمية والسبب في ذلك يعود إلى أن من شأن الخلافات والمنازعات التي تحصل بين الأعضاء في هذه المنظمة من شأنها تقويض الإتفاقيات التي تشرف عليها وتديرها هذه المنظمة وبالتالي تفشل تجربة المنظمة ككل. ولو ألقينا نظرة سريعة على مذكرة التفاهم الخاصة بتسوية المنازعات في هذه المنظمة لوجدنا أن المادة (٢/٣) منها تنص على (٢- ان نظام منظمة التجارة العالمية لتسوية المنازعات عنصر مركزي في توفير الأمن والقدرة على التنبؤ في نظام التجارة المتعددة الأطراف. ويعترف الأعضاء أن هذا النظام يحافظ على حقوق الأعضاء والتزاماتها المترتبة بموجب الاتفاقات المشمولة ويوضح الأحكام القائمة في هذه الاتفاقات وفق القواعد المعتادة في تفسير القانون الدولي العام. والتوصيات والقرارات التي يصدرها الجهاز لا تضيف الى الحقوق والالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقات المشمولة ولا تنقص منها). فالإتفاقات المبرمة في إطار هذه المنظمة تخلق حقوقاً وإلتزاماتٍ وفي نفس الوقت تخلق توازناً دقيقاً بين هذه الحقوق والإلتزامات. وحتى لو إفترضنا حسن النية المطلق في تطبيق أحد الأعضاء لإلتزاماته وإصدار القوانين اللازمة لإنفاذ تلك الإلتزامات فإن من الممكن ان يؤدي التطبيق إلى نتائج مغايرة ومختلفة ومتباينة مع نظام المنظمة. وهذا من شأنه أن يؤدي الى حدوث النزاع بين أعضاء المنظمة<sup>٧</sup>. ومن شأن هذا النزاع أن يؤثر على فعالية نظام المنظمة ونفاذ قواعدها ككل، الأمر الذي يقتضى إيجاد الحلول المناسبة له. ويتيح نظام المنظمة إجراء

في إطارهذه المنظمة هي إتفاقيات متعددة الأطراف (Multilateral Treaties) وماتتميز به هذه الإتفاقيات هو أنها ملزمة لكل الدول الأطراف ومن المتعذر إكتساب صفة العضوية في المنظمة دون المصادقة على هذه الإتفاقيات وإتخاذ التدابير اللازمة من قبل كل عضو لإنفاذها على الصعيد الداخلي. ومن هذه الإتفاقيات إتفاقية الـ (GATT) ١٩٩٤، وإتفاقية الأوجه المتصلة بالتجارة من حقوق الملكية الفكرية وإتفاقية الزراعة وإتفاقية تطبيق إجراءات الصحة والصحة النباتية وإتفاقية الأوجه المتصلة بالتجارة من إجراءات الإستثمار. وبالإضافة إلى ذلك هناك الإتفاقيات معدودة/ عديدة الأطراف (Plurilateral Treaties) وهي لاتشمل سوى أربع إتفاقيات لاتتمتع بصفة الإلزام بالنسبة للأعضاء وهي إتفاقية المشتريات الحكومية وإتفاقية الألبان وإتفاقية لحوم الأبقار وإتفاقية التجارة في الطيران المدني<sup>٦</sup>. كما توفر المنظمة محفلاً للتفاوض فيما بين أعضائها بشأن علاقاتها التجارية متعددة الأطراف في المسائل التي تتناولها الاتفاقات الواردة في مرفقات هذه الاتفاقية. وللمنظمة كذلك أن توفر محفلاً لمزيد من المفاوضات فيما بين أعضائها بشأن علاقاتها التجارية متعددة الأطراف، واطاراً لتنفيذ نتائج مثل هذه المفاوضات على النحو الذي يقرره المؤتمر الوزاري. وتدير المنظمة سير التفاهم بشأن القواعد والاجراءات التي تنظم تسوية المنازعات (المشار إليها فيما بعد باسم «تفاهم تسوية المنازعات») الوارد في المرفق ٢ من هذا الاتفاق. والحقيقة أن



بالاتفاقيات المتعددة الأطراف وإنفاذها داخلياً. فى حين لا يلتزم بالاتفاقيات عديدة الأطراف إلا إذا اختار ذلك برضاه وهذه الأخيرة ليست ملازمة للعضوية فى المنظمة بل هى اختيارية<sup>٨</sup>. بالإضافة إلى ذلك فإن من مبادئ المنظمة اعتماد التعريف الجمركية بوصفها الأداة الرئيسية فى تنظيم التجارة الدولية وإستبعاد ماعداها من العوائق التى تعيق حركة التجارة مثل نظام الحصص الكمية والقيود الصحية وماشاكلهما. لأن من شأنها ان تشكل تمييزاً مستتراً ضد بعض الأعضاء وتعيق حرية التجارة<sup>٩</sup>.

ويشكل مبدأ عدم التمييز مبدأً آخر هاماً فى نظام عمل المنظمة. وهو ينصرف إلى المساواة فى المعاملة بين السلع والخدمات الأجنبية ونظيراتها الوطنية<sup>١٠</sup>. ويقترن بهذا المبدأ مبدأً آخر يشكل مظهراً آخر له «وهو ما يسمى بشرط الدولة الأولى بالرعاية». ويعنى أن أى عضو يمنح معاملةً معينة لعضو آخر على أساس التبادل يجب أن يمنح نفس المعاملة لجميع الأعضاء الآخرين طالما إلتزموا بمبدأ المعاملة بالمثل من جانبهم لهذا العضو. ويستهدف شرط الدولة الأولى بالرعاية منع الممارسات المعاكسة أو المخالفة لنظام المنظمة والتي قد يؤتيها عضو معين من أعضائها<sup>١١</sup>.

ويشكل إنفاذ الإلتزامات مبدأً آخر من مبادئ عمل هذه المنظمة سواء تم ذلك بصورة اختيارية أو عن طريق الخضوع الإلزامي لمقررات نظام تسوية المنازعات فى المنظمة<sup>١٢</sup>. كما ان الأعضاء يلتزمون بمبدأ الشفافية فى تحقيق الإنصاع لقواعد وأحكام الإتفاقيات

المشاورات والتحكيم عن طريق فرق التحكيم فى المنظمة ومن ثم يتم إعتماذ قرارات فرق التحكيم وفى مرحلة لاحقة قد يتم اللجوء إلى إستئناف القرار التحكيمي. من محاسن هذا النظام لتسوية المنازعات مرونته فى التوصل الى إيجاد الحلول ولكن له مثالبه أيضاً منها عدم وجود إجراءات جماعية تتخذها المنظمة لإلزام العضوالمخالف بسحب الإجراء المخالف لنظام المنظمة، بل ان الأمر متروك لقدرة العضو المحكوم له بقرار جهاز تسوية المنازعات على إنفاذ القرار وهو أمر لا يكون ميسوراً ولاسيما بالنسبة للبلدان النامية فى مواجهة البلدان المتطورة.

بالإضافة إلى ذلك تدير المنظمة آلية استعراض السياسة التجارية. وهذه الآلية تستهدف التحقق من مطابقة السياسات التجارية للأعضاء مع نظام المنظمة. وهذه الآلية يمكن ان نصفها بآلية وقائية وهى جنباً إلى جنب مع نظام تسوية المنازعات فى المنظمة الذى هو آلية علاجية، تكفلان تمكين المنظمة من تحقيق أهدافها.

وبغية تحقيق قدر أكبر من التناسق فى وضع السياسة الاقتصادية العالمية تتعاون المنظمة على النحو المناسب مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي للانشاء والتعمير ووكالاته.

### المحور الثالث

مبادئ عمل منظمة التجارة العالمية تستند هذه المنظمة الى جملة من المبادئ الهامة تكفل لها تحقيق المهام الموكلة اليها. فهى أولاً تعمل وفق نظام التعهدات الفردية للأعضاء فيها وينصرف هذا الى التعهد بالإلتزام



### المحور الرابع

#### مستقبل منظمة التجارة العالمية

من خلال المسيرة الطويلة لنظام التجارة متعددة الأطراف ومن خلال تصدي المنظمة للتحديات التي كانت ولاتزال تواجهها يمكن القول إن تجربة هذه المنظمة هي تجربة ناجحة ومقبولة على الصعيد العالمي. وهذا النظام ليس نظاماً جامداً بل إن أهميته تكمن في أنه نظام ديناميكي يتأثر بالتطورات التي تجري على الصعيد العالمي ويحاول مواكبة المستجدات التي تحصل. ولعل في مقدمة المستجدات التي تحصل دراسة العوائق التي تحد من حرية التجارة وبالتالي تعيق عمل نظام المنظمة وتمنعها من تحقيق الأهداف التي تأسست من أجلها. وهو أمر يحتاج إلى المتابعة المستمرة ودراسة الأسباب والخلفيات التي تقف وراء حدوثها.

بالإضافة إلى ذلك فإن النشاط التجاري هو وسيلة مهمة جداً في تحقيق التقارب ومدّ الصلات بين أمم وشعوب المعمورة، لذلك فإن تضاؤل وتباطؤ النشاط التجاري على الصعيد العالمي يتبعه انقطاع عرى التواصل بين الأمم والشعوب وهو ما ينعكس سلباً على المصالح المتبادلة لكل الأمم والشعوب في إرتباطها مع بعضها البعض. كما إن الأزمات العالمية التي تحصل هنا وهناك من المعمورة تلقي بظلالها على مستقبل الإزدهار الإقتصادي للأمم والشعوب، كما هو الحال بالنسبة للأزمة الإقتصادية التي حصلت بين الأعوام (٢٠٠٧-٢٠٠٩) ١٥، مما شكل عقبة كأداء أمام المهام والغايات التي تسعى المنظمة إلى تحقيقها على المدى البعيد. وبعبارة أدق

التجارية في إطار المنظمة ويتم التحقق من ذلك عبر آلية إستعراض السياسة الخارجية في المنظمة والتي يتولاها المجلس العام للمنظمة وذلك بغية التأكد من مدى قيام العضو بإجراء ما يلزم لتنفيذ الإتفاقيات على الصعيد الداخلى ١٣.

وأخيراً فإن نظام المنظمة يسمح بما يسمى (صمام الأمان) وذلك عن طريق السماح للعضو باللجوء إلى إتخاذ الإجراءات الحمائية في حالات الضرورة والتي تقتضيها حماية الصناعات الوطنية أو الحماية في مواجهة المنافسة التجارية الأجنبية التي قد تحدثها السلع والخدمات الأجنبية ١٤.

إن المتتبع لهذه المبادئ يرى بما لا يقبل الشك أنها مبادئ محددة لاتقبل التوسع وهي ملزمة لكل الأعضاء والهدف النهائي منها هو أن تؤمن الإلتزام من جانب الأعضاء بما حدده نظام المنظمة بدقة. وتحديد هذه المبادئ ينطوي على معنى ضرورة التقيد والإلتزام من جانب أعضائها. وبدون التقيد والإلتزام لايتحقق الهدف المنشود والذي يمكن ان نحدده بشقين، الأول هو تحرير التجارة وتحقيق حالة التشغيل الكامل وجعل التجارة وسيلة لتحقيق التنمية المستدامة ورفع معدلات التبادل التجاري إلى أقصى ما يمكن بين الأعضاء. وثانياً ان يتم هذا التحرير وفقاً للأسس والمبادئ التي أرستها المنظمة ومن دون خروج عليها. وفي مجال تحقيق هذا الإلتزام تلعب آليات تسوية المنازعات وإستعراض السياسة التجارية في المنظمة دوراً بالغ الأهمية، وهو دور علاجي في أحد مظاهره ووقائي في مظهر آخر.





التي تفرز تحدياً مستمرا أمام هذه المنظمة يتمثل في مدى قدرتها المستمرة على التصدي للمنازعات التي تحدث بين الأعضاء وتمكينهم من الوصول إلى الحلول المقبولة التي يفرزها نظام التجارة متعددة الأطراف على المدى الزمني البعيد. فالمستقبل الواعد مرهون بالتغلب على عوامل الإختلاف والنزاع التي سوف تقوض النظام لامحالة.

وبدون أدنى شك فإن من ضمن أهداف المنظمة تحقيق التنمية المستدامة وترسيخ عواملها، وهو أمر يستحق العمل عليه وتطويره.

ويبدو ان من ضمن التحديات التي تبرز امام هذه المنظمة وأمام النشاط التجاري بصورة عامة هو أن الحياة التجارية تتطور وتتجدد باستمرار وتفرز مجالات جديدة لم تكن معهودة في السابق مما يستدعي التعامل معها وتوحيد السياسات التجارية للأعضاء إزاءها من اجل توسيع قاعدة المشاركة فيها ودفعها نحو الأمام أكثر فأكثر.

ومن المناسب في هذا المقام أن نشير إلى أن تجربة هذه المنظمة تمثل تجربة ناجحة وتتمتع بالمصداقية على الصعيد العالمي.

#### الخاتمة

شكّلت تجربة منظمة التجارة من الناحية العملية تجربة ناجحة لأنها تمكنت من مواكبة التطورات التي حصلت على الصعيد العالمي، وهو أمر يبعث على الثقة بهذه المنظمة وتمكنها من أداء الأدوار الموكلة إليها. إلا أن الذي يهمنا ان ننوه اليه هما لاليس فيه هو أن نشوء هذه المنظمة قد إرتبط بالمناخ السياسي العالمي ولايزال تطوره

فإن مصائر الأمم والشعوب باتت مترابطة مع بعضها البعض وهي تبعا لذلك تتأثر بالأزمات التي تحصل في أية بقعة من العالم. وبهذا فإن هناك علاقة تأثير وتأثر بين الإقتصادات الوطنية والعضوية في هذه المنظمة. وفي هذا السياق فإن السياسات التجارية التي تتميز بالمرونة اللازمة وتتوخى جانب الشفافية والقابلية للتنبؤ بالمستجدات المستقبلية المتعلقة بها تصبح مسألة ذات أهمية إستثنائية<sup>١٦</sup>. وتبعاً لذلك نجد أن التأثيرات التي خلفها الإنتشار الوبائي لفيروس (Covide ١٩) قد استقطبت إهتمام هذه المنظمة ولذلك طالبت الأعضاء بأن تبين ما إتخذته من إجراءات تقييدية للتجارة نجمت عن ضرورات مكافحة الوباء والذي تزامن مع بداية العام ٢٠٢٠. وقد دعا البعض إلى ضرورة أن يتم تعليق حقوق الملكية الفكرية التي تتعلق باللقاحات أو العقارات او الأدوية المضادة لفايروس كورونا(Covide ١٩) وذلك من أجل أن يتم توظيف الإمكانيات العلمية في سبيل التصدي لهذا الفيروس<sup>١٧</sup>. وذلك دون أن يؤثر على تدفق السلع والخدمات التجارية. وهذا بحد ذاته من أهم التحديات التي تواجه نظام التجارة متعددة الأطراف ممثلة بهذه المنظمة. وتبقى أمام هذه المنظمة قطاعات حيوية مثل مسائل الزراعة وما يرتبط بها من مسائل تخص الأمن الغذائي العالمي، وكذلك مسائل الصحة العامة، ومسائل التجارة الإلكترونية ومسائل تجارة صيد الأسماك وما يرتبط بها من سياسات حكومية ولاسيما من ناحية دعمها<sup>١٨</sup>.

ولا نجانب الصواب إذا قلنا بأن أحد أهم المحاور



وتخضع المنظمة في نشاطها وعلاقتها مع المنظمات الدولية الأخرى والدول، إلى أحكام وقواعد القانون الدولي العام إذ إن الإتفاقيات المعمول بها في إطارها تنتمي إلى حياض هذا القانون.

يبقى أمام المنظمة أن تواجه المستجدات في مجال التجارة الدولية مستقبلاً، ومن المؤمل أن تنجح في ذلك أسوة بسجلها الحافل في الماضي.

#### الهوامش:

1- Douglas A. Irwin, Free trade and protection in nineteenth-century Britain and France revisited, in: Jean Pierre Dormois and Pedro Lains (ed.), Classical Trade Protectionism 1815-1914, Routledge (Taylor and Francis Group), London & New York, UK & US, 2006, p.3.

See also: Silvia Nenci, Tariff liberalization and the growth of world trade: a comparative historical analysis for the evaluation of the multilateral trading system, p.3 drawn from the following website: <<[http://www.stat.unipg.it/aissec2009/Documents/papers/88\\_Nenci.pdf](http://www.stat.unipg.it/aissec2009/Documents/papers/88_Nenci.pdf)>> last accessed (April 16,2022), and see the website: <<[https://en.wikipedia.org/wiki/Cobden%E2%93%80%Chevalier\\_Treaty](https://en.wikipedia.org/wiki/Cobden%E2%93%80%Chevalier_Treaty)>> last accessed on ( May 7,2022)

وكل ما تحرزه من تقدم يظل متأثراً بالإعتبارات السياسية على الصعيد العالمي. ولكن ينبغي ان نقرّ ان الإعتبارات السياسية ليست وحدها التي تقرر بصدد آليات تسيير هذه المنظمة بل ان مراعاة المصالح المختلفة للأعضاء في هذه المنظمة ولاسيما البلدان النامية قد أصبحت مسألة يجب أن تؤخذ بنظر الإعتبار بسبب حقيقة ان المنظمة باتت تدرك أن توسيع نطاق المشاركة في هذه المنظمة قد أصبح أمراً مقتزناً بضرورة أن تراعي وتستوعب المصالح المختلفة والمتباينة للبلدان الأعضاء فيها. علماً ان العضوية ليست مقتصرة في هذه المنظمة على الدول بل أن الأقاليم الجغرافية مثل إقليم كوردستان العراق بإمكانها ان تصبح عضواً في هذه المنظمة.

يمكن ان نشير الى ان من عوامل نجاح المنظمة وتمكنها من النهوض بمسؤولياتها المؤتمرات التي تعقدها لمناقشة المستجدات التي تطرأ في الميادين المختلفة وكذلك آلية إستعراض السياسات التجارية في المنظمة والنظام المعتمد لتسوية المنازعات فيها.

ومن الضروري أن نشير إلى أن فرص الإستفادة وإعتبارات الكسب من هذه المنظمة تختلف باختلاف الأعضاء في المنظمة التي قد نشأت وترعرعت في أحضان النظام الرأسمالي العالمي. لذلك يصبح من البديهي ان تكون قواعد المنافسة التجارية التي تتبع في إطار هذه المنظمة نابعة أساساً من القوانين السائدة في البلدان الرأسمالية لتأتي بها وتعممها على المستوى العالمي من منطلق أن تلك القواعد تؤمن بقاءها متنفذة في ميادين التجارة العالمية.



- in:Amrita Narlikar et.al (ed.):The Oxford Handbook on The World Trade Organization, Oxford University Press,Oxford,UK,2012,p.146147-.
- ٧ - ينظر الموقع الإلكتروني الآتي: last accessed [http://www.sice.oas.org/agreements/wto\\_e.asp](http://www.sice.oas.org/agreements/wto_e.asp) (May ٩, ٢٠٢٢) <<
- 8-WTO Secretariat and its Appellate Body Secretariat, World Trade Organization: A Handbook on The WTO Dispute Settlement System ,2nd edn, Cambridge University Press, Cambridge, UK, 2017,p.12-.
- 9 -Bernard M. Hoekman and Petros C. Mavroidis,The World Trade Organization (Law ,Economics and Politics),Routledge (Francis and Taylor Group) Publication, London and New York, UK and USA ,2007 ,p.15.
- 10-Ibid, p.16.
- 11 -UNCTAD, Dispute Settlement-World Trade Organization, Document No.(UNCTAD/EDM/Misc.232/Add.33) , p.18 ,drawn from the website: <<[https://unctad.org/system/files/official-document/edmmisc232add33\\_en.pdf](https://unctad.org/system/files/official-document/edmmisc232add33_en.pdf)>>,last accessed (April 21,2022)
- 12 -Gaëtan Verhoosel, National Liberalization and Domestic Politics 2-Op.cit,the same page
- 3 -Paul Craig and Gráinne de Búrca, EU Law (Texts ,Cases and Materials)5th edn, Oxford University Press, Oxford and New York, UK and USA,2011,p.4
- 4 -Daniel Drache, The Short But Amazingly Significant Life of the ITO Free Trade and Full Employment: Friends or Foes Forever? P.10, drawn from the website <<[http://www.yorku.ca/drache/academic/papers/ITOas\\_Robarts\\_Paper.pdf](http://www.yorku.ca/drache/academic/papers/ITOas_Robarts_Paper.pdf)>> last accessed on (May 7,2022)
- ٥- كان ميثاق هافانا من نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD/ United Nations Conference on Trade and Development) الذي انعقد في العاصمة الكوبية هافانا للفترة من (٢١/تشرين الثاني/ ١٩٤٧ -٢٤/ اذار/١٩٤٨) وقد تضمن العمل الختامي للمؤتمر ثلاثة وثائق هي (القرار الختامي لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، وميثاق هافانا لتأسيس منظمة التجارة الدولية وملاحقها، والقرارات التي تبناها المؤتمر)، تنظر الوثيقة: .United Nations document E/Conf.٧٨/٢ متاح على العنوان الإلكتروني الآتي: << [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/havana\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/havana_e.pdf)>> last accessed on (May7,2022)
- 6- Cf:Judith Goldstein ,Trade Liberalization and Domestic Politics



## المصادر

## اولا- الكتب:

- 1- Bernard M. Hoekman and Petros C. Mavroidis, *The World Trade Organization (Law, Economics and Politics)*, Routledge (Francis and Taylor Group) Publication, London and New York, UK and USA, 2007.
- 2- Douglas A. Irwin, *Free trade and protection in nineteenth-century Britain and France revisited*, in: Jean Pierre Dormois and Pedro Lains (ed.), *Classical Trade Protectionism 1815-1914*, Routledge (Taylor and Francis Group), London & New York, UK & US, 2006.
- 3- Gaëtan Verhoosel, *National Treatment and WTO Dispute Settlement- (Adjudicating the Boundaries of Regulatory Autonomy)*, HART Publishing, Oxford, UK, 2003.
- 4- Judith Goldstein, *Trade Liberalization and Domestic Politics in: Amrita Narlikar et.al (ed.): The Oxford Handbook on The World Trade Organization*, Oxford University Press, Oxford, UK, 2012.
- 5- Kyle W. Bagwell et.al (ed.), *Law and Economics of Contingent Protection in International Trade*, Cambridge University Press, Cambridge Treatment and WTO Dispute Settlement- (Adjudicating the Boundaries of Regulatory Autonomy), HART Publishing, Oxford, UK, 2003, p.75.
- 13- Bernard M. Hoekman and Petros C. Mavroidis, *op.cit*, p.19.
- 14- Bernard M. Hoekman and Petros C. Mavroidis, *op.cit*, the same page.
- 15- Kyle W. Bagwell et.al (ed.), *Law and Economics of Contingent Protection in International Trade*, Cambridge University Press, Cambridge, UK, 2010, p.382.
- 16- *The Future of Trade: The Challenges of convergence*, A Session Convened by the Director General Pascal Lamy, 2013, p.9, drawn from the following website: << [https://www.wto.org/english/thewto\\_e/dg\\_e/dft\\_panel\\_e/future\\_of\\_trade\\_report\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/thewto_e/dg_e/dft_panel_e/future_of_trade_report_e.pdf)>> last accessed on (May 10, 2022)
- 17- *Ibid*, the same page.
- 18- Congressional Research Service, *World Trade Organization: Overview and Future Direction*, 2021, p.i-ii, drawn from the website: <<https://sgp.fas.org/crs/row/R45417.pdf>> last accessed (May 10, 2022)
- 19- *Ibid*, p.32. f



- Free Trade and Full Employment: Friends or Foes Forever? drawn from the website <<[http://www.yorku.ca/drache/academic/papers/ITOas\\_Robarts\\_Paper.pdf](http://www.yorku.ca/drache/academic/papers/ITOas_Robarts_Paper.pdf)>> last accessed on (May 7,2022)
- 13- The Future of Trade: The Challenges of convergence, A Session Convened by the Director General Pascal Lamy,2013. drawn from the following website: <<[https://www.wto.org/english/thewto\\_e/dg\\_e/dft\\_panel\\_e/future\\_of\\_trade\\_report\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/thewto_e/dg_e/dft_panel_e/future_of_trade_report_e.pdf)>> last accessed on (May 10,2022)
- 14- Congressional Research Service, World Trade Organization: Overview and Future Direction,2021. drawn from the website: <<https://sgp.fas.org/crs/row/R45417.pdf>> last accessed (May 10,2022)
- 15- UNCTAD, Dispute Settlement-World Trade Organization, Document No.(UNCTAD/EDM/Misc.232/Add.33). drawn from the website: <<[https://unctad.org/system/files/official-document/edmmisc232add33\\_en.pdf](https://unctad.org/system/files/official-document/edmmisc232add33_en.pdf)>>,last accessed (April 21,2022)
- ,UK,2010,p.382.
- 6- Paul Craig and Gráinne de Búrca, EU Law (Texts ,Cases and Materials)5th edn, Oxford University Press, Oxford and New York, UK and USA,2011.
- 7- WTO Secretariat and its Appellate Body Secretariat, World Trade Organization: A Handbook on The WTO Dispute Settlement System ,2nd edn, Cambridge University Press, Cambridge, UK, 2017.
- ثانیا/ المواقع الألكترونية
- 8- << [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/havana\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/havana_e.pdf)>> last accessed on (May7,2022)
- 9- <<[http://www.sice.oas.org/agreemts/wto\\_e.asp](http://www.sice.oas.org/agreemts/wto_e.asp) >> last accessed ( May 9 ,2022
- 10- <<[http://www.stat.unipg.it/aissec2009/Documents/papers/88\\_Nenci.pdf](http://www.stat.unipg.it/aissec2009/Documents/papers/88_Nenci.pdf)>> last accessed (April 16,2022)
- 11- << [https://en.wikipedia.org/wiki/Cobden%E2%93%80%Chevalier\\_Treaty](https://en.wikipedia.org/wiki/Cobden%E2%93%80%Chevalier_Treaty) >> last accessed on( May 7,2022)
- 12- Daniel Drache, The Short But Amazingly Significant Life of the ITO

# مفهوم القرار الإداري المضاد أو العكسي وخصائصه

د. خليل عبدالقادر حسين

مدرس في قسم القانون / جامعة كرميان - القانون العام

سوف نتكلم عن هذا الموضوع في نقطتين نخصص الأولى للكلام عن مفهوم القرار المضاد والثانية عن خصائصه وعلى الشكل الآتي:

تسمح بالتعديل أو الإلغاء الكلي أو الجزئي لهذه القرارات بالنسبة للمستقبل، وهذه الوسيلة هي القرار المضاد. والسلطة الادارية في إصدار القرار المضاد تكون في حالتين:

الحالة الأولى: حالة وجود نص تشريعي ينظم كلا من السلطة المختصة باتخاذها وكذلك الاجراءات المتبعة، وهذا القرار لاينطبق إلا على القرارات المنشئة لحقوق لايمكن وضع نهاية لها للمستقبل إلا بمقتضى نص ويعتبر القرار المضاد هنا مستقلاً عن القرار الأصلي، حيث يخضع لإختصاص منظم قد يختلف عن الإختصاص بإصدار القرار الأصلي. ومثاله: لايمكن إحالة الموظف الى التقاعد أو عزله أو إنهاء خدمته إلا في الأحوال المنصوص عليها في قوانين الوظيفة العامة.

الحالة الثانية: في حالة عدم وجود نص تشريعي أو لائحي ينظم إجراءات إصداره، ففي هذه الحالة لابد من إصداره وفقاً للإجراءات والأشكال

أولاً: مفهوم القرار المضاد او العكسي لم تظهر فكرة القرار الإداري المضاد كما يطلق عليه (الأمر أو القرار العكسي) كفكرة مستقلة بذاتها، بل ارتبط ظهورها تاريخياً بمبدأ توازي أو تقابل الأشكال.

ثم ظهرت الفكرة مستقلة بشكل واضح وجلي على يد مجموعة من الفقهاء من أمثال jeze وآخرون إذ حددوا نطاق فكرة القرار المضاد الذي يظهر بنفس الشكل والإجراءات التي صدر بموجبها القرار الأول وتكون آثاره للمستقبل، حيث صاغوا الفكرة على أساس مبدأ عدم المساس بالآثار الفردية للقرارات المشروعة باعتباره ضرورة لضمان الاستقرار القانوني، إلا أنهم ميزوا ما بين تطبيقه في الماضي أو المستقبل، فبالنسبة للماضي يطبق مبدأ عدم المساس للآثار الفردية للقرارات المشروعة، وأما في المستقبل فإن هذا المبدأ يستهدف تعديله بالنسبة للمستقبل، الأمر الذي يعني بالضرورة وجود وسيلة مناسبة



اتفقوا على أن القرار الإداري المضاد يلغي أو يعدل آثار قرار سابق عليه وبالنسبة للمستقبل، ولكنهم وقعوا في الخلاف في مدى خضوع هذا القرار لنص قانوني خاص أو الاكتفاء في شأنه بتطبيق قاعدة توازي الأشكال.

وأما عند الفقهاء المصريين:

فقد ذهب العميد د. محمد سليمان الطماوي إلى تعريف القرار المضاد بأنه « قرار جديد، يخضع لاحكام مستقلة عن الاحكام التي صدر بموجبها القرار الملغي».

كما عرفه «د. حسني درويش» بأنه اجراء اداري يتم بمقتضاه الغاء أو تعديل قرار سليم بالنسبه للمستقبل».

في حين عرفه «د. ثروت بدوي» بأنه الغاء او تعديل القرار السليم الذي انشأ حقاً أو مزايا يكون بقرار من نوع جديد يسمى بالقرار المضاد ووفقاً للشروط والإجراءات التي نص عليها القانون».

وعرفه «د. احمد حافظ» بأن القرار المضاد قرار اداري جديد ومستقل يؤدي الى إلغاء قرار سليم وفقاً للشروط التي يحددها القانون».

يتضح لنا مما تقدم أن الفقه الإداري المصري لم يكن بعيداً عما استقر عليه الفقه الإداري في فرنسا في تعريف القرار الإداري المضاد.

بالنسبة للفقه العراقي يمكن القول بأنه لم يكن موافقاً لما انتهى إليه الفقه في مصر وفرنسا حول تعريف القرار الإداري المضاد، إذ اكتفت اغلب شروحاته بالتعرض إلى فكرة القرار السليم من حيث تعريفه وأركانه وبيان طرق انتهائه دون التعرض إلى فكرة القرار المضاد على وجه الاستقلال، على الرغم من ذلك فهناك محاولات

التي أتت عند إصدار القرار الأول، أي خضوعه لمبدأ توازي الاشكال الذي لا ينطبق إلا على القرارات غير المنشئة لحقوق.

ومثاله: قرارات سحب التراخيص التي يجب أن يراعى فيها المصلحة العامة.

وفيما يتعلق بتعريف هذا القرار ففي فرنسا يبدو أن الفقيه «Bonnard» أول من أشار إلى فكرة القرار المضاد وذلك بمناسبة تمييزه عن السحب إذ رأى استحالة إنهاء القرار السليم إلا باتباع فكرة القرار المضاد وطبقاً للإجراءات والاشكال المقررة له مستطرداً بالقول ان «القرار المضاد هو القرار الذي يحل محل قرار سابق، ويقتصر أثره بالقياس إلى المستقبل».

ثم خضع القرار المضاد بعد الفقيه «Bonnard» لعدة تعريفات منها:

ذهب العميدان «Drago و Auby» في تعريف القرار المضاد إلى أنه « قرار يتم بمقتضاه إنهاء (إلغاء) أو تعديل قرار فردي سليم ويقتصر أثره بالنسبة للمستقبل».

أما الفقيه الفرنسي «Basset» فاتجه إلى أن القرار المضاد «هو القرار الذي يصدر بموجب نص قانوني ويسعى إلى تعديل أو الغاء قرار فردي سليم ونهائي للمستقبل».

كما عرفه الفقيه «Muzellec» بأن «القرار المضاد هو القرار الذي تصدره الإدارة ليحل محل قرار سابق».

في حين عرفه الفقيه «رينود» بأنه « قرار جديد يحل محل قرار سابق ويقتصر أثره بالقياس إلى المستقبل».

يتضح مما تقدم أن الفقهاء والشرح الفرنسيون



- أن يضع النص الخاص بهذا القرار إجراءً خاصاً يختلف عن الإجراء الذي ينطبق على القرار الأول.  
- أن يضع النص معياراً يحدد انطباق حالاته «أي وجود نص قانوني على أعمال نظرية القرار المضاد في حالات معينة».

في الحقيقة وجود نص قانوني لإلغاء مثل هذه القرارات يفيد استبعاد قاعدة توازي الإشكال والإجراءات وما يشكله من صعوبات علمية، هذا من جهة، ومن جهة أخرى يعتبر وسيلة مهمة تحقق التوازن بين إحترام المراكز القانونية المتولدة عن القرارات، والتغيير الضروري لها حسب مقتضيات المصلحة العامة.

٢- القرار المضاد قرار مستقل عن القرار الأصلي: وتظهر هذه الاستقلالية من خلال ما ذهب إليه غالبية الفقهاء من جواز إصدار القرار المضاد من سلطة أخرى غير الذي اتخذ القرار الأول، بل عدواً ذلك شرطاً لوجود القرار الإداري المضاد باعتباره قراراً مستقلاً ومتميزاً عن القرار الأصلي.

ولكن قد يكون أن يعهد القانون الإختصاص باتخاذ القرار المضاد لنفس السلطة المصدرة للقرار الأول، حيث يقتصر القانون في هذه الحالة النص على ضرورة مراعاة ذات الأشكال عند اتخاذ القرار المضاد، فالسلطة التي تقوم بتعيين موظف قد تكون هي نفس السلطة المختصة بعزله.

إن استقلال القرار المضاد لا يقتصر على السلطة المختصة بإصداره وإنما يمتد ليشمل الأشكال والإجراءات الواجب اتباعها في هذا الشأن، وغالباً يخضع القرار المضاد لإجراء خاص يختلف ولو جزئياً عن الإجراءات المتبعة في اتخاذ القرار الأول. ويستخلص لنا فيما تقدم أن القرار الإداري

في الفقه العراقي يتجه الى تعريف القرار المضاد فقد عرف «د.رحيم الكبيسي» بأنه (وسيلة الادارة لانهاء قرارها السليم او الذي اعتبر سليما بصورة كاملة او جزئية طبقا لضوابط قانونية واتباعا لضمانات اجرائية وذلك بالنسبة للمستقبل).

وعرفه «صادق الحسيني» بأنه «قرار اداري جديد متكامل العناصر ينهي بصورة صريحة او ضمنية آثار قرار اداري فردي سليم ومنشئ لحق كليا او جزئيا بأثر يمتد للمستقبل عن طريق اتباع قاعدة توازي الشكل عند عدم وجود نص»، كما عرفه «د.ميسون علي» بأنه (القرار المعاكس لقرار إداري مشروع أصدرته الإدارة)، أو (إلغاء أو تعديل القرار الإداري الفردي المشروع بالنسبة للمستقبل).

وبناء على ما تقدم يمكننا أن نقول أن القرار المضاد «هو القرار الصادر من الإدارة بمقتضاه يتم إنهاء قرار إداري فردي سليم الذي رتب حقاً لصاحب الشأن وفقاً للشروط والإجراءات التي ينص عليها القانون وبالنسبة للمستقبل».

### ثانياً: خصائص القرار الاداري المضاد

من خلال عرض التعاريف التي سبقت الإشارة إليها يمكن استخراج مجموعة من الخصائص التي يتصف بها القرار الاداري المضاد باعتباره قراراً إدارياً، هي كما يأتي:

١- القرار الإداري المضاد يخضع لنص، فلا يمكن بصدد القرار الاداري المضاد إلا بتحقيق ثلاثة شروط:

- وجود نص يعطي اختصاصاً لسلطة أخرى تختلف عن السلطة التي أصدرت القرار الأول.





الشروط الموضوعية:

إن القرار المضاد في بعض الأحيان يخضع لشروط تتعلق بعناصر موضوعية ترتبط بالمركز القانوني الأصلي للمستفيد، فعلى سبيل المثال لا يمكن إلغاء الترخيص وغلق المحال التجارية والصناعية بعد صدور الترخيص بصفة مشروعة إلا عند ثبوت وجود تلوث في البيئة يهدد سلامة وصحة المواطنين في ذلك المحل، أو عند وجود خطر محقق على الصحة العامة والأمن العام، أو عند ارتكاب الأفعال المخالفة للآداب العامة والنظام العام في تلك المحال.

بناء على ما تقدم نستطيع القول إن فكرة نظرية القرار المضاد تعتبر وسيلة مشروطة ومنصوصاً عليها لإنهاء القرارات الإدارية الفردية السليمة، بحيث لا تستطيع الإدارة المساس بالمراكز القانونية والحقوق المكتسبة إلا وفق الشروط المنصوص عليها في القانون.

٤- القرار الإداري المضاد عمل قانوني:

تمارس الإدارة نشاطها من خلال نوعين من الأعمال: أعمال قانونية وأعمال مادية، فبالنسبة للعمل القانوني فهو العمل الإرادي الذي تنصرف فيه نية الإدارة إلى أحداث أثر قانوني معين، ويصدر عنها كسلطة عامة بصفة عمدية، بخلاف الأعمال المادية للإدارة التي لا تستهدف من وراء القيام بها أي آثار قانونية بشكل مباشر.

ويختلف العمل القانوني عن العمل المادي بأن العمل القانوني يكون إرادياً بينما العمل المادي قد يكون إرادياً للإدارة كإنشاء جسر وكذلك هدم المنازل الآيلة للسقوط تنفيذاً لقرار الإدارة بالهدم، وقد يكون غير إرادياً مثل حوادث المركبات

المضاد يُتخذ كمبدأ عام عن سلطات مختلفة عن السلطة المصدرة للقرار الأول، إلا أنه قد يصدر في حالة وجود النص بذلك عن نفس السلطة التي أصدرت القرار الأول.

٣- أن القرار الإداري المضاد قرار مشروط:

إن القرار المضاد خاضع لشروط معينة يحددها النص، ولا تتمتع الإدارة بسلطة تقديرية عند اتخاذها، ويستفاد من ذلك أنه لا يمكن وضع نهاية للآثار الفردية للقرارات المشروعة إلا في ظل وجود قرار مشروط أو ما يسمى بالإختصاص المنظم، لذا تعتبر الرقابة القضائية عن طريق دعوى الإلغاء في هذا الصدد من أكثر الضمانات فاعلية للمستفيد من المراكز القانونية والحقوق المكتسبة، إذ أنها الوسيلة التي تكفل تحقيق التوازن بين مقتضيات المصلحة العامة ومصالح الأفراد.

وتخضع الإدارة عند إصداره للقرار المضاد لنوعين من الشروط: الأولى: شخصية، والثانية: موضوعية. الشروط الشخصية:

في هذه الحالة يتوقف إصدار القرار الإداري المضاد على تحقق شروط معينة في المخاطب بالقرار «أي المستفيد الأصلي من المركز القانوني»، وذلك كحالة الموظف المعين بصفة مشروعة والذي لا يمكن إصدار قرار لإحالة إلى التقاعد إلا عند بلوغه سنّاً معيناً وعند تحقق حالات معينة. وقد ترتبط هذه الشروط بسلوك معين من صاحب الشأن «المستفيد من القرار الأصلي»، وذلك كحالة إخلال الموظف بالواجبات الوظيفية التي تبرر فرض إحدى العقوبات الانضباطية على الموظف المخالف.



إعتبار الأعمال المادية قرارات إدارية لأنها لا ترتب أي أثر قانوني.

وفي النهاية فإن القرار الإداري المضاد كأي قرار إداري آخر هو عمل قانوني مكتمل العناصر، تستند إليه الإدارة لإنهاء قراراتها الفردية المشروعة، وإن التصرفات المادية التي تقوم بها الإدارة لا يكون من شأنها إلغاء تلك القرارات وفقاً لفكرة القرار المضاد.

٥- القرار المضاد يصدر عن جهة إدارية:

يشترط في التصرف القانوني لكي يعتبر قراراً إدارياً لا بد أن يصدر من إحدى الجهات الإدارية الوطنية سواء كانت داخل حدود الدولة أو خارجها ودون النظر إلى إدارة مركزية مثل رئاسة الدولة ومجلس الوزراء والوزراء وفروع الإدارة المركزية في العاصمة والمحافظات أو لامركزية إقليمية مثل سلطات الإدارة المحلية والمجالس المحلية وهيئات الحكم الذاتي، أو لا مركزية مصلحة أو مرفقية مثل المؤسسات العامة والهيئات العامة والمنشآت العامة، وهذا ما يقتضيه الأخذ بالمعيار الشكلي (العضوي) في تمييز الأعمال القانونية في الدولة، وبمقتضى هذا المعيار إن العمل يكون إدارياً إذا كان صادراً من إحدى الجهات الإدارية في الدولة، وعلى ذلك لا تعتبر - من حيث المبدأ - الأعمال الصادرة عن السلطات العامة الأخرى كالهيئات التشريعية والهيئات القضائية قرارات إدارية.

ويشترط لاعتبار العضو الإداري جهة إدارية توافر عنصرين يتمثل الأول في الاختصاص القانوني لاصدار القرارات الإدارية من الأشخاص الإدارية العامة، والثاني إن تكون له «شخصية معنوية».

بالنسبة إلى موقف الإجتهد الإداري الفرنسي

العائدة للإدارة، إضافة إلى أن العمل المادي لا يولد آثاراً قانونية، وتخرج هذه الأعمال من نطاق الطعن بالإلغاء أمام القضاء الإداري، وبهذا يختلف القرار الإداري عن أعمال الإدارة المادية حتى لو كانت إرادية، فهي لا تحدث آثاراً قانونية مقصودة من الإدارة، وكذلك أن القرار الإداري لا ينتج دائماً عن تعبير الإدارة الصريح عن إرادتها.. إذ يُعدُّ موقف الإدارة السلبي في بعض الحالات واقعا تترتب عليه آثار معينة، مثال ذلك استقالة الموظف فقد عدَّ المُشرِّع سكوت الإدارة (ثلاثين) يوماً من تأريخ تقديم طلب الإستقالة بمثابة قرار إداري بقبول الطلب المذكور، وعدم إجابة الإدارة على التظلم الذي يُقدَّم لها ضد قرار إداري خلال مدة محددة (غالباً شهراً أو ثلاثين يوماً) يُعدُّ قراراً إدارياً برد التظلم.

وقد اخذ القضاء الإداري الفرنسي والمصري اهتمامهما بالعمل الذي ينهض به القرار الإداري ويرتب أثراً على المراكز القانونية، وتستوي آثار هذا العمل بصورة عامة (كالأصل) إن كان يتضمن قواعد موضوعية مجردة تطبق على جميع الأفراد دون تحديد ويطلق عليها بالقرارات التنظيمية أو أن تكون هذه الآثار تتعلق بفرد أو مجموعة من الأفراد معينين بذواتهم ويطلق عليها بالقرارات الفردية، واستقرَّ القضاء الإداري في قبول الطعن بالإلغاء في القرارات الإدارية التنظيمية والفردية. أما بالنسبة للقضاء الإداري العراقي يلاحظ أهم عنصر يتميز به القرار الإداري بأنه عمل قانوني، ويقصد به تعبير عن الإرادة لترتيب أثر قانوني، وهذا الأثر قد يكون إنشاء مركز قانوني عام أو ذاتي أو تعديلاً لهذا المركز أو إلغاءً له، ولا يمكن



والمهندسين والمحامين... الخ، أما بالنسبة للعراق فإن أغلب النصوص القانونية الخاصة بالنقابات المهنية في العراق قد نصت على إمكانية الطعن في القرارات الصادرة عن هذه النقابات أمام محكمة التمييز، ولم يعتبر القرارات الصادرة من تلك النقابات قرارات إدارية يمكن الطعن في هذه القرارات أمام القضاء الإداري العراقي استناداً الى نص المادة ٧ البند ٥ الفقرة (ج) من قانون مجلس شوري الدولة المعدل.

والقرار الإداري المضاد -كأي قرار إداري آخر- يجب أن يصدر عن جهة إدارية وطنية، وهذه الجهة اما ان تكون السلطة التي اصدرت القرار الاول او السلطة الرئاسية بالنسبة إليها، وهذا المبدأ مقرر كقاعدة عامة، وفي بعض الأحيان قد يجعل المشرع اختصاص إصدار القرار المضاد لهيئة أخرى مستقلة عن الهيئة التي اصدرت القرار الأول.

٦-القرار الإداري المضاد يصدر بالإرادة المنفردة للإدارة:

وهذه أهم ميزة للقرار الإداري المضاد- باعتباره قراراً إدارياً- تميزه عن العقد الإداري الذي يتطلب توافق إرادتين، إذ إن القرار الإداري ينشأ ويكتسب صفته الإلزامية بمجرد التعبير عن إرادة الإدارة دون اعتداد بإرادة الطرف الآخر.

والقول بضرورة أن يكون العمل الإداري صادراً من جانب الإدارة وحدها ليكتسب صفة القرار الإداري لايعني أنه يجب أن يصدر من فرد واحد، فقد يشترك في تكوينه أكثر من فرد (مثل مجلس أو هيئة أو مؤسسة) كل منهم يعمل في مرحلة من مراحل تكوينه لأن الجميع يعملون لحساب

والمصري يشترط القرار الإداري المطعون فيه أن يكون صادراً عن جهة إدارية ووطنية مركزية أو لامركزية، بأن تكون الجهة التي أصدرت القرار ذات سلطة عامة مختصة، أما بالنسبة لموقف الإجتهااد الإداري العراقي فقد اتجه نحو ما اتجه اليه الإجتهااد الإداري الفرنسي والمصري من حيث اشتراط القرار الإداري المطعون فيه أن يكون صادراً عن جهة إدارية ووطنية داخل الدولة أو خارجها، مركزية أو لامركزية، بأن يكون القرار صادرا عن شخص عام له صفة إدارية وقت إصداره ولا عبرة بتغيير صفته بعد ذلك.

وقد حدّد المشرع العراقي في القانون رقم (١٠٦) لسنة ١٩٨٩ التعديل الثاني لقانون مجلس شوري الدولة رقم (٦٥) لسنة ١٩٧٩ والقانون رقم ١٧ لسنة ٢٠١٣ التعديل الخامس لقانون مجلس شوري الدولة رقم (٦٥) لسنة ١٩٧٩ الجهات الإدارية التي يكون الطعن في قراراتها داخلاً في اختصاص محكمة القضاء الإداري، وكذلك المشرع في الإقليم حدّد الجهات الإدارية في القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٨ قانون مجلس الشوري لاقليم كردستان- العراق.

يتضح لنا مما تقدم بموجب الإجتهاادات الإدارية الفرنسية والمصرية والعراقية وكذلك القوانين العراقية يجب ان تكون القرارات الإدارية صادرة عن جهة إدارية ووطنية مركزية أو لامركزية، حتى يمكن الطعن فيها أمام المحاكم الإدارية.

واستقرت أحكام القضاء الإداري الفرنسي والمصري على أن تعدد من القرارات الإدارية القرارات الصادرة من الهيئات المتمتعة بسلطات اشخاص القانون العام، مثل النقابات والمهنة الحرة كالاطباء



جهة إدارية واحدة، أي أن العمل تعبير عن إرادة طرف واحد.

وإذا اشترط القانون موافقة ذي المصلحة لصدور القرار الإداري، فإن إختصاص الإدارة في هذه الحالة يكون مقيداً، من حيث أن الإدارة لا تستطيع إصدار ذلك القرار إلا إذا قام سببه الذي عيّنه المشرع، وهو طلب ذي المصلحة، وبناء على ذلك أن الفرد إذا قدّم طلباً لإصدار قرار معين (طلب الإستقالة مثلاً)، فله أن يعدل عن هذا الطلب في أي وقت مادامت الإدارة لم تصدر قراراً بشأنه، وحينئذ لا تستطيع الإدارة إصدار القرار المطلوب، هذا ما أعلنه القضاء الإداري بخصوص سحب الموظف لإستقالته قبل البت فيها.

وقد قررت المحكمة الادارية العليا في هذا الشأن حكمها الصادر في ٢٥مايو ١٩٦٣ بأنه «...إذا كان القرار الاداري هو عمل قانوني غير تعاقدي يصدر عن إرادة منفردة من جانب إحدى السلطات العامة في الدولة، ويحدث بذاته آثار قانونية معينة، فإن العقد الإداري.. يكون توافق إرادتين بإيجاب وقبول بإنشاء التزامات تعاقدية تقوم على التراضي بين طرفيه».

ويبين لنا مما تقدم إختلاف القرار الإداري المضاد عن الأعمال القانونية الأخرى الصادرة عن الجانبين والتي تتطلب توافق إرادتين والتراضي بينهما وهي العقود الإدارية.

٧- القرار الإداري المضاد يرتب أثراً قانونياً: كي يكون العمل الإداري قراراً إدارياً يجب أن يرتب أثراً قانونية وذلك بإنشاء مركز قانوني جديد أو تعديل أو إلغاء مركز قانوني قائم، فإذا لم يترتب على العمل الإداري ذلك فإنه لا يعدُّ قراراً

إدارياً.

«ولهذا فإن القضاء الإداري الفرنسي يشترط في القرار المطعون فيه بالإلغاء أن ينتج ضرراً برفع الدعوى، ومن ثم تكون له مصلحة في إلغاء هذا القرار ويتطلب توفر عنصرين أساسين للقول بوجود مصلحة للطاعن وهما:

- وجوب تولد آثار قانونية عن القرار المطعون، ومن ثم يجب استبعاد القرارات التي لاتحدث آثاراً قانونية من نطاق دعوى الإلغاء.

- أن يحمل القرار قابلية إحداث آثار قانونية بنفسه، وبناء على ذلك فإن الاعمال التمهيدية والتقارير والمذكرات التحضيرية التي تسبق اتخاذ القرار لاتعدُّ قرارات إدارية لعدم تحقق هذين العنصرين».

ويرى «د. ماهر علاوي الجبوري» أن التعليمات والتوجيهات الصادرة من الرئيس الإداري يمكن عدّها قرارات إدارية كلّمّا تحدث أثراً في الوضع القائم.. ولا فرق في ذلك سواء كان أثرها مقتصرًا على الموظفين في المرفق أو يتعدّى ذلك ليمتدّ الى أفراد عاديين من غيرهم، أما إذا لم تتضمن أي أثر في المراكز القانونية واقتصرت على إرشادات وتوجيهات لتنظيم العمل في المرفق العام وتسهيل سيره بشكل منتظم وآراء وتصورات الرئيس الإداري في كيفية تنفيذ القوانين والقرارات التنظيمية... إلخ، فإنها لاتعدُّ قرارات إدارية، وإنما تشكل أوامر عمل داخلية تدخل ضمن اختصاص الرئيس الإداري ويجب على المرؤوسين طاعتها والإلتزام بها ولايجوز التظلم منها أو الطعن فيها أمام القضاء المختص.

فإن الأثر المترتب على القرار الفردي كما تقدم



- يتمثل إما بانشاء مركز قانوني ذاتي جديد كالقرار الصادر بتعيين أحد الأشخاص في وظيفة معينة او تعديله كالقرار الصادر بترقية موظف او انهاء كالقرار الصادر بفصل موظف.
- واثر القرار المضاد لا يخرج عما تقدم، اذ يترتب على صدور القرار الاداري المضاد اما انشاء مركز قانوني ذاتي جديد كما في القرار المضاد الصادر باعادة تعيين موظف تم فصله او تعديل مركز قانوني كالقرار المضاد الصادر بالغاء مركز قانوني سابق الغاء جزئيا، واخيرا انهاء مركز قانوني كالقرار المضاد الصادر بالغاء تعيين موظف او إحالته الى التقاعد دون إحلال موظف آخر محله.
- ومما تقدم نصل إلى أن القرار المضاد لا يقتصر اثره على انهاء مركز قانوني، وانما يكون له بالمقابل اثر ايجابي يتمثل ذلك بانشاء مركز قانوني.
- المصادر:**
- ١- د. احمد حافظ نجم، القانون الاداري، ط١، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٨١.
  - ٢- د. ثروت البدوي، تدرج القرارات الادارية ومبدأ المشروعية، دار العربية للموسوعات، القاهرة، ١٩٨٢.
  - ٣- د. حسني درويش عبدالحميد، نهاية القرار الاداري عن غير طريق القضاء، ط٢، دار ابو المجد الحديثة، مصر، ١٤٢٩هـ- ٢٠٠٨.
  - ٤- د. حمدي أبو النور عويس، مبدأ احترام الحقوق المكتسبة في القانون الإداري، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠١١.
  - ٥- د. خالد سمارة الزغبى، القرار الاداري بين النظرية والتطبيق، ط١، عمان، الأردن، ١٩٩٣.
  - ٦- د. الديداموني مصطفى احمد، الإجراءات والأشكال في القرار الإداري، دراسة مقارنة، الهيئة العامة المصرية للكتاب، ١٩٩٢.
  - ٧- د. رائد حمدان المالكي، الوجيز في القضاء الاداري، بيروت، لبنان، ٢٠١٨.
  - ٨- د. زانا رؤوف حمه كريم و د. دانا عبدالكريم سعيد، المبادئ العامة في القانون الإداري، ط٢، الكتاب الأول، مطبعة يادكار، السليمانية، ٢٠٢٠.
  - ٩- د. سامي جمال الدين، أصول القانون الإداري، منشأة المعارف، الإسكندرية، ٢٠٠٤.
  - ١٠- د. سليمان محمد الطماوي، النظرية العامة للقرارات الادارية دراسة مقارنة، راجعه ونقحه د. محمود عاطف البنا، ط٧، دار الفكر العربي، القاهرة، ٢٠٠٦، ١٤٢٧هـ.
  - ١١- د. عصام عبد الوهاب البرزنجي و د. علي محمد البدير و د. ياسين السلامي، مبادئ واحكام القانون الاداري، دار السنهوري، بغداد، ط١، ٢٠١٥.
  - ١٢- د. مازن ليلو راضي و د. زانا رؤوف حمه كريم و د. دانا عبد الكريم سعيد، القضاء الإداري، ط١، مطبعة يادكار، السليمانية، ٢٠٢٠.
  - ١٣- د. ماهر صالح علاوي الجبوري، الوسيط في القانون الاداري، دار ابن الاثير للطباعة والنشر، جامعة الموصل، العراق، ٢٠١٢.
  - ١٤- محمد خالد شهاب المعاضيدي، القرار الإداري المضاد، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية، مصر، ٢٠١٦.
  - ١٥- د. محمد طه حسين الحسيني، الوسيط في القانون الإداري، الجزء الثالث، بيروت، لبنان، ٢٠١٧.



- ١٦- د. محمد ماهر ابو العینین، ضوابط مشروعیة القرارات الاداریة وفقا للمنهج القضائي، الكتاب الثالث، نهاية القرارات الاداریة، ط١، المركز القومي للإصدارات القانونية، ٢٠١٣.
- ١٧- صادق محمدعلي الحسيني، القرار الاداري المضاد، رسالة ماجستير، كلية القانون، جامعة بابل، ٢٠٠٤.
- ١٨ - محمد نجم حسن، سلطة الإدارة في إلغاء أو سحب قراراتها الإدارية وأثارها على الحقوق المكتسبة، دراسة مقارنة، رسالة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة الاسكندرية، مصر، ٢٠١٨.
- ١٩- محمد بن ابراهيم بن عبدالله أبا الحسين، القرار الإداري المضاد في النظام السعودي دراسة مقارنة، رسالة الماجستير في السياسة الشرعية، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، المعهد العالي للقضاء، (١٤٣٠هـ-١٤٣١هـ).
- ٢٠- د. ميسون علي عبدالهادي، القرار الإداري المضاد وحماية الحقوق المكتسبة في ظل احكام مجلس الدولة، مركز دراسات المرأة، جامعة بغداد، ٢٠١٩.

هه و النامه ی کتیب



هه والناملل كللر

# القرارات القضائية







# القرارات القضائية محكمة التمييز الاتحادية

رقم القرار: ٢٤٧٠ / بدل ايجار عقار / ٢٠٠٨

التاريخ: ٢٠٠٨/١١/٥

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

المرتبة عليه اعتباراً من تاريخ دخول قوات التحالف الى المدينة في ٢٠٠٥/٧/١٧ لعدم تمكنه من استغلال المحل اعتباراً من التاريخ المذكور بسبب تواجد هذه القوات. وحيث انه واستناداً الى الفقرة (١٠) من العقد المذكور بأنه اذا تأخر المستأجر عن تسليم المأجور في اليوم الذي تنتهي فيه مدة الايجار، فيكون ملزماً بتأديته بدل الايجار عن المدة التي تأخر فيها عن تسليم المأجور بنسبة بدل الايجار المنصوص عليه في الفقرة الاولى من العقد مضافاً اليه ٥٠% دون حاجة الى اذاره. لذلك تكون محكمة الاستئناف قد جانبت الصواب عندما اعتبرت بأن عقد الايجار قد انتهى في ٢٠٠٥/١/٢٨ وقضت على هذا الاساس بعدم أحقية المميز للمطالبة ببداية الايجار للمدة اللاحقة من التاريخ المذكور. وبناء على ذلك كله كان يقتضي على المحكمة الاطلاع على عقد الايجار المبرم بين الطرفين والوقوف على تاريخ بداية العقد وتاريخ انتهائه ومن ثم التحقق عن اسباب عدم قيام المدعي بتسليم المأجور الى المدعى عليه عند انتهاء مدة العقد ومن ثم اصدار حكمها على ضوء ما جاء بالمادة

## مبدأ الحكم:

اذا تأخر المستأجر عن تسليم المأجور وفق احكام القانون المدني عن اليوم الذي تنتهي فيه مدة الايجار فيكون ملزماً بتأديته بدل الايجار عن تلك المدة بنسبة بدل الايجار المنصوص عليه في العقد مضافاً اليه ٥٠% دون حاجة لانذاره وفق العقد المبرم بين الطرفين.

## نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف للقانون. لان من الثابت في عقد الايجار المبرم بين الطرفين والمبرز مع اللائحة التمييزية بأن المميز عليه (المدعي) قد استأجر المحل التجاري الذي يحمل الرقم ١٠٧ الكائن في حي الشهداء في قضاء راوه من المميز (المدعى عليه) اضافة لوظيفته ببداية ايجار سنوي مقداره (٣٦٠) ثلاثمائة وستون الف دينار للفترة من ٢٠٠٥/١/٢٨ ولغاية ٢٠٠٨/١/٢٨ وأن المدعي طلب في عريضة دعواه اعفاءه من بدلات الايجار



(٧٥٤) من القانون المدني وعلى ضوء النتائج التي تتوصل اليها. وحيث ان المحكمة أغفلت ماتقدم مما أخل بصحة حكمها المميز فقرر نقضه وإعادة اضبارة الدعوى الى محكمتها للسير فيها

على المنوال المتقدم على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة. و صدر القرار بالاتفاق في ٧ / ذي القعدة / ١٤٢٩ هـ الموافق ٢٠٠٨/١١/٥ م.



رقم القرار: ٥٢١/الهيئة الاستئنافية - عقار/٢٠١٧

التاريخ: ٢٠١٧/٨/١٦

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

مبدأ الحكم:

الحكم الغيائي والحكم الصادر نتيجة الاعتراض يعتبران وحدة متماسكة يرد عليهما الطعن بالاستئناف والتمييز.

نص الحكم:

لدى التدقيق والمدولة من الهيئة الموسعة المدنية في محكمة التمييز الاتحادية وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر في الحكم المميز وجد انه غير صحيح لمخالفته احكام القانون ذلك لان المحكمة استندت في اسباب حكمها الى ان صدور الحكم بتعديل الحكم الغيائي يجعل من الطعن بالاستئناف بصدد الحكم البدائي الذي صدر حضورياً غير ذي جدوى وهذا النظر من المحكمة غير صحيح وفقاً لما قرره المادة ١٨٢ من قانون المرافعات المدنية النافذ التي لم تجوز

الاعتراض على الحكم الصادر في الاعتراض لا من المعترض ولا من المعترض عليه وانما يجوز الطعن فيه بطرق الطعن الاخرى المقررة قانوناً وينسحب هذا الطعن على الحكم الغيائي وقد جاء بالاسباب الموجبة للقانون اعلاه بان الحكم الغيائي والحكم الصادر بنتيجة الاعتراض يعتبران وحدة متماسكة يرد عليهما الطعن بالاستئناف والتمييز فكان يتعين على المحكمة وبعد ان حسمت الدعوى الاعتراضية ان تطلبها وتعتبرها جزءاً من ضبط الدعوى المنظورة استئنافاً وتنظر الدعوى موضوعاً وقد تعلق بشيء غير قابل للتجزئة (م١٧٦) مرافعات مدنية وليس لهؤلاء ان يستفيدوا من الحكم ان صدر الحكم لاسباب خاصة فيه لذا قرر نقضه واعادة الدعوى الى محكمتها لاتباع ما تقدم على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة وصدر القرار بالاتفاق في ٢٤/ذي القعدة/١٤٣٨هـ الموافق ٢٠١٧/٨/١٦م.



رقم القرار: ٦٠ / فسخ عقد/ ٢٠١٠

التاريخ: ٢٠١٠/٦/٩

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

#### مبدأ الحكم:

قيام المستأجر بإيجار العقار من الباطن يكون سبباً لطلب المؤجر فسخ العقد وان كان لم ينص عليه في عقد الإيجار.

#### نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة من قبل الهيئة الموسعة المدنية في محكمة التمييز الاتحادية وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف للقانون ذلك أن محكمة الاستئناف قد أصدرت حكمها المميز القاضي بفسخ الحكم البدائي ورد دعوى المدعي /المميز/ إضافة لوظيفته المتضمنة طلب فسخ العقد المبرم بين المميز والمدعى عليه (ج) إتباعاً لقرار النقض التمييزي الصادر بالعدد ١٥٠/١٤٩ /الهيئة الاستئنافية العقار/ ٢٠٠٩ في ٢٠٠٩/٢/٢٣ والذي بُني على أسباب غير صحيحة باعتباره واقعة إيجار المستأجر/ المدعى عليه/ (ج) لجزء من المأجور من الباطن إلى الشخص الثالث (ط) ليست إخلالاً بعقد الإيجار المبرم بين المميز والمدعى عليه المذكور لعدم النص على حظرها في العقد وان المخالفات التي

ارتكبتها المستأجر قليلة بالنسبة للالتزام بجملته وبالإمكان إعطاء مهلة للمستأجر لتلافيها في حين أن الإيجار من الباطن (وان لم ينص على حظره في عقد الإيجار) يجب اقترانه بموافقة المؤجر التحريرية في عقود الإيجار التي تبرمها الجهات الحكومية وبالتالي فإن هذا السبب لوحده كاف لإصدار الحكم بفسخ العقد كما ان المخالفات المنسوبة للمستأجر والمشار إليها مملحق تقرير الخبراء وحسب التفصيل الوارد بحكم محكمة الاستئناف الصادر بالدعوى في ٢٠٠٨/١١/١٣ تعد أسباباً إضافية تعزز دعوى المميز بطلب الفسخ لذا ترى هذه المحكمة ان المحكمة كانت محقة عند إصدارها لحكمها المنقوض بالقرار التمييزي المشار إليه والذي أكملت قبله النواقص المشار إليها بقرار النقض التمييزي ١١٧/١١٦ /الهيئة الاستئنافية عقار/ ٢٠٠٨ في ٢٠٠٨/٥/٢٦ وللأسباب المتقدمة قرر نقض الحكم المميز وإعادة اضبارة الدعوى إلى محكمتها للسير فيها وفقاً للنهج أعلاه وإصدار الحكم بفسخ العقد المبرم بين الطرفين لتوفر أسباب الفسخ على أن يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة. و صدر القرار بالاتفاق في ٢٦ /جمادى الآخرة/ ١٤٣١ هـ الموافق ٢٠١٠/٦/٩ م.



رقم القرار: ٢٠١٢/ج/١٥٨

التاريخ: ٢٠١٢/٧/٢

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

مبدأ الحكم:

الاحكام تبنى على الجزم واليقين لا على الظن والتأويل.

نص الحكم:

سكينا وطعنه في يده محاولا الاعتداء على عرضه وهرب من مكان الحادث وعند تدوين أقواله أمام قاضي التحقيق بتاريخ ٢٠١٢/٢/١٤ أدلى برواية أخرى مدعيا انه كان يلعب كرة القدم وبعد الانتهاء طلب منه الحدث الذهاب معه الى احد الهياكل وفوجئ بالحدث وهو يسحب سكينا ويطعنه في ساعده الأيسر ولم يطلب ممارسة الفعل الجنسي ودونت اقوال المدعي بالحق الشخصي ولم تكن له شهادة عيانية وتنازل عن الشكوى فيما بعد أما الحدث وعند تدوين أقواله أنكر تحقيقا ومحاكمة التهمة المسندة له وأفاد بأنه مع المجنى عليه على تبادل البنطلون بينهما بعدها حصل سوء تفاهم بينهما حيث قام المجنى عليه بالتجاوز عليه بالسب وعلى أثرها ضربه الحدث بواسطة السكين وهرب ولم ينو ممارسة الفعل الجنسي معه وحيث ان إفادة المجنى عليه هـ ش م واتهامه للحدث بمحاولة الاعتداء على عرضه بقيت منفردة لم تعزز بأي دليل آخر وحيث ان الأحكام تبنى على الجزم واليقين لا على الظن والتأويل وان الثابت من وقائع الدعوى هو اعتداء الحدث على المجنى عليه وضربه بألة جارحة وهو ما يؤيده التقرير الطبي الاولي والنهائي باكتساب الشفاء التام المربوط مع الأوراق لذا فان فعل الحدث ينطبق وأحكام المادة ٤١٣ / ١ من قانون العقوبات وحيث ان محكمة أحداث بغداد جنحت خلاف

لدى التدقيق والمدولة وجد أنه بتاريخ ٢٠١٢/٤/٣٠ وبالمدعى المرقمة ١٥٨ / ج / ٢٠١٢ قررت محكمة أحداث بغداد إدانة المتهم الحدث ب ع ال ل وفقا لأحكام المادة ٣٩٦ / ١ - ٢ من قانون العقوبات وبدلالة المادة ٧٧ / اول / ب من قانون رعاية الأحداث وتتلخص وقائع الدعوى انه بتاريخ ٢٠١٢/٢/١١ في منطقة حي الخطيب ذهب المجنى عليه هـ ش م مع الحدث ب ع ال ل بعد ان عرض الأخير عليه شراء البنطلون العائد له ووصلا احدى الدور المهجورة وعلى اثر محاولة الحدث الاعتداء على عرض المجنى عليه حصلت مشاجرة بينهما فقام الحدث بضربه بواسطة سكين كان يحملها وأصابه بجروح في يده اليسرى وعند تدوين إفادة المجنى عليه أمام القائم بالتحقيق بتاريخ ٢٠١٢/٢/١١ أفاد بانه كان ذاهبا لغرض إيصال بعض الأغراض الى شقيقه ج ش م بناءً على طلب والده المدعي بالحق الشخصي ش م حيث تعرض له في الشارع شخص وهو الحدث وطلب منه ان يقوم ببيع البنطلون الكابوي له وبعد حديث بينهما قام الحدث بإجباره على الدخول الى احد الأماكن المهجورة وشهر عليه



ذک و إدانت الحدث وفق المدة ٣٩٦ / ١ و ٢ من قانون العقوبات المعدلة بالأمر ٣١ لسنة ٢٠٠٣ الصادر عن سلطة الائتلاف المنحلة فتكون القرارات غير صحيحة ومخالفة لأحكام القانون قرر نقض كافة القرارات الصادرة في الدعوى وإعادتها إلى محكمتها لإجراء المحاكمة مجدداً والسير فيها وفق ما تقدم استناداً لأحكام المادة ٢٥٩ / أ - ٧ من قانون المحاكمات الجزائية، و صدر القرار بالاتفاق في ١٣ / شعبان / ١٤٣٣ هـ الموافق ٢٠١٢/٧/٢.



رقم القرار: ٥/ الهيئة الموسعة المدنية/٢٠٢٢

التاريخ: ٢٠٢٢/١/١٩

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

#### مبدأ الحكم:

لا يحق للمدعي المطالبة بالتعويض بعد ثبوت إخلاله في تنفيذ العقد بحكم قضائي مكتسب الدرجة القطعية.

#### نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة من قبل الهيئة الموسعة المدنية في محكمة التمييز الاتحادية، وجد أن الطعن التمييزي واقع ضمن المدة القانونية ولاشماله على أسبابه قرر قبوله شكلاً. ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد أنه صحيح وموافق للقانون وان إصرار المحكمة على حكمها المنقوض بموجب القرار التمييزي المرقم ٢٦١٣/ الهيئة الاستئنافية منقول/٢٠٢١ في ٢٠٢١/٩/٢٧ كان في محله لان الثابت من وقائع الدعوى تعاقد المدعية/ المميزة مع المدعى عليه/ المميز عليه بموجب العقد المؤرخ في ٢٠١٨/٤/٨ والمتضمن الاتفاق على المشاركة في مشروع استثمار اعادة

تطوير وتأهيل بناء مدرسة متوسطة المنصور واقامة مدرسة أهلية نموذجية على القطعة المرقمة ٣٠ م٣٤/١٢ بيجية وحسب الشروط الواردة في العقد وان المدعى عليه في هذه الدعوى سبق أن أقام الدعوى المرقمة ١٢٨٨/ب/٢٠٢٠ أمام محكمة بداءة الكرخ مختصماً فيها المدعية في هذه الدعوى طالباً فسخ العقد لإخلالها في تنفيذ التزاماتها العقدية وقد صدر حكم بذلك بتاريخ ٢٠٢٠/١١/٨ واكتسب الدرجة القطعية وبالتالي لا يحق للمدعية المطالبة بالتعويض وذلك لثبوت إخلالها في تنفيذ العقد بحكم قضائي مكتسب الدرجة القطعية ومعه تكون دعواها فاقدة لسندها القانوني وحيث ان الحكم المميز قد التزم بوجهة النظر القانونية المتقدمة قرر تصديقه ورد الطعن التمييزي مع تحميل المميزة رسم التمييز وصدر القرار استناداً للمادة (٢/٢١٠) مرافعات مدنية وبالأكثرية في ١٦/جمادى الآخرة/١٤٤٣هـ الموافق ٢٠٢٢/١/١٩م.





رقم القرار: ٣/الهيئة الموسعة المدنية/٢٠٢٢

التاريخ: ٢٠٢٢/١/١٩

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

اختلاسها من قبل الموظف (م. ق. ك) وقد اتخذت الإجراءات القانونية بحقه وحكم عليه بالسجن لمدة عشر سنوات مع إلزامه بإعادة المبالغ المختلسة والاحتفاظ لجهاز المخابرات ووزارة الداخلية والمشتكين بحق المطالبة بالتعويض بدعوى مدنية مستقلة حسب قرار محكمة الجنايات المختصة بقضايا النزاهة المرقم ١٠٧٥/ج٢٠١٦/٢ في ٢٠١٦/٥/٩ وبالتالي وحيث ان المبلغ المطالب به من قبل المدعين قد تم اختلاسه من قبل المتهم المذكور وحيث ان هذا التصرف يعتبر خطأ شخصيا ولا علاقة له بالوظيفة وحيث ان مسؤولية المتبوع الواردة في المادة (٢١٩/أ) مدني تتعلق بالأخطاء الوظيفية التي يرتكبها التابع اما الأخطاء الشخصية فلا تترتب عليها مسؤولية المتبوع بل تقع المسؤولية بشأنها على عاتق من ارتكبها ومعه يكون المدعى عليه غير ملزم بالضمان لعدم تحقق مسؤوليته وبالتالي تكون دعوى المدعين فاقدة لسندها القانوني ولمخالفة الحكم المميز لوجهة النظر القانونية المتقدمة قرر نقضه واعادة اضبارة الدعوى إلى محكمتها لإتباع ما تقدم على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة وصدر القرار استناداً لأحكام المادة (٣/٢١٠) مرافعات مدنية وبالأكثرية في ١٦/جمادى الآخرة/١٤٤٣هـ الموافق ٢٠٢٢/١/١٩م.

#### مبدأ الحكم:

لا يتحمل المتبوع مسؤولية الأخطاء الشخصية التي يرتكبها التابع وهو غير ملزم بالضمان لعدم تحقق مسؤوليته، بل تقع المسؤولية بشأنها على عاتق من ارتكبها.

#### نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة من قبل الهيئة الموسعة المدنية في محكمة التمييز الاتحادية، وجد أن الطعن التمييزي واقع ضمن المدة القانونية ولاشتماله على أسبابه قرر قبوله شكلاً. ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف للقانون وان اصرار المحكمة على حكمها المنقوض بموجب القرار التمييزي المرقم ٢٥٠١/الهيئة الاستئنافية منقول/٢٠٢١ في ٢٠٢١/٩/١٥ لم يكن في محله لأن خلاصة الدعوى ان المدعين/ المميز عليهما قد قبض عليهما بتهمة الانتماء إلى التنظيمات الارهابية وعند القبض عليهما تم ضبط مبالغ نقدية بالعملة الوطنية وبالعملة الاجنبية مزيفة مع راية تنظيم داعش الارهابي وكتاب تحريض على الطائفية وأودعت المضبوطات لدى المدعى عليه/ المميز وبعد محاكمة المدعين فقد افرج عنهما مع مصادرة المضبوطات عدا العملة الوطنية وقد اتضح لاحقاً



رقم القرار: ٣٢٠/٣٢١/الهيئة الموسعة المدنية/٢٠٢١

التاريخ: ٢٠٢١/١٠/١٤

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

#### مبدأ الحكم:

إذا تعدد المسؤولون عن العمل غير المشروع كانوا متضامنين في التزامهم بتعويض الضرر دون تمييز بين الفاعل الاصلي والشريك والمتسبب.

#### نص الحكم:

بعد التدقيق والمداولة من الهيئة الموسعة المدنية في محكمة التمييز الاتحادية، لوحظ ان الطعنين مقدمان ضمن المدة القانونية قرر قبولهما شكلاً ولتعلقهما بموضوع واحد قرر توحيدهما ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه صحيح وموافق للقانون وجاء اتباعاً لقرار النقض الصادر عن هذه المحكمة بالعدد ٩٩/ الهيئة الموسعة المدنية/٢٠٢٠ في ٢٠٢٠/٥/١١ اذ ان دعوى المدعي/ المميز عليه اضافة لوظيفته انصبت على مطالبة المدعى عليهما/ المميزين بتأدية مبلغ مليون دولار مع الفوائد القانونية لتسببهما بالحاق الضرر به اثناء عملهما لديه بعد تنظيمهما كتاباً أعطى للمدعو (م. ف.ع) الحق باستيفاء مبلغ مليون دولار المتنازل له به من شركة الندى للمقاولات رغم عدم ورود المبلغ

في الاعتماد المستندي وعدم صدور أمر باطلاق صرف مبلغ الاعتماد من وزارة البلديات والاشغال العامة وقد ثبتت مقصرية المدعى عليهما/ المميزين بموجب الحكمين الصادرين من محكمة جنح النزاهة في الكرخ بالعدد ٤٧ و٤٨/ج/٢٠١٨ المكتسبين الدرجة القطعية فيكونان ملزمين بالمبلغ المذكور كونهما متضامنين في تعويض الضرر حيث انه اذا تعدد المسؤولون عن العمل غير المشروع كانوا متضامنين في التزامهم بتعويض الضرر دون تمييز بين الفاعل الاصلي والشريك والمتسبب (المادة ١/٢١٧ من القانون المدني) وان حصول المدعي/ المميز عليه اضافة لوظيفته على حكم بالمبلغ على أحد المدينين لا يمنعه من اقامة الدعوى على بقية المدينين بالمبلغ نفسه مادام لم يستحصله تنفيذاً فيكون لدعوى المدعي سند قانوني واذ قضى الحكم المميز بإجابتها لذا قرر تصديقه ورد الطعنين التمييزيين وتحميل كل واحد من المميزين رسم التمييز الذي دفعه وصدر القرار بالاتفاق استناداً للمادة ٢/٢١٠ من قانون المرافعات المدنية في ٨/ربيع الأول/١٤٤٣هـ الموافق ٢٠٢١/١٠/١٤م.



رقم القرار: ١١١٣/الهيئة المدنية/٢٠٢١  
التاريخ: ٢٠٢١/٢/١٥  
جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

في ٢٠٢٠/١١/١١ لاثبات الدعوى وان المحكمة قضت برد الدعوى باعتبار ان عملية بيع وشراء المركبات وتسجيلها اصولياً ينعقد في دائرة المرور المختصة وهذا التوجه من المحكمة في غير محله لانه اذا تعذر اتمام نقل ملكية او تسجيل المركبة الى الحائز او المشتري في دوائر التسجيل المختصة خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ توقيع العقد المروري الخارجي المبرم لاسباب خارجة عن ارادة المشتري فللحائز او المشتري اقامة الدعوى لنقل ملكيتها او تسجيلها باسمه امام المحكمة المختصة عملاً باحكام المادة ١٠/رابعاً من قانون ادارة المرور رقم ٨ لسنة ٢٠١٩.

المحكمة ادخال مديرية المرور المختصة شخصاً ثالثاً للاستيضاح عن كل ما يتطلبه موضوع الدعوى واتخاذ أي اجراء تراه المحكمة لازماً لكشف الحقيقة عملاً باحكام المادة ١٧/ اولا من قانون الاثبات رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٩ المعدل وعلى ضوء نتائج التحقيقات التي تجريها اصدار ما يتراءى لها لذا قرر نقض الحكم المميز واعادة الدعوى الى محكمتها لاتباع ما تقدم على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة وصدر القرار بالاتفاق في ٢٠٢١/٢/١٥ م.

### مبدأ الحكم:

اذا تعذر إتمام نقل ملكية أو تسجيل المركبة الى الحائز او المشتري في دوائر التسجيل المختصة خلال ٣٠ يوماً من تاريخ توقيع العقد المروري الخارجي المبرم لاسباب خارجة عن ارادة المشتري فللحائز او المشتري اقامة الدعوى لنقل ملكيتها او تسجيلها باسمه امام المحكمة المختصة عملاً باحكام المادة ١٠/رابعاً من قانون ادارة المرور رقم ٨ لسنة ٢٠١٩.

### نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر في الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف للقانون لعدم استكمال المحكمة تحقيقاتها اللازمة في موضوع الدعوى حيث ان المدعين/ المميزين طلبوا تسجيل السيارة المرقمة ٥٤٨٣ بغداد/ح نوع مارسيدس موديل ١٩٩٦ ببيضاء اللون باسمائهم واشعار دائرة المرور المختصة بذلك لامتناع المدعى عليهم/ المميز عليهم من التسجيل وابرز المشترون عقداً مؤرخاً

# القرارات القضائية محكمة التمييز في اقليم كردستان

## قرارات في القانون المدني:

رقم القرار: ٩/الهيئة المدنية/٢٠١٩

التاريخ: ٢٠١٩/١/١٠

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كردستان العراق - الهيئة المدنية.

٢٠١٧ في ٢١ / ١٠ / ٢٠١٨) حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي الحكم بإلزام المدعى عليها بتخلية الغرفة المؤشرة بالمدد الأخضر بموجب مرتسم المساح والمستغلة كغرفة لإبن المدعى عليها واعادتها الى المدعى خالية وتحميلها المصاريف و الرسوم و اتعاب المحاماة لوكيل المدعى المحامي (م) مبلغاً قدره (٤٠,٠٠٠) دينار، ولعدم قناعة المدعى عليها بالحكم المذكور بادرت الى الطعن فيه تمييزاً طالبة نقضه بموجب العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم القانوني بتاريخ (١٨ / ١١ / ٢٠١٨) و لدى ورود الإضارة الى هذه المحكمة سجلت ووضعت موضع التدقيق والمداولة.

### القرار:

لدى التدقيق و المداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرر قبوله شكلاً و لدى عطف النظر الى الحكم الميز وما قضى به تبين انه صحيح وموافق للقانون، ذلك لأن

### مبدأ الحكم:

ان الاباحة تنتهي بالمطالبة القضائية وبذا تكون يد المميرة قد انقلبت الى يد غاصبة ومقتضى الغصب اعادة المغصوب الى صاحبه.

### نص الحكم:

ادعى المدعى بواسطة وكيله لدى محكمة بداءة السليمانية بأن المدعى عليها استأجرت الطابق السفلي من العقار المرقم (٣ - ٤٩٦ مقاطعة ١ ملكندي- دباشان) بأجر شهري قدره (١٥٠,٠٠٠) دينار وقد خصص جزءا من الدار لإبنه والجزء الذي يعود الى ابنه وكان مقفلا من الجهتين وقد استخدمته لمصلحتها الخاصة لذا طلب دعوة المدعى عليه للمرافعة والحكم بإلزامها بتخلية الغرفة المغصوبة و تسليمها خالية من الشواغل و تحميلها المصاريف و الرسوم و اتعاب المحاماة. وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت محكمة بداءة السليمانية بالعدد (٢٥٤٣ / ب /



دعوى المميز عليه/ المدعي تنصب على طلب منع المعارضة في الغرفتين اللتين تقعان في الطابق الارضي من الدار موضوعة الدعوى، وحيث ان المميّزة دفعت الدعوى بأنها تشغل الغرفتين بالإباحة من الميز عليه/ المدعي، و حيث ان الإباحة تنتهي بالمطالبة القضائية وبذا تكون يد المميّزة قد انقلبت الى يد غاصبة ومقتضى الغصب اعادة المغصوب الى صاحبه، وهذا ما التزمت به المحكمة في حكمها المميز عليه تقرر تصديقه ورد الاعتراضات التمييزية وتحميل المميّزة رسم التمييز و صدر القرار بالإتفاق في ١٠ / ١ / ٢٠١٩.



رقم القرار: ٤٧/الهيئة المدنية/٢٠١٩

التاريخ: ٢٠١٩/١/٢١

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق - الهيئة المدنية

محاماة وكيلى المدعى عليه المحامين (أ و ب) مبلغا قدره (٧٠٠٠٠٠) دينار على ان توزع بينهما مناصفة ولعدم قناعة المدعي بالقرار المذكور بادر الى الطعن فيه تمييزاً طالباً نقضه للأسباب الواردة في العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم بتاريخ (٢٠١٨/١١/٢١).

## مبدأ الحكم:

ان طلب التعويض الادبي من حق الاشخاص الطبيعية لأنه يمثل الاضرار الادبية التي تلحق الإنسان ولا يمكن تصور توفر تملك الاضرار في الاشخاص المعنوية.

## نص الحكم:

**القرار:**  
لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية تقرر قبوله شكلاً، وعند عطف النظر على القرار المميز وجد انه صحيح وموافق للقانون للأسباب الصحيحة المعتمدة ذلك لأن المميز - المدعي - اضافة للوظيفته في الشركة اقام دعواه طالباً فيها التعويض الادبي حيث ان طلب التعويض الادبي من حيث الاشخاص الطبيعية لأنه يمثل الاضرار الادبية التي تلحق الانسان ولا يمكن تصور توفر تملك الاضرار في الاشخاص المعنوية وبما ان المحكمة التزمت ما تقدم شرحه عليه تقرر تصديق القرار المميز ورد الاعتراضات التمييزية و تحميل المميز رسم التمييز مع تنويه المحكمة بضرورة الاهتمام بخط وكتابة القرار نظراً لأهميته وعدم التحسس بالرأي قبل الأوان كما ورد في الجلسة المؤرخة ٢٠١٨/١٠/٣٠ ومراعاة ذلك مستقبلاً وصدر القرار بالإتفاق في (٢٠١٩/١/٢١).

لإدعاء المدعي - اضافة لوظيفته لدى محكمة بداءة السليمانية ان المدعى عليه ادعى في حسابه الخاص على مواقع التواصل الاجتماعي الالكتروني ان الشركة المدعية اقترضت مبلغ (٨,٥٠٠,٠٠٠) دولار من حكومة الاقليم بصورة غير قانونية وقامت بإخراج المبلغ المذكور اعلاه الى خارج الاقليم عن طريق مطار السليمانية ولأن هذا الادعاء لا أساس ولاصحة له و ألحق أضراراً مادية ومعنوية تمس المركز الاجتماعي والاعتباري المالي للشركة، فطلب دعوة المدعى عليه للمرافعة والزامه بدفع تعويض مالي لشركة المدعي يقدره بمبلغ (مليار) دينار او حسب ما يقدره خبراء. وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت محكمة الموضوع بالعدد (١٢٢٦ / ب/٢٠١٦) بتاريخ (٢٠١٨/١٠/٣) حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي الحكم ١- برد دعوى المدعي - اضافة لوظيفته - ٢- تحميل المدعي اضافة لوظيفته مصاريف الدعوى وأتعاب



رقم القرار: ٦٩٩/الهيئة المدنية/٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/١٢/٩

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق - الهيئة المدنية.

### مبدأ الحكم:

ان تصرف الزوج غير نافذ بحق مطلقة اذا كانت ذمته المالية مشغولة بمهرها المؤجل، اذا كان التصرف قد تم ابرامه بعد وقوع الطلاق خارجياً، وان تم ابرامه قبل تصديق الطلاق من قبل المحكمة، لأن تصديق المحكمة للطلاق الخارجي يكون قراراً كاشفاً، وتواطؤ بين المتصرف والمتصرف له امراً مفترضاً اذا كان هناك بينهما قرابة الى الدرجة الثانية.

### نص الحكم:

لإدعاء المدعية بواسطة وكيلها لدى محكمة بداءة السليمانية بأن المدعى عليه الأول كان زوجها وبتاريخ (٢٩ / ٢٠١٦/٨) طلقها خارج المحكمة ودون علمها وموافقتها وتمت المصادقة على طلاقها الخارجي بالقرار المرقم (٣٥٣/ش/٢٠١٦) بتاريخ (١٦/١/٢٠١٧) والصادر من محكمة بداءة كلار، الا ان المدعى عليه الاول لم يقصد سوى الاضرار بالمدعية لعدم دفعه الاقساط للمهر المؤجل وقام ببيع حصته من الملك المرقم (١٠/٩٣) مقاطعة ١٠٨) عربت الى المدعى عليها الثانية وهي شقيقته وقد توأطت معه في ذلك لذا طلبت دعوتها للمرافعة والحكم بالزامهما بإصدار الحكم بعدم نفاذ التصرف واشعار مديرية التسجيل العقاري في السليمانية وإبطال

التسجيل واعادة الحال الى ما كان عليه. وبتنتيجة المرافعة الحضورية العلنية اصدرت محكمة بداءة كلار بالعدد (١٨٩ / ب / ٢٠١٨ في ٢٢/٧/٢٠١٨) حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي برد دعوى المدعية وتحميلها المصاريف والرسوم ولعدم قناعة المدعية بالحكم المذكور بادرت الى الطعن فيه تمييزاً طالبة نقضها بموجب العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم القانوني بتاريخ (٢٦/٨/٢٠١٨) ولدى ورود الاضبارة الى هذه المحكمة سجلت ووضعت موضع التدقيق والمداولة.

### القرار:

لدى التدقيق و المداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على القرار المميز تبين بأنه غير صحيح و مخالف للقانون ذلك لأن المميز عليه الأول- المدعى عليه الاول- طلق الممييزة - المدعية- خارج المحكمة بتاريخ (٢٩/٨/٢٠١٦) وتم تصديقه بموجب قرار محكمة الاحوال الشخصية في كلار بالدعوى المرقمة (٣٥٢/ش/٢٠١٦) في (١٦/١/٢٠١٧) وانه قام ببيع حصته من الملك المرقم (١٠/٩٣) مقاطعة عربت الى المميز عليها الثانية - المدعى عليها الثانية- بتاريخ ٢٠١٦/١١/٥ وحيث ان الطلاق وقع قبل قيام المميز عليه الاول - المدعى عليه الأول-



ببيع ملكه الى المميز عليها الثانية- المدعى عليها الثانية- لأن تصديق المحكمة للطلاق الخارجي في ٢٠١٧/١/١٦ هو قرار كاشف و ليس منشئاً للطلاق الواقع لذا تكون شروط المادة ٢٦٣ و ٢٦٤ من القانون المدني متوفرة في الدعوى حيث ان التصرف المذكور يزيد من اعسار المدعى عليه الاول كمدین وان المميز عليها الثانية على علم بذلك كونها شقيقة المميز عليه الاول او كان ينبغي لها ان تعلم وان اتجاه المحكمة بأن نقل الملكية لايزيد من اعسار المميز عليه الاول غير

صائب لن الاخير لم يبد استعداداه امام مديرية تنفيذ كلار بدفع الديون المترتبة عليه للمدعية - المميّزة- عن مهرها المؤجل المستحق دفعة واحدة، وبذا تكون المحكمة قد جانبت الصواب في قرارها المميز مما يقتضي نقضه.

عليه تقرر نقض القرار المميز واعادة اضبارة الدعوى الى محكمتها للسیر فيها وفق المنوال السالف ذكره على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة و صدر القرار بالاتفاق في (٢٠١٨/١٢/٩).

ههوانامهى كتيب





رقم القرار: ٥٤٣/الهيئة المدنية/٢٠١٩

التاريخ: ٢٠١٩/١٠/٩

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق - الهيئة المدنية.

#### مبدأ الحكم:

ان بيان الاضرار الناتجة بسبب وضع ابراج من عدمها مسألة فنية يقتضي على المحكمة الاستعانة بأهل الخبرة.

#### نص الحكم:

لإدعاء المدعية لدى محكمة بداءة اربيل عن طريق وكيلها بأنها صاحبة الدار المشيدة على القطعة المرقمة (٤٣ / ١٦٥٦) مقاطعة ٤٤ وارش وان المدعى عليه اضافة لوظيفته قام بوضع برج طويل بجانب الملك المذكور خلافاً للقوانين والتعليمات مما تسبب في إلحاق الضرر رغم انذاره بالعدد (٤٢ في ٢٠١٤/٤/١٣) الا انه ممتنع عن ازالته فطلبت دعوته للمرافعة والحكم بازالة البرج مع تحميل كافة المصاريف واتعاب المحاماة. وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية اصدرت محكمة الموضوع بالعدد (٣٧٨٣/ ب / ٢٠١٤) وبتاريخ (٢٠١٩/٥/٢٩) حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي برد دعوى المدعية مع تحميلها كافة المصاريف واتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه بمبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) مئة ألف دينار ولعدم قناعة المميز بالحكم بادرت الى الطعن فيه تمييزاً طالبةً نقضه باللائحة التمييزية المدفوع عنها الرسم القانوني في (٢٠١٩/٦/٢٧) ولدى ورود الاضبارة سجلت ووضعت قيد التدقيق والمداولة.

#### القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد بأن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية تقرر قبوله شكلاً، وعند عطف النظر على القرار المميز وجد انه غير صحيح وسابق لأوانه ذلك أن موضوع الدعوى ينصب على طلب رفع البرج المنسوب من قبل المميز عليه- المدعى عليه- اضافة لوظيفته بجانب الدار العائدة للميزة - المدعية- تأسيساً دعواها على ان نصب البرج المذكور يلحق بها اضراراً وحيث ان الثابت في الدعوى ان المحكمة قررت اجراء الكشف الموقعي بمعرفة الخبير لبيان فيما اذا كان نصب ذلك البرج يلحق اضراراً بالمميزة - المدعية- ام لا، الا ان الكشف لم يتم بداعي عدم حضور طرفي الدعوى او المدعية بالذات وهذا الاتجاه من المحكمة غير صحيح ذلك لأن بيان الأضرار من عدمها مسألة فنية تقتضي على المحكمة الاستعانة بأهل الخبرة و الكشف ثم تحديد موعد للكشف و تبليغ الطرفين او المدعية بالحضور في الزمان و المكان المعينين وبما ان المحكمة لم تلتزم بما تقدم بيانه عليه تقرر نقض القرار المميز واعادة الاضبارة الى محكمتها للسير فيها وفق المنوال المذكور على ان يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة و صدر القرار بالاكثرية.

# قرارات في قانون الاحوال الشخصية

رقم القرار: ٥٦٥/هيئة الاحوال الشخصية / ٢٠١٩

التاريخ: ٢٩/٧/٢٠١٩

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق.

اكتساب القرار الدرجة القطعية وتحميل المدعى عليه المصاريف واتعاب المحاماة لوكيلي المدعية المحاميان (و) و (هه) مبلغاً قدره مئة الف دينار، و لعدم قناعة الممينة عضو الادعاء العام بالحكم المذكور بادرت الى الطعن فيه تمييزاً لدى محكمة تمييز اقليم كوردستان طالبة نقضه بموجب عريضتها المؤرخة في (٢٨/٣/٢٠١٩) ولدى ورودها سجلت و وضعت قيد التدقيق والمداولة.

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد بأن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية تقرر قبوله شكلاً، وعند عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف للشرع والقانون لعدم جواز الاخذ بما جرى في مجلس الطلاق طلاقاً من الزوج بحضور الشاهدين دون اعتباره طلاقاً خلعياً لما جاء بأقوال الشاهدين الحاضرين في مجلس الطلاق وسماعهما تنازل الزوجة المدعية عن حقوقها مقابل الطلاق، وان الزوج طلقها ثلاثاً امامهما، فكانت على المحكمة السؤال من الزوجة عن جريان الطلاق الخلعي موقع من

مبدأ الحكم:

عدم الاخذ بالمكالمة الهاتفية التي جرى فيها الطلاق الخلعي في المجلس لا سند له قانوناً الا في حالة الانكار.

نص الحكم:

لإدعاء المدعية (ش) لدى محكمة الاحوال الشخصية في السليمانية بأن المدعى عليه (خ) هو زوجها داخل بها شرعاً وبسبب الخلافات بينهما اتفق مع المدعى عليه بطلاقها بتاريخ (١٦ / ١٠ / ٢٠١٨)، لذا طلبت دعوته للمرافعة والحكم بتصديق الطلاق الخلعي الواقع بينهما. وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية اصدرت محكمة الاحوال الشخصية في السليمانية بالعدد (٢٦٦ / ش / ٢٠١٩) وبتاريخ (٢٧/٢/٢٠١٩) حكماً حضورياً قابلاً للتمييز يقضي بتصديق الطلاق الواقع بين المتداعيين بتاريخ (١٦/١٠/٢٠١٨) واعتباره طلاقاً واحدة رجعية ويجوز للمدعى عليه مراجعة زوجته بدون عقد جديد وبرضاها، وبمرور فترة العدة الشرعية ليست للمدعية الزواج من رجل آحرالا بعد



قبل الشاهدين اللذين استمعت المحكمة اليهما وغير الموقع من الزوج دون ان توضح المدعية في عريضة دعواها استماعها الطلاق وتنازل عن حقوقها عبر الهاتف، لأن حالة تأييد المدعية لما جرى في المجلس لا سند له قانوناً، بل لا يتم الاخذ بالطلاق الهاتفي حالة الانكار له، فإذا لم يعتبر الطلاق خلعاً فكيف يأخذ بما جرى كما حكمت به المحكمة طلاقاً اصلياً، لأن الزوج ليس مدعياً

بالطلاق بل الزوجة اقامت الدعوى بالمخالعة وتقر بتنازلها عن حقوقها. عليه ولأن المحكمة سارعت في حكمها بالطلاق وفق ما موضح اعلاه دون الالتفات الى ما اوردناه لها، فقد اخلت بصحة حكمها المميز فتقرر نقضه واعادة اضبارة الدعوى لها لإتباع ما مذكور وصدر القرار بالاتفاق في (٢٩ / ٧ / ٢٠١٩).

# قرارات في القانون الجنائي

رقم القرار: ١٩٥٢ / الهيئة الجزائية - الأولى / ٢٠١٧

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٤

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق

محكمة جنايات السليمانية ١/ بادر الى تمييزه لدى هذه المحكمة بواسطة وكيله المحامي (ز) باللائحة التمييزية المؤرخة ٢٠١٧/١١/١٠ طلب فيها التدخل في القرار ونقضه للأسباب المبينة في لائحته. ولدى ورودها سجلت ووضعت قيد التدقيق والمداولة:

مبدأ الحكم:

إن الشركة التي تتمتع بالشخصية المعنوية لا يجوز الحكم عليها بغير الغرامة ويجب الإكتفاء بتدوين اقوال ممثلها القانوني بشأن الدعاوي المقامة ضدها.

نص الحكم:

أصدرت محكمة تحقيق السليمانية في ٢٠١٧/٧/١٨ القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن طلب التدخل التمييزي ينصب على قرار محكمة جنايات السليمانية بالعدد ١/٢٠١٧ في (٢ / ١٠ / ٢٠١٧) بصفتها التمييزية، حيث رغم أن قرارات محاكم الجنايات بتلك الصفة باتة عملاً بأحكام المادة ٢٦٥ / د من قانون أصول المحاكمات الجزائية، إلا أن هناك أسباباً يستوجب التدخل التمييزي فيها لانه ينطوي على خطأ قانوني لأن شركة (ك) شخصية معنوية لا يجوز الحكم عليها بغير الغرامة ويجب الإكتفاء بتدوين أقوال ممثلها القانوني بشأن الدعاوي المقامة ضدها. لذا تقرر التدخل التمييزي في القرار ونقضه ونقض قرار قاضي التحقيق المؤرخ ٢٨ / ١٢ / ٢٠١٥ واعادة الاضبارة الى محكمتها للسير فيها وفق المنوال المذكور وصدر القرار بالإتفاق في ١٤ / ١١ / ٢٠١٨.

وفي القضية المرقمة ١/٢٠١٠ العائدة إلى مركز شرطة هة واري شار قرارها برفض طلب وكيل المتهم المدير المفوض لشركة (ك) / إضافة لوظيفته حول إستقدام الممثل القانوني لغرض تدوين إفادته. ولعدم قناعة المميزالمتهم بالقرار المذكور بادر إلى تمييزه لدى محكمة جنايات السليمانية بصفتها التمييزية بواسطة وكيله المحامي (ز) باللائحة التمييزية المؤرخة ٢٠١٧/٧/٢٩ طلب فيها نقض القرار للأسباب المبينة في لائحته. ثم أصدرت محكمة جنايات السليمانية بتاريخ ٢٠١٧/١٠/٢ وبالعدد ١٠٠٨ / ت / ٢٠١٧ قرارها بتصديق القرار ورد اللائحة التمييزية والمشفوعة بمطالعة عضو الادعاء العام المرقمة ١١٥ / ت / ٢٠١٧ في ٢٢ / ٨ / ٢٠١٨ ولعدم قناعة طالب التدخل التمييزي المذكور أعلاه بقرار



رقم القرار: ٣١٩ / الهيئة الجزائية - الثانية / ٢٠٢٠  
التاريخ: ٢٠٢٠/٢/٢٥  
جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق

ووضعت قيد التدقيق والمداولة.

**القرار:**

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الدعوى خاضعة للتمييز التلقائي، وعند عطف النظر على قرار الحكم الصادر ضد المتهم في هذه الدعوى وجد انه غير صحيح ومخالف للقانون، لأن الأدلة في الدعوى غير كافية وغير مقنعة لتجريمه وفق أحكام المادة الثالثة /٧ من قانون مكافحة الإرهاب رقم ٣ السنة ٢٠٠٩ الصادر من برلمان إقليم كوردستان والتي تصل عقوبتها القصوى إلى السجن المؤبد ولا يجوز للمحكمة إستنتاج الأدلة ضد المتهم المذكور بأن عمله يعتبر عملا إرهابيا. عليه قررت الحكم وإلغاء التهمة الموجهة اليه والإفراج عنه وإخلاء سبيله من السجن ما لم يكن محكوما أو موقوفا أو مطلوبا عن قضية أخرى وإعادة الإضارة إلى محكمتها مع تنويه المحكمة بأنه يجب توقيع رئيس المحكمة على النسخة الأصلية للقرار لأنه هو المعول عليه ومراعاة ذلك مستقبلا وصدر القرار بالأكثرية في ٢٥ / ٢ / ٢٠٢٠.

**مبدأ الحكم:**

لا يجوز للمحكمة إستنتاج الأدلة ضد المتهم بأن عمله يعتبر عملا إرهابيا.

**نص الحكم:**

اصدرت محكمة جنايات السليمانية الثانية قرارها المؤرخ ٢٠١٩/٢/١٣ وفي الدعوى الجزائية المرقمة ٧١٧ / ت / ٢٠١٨ بتجريم المتهم (م) وفق أحكام المادة الثالثة /٧ من قانون مكافحة الإرهاب رقم ٣ السنة ٢٠٠١ الصادر من برلمان إقليم كوردستان العراق وحكمت عليه بمقتضاها بالسجن المؤقت لمدة (ست سنوات) إستدلالا بالمادة ١٣٢/٢ من قانون العقوبات مع إحتساب مدة موقوفيته من ٢٠١٧/٧/٢١ ولغاية ٢٠١٩/٢/١٢ قرارا حضوريا قابلا للتمييز. وأرسلت محكمة جنايات السليمانية الثانية إضارة الدعوى إلى هذه المحكمة لإجراء التدقيقات التمييزية عليها عن طريق رئاسة الادعاء العام وقدمت الهيئة التدقيقية بمطالعتها المرقمة ٦٩ في ٢٧ / ١٠ / ٢٠٢٠ طلبت فيها نقض القرار للأسباب المبينة فيها ولدى ورودها سجلت



رقم القرار: ٤١ / الهيئة العامة الجزائية/٢٠١٧

التاريخ: ٢٠١٨/٢/١٢

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان العراق.

#### مبدأ الحكم:

لا يجوز استعمال أية وسيلة غير مشروعة للتأثير على المتهم للحصول على إقراره وبذلك يكون إقرار المتهم أمام قاضي التحقيق لا قيمة قانونية له وأصبح محل الشك والظن وأن الشك يفسر لصالح المتهم.

#### نص الحكم:

قررت محكمة جنايات السليمانية الأولى بتاريخ ٢٠١٢/١١/١٨ وفي الدعوى الجزائية المرقمة ٥٧٤/٥٧٤ سي /٢٠١٢ إلغاء التهمة الموجهة إلى المتهم (ح) وفق المادة ٣١٠ من قانون العقوبات والإفراج عنه وإخلاء سبيله حالاً من التوقيف ما لم يكن هناك مانع قانوني عملاً بأحكام المادة ١٨٢ ج من قانون أصول المحاكمات الجزائية المعدل. ولعدم قناعة عضو الادعاء العام بادرت إلى تمييزها لدى هذه المحكمة بلائحتها التمييزية المؤرخة ٢٠١٢/١٢/١٧ طلبت فيها التدخل في القرار ونقضه للأسباب المبينة في لائحتها، ثم قررت هذه المحكمة بقرارها المرقم (٢٨) /الهيئة العامة الجزائية/٢٠١٣ في ١٠ / ٤ / ٢٠١٢ الصادر من الهيئة الجزائية الثانية بنقض كافة القرارات الصادرة في الدعوى وإعادتها إلى محكمتها لإجراء المحاكمة مجدداً. وبعد إعادة إضبارة الدعوى إلى محكمتها قررت محكمة جنايات السليمانية

بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٩ وفي الدعوى ذاتها إلغاء التهم الثلاث الموجهة إلى المتهم (ح) كل واحدة منها وفق المادة ٣١٠ من قانون العقوبات والإفراج عنه وإخلاء سبيله حالاً من التوقيف ما لم يكن هناك مانع قانوني عملاً بأحكام المادة ١٨٢ ج من قانون أصول المحاكمات الجزائية المعدل. ولعدم قناعة عضو الادعاء العام بالقرار المذكور بادرت إلى تمييزه لدى هذه المحكمة بلائحتها التمييزية المؤرخة ٢٠١٣/١٢/١٩ طلبت فيها التدخل في القرار ونقضه للأسباب المبينة في لائحتها كما قدم المتهم المفرج عنه أعلاه لائحة جوابية على الطعن التمييزي بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٣ بواسطة المحامي (ك) طلب فيها رد الطعن التمييزي المقدم من قبل الادعاء العام وتصديق القرار للأسباب المبينة في لائحته، وتمت إحالة القضية إلى الهيئة العامة الجزائية لهذه المحكمة بقرار السيد رئيس محكمة بتاريخ ٢٠١٤/٢/١٢ لإصرار المحكمة على قرارها السابق بعد أن تنحى السيد رئيس المحكمة (أ) ونائبه السيد (ص) والقاضي السيد (س) عن النظر في الدعوى تمييزاً ثم قررت هذه المحكمة بقرارها المرقم ١١ /الهيئة العامة الجزائية / ٢٠١٤ في ١٥ / ٩ / ٢٠١٤ نقض القرار وإعادة الدعوى إلى محكمتها لإجراء المحاكمة مجدداً ولعدم قناعة طالب التدخل التمييزي المتهم اعلاه بالقرار بادر إلى طلب التدخل لدى



جنايات السليمانية الأولى إضارة الدعوى إلى هذه المحكمة لإجراء التدقيقات التمييزية عليها، ولدى ورودها سجلت و وضعت قيد التدقيق والمدالة:

#### القرار:

بعد التدقيق والمدالة تبين أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية، لذا تقرر قبوله شكلا ولدى عطف النظر على القرار المميز أعلاه تبين أن إتجاه محكمة جنايات السليمانية في الدعوى الجزائية المرقمة ٥٧٦ / ج / ٢٠١٢ في ٢١ / ٥ / ٢٠١٧ إلى إلغاء التهم الثلاث الموجهة إلى المتهم (ح) وفق المادة ٣١٠ من قانون العقوبات والإفراج عنه وإلغاء الكفالة المأخوذة منه عملا بأحكام المادة ١٨٢/ج من قانون أصول المحاكمات الجزائية المعدل إتجاه صحيح وموافق للقانون لعدم تحصل أدلة قانونية ومعبرة بحقه تصلح أن تكون سببا للإدانة للأسباب التي إعتمدتها محكمة الجنايات في قرارها أعلاه وذلك لأن محكمة الجنايات رغم أنها أصرت على قرارها السابق بعد ورود الإضارة وإعادة المحاكمة مجددا بحق المتهم المذكور بعد أن توسعت المحكمة في تحقيقاتها المستفيضة من خلال إستماعها الى شهادات شهود آخرين وتعمقت في التحقيق وتبين أن إقراره في مرحلة التحقيق لم يعد كافيا لإدانته بعدما اخذت منه بالإكراه بموجب شهادات الشهود الذين إستمعت إليهم المحكمة وأقوال اللجنة البرلمانية ووجود آثار التعذيب على جسد المتهم بحيث لا يجوز استعمال اية وسيلة غير مشروعة للتأثير على المتهم للحصول على إقراره

هذه المحكمة بواسطة وكيله المحامين (ك) و (ع) المؤرخ ١٦ / ١١ / ٢٠١٤ طلبا فيه التدخل في القرار أعلاه ونقضه للأسباب الواردة فيه ولموافقة السيد رئيس المحكمة على الطلب أعلاه بتاريخ ٢٠١٥/١/١٣ تم جلب أوراق الدعوى ثم قررت المحكمة بقرارها المرقم ١٤ / الهيئة العامة الجزائية/٢٠١٥ رد الطلب وإعادة إضارة الدعوى الى محكمتها. ولعدم قناعة طالب التدخل التمييزي بقرار الإحالة الصادر من محكمة تحقيق الأسايش بتاريخ ٢٠١٢/٩/٦ بادر الى طلب التدخل التمييزي فيه لدى هذه المحكمة بواسطة وكيله المحامي (س) بموجب طلبه المؤرخ ٢٦ / ٧ / ٢٠١٥ طلب فيه التدخل في القرار ونقضه للأسباب المبينة في الطلب. ثم أصدرت هذه المحكمة قرارها بالعدد ٥٦ / الهيئة العامة الجزائية/٢٠١٥ في ٥ / ٩ / ٢٠١٦ برد الطلب المقدم وإعادة إضارة الدعوى إلى محكمتها لإجراء المحاكمة مجددا للأسباب المبينة فيها. وبعد إعادة إضارة الدعوى إلى محكمتها أصدرت محكمة جنايات السليمانية الأولى قرارها المؤرخ ٢١ / ٥ / ٢٠١٧ بالعدد ٥٧٦/ج/٢٠١٢ بإلغاء التهمة الموجهة إلى المتهم (ح) عن ثلاث تهم وفق المادة ٣١٠ من قانون العقوبات والإفراج عنه وإلغاء الكفالة المأخوذة منه قرارا حضوريا قابلا التمييز. ولعدم قناعة الممينة عضو الادعاء العام أعلاه بالقرار المذكور بادرت الى تمييزه لدى هذه المحكمة بلائحتها التمييزية المؤرخة ١٤ / ٦ / ٢٠١٧ طلبت فيها نقض القرار للأسباب المبينة فيها، كما قدم المحامي (س) وكيل المتهم أعلاه لائحة توضيحية بتاريخ ١٣ / ٦ / ٢٠١٧، وأرسلت رئاسة محكمة



وبذلك يكون إقرار المتهم أمام قاضي التحقيق لا قيمة قانونية له وأصبح محل الشك والظن وأن الشك يفسر لصالح المتهم. وأنه تراجع عن الإقرار أمام محكمة الموضوع ولموافقة القرار للقانون تقرر تصديقه وتصديق سائر القرارات الفرعية الأخرى الصادرة في الدعوى ورد الطعن التمييزي المقدم وصدر القرار بالأكثرية في ١٢/١٢/٢٠١٨ استناداً لأحكام المادة ٢/١/٢٥٩ من قانون أصول المحاكمات الجزائية.

ههوانامه كتيب



# قرارات في القانون الاداري

رقم القرار: ١٤ / الهيئة العامة/ادارية/ ٢٠١٢

التاريخ: ٢٠١٢/٧/٨

جهة الاصدار: الهيئة العامة - مجلس شوري اقليم كردستان - العراق

لإصدارالسند للملك أعلاه وتثبيت وتصديق قرار التسوية وتسجيل الملك باسماء موكلية وتحميله المصاريف، ونتيجة للمرافعة الحضورية العلنية اصدرت المحكمة المذكورة وبتاريخ ٢٠١٢/٥/٦ حكما يقضي بإحالة الدعوى إلى المحكمة الادارية في اربيل للنظر فيها حسب الاختصاص الوظيفي وعينت يوم ٢٠١٢/٥/٦ موعدا للمرافعة وبعد ورودها إلى المحكمة الادارية سجلت تحت عدد (٢٠١٢/ك/٤٤) ونتيجة للمرافعة الحضورية العلنية وبحضور عضوي الادعاء العام في المحكمة الادارية (ك. ف.م و قبح. ش) اصدرت المحكمة المذكورة وبتاريخ ٢٠١٢/٧/١ حكما حضوريا قابلا للتمييز يقضي برد دعوى المدعين كل من (م.ا.ح و ك. ح. رو.ج.ا.ح و ع.أ. ح و ف.أ. ح و ج. ح. روا. ح. رو.ج. ح. روب. ح. ر) وتحميلهم كافة المصاريف وأتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه إضافة لوظيفته الموظف الحقوقي (ز. ن.ع) بمبلغ قدره (١٥٠٠٠) خمسة عشر ألف دينار توزع حسب التفصيل الوارد في المادة ٣٥ /ثالثا من قانون المحاماة، ولعدم قناعة وكيل المدعين بالحكم المذكور طعن فيه تمييزا أمام الهيئة العامة لمجلس شوري الاقليم بموجب لائحته التمييزية المقدمة من قبله والمدفوع عنها الرسم بتاريخ

## مبدأ الحكم:

يشترط لتقديم الطعن إلى المحكمة الادارية ان يتظلم صاحب الطعن لدى الجهة الادارية المختصة.

## الإدعاء:

ادعى وكيل المدعين في الدعوى (٣٠٢/١/٢٠١٢) لدى محكمة بداءة اربيل بان موكلوه يملكون الملك المرقم (٨٢ ك ٧٨ هه ناره) استنادا إلى القرار الصادر من محكمة بداءة اربيل/٣ الرقم (٢٠١١/ب/١١٠٩) والمكتسب الدرجة القطعية وكتاب ملاحظية التسجيل العقاري في شقلاوة على اصل سند تسوية الملك أعلاه، و اكمال جميع الإجراءات القانونية وقد طلبوا من المدعى عليه إضافة لوظيفته اصدار السند للملك أعلاه، الا ان المدعى عليهم ممتنعون عن اصدار السند للملك أعلاه على الرغم من التبليغ الرسمي الموجه اليهم عن طريق كاتب عدل اربيل بالعدد (٥٧) في ٢٠١٢/١/١٦ وكتاب مديرية تنفيذ اربيل المرقم (٢٩٥٢) في ٢٠١١/٢/٢١ مما ادى الى إلحاق الضرر بموكلية لذا طلبوا دعوة المدعى عليه إضافة لوظيفته للمرافعة والزامه بعدم معارضته



٢٠١٢/٩/٢١ طالبا نقضه لاسباب الوارده فيها، وبعد ورودها الينا مع إضبارة الدعوى وضعت موضع التدقيق والمداولة لدى الهيئة العامة.

#### القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية، قرر قبوله شكلا، و لدى عطف النظر على الحكم المميز تبين انه صحيح و موافق للقانون حيث ان المادة السابعة عشرة من قانون مجلس شوري اقليم كوردستان - العراق رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٨ اشترطت قبل تقديم الطعن إلى المحكمة الادارية أن يتظلم صاحب الطعن لدى الجهة الادارية المختصة التي

عليها أن تبت فيها خلال (١٥) خمسة عشرة يوما من تاريخ تسجيل التظلم لديها وللمتظلم عند رفض تظلمه او عدم البت فيه خلال المدة المنصوص عليها أعلاه أن يطعن لدى المحكمة الادارية خلال مدة (٣٠) ثلاثين يوما من تاريخ انتهاء المدة المذكورة وإلا سقط حقه في الطعن وحيث أن المدعين لم يسلكوا الطريق القانوني المرسوم اعلاه لذا تكون دعواهم واجبة الرد شكلا وحيث الحكم المميز التزم وجهة النظر القانونية المتقدمة يكون قد التزم صحيح القانون، عليه قرر تصديقه ورد اللائحة التمييزية وتحميل المميز رسم التمييز و صدر القرار بالاكثرية في ٢٠١٢/٨/٧.



رقم القرار: ٩٩ / الهيئة العامة/ادارية/٢٠١٢

تاريخ القرار: ١٨/٩/٢٠١٢

جهة الاصدار: الهيئة العامة - مجلس شوري اقليم كردستان - العراق

#### مبدأ الحكم:

إن محكمة البداية هي المحكمة المختصة في النظر في المنازعات الناشئة عن تطبيق قانون حقوق وامتيازات ذوي الشهداء والمؤنفلين لإقليم كردستان رقم (٢٩) لسنة ٢٠٠٠.

#### الادعاء:

ادعت المدعية في الدعوى (٢٨٩/ب/٢٠١١) لدى محكمة بداءة سليمانية بأن شقيقها (ع.ع.م) استشهد في ١٩٩١/١٢/٢٨ في منطقة باشماغ وعلى أثره تم منحها راتب ذوي الشهيد لكونها الوارثة الوحيدة للشهيد وحسب الاضبارة المرقمة (٤٦٦)، إلا أن المدعى عليه إضافة لوظيفته وزير الشهداء والمؤنفلين وموجب الأمر الوزاري المرقم (٢٣٠٣) في الوزاري المرقم (٢٣٠٣) في ٢٠١٢/٥/٨ قرر قطع راتبها اعلاه خلافا للقانون، وقد راجعت مرات عديدة من اجل صرف راتبها اعلاه دون اي جواب، لذا طلبت دعوة المدعى عليه إضافة لوظيفته للمرافعة ومن ثم الحكم بإلغاء الكتاب المرقم (٢٣٠٣) الصادر في ٢٠١٢/٥/٨ وتحميلة المصاريف.

ونتيجة للمرافعة اصدرت محكمة بداءة السليمانية بتاريخ ٢٠١٢/٦/١٧ حكما يقضي بإحالة الدعوى إلى المحكمة الادارية للنظر فيها حسب الاختصاص مع الاحتفاظ للمدعية بالرسم

المدفوع وعين يوم ٢٠١٢/٥/٢٠ موعدا للمرافعة، وبعد ورودها إلى المحكمة الادارية سجلت تحت عدد (٤١ / ك / ٢٠١٢)، ونتيجة المرافعة الحضورية العلنية اصدرت المحكمة المذكورة بتاريخ ٦ / ٣ / ٢٠١٢ حكما حضوريا قابلا للتمييز بحق المدعية وغيايبا قابلا للاعتراض والتمييز بحق المدعى عليه، يقضي برد الدعوى شكلا وتحميلها المصاريف، ولعدم قناعة عضوي الادعاء العام في المحكمة الادارية (ك. ف. م. وق. ح. ش) بالحكم المذكور طعنا فيه تمييزا امام الهيئة العامة لمجلس شوري اقليم كردستان بموجب لائحتهما التمييزية المقدمة الينا بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٥ طالبين نقضه للاسباب الواردة في الائحتهما وبعد ورودها الينا مع إضبارة الدعوى وضعت موضع التدقيق والمداولة لدى الهيئة العامة.

#### القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرر قبوله شكلا، ولدى عطف النظر على القرار المميز تبين انه غير صحيح ومخالف للقانون، حيث ان البند/٤ من المادة الرابعة من القانون رقم ٢٩ لسنة ٢٠٠٠ قانون حقوق وامتيازات ذوي الشهداء والمؤنفلين لإقليم كردستان - العراق قد عقد الاختصاص لمحكمة البداءة للنظر في المنازعات الناشئة عن



تطبيق أحكام القانون المذكور، وبما أن هذا القانون يعد بمثابة القانون الخاص بالنسبة لقانون مجلس الشورى لإقليم كوردستان- العراق. وبما ان القانون الخاص يقدم في التطبيق على القانون العام، بذلك تكون محكمة البداءة وليست المحكمة الادارية مختصة بالنظر في النزاع لذا كان على المحكمة الادارية رفض الاحالة واعادة الدعوى الى محكمتها، وحيث ان الحكم المميز قد خالف وجهة النظر القانونية اعلاه، عليه قرر نقضه واعادة اوراق الدعوى الى محكمتها للسير فيها وفق المنوال المشروح اعلاه و صدر القرار بالاتفاق في ٢٠١٢/٩/١٨.

ههوانامهى كتيب



رقم القرار: ٧١ / الهيئة العامة/ادارية/ ٢٠١٢

التاريخ: ٧/٨/٢٠١٢

جهة الاصدار: الهيئة العامة - مجلس شوري اقليم كردستان - العراق

### مبدأ الحكم:

على المحكمة الاطلاع على الكتاب والدعوى المتصلين بها قبل الفصل فيها.

### الادعاء:

ادعى المدعي في الدعوى (٢٠١١/ك/٧٣) لدى المحكمة الادارية في اربيل بانه من سكنة ناحية وارماوا محلة روشنبيران وانه بتاريخ ٢٠١١/١٠/٤ قدم طلبا إلى المدعى عليه اضافة لوظيفته بواسطة المديرية العامه لبلديات السليمانية غرض ابداء موافقته على نقل معاملته الخاصه بتخصيص قطعة أرض سكنية له من رئاسة بلدية شاره زوور إلى رئاسة بلدية وارماوا، بموجب كتاب رئاسة مجلس الوزراء المرقم (٢٦٠٣) في ٢٠١٠/٩/٣٠ استنادا إلى الكتاب المرقم (٣١٣٨) في ٢٠٠٩ / ١٠ / ١٤ الا أن المدعى عليه رفض طلبه بموجب الكتاب المرقم (٢٨٢٠) في ٢٠١١/١٠/١٧، وقد تظلم من الامر اعلاه بتاريخ ٢٠١٠/١/١٨ ولم يحصل على اية اجابة وقد راجع المدعى عليه مرات عديدة من اجل نقل معاملته إلى بلدية وارماوا ولكن تم رفض طلبه بحجة عدم وجود اراض سكنية في بلدية وارماوا، لذا طلب دعوة المدعى عليه اضافة لوظيفته للمرافعة والزامه بإلغاء الأمر الصادر من قبله المرقم (٢٨٢٠) في ٢٠١١/١٠/١٤ والموافقة على طلبه بتخصيص

قطعة أرض سكنية له في حدود بلدية وارماوا، ونتيجة المرافعة الحضورية اصدرت المحكمة المذكورة بتاريخ ٢٠١٢/٩/١١ حكما حضوريا قابلا للتمييز يقضي ب(اولا: الحكم بإلغاء الأمر المرقم (٢٨٢٠) الصادر من المدعى عليه اضافة لوظيفته بتاريخ ٢٠١١/١٠/١٧ والزامه بترويج معاملة نقل تخصص و سكنية للمدعي (ك.ح.ت) من حدود بلدية شاره زوور الى حدود بلدية وارماوا، ثانيا: رد دعوى المدعي (ك ح م) بخصوص الزام المدعى عليه اضافة لوظيفته بتخصيص قطعة الأرض السكنية له داخل حدود بلدية وارماوا لان امر البت فيه خارج اختصاص هذه المحكمة ومنوط بدائرة المدعى عليه اضافة لوظيفته ومتروك لسلطته التقديرية حسب ما تتوفر من الأراضي وعدد النقاط والاسبقية استنادا إلى التعليمات والطوابط المرعية بهذا الشأن وتحميل المدعى عليه اضافة لوظيفته كافة مصاريف واتعاب المحاماة لوكيل المدعي المحامي (ش.ح.ا) بمبلغ قدره (١٥٠٠٠) خمسة عشر الف دينار وتحميل المدعي اتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه اضافة لوظيفته الموظف الحقوقي (ر.ح.ع) بمبلغ قدره (٥٠٠٠) خمسة آلاف دينار يوزع حسب التفصيل الوارد في المادة ٢٥/ثالثا من قانون المحاماة، ولعدم قناعة المدعي بالحكم المذكور طعن فيه تمييزا امام الهيئة العامة لمجلس شوري الاقليم بموجب



المفروض على المحكمة طلب نسخة من الكتاب الأخير والاطلاع على مضمونه كما ينبغي جلب إضارة الدعوى المرقمة (١٣٣/ب/٢٠١٧) المقامة من قبل المميز على المميز عليه إضافة لوظيفته أمام محكمة بداءة شارزور والمشار لها في كتاب وزارة البلديات والسياحة - المديرية العامة لبلديات السليمانية رئاسة بلدية وراماوا للوقوف على مدى علاقتها بهذه الدعوى وحيث أن إغفال ما ذكر أعلاه يخل بصحة الحكم المميز ويجعله ناقصا ومعيبا، عليه تقرر نقضه وإعادة أوراق الدعوى الى محكمتها للسير فيها على وفق المنوال المشروح أعلاه ومن ثم ربطها بالحكم القانوني الصائب على ان يبقى رسم التمييز تابعا للنتيجة وصدر القرار بالاتفاق في ٢٠١٢/٨/٧.

لائحته التمييزية المقدمة من قبله والمدفوع عنها الرسم بتاريخ ٢٠١٢/١/٢٤ طالبا فيها نقض الشق الثاني من الحكم اعلاه للاسباب الواردة في لائحته، وبعد ورودها الينا مع الدعوى وضعت موضع التدقيق والمداولة لدى الهيئة العامة.

#### القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرر قبوله شكلا، ولدى عطف النظر على الحكم المميز تبين انه غير صحيح ومخالف للقانون حيث ان كتاب وزارة البلديات والسياحة المديرية العامة لبلديات السليمانية المرقم (١٩٣٩) في ٢٠١٠/٥/٢ تضمن إجراء اللازم على ضوء كتاب رئاسة مجلس الوزراء المرقم (٣١٣٨) في ٢٠٠٩/١٠/١٤ لذا كان



هه و النامدی کتیب

# خستنه پرووی کتیب







# خویندنه وهیهك بو كتیبی:

## شرح قانون الإدعاء العام رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ النافذ في إقليم كردستان العراق

نووسه‌ری کتیب: داواکاری گشتی؛ د. فه‌هاد حاتم حسین  
خستنه‌رووی کتیب: مافه‌روه‌ر؛ ریبوار محمهد ره‌شید

نووسه‌ر له‌م به‌ره‌مه‌یدا شوو‌قه‌یه‌کی زانس‌نیانه‌ی کردوو‌ه بو‌یه‌کیک له‌ یاسای گرنه‌گان که برینییه له‌ یاسای داواکاری گشتی ژماره (١٥٩)ی سالی ١٩٧٩ی به‌رکار له‌ هه‌ریمی کوردستان پالپشنکراو به‌ رۆلی داواکاری گشتی له‌ چاودپیرکردنی ره‌وایه‌نی (المشروعیة)دا، هه‌ر چه‌نده یاسایه‌کی زۆر گرنه‌گه، به‌لام هینده‌ی گرنه‌گیه‌که‌ی له‌سه‌ری نه‌وو‌سراوه‌.

هه‌ر وه‌کو نووسه‌ریش له‌ پێشه‌کیه‌که‌یدا باسی ده‌کات (ده‌زگای داواکاری گشتی پایه‌ی سه‌ره‌کی و گرنه‌گ پیکه‌ه‌نیته‌ له‌ پایه‌کانی دادپه‌روه‌ری به‌و پێیه‌ی پیکه‌ه‌نه‌یه‌کی گرنه‌گه له‌ پیکه‌ه‌نه‌کانی ده‌سه‌لانی دادوه‌ری به‌ گویره‌ی ماده‌ی (٨٩) له‌ ده‌سنووری عێراقی ئیسنا، ئه‌مه‌ جگه له‌ رۆلی گرنه‌گی له‌ چاودپیری ره‌وایه‌نی له‌ رێگه‌ی چاودپیرکردنی جیه‌جیکردنی بریاره‌کان و سزاکان سه‌ره‌پای ئه‌و رۆلانه‌ی ئه‌ر که له‌ یاسادا هه‌نوو، یاسادانه‌ری عێراقی سه‌رکه‌وئوو بووه کاتیک پاراسنی ده‌وله‌ت

و سیسنمه‌که‌ی و ئاسایشی و دامه‌زراوه‌کانی له‌ ئامانجه‌کانی ده‌زگای داواکاری گشتی داناوه، سه‌ره‌پای ئامانجه‌کانی ئه‌ر که خۆی ده‌بیننه‌وه له‌ به‌شداریکردن له‌ گه‌ل دادگا و لایه‌نه‌ ئایه‌نمه‌نده‌کان له‌ ده‌رخسنی خیرای کاره‌ ئاوانکارییه‌کان و کارکردن له‌سه‌ر خیرایه‌ کلاکردنه‌وه‌ی کیشه‌کان و چاودپیری جیه‌جیکردنی بریاره‌کان و حوکمه‌کان و سزاکان، هه‌روه‌ها به‌شداریکردن له‌ چاودپیرکردنی دیارده‌ی ئاوانکاری و پاراسنی خیزان و مندالدا.

ئهم کتیبه له‌ سێ نه‌وه‌ر پیکه‌ه‌نوووه:



### ته وه رى يه كه م:

نووسه ر ئه م نه وه ره ي نه رخان كر دوو ه بو ماھيه نى داواكارى گشنى و پهره سه ندى ميژوويى ده زگاي داواكارى گشنى و سيسنمه ياساييه كه ي و گهره نئيه كاني پياده كر دى ئه ركه كاني، نووسه ر ئه م نه وه ره ي كر دوو ه به دوو به شه وه؛

له به شى يه كه مدا، كه له دوو باس پيكه انوو ه؛ له باسى يه كه مدا پيناسه ي داواكارى گشنى ده كاڭ له لايه نى زمانه وانى و زاراوه بيه وه، نووسه ر ده لى ت: (سه ره پاي گرنگيدانى زوربه ي ياسادانه رانى ده وله نانى جيھان به ده زگاي داواكارى گشنى له پرووى ريكخسنى ياساييه وه، به لام زوربه ي ياساكان بابه نى پيناسه كر ديان به جى هيشنووه بو فيقه، به و پييه ي ئه ركى هينانى پيناسه ئه ركى فيقه و دادگايه نه ك ياسادانه ر، ئه مه ش بابه نى كي په سه ندر او ه، له به ره ئه وه ي ده بينين ياسا به راورد كر او ه كان جياوازن له ناوانى ده زگا كه دا، هه يانه ناويان لى ناوه داواكارى گشنى (الادعاء العام) و هى ئريش هه ن ناوى ده به ن به نوينه رايه نى گشنى (النيا بة العامة).

هه رچى باسى دووه ميشه نايبه نه به پهره سه ندى ميژوويى دروسنبوون و سه ره له داني ده زگاي داواكارى گشنى، نووسه ر ده لى ت: (بيروكه ي داواكارى گشنى ده گه رينه وه بو هه بوونى بيروكه ي مافى گشنى له كوومه لگادا، به و پييه ي نوينه رايه نى مافى گشنى ده كاڭ به نايبه نى له بوارى ناواندا، له ريگه ي جوولاندى سكالاي مافى

گشنييه وه، به و پييه ي ريگه يه كي ياساييه بو گهره نئيه كر دى مافى كوومه لگا له سه پاندى سزا له دژى ناوانكاراندا هه ر له جوولاندىيه وه و له گه ل رويشنى داوا و ده ست ليه له ننه گر نى هه ناكو سه پاندى سزا).

سه باره ت به به شى دووه ميش له نه وه رى يه كه م، نايبه نه به پهره سه ندى ميژوويى بيروكه ي داواكارى گشنى له عىراقدا و سيسنمه ياساييه كه ي و گهره نئيه كاني پياده كر دى ئه ركه كاني، كه ئه م به شه له دوو باس پيكه انوو ه؛ باسى يه كه م نه رخان كراوه بو پهره سه ندى ميژوويى بيروكه ي داواكارى گشنى له عىراق، (مروڧ به سروشنى خو ي بوونه وه ريكي كوومه لايه نيه و كارلي ككر دى له گه ل كه سانى ئر له ناو كوومه لگادا دروسنبوونى په يوه ندى و به رژه وه ندى ئالوگور كراو و دژيه كي لى ده كه ويئنه وه له نيوان مروڧ و كه سانى ئردا، كه ئه مه ش ناكوكي و پركابه رى ليوه دروست ده بيت كه ره نكه ببينه هو ي زياده رو يي كر دن بو سه ر ماف و ئه ركه كان، سه ره نجام مملاتى واي لى بكه ويئنه وه كه ره نك بيت بگانه ئاسنى نه نجامداني ناوان و به رژه وه ندىيه كاني كوومه لگا بخانه مه نرسييه وه، ليره دا پيويسنه هاوسه نكى رابگيرى ت له نيوان به رژه وه ندىيه دژبه يه كه كاندا. له به ره ئه وه ي ده وله ت خاوه نى ده سه لانه بويه به ديپه تانى دادپه روه رى و يه كسانى بو خه لكى له ئه سئويدايه.) هه رچى باسى دووه ميشه نايبه ت كراوه به سيسنمى ياسايى په پره و كراو بو ده زگاي داواكارى گشنى له عىراق و گهره نئيه كاني پياده كر دى



جۆره سیسنمه دهگه پرنه وه بو ئیمپرانۆریه ئی  
 رۆمانی، له ناییه نمه ندییه کانی ئەم سیسنمه  
 ئەوه یه که نهینییوون به به شیک له ریکاره کانی  
 لیکۆلینه وه داده نریٹ و سه ندنه وه ی مافی  
 ئۆمه ئبارکردن له ناوانه که دا له ناوان له سه رکراو  
 یان زهره رمه ند له ناوانه که . سیسنمیکی  
 نریش سیسنمی ئیکه له که ریساکانی هه ردوو  
 سیسنمه که ی پیشوو له خو ده گریٹ، ئەم  
 سیسنمه له زۆربه ی سیسنمه ریکارییه کاندای  
 کاری پێ ده کریٹ له ده ولنه نوویه کاندای  
 و سه ره له دانی به ده ره نجامیکی سروشنی  
 داده نریٹ بو خو لادان له که موکورئییه کانی  
 هه ردوو سیسنمه که ی پیشوو، ئەم سیسنمه له  
 فه ره نسا په پره و کرا هه ر له دانانی یاسای  
 ناوانه کان سالی ۱۸۰۸.

### ته وه ری دووهم:

ئەم نه وه ره باسی ئەو میکانیزمه یاسایی و  
 دادوه رییه ده کات که له ئارادایه له به رده م  
 داواکاری گشنی له چاودیری په وایه ئیدا،  
 نووسه ر ئەم نه وه ره ی کردوو به سێ به شه وه:  
 به شی یه کهم که له دوو باس پیکهانوو  
 ناییه نه به ماهیه ئی په وایه ئی و ریگاکانی  
 پاراسنی و چاودیری کردن له سه ری، (په وایه ئی  
 یه کیک له گرنگترین بنه ما یاساییه باوه کان  
 له و ده ولنه ئانه ی که له سیسنمه یاساییه که یاندا  
 سه روهری یاسا هیه و ده زگاکانی ده وله ٹ  
 ملکه چن بو حوکمی یاسا و کارکردن له م  
 چوارچیوه یه دا و ده رنه چوون لی یان  
 نه به زاندنی ناییه نمه ندییه کان.)

ئه ره که کانی، (دروسنبوونی ده زگای داواکاری  
 گشنی هاوکات بوو له گه ل هه بوونی سێ  
 سیسنمی داواکاری گشنی؛ که ئەوانیش  
 سیسنمی ئۆمه ئبارکردنه کی (النظام الإنه امی)،  
 که به شیوه ی روونکردنه وه یه ک ده خرینه پروو  
 که که سیکی پێ ئۆمه ئبار ده کریٹ و  
 (ناوده بریٹ به ئۆمه ئبارکردنی ناکه که سی) به  
 ئەنجامدانی ناوایکی دیاریکراو له نیانووسی  
 ئۆمه ئبارکردندا، له رووی میژووویه وه  
 ئەم سیسنمه له یونانی کۆندا په پره و کرا،  
 پاشان گوازیاره وه بو رۆمانه کۆنه کان پاشان  
 له فه ره نسا و ئینگلنه را کاری پیکرا پاشان  
 گوازیاره وه بو ده ولنه ئه نگلۆسه کسوئییه کان،  
 ئەم سیسنمه به وه جیا ده کرینه وه که مافی  
 ئۆمه ئبارکردن و جوولاندنی سکالای سزایی  
 مافیکی ده سنه به رکراوه بو هه مووان به  
 ناییه نیش ناوان له سه رکراو یان زهره رمه ند له  
 ناوان، به مه ش ئۆمه ئبارکردنیکی ناکه که سی و  
 به کۆمه لیشه له هه مان کاندای و ریکاره کانی  
 لیکۆلینه وه به روونی و پراسنی جیا ده کرینه وه  
 و ملکه چه بو چاودیری گشنی، رۆلی داواکاری  
 گشنی له م سیسنمه دا ئەنها خو ی له چاودیری  
 دادوه ریدا ده بینینه وه.) له پال ئەم سیسنمه دا  
 سیسنمیکی دیکه ی داواکاری گشنی ده رکه وٹ  
 که سیسنمی پشکین و کنه ئیاکردن (النظام  
 النقیبی) له و هوکاری سه ره له دانی ئەم  
 سیسنمه ده گه پرنه وه بو خواست و ئاره زووی  
 ده وله ٹ له سه پاندنی ده سه لانی و فراوانکردنی  
 به و پئییه ی سیمایه که له سیماکانی هیزی  
 ده وله ئه که و رۆلی گه وره له دروسنبوونی ئەم



**تهوهری سییه م:**

پۆلی داواکاری گشنی له پارسننی خیزان و مندال و ناکامه کان و له هه لسه نگانندی یاسا بهرکاره کان و پرۆژه یاسا پيشنيارکراوه کان، نووسهر ئهم نهوه ره ی له دوو به شدا خسنووه نه روو:

به شی یه کهم: ناییه نه به پۆلی داواکاری گشنی له پارسننی خیزان و مندال و ناکامه کان له دوو باسدا؛ باسی یه کهم ناییه نه به پۆلی داواکاری گشنی له پارسننی خیزاندا، (خیزان نه و ناوهنده پیکده هیئت که کومه لگه ی له سه ر بونیاد ده نریٹ و کومه لگه چاک نابیت به بی چاکبوونی خیزان، له بهر نه وه یاسادانه ر گرنگیه کی ناییه نی داوه به بابه نی پارسننی خیزان و له و نامانجانیه داناو که پیویسنه له سه ر داواکاری گشنی هه ول بدات بو به دیه پتانی له پریگه ی دانانی کومه لیک له نامراز و میکانیزمه یاساییه کان که له ئارادان، له گرنگرینیان شیانی ناماده بوونی داواکاری گشنی له داواکانی لیک جیاکردنه وه ی دادوه ریی و داواکانی نه لاقی نیوان هاوسه ره کان و چاودیری کردنی نه و بریارانه ی له دادگاکانی باری که سیئیه وه ده رده چن له م باره وه و پریگاکانی نانه دان نیایاندا.) باسی دووه میس پۆلی داواکاری گشنی ده خانه پروو له پارسننی مندال و ناکامه کان، (پارسننی مندال و ناکامه کان له و نامانج و بنه ما بهرزانه دیٹ که یاسادانه ری عیراقی هه ول ده دات به دی به پتانی له پریگه ی یاسای داواکاری گشنی ژماره (۱۵۹) ی سالی ۱۹۷۹ ی هه موارکراو،

به شی دووه میس له سی باس پیکهائوه ناییه نه به پۆلی داواکاری گشنی له چاودیری کردنی ره وایه نی له سه ر بریاره کان دادگا سزاییه کان له سه رجه م قوئاغه کانیدا به قوئاغی جوولاندنی سکالا و جییه جیکردنی حوکمه کانیشه وه، (چاودیری کردنی داواکاری گشنی له سه ر مه ودای ره وایه نی بریاره کان دادگا سزاییه کان له سه رجه م قوئاغه کانیدا له گرنگرین نه و پۆلانه یه که یاسادانه ری عیراقی به خشویه نی به ده زگای داواکاری گشنی.)

هه رچی به شی سییه میسه له دوو باس پیکهائوه و نه رخان کراوه بو پۆلی داواکاری گشنی له چاودیری کردنی ره وایه نی له سه ر بریاره کان دادگا شارسناییه کان و نانه دان له بهر ژه وه ندیی یاسا و بریاره کان دادگای کارگیپی و دادگای فه رمانبه ران و ده سنه کان و لیژنه کان لیکوئینه وه که سروشنیکی دادوه ریی سزاییان هه یه، (وه کو زانراوه هه سنانی ده زگای داواکاری گشنی به نه رکه که ی له چاودیری کردنی ره وایه نیدا نه نها بهر نه سک نه کراوه نه وه له داوا سزاییه کاند، به لکو نه م چاودیرییه فراوان ده بیٹ بو داوا شارسناییه کانیش به دیاریکراوی نه و داوا یانه ی یه کیک له لایه نه کانیه ده وله ت بن بی گویدانه نه وه ی له پیگه ی داواکاردا بیٹ یاخود داواله سه رکراو، یان نه گه ر داواکه په یوه نیدیار بوو به مافی شارسنانی ده وله ت که له داوا سزاییه کانه وه دروست بوویٹ.)



یاسادانان بۆ هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئەم ده‌قانه یان هه‌موارکردنه‌وه‌ی یان به‌و شیوه‌یه‌ی هاونا بیټ و بگونجیټ له‌گه‌ڵ واقعی پێشکه‌وونوو و بنه‌مای ره‌واهیه‌ئیدا.

نووسه‌ر به‌چهند پاشکۆیه‌ک کۆنایی به‌کنیه‌که هه‌یناوه، له‌وانه:

یه‌که‌م: یاسای داواکاری گشنی ژماره (١٥٩) - سالی ١٩٧٩.

دووهم: یاسای پاشکۆی یاسای داواکاری گشنی ژماره (١٥٩) - سالی ١٩٧٩ له‌هه‌ریمی کوردستان - عێراق.

سییه‌م: یاسای داواکاری گشنی ژماره (٤٩) - سالی ٢٠١٧.

چوارهم: پرۆژه‌یاسای داواکاری گشنی.

پینجه‌م: ئەو بنه‌ما نوێیانه‌ی ده‌قیان له‌سه‌ر دراوه - له‌ پرۆژه‌یاسای پێشنیارکراوی یاسای داواکاری گشنی هه‌ریمی کوردستانی عێراق که له‌ لایه‌ن لیژنه‌یه‌کی نایه‌ت له‌ سه‌رۆکایه‌ئیی داواکاری گشنی ئاماده‌کراوه.

شه‌شه‌م: نیا‌نووسه‌کانی پیداجوونه‌وه‌ی نووسه‌ر بۆ دادگای پیداجوونه‌وه‌ی هه‌ریمی کوردستانی عێراق.

ئه‌وه‌ی باس‌مان کرد خسنه‌پروویه‌کی ناوه‌پۆکی کئییی (شرح الإداء العام رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ النافذ في اقليم كوردستان العراق) بوو که له‌ لایه‌ن داواکاری گشنی د. فه‌ره‌اد حاتم حسین نووسراوه و له‌ لایه‌ن کئیبخانه‌ی یادگار سالی ٢٠٢١ له‌ دووئۆی ٣٨١ لاپه‌ره‌دا چاپ و بلا‌وکراوه‌ئه‌وه.

ئه‌وه‌ش له‌ پێگه‌ی ئاماده‌بوون له‌ به‌رده‌م دادگای باری که‌سینی و چاودێریکردنی وردی حوکم و بریاره‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کان به‌ منداڵ و ناکامه‌کان که‌ ئه‌و دادگایه‌ ده‌ریان ده‌کاټ.

به‌شی دووهم: کۆنا به‌ش نایه‌نه‌ به‌ پۆلی داواکاری گشنی له‌ هه‌لسه‌نگاندنی یاسا

به‌رکاره‌کان و پرۆژه‌یاسا پێشنیارکراوه‌کان، (ئه‌و که‌سه‌ی ئیروائین بکاټ بۆ سیسنمی یاسایی

نایه‌ت به‌ ده‌زگای داواکاری گشنی له‌ عێراقدا کاریگه‌رنه‌بوونی پۆلی ده‌زگاکه‌ ده‌بینیټ له‌م

باره‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له‌ گرنگترینی ئه‌و پۆلانه

داده‌نریټ که‌ پێویسنه‌ بدریټ به‌ داواکاری گشنی ئاییدا، به‌و پێیه‌ی ده‌زگای داواکاری

گشنی نوێنه‌رایه‌ئیی مافی گشنی ده‌کاټ و به‌ چاودێری ره‌واهیه‌ئیی و باش جیه‌جیه‌کردنی یاسا

داده‌نریټ له‌ هه‌مان کائدا، که‌ زۆر جار له‌ یاسا به‌رکاره‌کاندا ده‌قی یاسایی وا ده‌بینین

که‌ به‌ پێشیلکردنی یاساکانی ئه‌ر و هه‌ندیټ جار ده‌سنووریش داده‌نریټ، سه‌ره‌نجام گرنگه

ئه‌رکی ده‌زگای داواکاری گشنی چالاک بکریټ له‌م

باره‌وه له‌ پێگه‌ی دانانی میکانیزمی کرداری بۆ پیداه‌کردنی ئه‌رکه‌کانی له‌م

بواره‌دا و پیمان وایه‌ باشتر وایه‌ به‌شیک نایه‌ت بکریټه‌وه

له‌ سه‌رۆکایه‌ئیی داواکاری گشنی که‌ ئه‌رکی پیداجوونه‌وه‌ی یاسا به‌رکاره‌کان بیټ و لیټکۆلینه‌وه

بکاټ له‌ ره‌واهیه‌ئیی بوونیان و پیکبوونیان له‌گه‌ڵ یاسا به‌رکاره‌کانی دیکه‌ و به‌رزکردنه‌وه‌ی راپۆرتی سالانه‌ بۆ سه‌رۆکایه‌ئیی

داواکاری گشنی هه‌نا لای خۆیه‌وه‌ به‌رزی بکانه‌وه‌ بۆ لیژنه‌ نایه‌نمه‌نده‌کان له‌ ده‌سه‌لانی





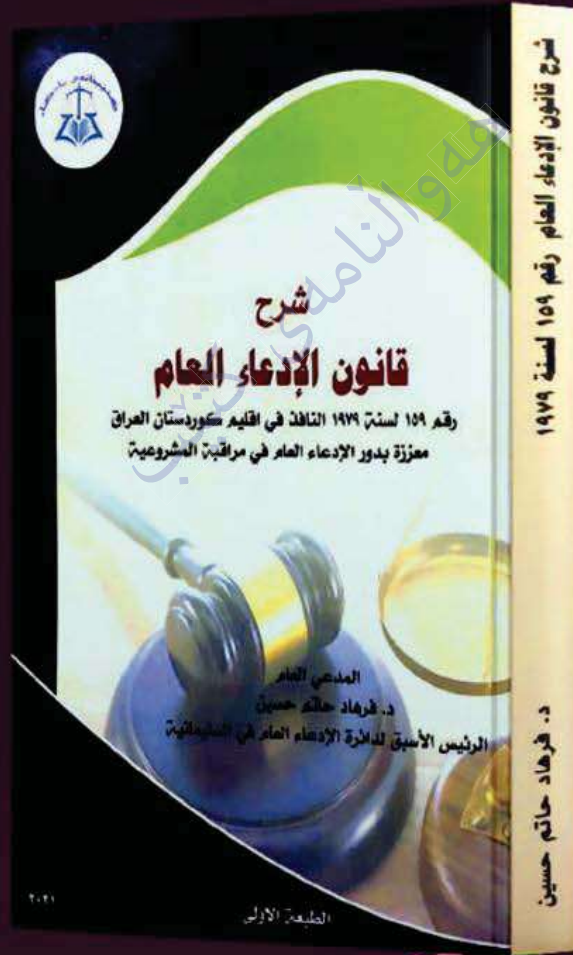
2

العدد

أيار 2022

# مجلة المركز القانوني

مجلة قانونية فصلية، يصدرها مركز الشؤون القانونية.



خستنه پرووی کتیب  
شرح قانون الإدعاء العام  
د. فرهاد حاتم حسين

